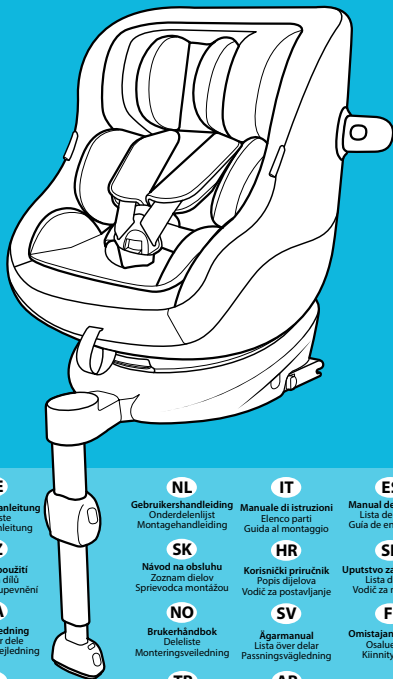




# Turn2Me™ i-Size R129

CHILD RESTRAINT

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



**EN**

Owner's Manual  
Parts List  
Fitting Guide

**FR**

Manuel d'utilisation  
Liste des pièces  
Guide d'ajustement

**DE**

Bedienungsanleitung  
Teilleiste  
Montageanleitung

**PT**

Manual do utilizador  
Seznam delov  
Guia de componentes  
Guia de fixação

**PL**

Podręcznik użytkownika  
Wykaz części  
Przewodnik montażu

**CZ**

Návod k použití  
Seznam dílů  
Pokyny pro upevnění

**SL**

Navodila za uporabo  
Seznam delov  
Navodila za  
namestitvev

**RU**

Руководство по  
эксплуатации  
Детали изделия  
Справочник по креплениям

**DA**

Brugsvejledning  
Liste over dele  
Tilpasningsvejledning

**HU**

Felhasználói kézikönyv  
Alkatrészek listája  
Szerelési útmutató

**RO**

Manualul utilizatorului  
Lista componentelor  
Ghid de montaj

**EL**

Εγχειρίδιο χρήστη  
Κατάλογος  
εξαρτημάτων  
Οδηγός τοποθέτησης

**NL**

Gebruikershandleiding  
Onderdelenlijst  
Montagehandleiding

**SK**

Návod na obsluhu  
Zoznam dielov  
Sprievodca montážou

**IT**

Manuale di istruzioni  
Elenco parti  
Guida al montaggio

**HR**

Korisnički priručnik  
Popis dijelova  
Vodič za postavljanje

**NO**

Brukerhåndbok  
Deleliste  
Monteringsveiledning

**SV**

Ågarmanual  
Lista över delar  
Passningsvägledning

**ES**

Manual del usuario  
Lista de piezas  
Guia de ensamble

**SR**

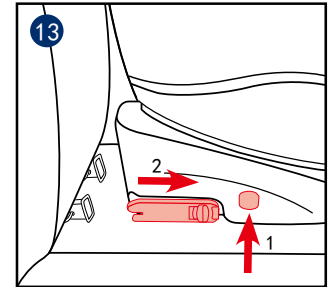
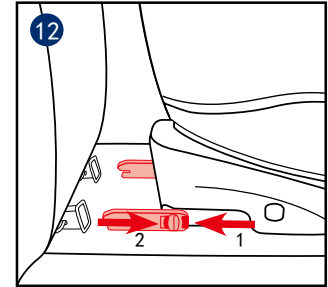
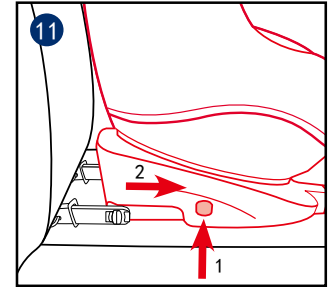
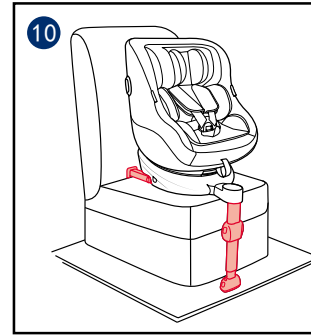
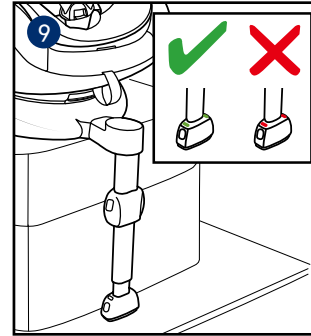
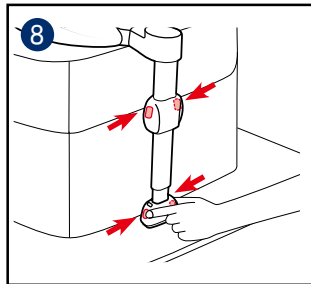
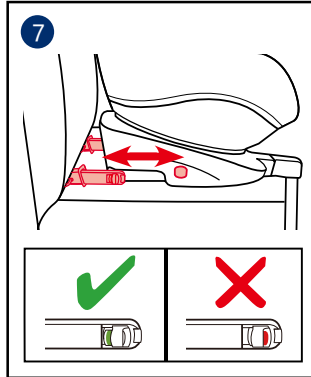
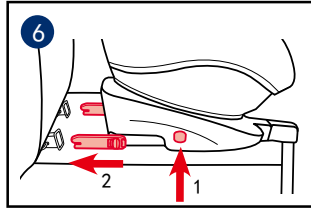
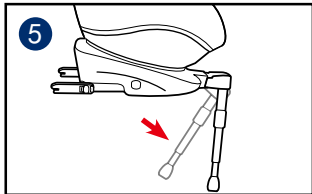
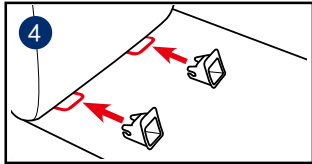
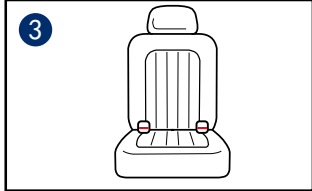
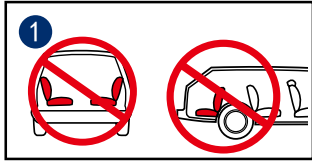
Uputstvo za upotrebu  
Lista delova  
Vodič za montažu

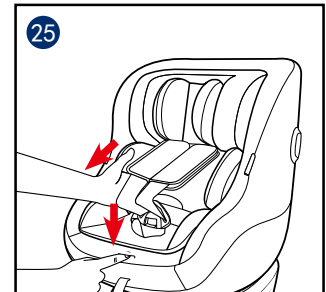
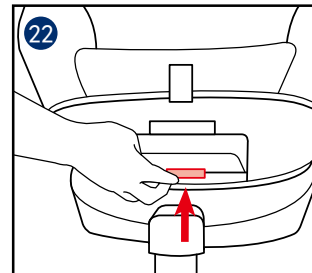
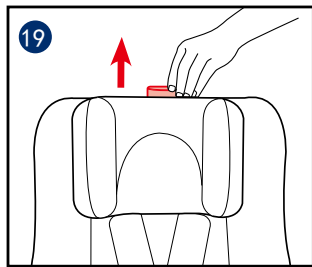
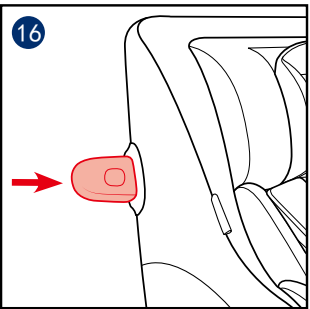
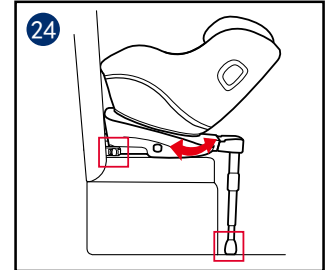
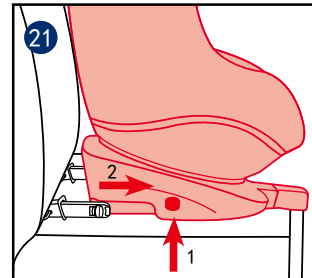
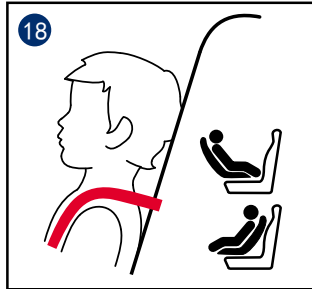
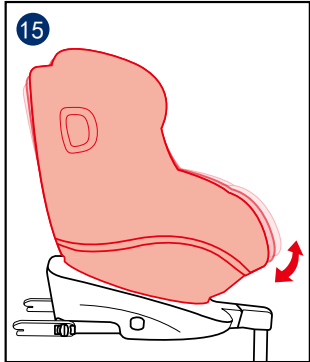
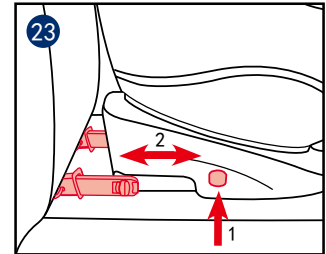
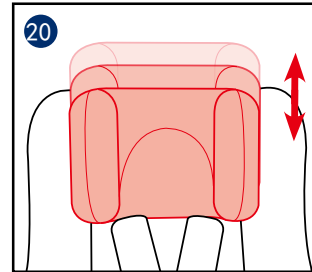
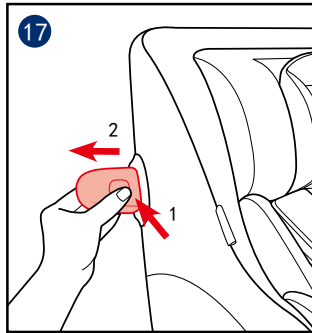
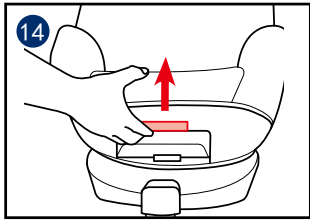
**TR**

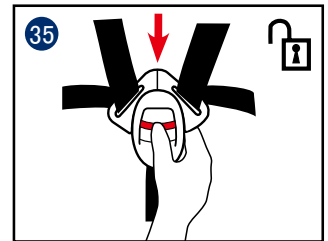
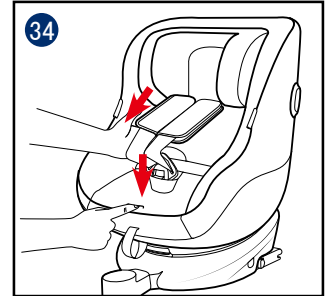
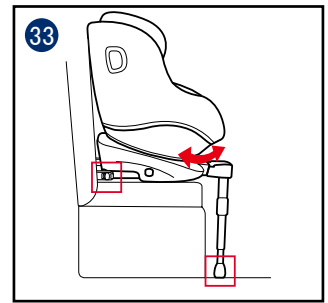
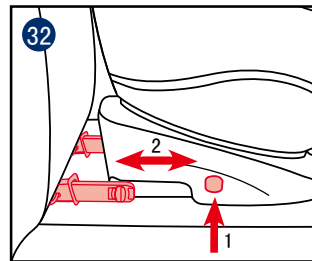
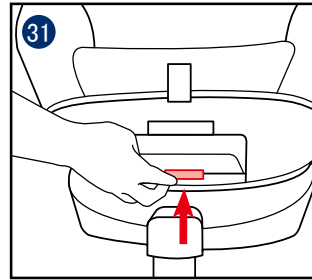
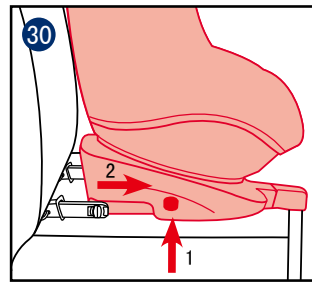
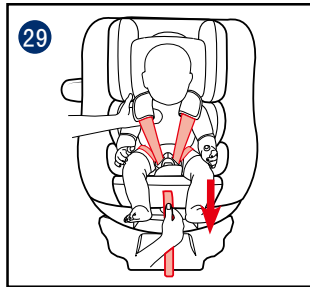
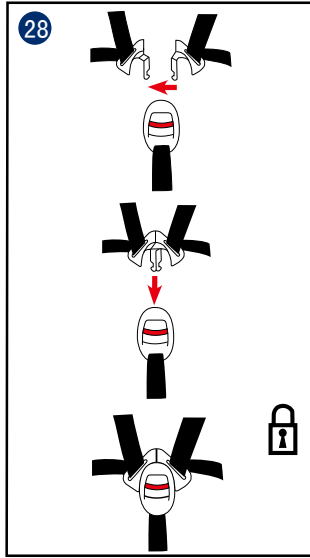
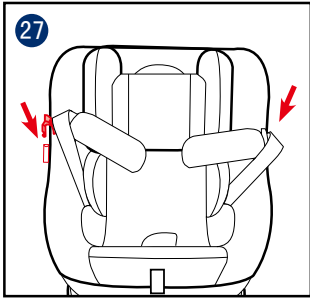
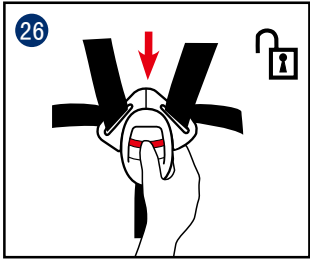
Kullanıcı Kılavuzu  
Parça Listesi  
Kurulum Kılavuzu

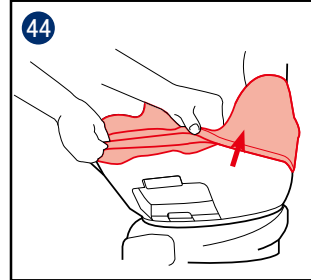
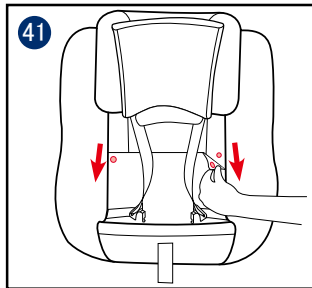
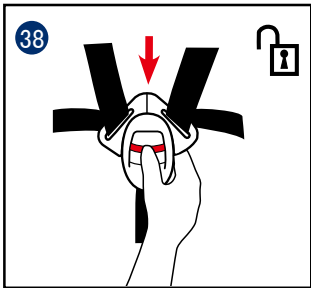
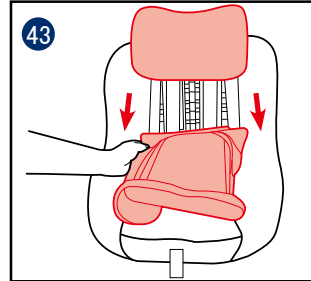
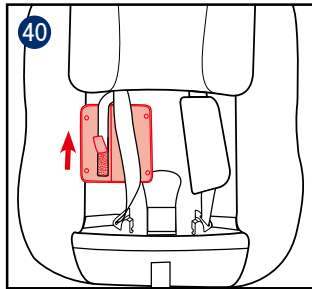
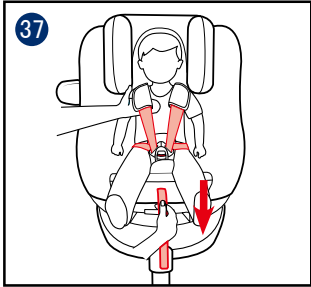
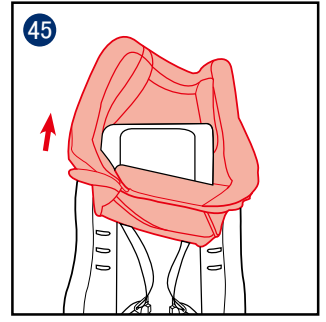
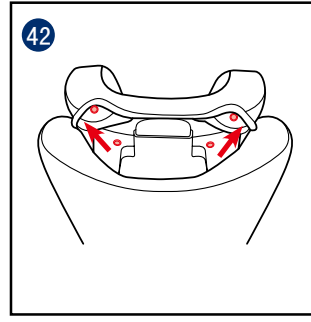
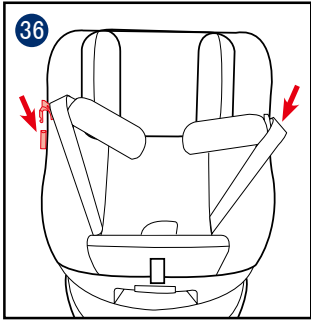
**AR**

دليل المستخدم  
قائمة الأجزاء  
دليل التركيب



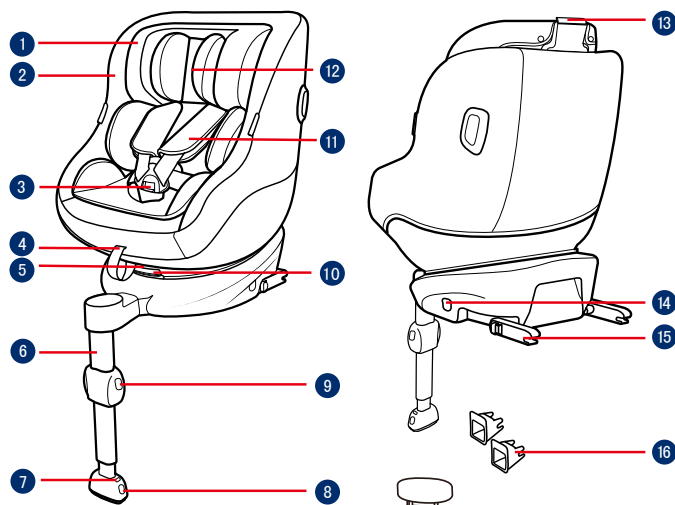




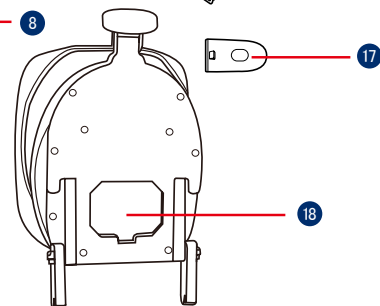


<b>EN</b>	English – see pages .....	10-17
<b>FR</b>	Français – voir pages .....	18-27
<b>DE</b>	Deutsch – siehe Seite .....	28-38
<b>NL</b>	Nederlands – zie pagina's .....	39-47
<b>IT</b>	Italiano – vedere alle pagine .....	48-57
<b>ES</b>	Español – consulte las páginas .....	58-67
<b>PT</b>	Português – ver páginas .....	68-76
<b>PL</b>	Polski – patrz strony .....	77-86
<b>CZ</b>	Česky – viz strany .....	87-95
<b>SK</b>	Slovenčina – pozrite si strany .....	96-104
<b>HR</b>	Hrvatski – pogledajte stranice .....	105-113
<b>SR</b>	Srpski – pogledajte stranice .....	114-122
<b>SL</b>	Slovenščina – glejte strani .....	123-131
<b>RU</b>	Русский – см. стр. ....	132-141
<b>DA</b>	Dansk – se siderne .....	142-149
<b>NO</b>	Norsk – se sider .....	150-157
<b>SV</b>	Svenska – se sidorna .....	158-166
<b>FI</b>	Suomi – katso sivut .....	167-175
<b>HU</b>	Magyar – lásd a képeket .....	176-184
<b>RO</b>	Română – consultați paginile .....	185-193
<b>EL</b>	Ελληνικά – βλ. σελίδες .....	194-204
<b>TR</b>	Türkçe – bkz. sayfa .....	205-213

٢٢٠-٢١٤.....عربي – راجع الصفحات **AR**



- 1 Head Support
- 2 Seat Pad
- 3 Buckle
- 4 Adjustment Webbing
- 5 Recline Adjustment Button
- 6 Load Leg
- 7 Load Leg Indicator
- 8 Load Leg Adjustment Button A
- 9 Load Leg Adjustment Button B
- 10 Rotating Button
- 11 Shoulder Strap Covers
- 12 Infant Insert
- 13 Head Support Adjustment Lever



- 13 Head Support Adjustment Lever
- 14 ISOFIX Adjuster Button
- 15 ISOFIX Connector
- 16 ISOFIX Guides
- 17 Side Impact Protection
- 18 Instruction Manual Storage

## **EN** IMPORTANT

**READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.**

**⚠️ WARNING:**  
**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

BE cautious that the rigid items and plastic parts of the enhanced child restraint system shall be so located and installed that they are not liable to become trapped by a movable seat or in the door of the vehicle.

DO NOT use the rearward facing enhanced child restraint systems in seating positions where there is an active frontal airbag installed.

To use this enhanced child restraint according to the UN Regulation No.129, your child must meet the following requirements.

Rearward Facing: Child height 40cm -105cm / max. 19.5kg

Forward Facing: Child height 76cm - 105cm / max. 19.5kg

**IMPORTANT - DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD'S AGE EXCEEDS 15 MONTHS (Refer to instructions).**

The enhanced child restraint may not fit in all approved vehicles. Please

refer to the fitting list on the product website for more details.

Any support-leg should be in contact with the vehicle floor and any straps restraining the child should be adjusted to the child's body. The straps should not be twisted.

After your child is placed in this enhanced child restraint, the safety belt must be used correctly. Ensure that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged, shall be stressed.

This enhanced child restraint should be replaced when it has been subject to violent stresses in an accident. An accident can cause damage to it that you cannot see.

Consider the danger of making any alterations or additions to the device without approval of the adequate authority, and the danger of not following closely to the installation instructions provided by the enhanced child restraint manufacturer.

Please keep this enhanced child restraint away from sunlight, otherwise it may be too hot for child's skin. Always touch the enhanced child restraint before placing child in it.

NEVER leave your child unattended with this enhanced child restraint.

Any luggage or other objects liable

to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.

The enhanced child restraint system shall NOT BE USED without the soft goods.

The soft goods should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the soft goods constitutes an integral part of the restraint performance.

Please check if this enhanced child restraint can be installed properly in your vehicle before you purchase it.

NO enhanced child restraint can guarantee full protection from injury in an accident. However, proper use of this enhanced child restraint will reduce the risk of serious injury or death to your child.

DO NOT install this enhanced child restraint without following the instructions in this manual or you may put your child at serious risk of injury or death. The user shall also be referred to the vehicle manufacturer's handbook.

DO NOT use this enhanced child restraint if it has damaged or missing parts.

DO NOT have your child in large/ oversized clothes because this may prevent your child from being, properly and securely fastened by the shoulder harness straps and the

crotch strap between the legs.

## **Care and Maintenance**

After removing the wedge from the insert, please store it somewhere that the child cannot access it.

Please wash the seat cover and inner padding with cold water under 30°C.

Do not iron the soft goods.

Do not bleach or dry clean the soft goods.

Do not use undiluted detergents, gasoline or other organic solvent to wash the child restraint. It may cause damage to the child restraint.

Do not wring out the seat cover and inner padding to dry. It may leave the seat cover and inner padding with wrinkles.

Please hang dry the seat cover and inner padding in the shade.

Please remove the child restraint and base from the vehicle seat if not in use for a long period of time. Put the child restraint in a cool, dry place where your child cannot access it.

Do not tamper with the harness connectors during cleaning.

**gracobaby.eu**  
**www.gracobaby.pl**

## Product Information

1. This is an i-Size Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No.129, for use in, i-Size compatible vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users' manual.
2. If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

**Materials** Plastics, metal, fabrics  
**Patent No.** Patents pending

## Concerns on Installation

See images **1** - **3**

- 1 DO NOT install this child restraint on vehicle seats that face sideways or rearward with respect to the moving direction of the vehicle.  
  
It is recommended to install this child restraint on the rear vehicle seat.  
  
DO NOT install this child restraint on vehicle seats movable during installation.

- 2 DO NOT place rear-facing child restraint on front seat with air bag, because death or serious injury may occur. Please reference vehicle owner's manual for more information.
- 3 This child restraint is suitable for vehicle seats with ISOFIX anchor points.

## Installation with base

See images **4** - **13**

- 4 Fit the ISOFIX guides with the ISOFIX anchor points.  
  
The ISOFIX guides can protect the surface of the vehicle seat from being torn. They can also guide the ISOFIX connectors.
- 5 After placing the base on the vehicle seat, pull the load leg downward to floor.
- 6 There are 10 adjustable positions for ISOFIX. Press the ISOFIX adjuster button to extend the ISOFIX.
- 7 Make sure that both ISOFIX connectors are securely attached to their ISOFIX anchor points. The colors of the indicators on both ISOFIX connectors should be completely green.

If a tighter install or increased cabin space is required, then press the ISOFIX adjuster button **6** -1 and push to adjust **7**

- 8 After attaching the ISOFIX, pull the load leg downward to floor.  
  
When the load leg indicator shows green, the load leg is installed correctly. Squeeze the load leg releasing button, then adjust the load leg length. Always make sure the support load leg has direct contact with the floor and is in locked position even when the child is not in it.
- 9 The load leg has multiple positions. Make sure the load leg is in full contact with the vehicle floor pan. When the load leg indicator shows red this means the load leg is in the wrong position. When the load leg indicator shows green this means the load leg is in the right position.
- 10 Check to make sure the base is securely installed by pulling on both ISOFIX connectors.  
  
The ISOFIX connectors must be attached and locked onto the ISOFIX anchor points.  
  
The load leg must be installed correctly with green indicator.

Please refer to rear facing mode and recline positions mode in section to use the child restraint.

- 11 To remove from the vehicle press the ISOFIX adjuster button and pull the base back from the seat.
- 12 Then press and release the connectors from the vehicle's ISOFIX.
- 13 To prevent damage during transit, press the ISOFIX adjuster button and fold the connector completely.

## Recline Adjustment

See images **14** **15**

- 14 Squeeze the recline adjustment button, to adjust the child restraint to the proper position.  
  
The recline angles are shown as **15**. Please recheck the load leg position after reclining.  
  
There are 5 recline positions for rear facing mode and 5 recline positions for forward facing mode.

## Use Side Impact Protection

See images **16** **17**



- 16** The enhanced child restraint is delivered with removable side impact protection. This side impact protection must be used on the door side of the vehicle for best protection. Installation shown in **16**.

- 17** Press the release button to remove side impact protection.

## Height Adjustment

### for Head Support and Shoulder Harnesses

See images **18** - **20**

Please adjust the head support and check if the shoulder harnesses are at the correct height according to **18**.

When used rear facing, the shoulder harness height must be even with child's shoulders.

When used forward facing, the shoulder harness height must be even with child's shoulders.

- 19** Lift up the head support adjustment lever **19**, meanwhile pull up or push down on the head support until it snaps into one of the 6 positions. The head support positions are shown as **20**.

## Using in the Rear Facing Mode

(Child height 40cm-105cm/Child weight 19.5kg/infant - 4 years old)

See images **21** - **30**

Please install the child restraint on the rear vehicle seat, and then put the child in the child restraint.

- 21** Press the ISOFIX adjuster button and pull the base back from the vehicle seat.

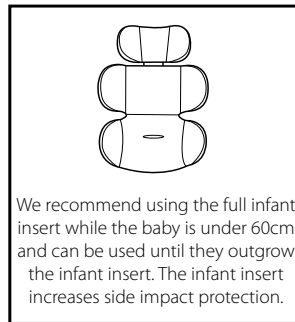
- 22** Press the rotating button to rotate for easier side loading/unloading of the child, then rotate back to desired direction. Always make sure the seat is in locked position (rearward facing /forward facing) even when the child is not in it.

- 23** If a tighter install or increased cabin space is required, then press the ISOFIX adjuster button and push to adjust.

- 24** The ISOFIX connectors must be attached and locked onto the ISOFIX anchor points. The load leg must be installed correctly with green indicator.

After the child is placed into the seat, check whether the Shoulder Harness Straps are at proper height.

- 25** Press the webbing adjustment button, while pulling out the shoulder harnesses to the proper length.



We recommend using the full infant insert while the baby is under 60cm and can be used until they outgrow the infant insert. The infant insert increases side impact protection.

- 26** Unlock the buckle of the harnesses by pressing the red button.

- 27** Fix the buckles on the both sides of seat to make placing the child in rear facing mode more convenient.

Use Infant insert is for children's protection.

Place the child into the child restraint and pass both arms through the harnesses.

After the child is seated, recheck whether the shoulder harnesses are at the proper height.

- 28** Engage the buckle.

- 29** Pull down the adjustment webbing and adjust it to the proper length to make sure your child is properly secured.

Make sure the space between the child and the Shoulder Harness Straps is about the thickness of one hand.

If steps **25** **26** **27** are taken when arriving at your destination whilst removing the child, then the harness will be positioned so that it is out of the way and ready for loading upon your return to the vehicle.

## Using in the Forward Facing Mode

(Child height 76cm-105cm/Child weight 19.5kg/ 15 months - 4 years old)

See images **30** - **37**

Please install the child restraint on the vehicle seat, and then put the child in the child restraint.

- 30** Press the ISOFIX adjuster button and pull the base back from the vehicle seat.

- 31** Press the rotating button to rotate for easier side loading/unloading of the child, then

rotate forwards to desired direction. Always make sure the seat is in locked position (rearward facing /forward facing) even when the child is not in it.

**32** If a tighter install or increased cabin space is required, then press the ISOFIX adjuster button and push to adjust.

**33** The ISOFIX connectors must be attached and locked onto the ISOFIX anchor points.

The load leg must be installed correctly with green indicator.

After the child is placed into the seat, check whether the Shoulder Harness Straps are at proper height.

**34** Press the webbing adjustment button, while pulling out the shoulder harnesses to the proper length.

**35** Unlock the buckle of the harnesses by pressing the red button.

**36** Fix the buckles on the both sides of seat to make placing the child in forward facing mode more convenient.

When installing the child restraint in the forward facing mode, do not use the infant insert.

Place the child into the child restraint and pass both arms through the harnesses. Engage the buckle.

After the child is seated, recheck whether the shoulder harnesses are at the proper height.

**37** Pull down the adjustment webbing and adjust it to the proper length to make sure your child is properly secured.

Make sure the space between the child and the Shoulder Harness Straps is about the thickness of one hand.

If steps **34** **35** **36** are taken when arriving at your destination whilst removing the child, then the harness will be positioned so that it is out of the way and ready for loading upon your return to the vehicle.

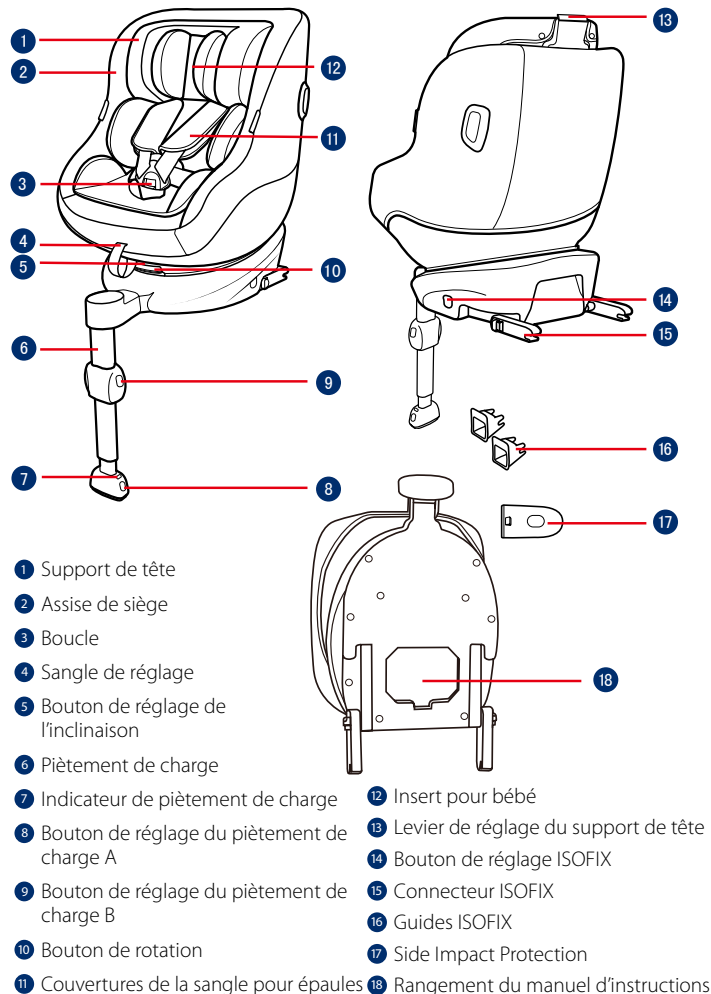
## Detach Soft Goods

See images **38** - **45**

**38** Press the red button to disengage the buckle.

Follow steps **39** - **45** to detach soft goods.

To re-attach the soft goods please repeat the above steps in the reverse step.



## FR IMPORTANT

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION ET CONSERVEZ-LES. LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT POURRAIT ÊTRE COMPROMISE SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS.

**AVERTISSEMENT :**  
**IMPORTANT, CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :**  
**LIRE ATTENTIVEMENT.**

VEUILLEZ vous assurer que les éléments rigides et les pièces en plastique du système de retenue pour enfants amélioré soient situés et installés de sorte qu'ils ne soient pas susceptibles de se coincer sous un siège mobile ou dans la porte du véhicule.

N'utilisez PAS les systèmes de retenue pour enfants améliorés face à l'arrière dans des positions d'assise où un airbag frontal actif est installé.

Pour utiliser ce dispositif de retenue pour enfants amélioré conformément à la réglementation UN N°129, votre enfant doit respecter les conditions suivantes.

Face à l'arrière : Taille de l'enfant entre 40 cm et 105 cm / Max. 19,5kg

Face à l'avant : Taille de l'enfant entre 76cm et 105cm / Max. 19,5kg

IMPORTANT - NE PAS UTILISER FACE

À LA ROUTE AVANT QUE L'ÂGE DE L'ENFANT ATTEIGNE 15 MOIS (voir les instructions).

Le dispositif de retenue pour enfants amélioré ne s'adapte peut être pas dans tous les véhicules homologués. Pour plus de détails, veuillez consulter la liste de fixation sur le site web du produit.

Tout piètement de support doit être en contact avec le plancher du véhicule et les sangles retenant l'enfant doivent être ajustées sur le corps de l'enfant. Les sangles ne doivent pas être entortillées.

Après avoir placé votre enfant dans le dispositif de retenue amélioré, la ceinture de sécurité doit être utilisée correctement. Veuillez vérifier que toute sangle sous-abdominale est installée vers le bas, de manière à ce que le bassin soit fermement engagé, ceci est important.

Ce dispositif de retenue pour enfants amélioré doit être remplacé s'ils a été soumis à des tensions violentes dans un accident. Un accident peut les endommager, même si vous ne voyez pas les dommages.

Soyez conscient du danger d'apporter des modifications ou des ajouts au dispositif sans l'approbation de l'autorité concernée ainsi que du danger de ne pas respecter strictement les instructions

d'installation fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants amélioré.

Veuillez conserver ce dispositif de retenue pour enfants amélioré à l'écart de la lumière du soleil, car il pourrait devenir trop chaud pour la peau de l'enfant. Touchez toujours le dispositif de retenue pour enfants amélioré avant de placer l'enfant dedans.

Ne laissez JAMAIS votre enfant sans surveillance avec ce dispositif de retenue pour enfants amélioré.

Tout bagage et autres objets susceptibles de causer des blessures en cas de collision doivent être correctement sécurisés.

Le dispositif de retenue pour enfants amélioré NE DOIT PAS être utilisé sans les pièces souples.

Les pièces souples ne doivent pas être remplacées par des pièces autres que celles recommandées par le fabricant, car les pièces souples font partie intégrante des performances du dispositif de retenue.

Veuillez vérifier si ce dispositif de retenue pour enfants amélioré peut être installé correctement dans votre véhicule avant de l'acheter.

AUCUN dispositif de retenue pour enfants amélioré ne peut garantir une protection complète contre les blessures en cas d'accident.

Cependant, une bonne utilisation de ce dispositif de retenue pour enfants amélioré réduira les risques de blessures sérieuses ou de mort pour votre enfant.

N'installez PAS ce dispositif de retenue pour enfants amélioré sans respecter les instructions de ce manuel, ou vous pourriez exposer votre enfant à un risque élevé de blessures ou de mort. L'utilisateur doit également se référer au manuel du constructeur du véhicule.

N'utilisez PAS ce dispositif de retenue pour enfants amélioré si des pièces sont endommagées ou manquantes.

Ne faites PAS porter à votre enfant des vêtements trop amples/grands, car cela pourrait l'empêcher d'être bien attaché par les sangles du harnais pour les épaules et le harnais entre les jambes.

## Entretien et maintenancepièces

Après avoir retiré la mousse du support, veuillez la stocker hors de portée des enfants.

Veuillez laver la couverture du siège et le renforcement interne à l'eau froide, à moins de 30 C.

Ne repassez pas les pièces souples.

Ne nettoyez pas les pièces souples à sec ou à l'eau de Javel.

N'utilisez pas de détergents neutres non dilués, de l'essence ou d'autres solvants organiques pour laver le siège de bébé ou la base. Ceci pourrait endommager le système de retenue du siège.

N'essorez pas la housse du siège et le rembourrage interne pour les sécher. Ceci pourrait laisser des plis sur la couverture du siège et le renforcement interne.

Veuillez laisser sécher la couverture du siège et le renforcement interne à l'ombre.

Veuillez retirer le siège de bébé et la base du siège du véhicule si vous ne prévoyez pas de l'utiliser pendant une longue période. Placez le siège de bébé dans un lieu frais et sec, hors de portée des enfants.

Ne touchez pas aux connecteurs du harnais pendant le nettoyage.

**gracobaby.eu**  
**www.gracobaby.pl**

## Informations sur le produit

1. Il s'agit d'un système de retenue pour enfants amélioré i-Size. Il est approuvé conformément à la réglementation UN n°129 pour une utilisation dans des positions de sièges de véhicules compatibles i-Size comme

indiqué par le constructeur dans le manuel de l'utilisateur du véhicule.

2. En cas de doute, consultez le fabricant du système de retenue pour enfants amélioré ou le distributeur.

**Matériaux** Plastiques, métal, tissus

**N° de brevet** Brevets en attente

## Remarques sur l'installation

Voir les images 1 - 3

- 1 N'installez pas ce dispositif de retenue pour enfants sur des sièges de véhicule tournés sur le côté ou face à l'arrière par rapport à la direction de déplacement du véhicule.

Il est recommandé d'installer ce dispositif de retenue pour enfants sur le siège arrière du véhicule.

N'installez PAS ce siège de bébé sur des sièges de véhicule amovibles lors de l'installation.

- 2 NE placez PAS un dispositif de retenue pour enfants face à l'arrière sur un siège avant avec un airbag, car cela peut créer des risques de blessure ou de mort. Veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur du véhicule pour

plus d'informations.

- 3 Ce système de retenue pour enfants convient aux sièges de véhicules équipés de points d'ancrage ISOFIX.

## Installation avec base

Voir les images 4 - 13

- 4 Ajustez les guides ISOFIX sur les points d'ancrage ISOFIX.

Les guides ISOFIX peuvent protéger la surface du siège du véhicule contre toute déchirure. Ils peuvent aussi guider les connecteurs ISOFIX.

- 5 Après avoir placé la base sur le siège du véhicule, tirez le piètement de charge vers le bas jusqu'au sol.

- 6 Il y a 10 positions réglables pour l'ISOFIX. Appuyez sur le bouton de réglage ISOFIX pour déployer l'ISOFIX.

- 7 Vérifiez que les deux connecteurs ISOFIX sont bien attachés aux points d'ancrage ISOFIX. Les indicateurs des deux connecteurs ISOFIX doivent être complètement verts.

Si une installation plus serrée ou accrue de l'espace de cabine est nécessaire, pressez le bouton de réglage ISOFIX 6 -1 et poussez pour régler. 7

- 8 Après avoir attaché l'ISOFIX, tirez le piètement de charge vers le bas jusqu'au plancher. Si l'indicateur du piètement de charge est vert, le piètement de charge est installé correctement. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du piètement de charge, puis ajustez la longueur du piètement de charge.

Assurez-vous toujours que le piètement de charge est bien en contact avec le plancher du véhicule et qu'il est verrouillée, qu'il y ait un enfant dans le dispositif de retenue pour enfants amélioré ou non.

- 9 Le piètement de charge a plusieurs positions. Lorsque l'indicateur de piètement de charge est rouge, cela signifie que le piètement de charge est dans une mauvaise position. Vérifiez que le piètement de charge est complètement en contact avec le plancher du véhicule. L'indicateur rouge signifie qu'il n'est pas installé correctement.

- 10** Vérifiez que la base est bien installée en tirant sur les deux connecteurs ISOFIX.

Les connecteurs ISOFIX doivent être attachés et verrouillés sur les points d'ancrage ISOFIX.

Le piètement de charge doit être installé correctement avec l'indicateur vert.

Veillez vous reporter au mode dos à la route et aux positions d'inclinaison dans la section pour utiliser le dispositif de retenue pour enfants.

- 11** Pour le retirer du véhicule, appuyez sur le bouton de réglage ISOFIX et tirez la base du siège.
- 12** Puis appuyez et relâchez les connecteurs du système ISOFIX du véhicule.
- 13** Pour éviter tout dommage pendant le transport, appuyez sur le bouton de réglage ISOFIX et pliez complètement le connecteur.

## Réglage de l'inclinaison

Voir les images **14** - **15**

- 14** Appuyez sur le bouton de réglage de l'inclinaison, pour ajuster le dispositif de retenue pour enfants à la bonne position.

Les angles d'inclinaison sont illustrés en **15**. Veuillez vérifier à nouveau la position du piètement de charge après inclinaison.

Le mode dos à la route propose 5 positions d'inclinaison et le mode face à la route propose 5 positions d'inclinaison.

## Utilisation du dispositif de protection contre les chocs latéraux

Voir les images **16** - **17**

- 16** Le dispositif de retenue pour enfants amélioré est livré avec un dispositif de protection contre les chocs latéraux amovible. Ce dispositif de protection contre les chocs latéraux doit être utilisé du côté de la porte du véhicule pour une protection optimale. L'installation est indiquée dans **16**.

- 17** Appuyez sur le bouton d'ouverture pour retirer le dispositif de protection contre les chocs latéraux.

## Réglage de la hauteur

pour le repose-tête et le harnais pour épaules

Voir les images **18** - **20**

Veillez ajuster le support de tête et vérifier si les harnais pour épaules sont à la bonne hauteur conformément à **18**.

En cas d'utilisation dos à la route, la hauteur des harnais d'épaules doit être à niveau avec les épaules de l'enfant.

En cas d'utilisation face à la route, la hauteur des harnais d'épaules doit être à niveau avec les épaules de l'enfant.

- 19** Relevez le levier d'ajustement du support de tête **19**, tout en soulevant ou poussant le support pour le positionner sur l'une des 6 positions. Les positions du support de tête sont illustrées en **20**.

## Utilisation en mode face à la route

(Taille de l'enfant entre 40 cm et 105 cm / Poids de l'enfant 19,5kg/ bébé - 4 ans)

Voir les images **21** - **30**

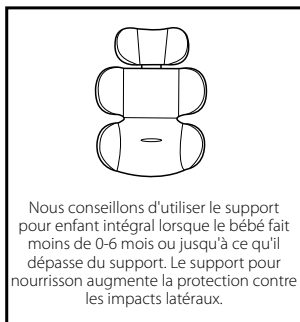
Il faut installer le dispositif de retenue pour enfants sur le siège arrière du véhicule avant d'y mettre l'enfant.

- 21** Appuyez sur le bouton de réglage ISOFIX et retirez la base arrière du siège du véhicule.
- 22** Appuyez sur le bouton de rotation afin de le tourner pour une installation/un retrait latéral plus facile de l'enfant, puis tournez vers l'arrière jusqu'à la direction souhaitée. Assurez-vous toujours que le dispositif de retenue pour enfants amélioré est bien verrouillé en mode face à l'avant ou en mode face à l'arrière, qu'il y ait un enfant dans le dispositif de retenue pour enfants amélioré ou non.
- 23** Si une installation plus serrée ou un espace d'habitacle supérieur est requis, appuyez sur le bouton de réglage ISOFIX et poussez pour régler.

- 24** Les connecteurs ISOFIX doivent être attachés et verrouillés sur les points d'ancrage ISOFIX.

Le piètement de charge doit être installé correctement avec l'indicateur vert.

Une fois l'enfant placé dans le siège, vérifiez si les sangles du harnais pour les épaules sont à la bonne hauteur.



- 25** Appuyez sur le bouton de réglage de la sangle tout en tirant sur les harnais d'épaules jusqu'à la bonne longueur.

- 26** Déverrouillez la boucle des harnais en appuyant sur le bouton rouge.

- 27** Attachez les boucles de chaque côté du siège pour que le placement de l'enfant en mode face à l'arrière soit plus pratique.

L'utilisation du support pour bébé sert à la protection des enfants.

Placez l'enfant dans le siège de bébé et passez les deux bras à travers le harnais.

Une fois l'enfant assis, vérifiez à nouveau que le harnais pour les épaules est à la bonne hauteur.

- 28** Fermez la boucle.  
**29** Tirez sur la toile d'ajustement et ajustez-la à la bonne longueur pour vous assurer que votre enfant est bien attaché.

Vérifiez que l'espace entre l'enfant et les sangles du harnais pour épaules fait environ l'épaisseur d'une main.

Si les étapes **25** **26** **27** sont effectuées à l'arrivée à destination en sortant l'enfant, le harnais sera positionné de sorte qu'il soit à l'écart et prêt pour l'installation à votre retour dans le véhicule.

## Utiliser en mode dos à la route

**(Taille de l'enfant entre 76 cm et 105 cm / Poids de l'enfant 19,5kg / 15 mois - 4 ans)**

Voir les images **30** - **37**

Veillez installer le dispositif de retenue pour enfants sur le siège arrière du véhicule, puis placez l'enfant dans le siège.

- 30** Pressez le bouton de réglage ISOFIX et retirez la base arrière du siège du véhicule.

- 31** Appuyez sur le bouton de rotation pour faire tourner afin de faciliter l'installation/la sortie latérale de l'enfant, puis faites tourner vers l'avant vers la direction souhaitée. Assurez-vous toujours que le dispositif de retenue pour enfants amélioré est bien verrouillé en mode face à l'avant ou en mode face à l'arrière, qu'il y ait un enfant dans le dispositif de retenue pour enfants amélioré ou non.

- 32** Si une installation plus serrée ou accrue de l'espace de cabine est nécessaire, pressez le bouton de réglage ISOFIX et poussez pour régler.

- 33** Les connecteurs ISOFIX doivent être attachés et verrouillés sur les points d'ancrage ISOFIX.

Le piètement de charge doit être installé correctement avec l'indicateur vert.

Une fois l'enfant placé dans le siège, vérifiez si les sangles du harnais pour les épaules sont à la bonne hauteur.

- 34** Appuyez sur le bouton d'ajustement de la toile tout en tirant sur le harnais pour épaules jusqu'à la bonne longueur.

- 35** Déverrouillez la boucle du harnais en appuyant sur le bouton rouge.

- 36** Fixer les boucles des deux côtés du siège afin de faciliter le placement de l'enfant dos à la route.

Lorsque vous installez le siège de bébé en mode dos à la route, n'utilisez pas le support pour bébé.

Placez l'enfant dans le siège de bébé et passez les deux bras à travers le harnais. Fermez la boucle.

Une fois l'enfant assis, vérifiez à nouveau que le harnais pour les épaules est à la bonne hauteur.

- 37** Tirez sur la toile d'ajustement et ajustez-la à la bonne longueur pour vous assurer que votre enfant est bien attaché.

Vérifiez que l'espace entre l'enfant et les sangles du harnais pour épaules fait environ l'épaisseur d'une main.

Si les étapes **34** **35** **36** sont effectuées à l'arrivée à destination en sortant l'enfant, le harnais sera positionné de sorte qu'il soit à l'écart et prêt pour l'installation à votre retour dans le véhicule.

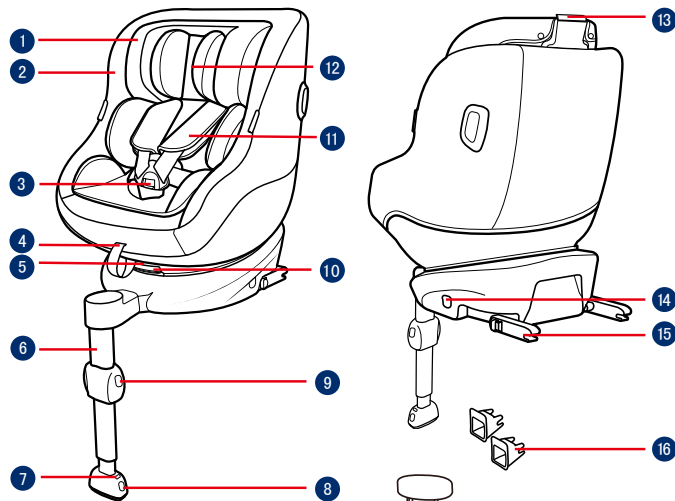
## Détacher les parties souples

Voir les images 38 - 45

38 Appuyez sur le bouton rouge pour désengager la boucle.

Suivez les étapes 39 - 45 pour détacher les parties souples.

Pour refixer les parties souples, veuillez répéter les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.



- 1 Kopfstütze
- 2 Sitzpolster
- 3 Schnallen
- 4 Gurtführungseinstellung
- 5 Neigungseinstellknopf
- 6 Standbein
- 7 Standbeinanzeige
- 8 Standbein-Einstellknopf A
- 9 Standbein-Einstellknopf B
- 10 Drehknopf
- 11 Schultergurtabdeckungen
- 12 Babyeinsatz
- 13 Kopfstützenversteller

- 14 ISOFIX-Einstellknopf
- 15 ISOFIX-Verbinder
- 16 ISOFIX-Führungen
- 17 Seitlicher Aufprallschutz
- 18 Aufbewahrung der Bedienungsanleitung

## **DE WICHTIG**

**LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN VOR DER BENUTZUNG AUFMERKSAM DURCH, BEWAHREN SIE SIE ZUM KÜNFTIGEN NACHSCHLAGEN AUF. DIE SICHERHEIT IHRES KINDES STEHT AUF DEM SPIEL, FALLS SIE DIESE ANWEISUNGEN IGNORIEREN.**

### **▲WARNUNG:**

**WICHTIG, ZUR KÜNFTIGEN BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN.**

Achten Sie darauf, dass starre Teile und Kunststoffteile des erweiterten Kinderrückhaltesystems so platziert und installiert sind, dass sie nicht von einem beweglichen Sitz oder in der Fahrzeugtür eingeklemmt werden.

Verwenden Sie entgegen der Fahrtrichtung ausgerichtete Kinderrückhaltesysteme NICHT in Sitzpositionen, an denen ein aktiver Front-Airbag installiert ist.

Zur Nutzung dieses fortschrittlichen Kinderrückhaltesystems entsprechend der UN-Richtlinie Nr. 129 muss Ihr Kind die folgenden Voraussetzungen erfüllen.

Blick gegen die Fahrtrichtung:  
Körpergröße des Kindes  
40 bis 105 cm/max. 19,5kg

Blick in Fahrtrichtung: Körpergröße  
des Kindes 76 bis 105 cm/max. 19,5  
kg

Wichtig – nicht in Fahrtrichtung verwenden, bevor das Kind älter als 15 Monate ist (siehe Anweisungen).

Das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem passt möglicherweise nicht in alle zugelassenen Fahrzeuge. Bitte beachten Sie für weitere Einzelheiten die Montageliste auf der Produkt-Webseite.

Alle Standbein müssen den Fahrzeugboden berühren und alle Haltegurte müssen entsprechend dem Körper des Kindes angepasst werden. Die Gurte dürfen nicht verdreht sein.

Bringen Sie den Sicherheitsgurt richtig an, nachdem Sie Ihr Kind in dieses fortschrittliche Kinderrückhaltesystem gesetzt haben. Stellen Sie sicher, dass der Beckengurt so tief wie möglich angelegt ist, damit das Becken sicher gehalten wird.

Dieses Kinderrückhaltesystem sollte ersetzt werden, wenn sie übermäßiger Belastung in einem Unfall ausgesetzt waren. Ein Unfall kann es beschädigen, ohne sichtbare Spuren aufzuweisen.

Beachten Sie die Gefahren durch nicht von einer zuständigen Stelle zugelassenen Veränderungen oder Ergänzungen an diesem Produkt. Beachten Sie außerdem

die Gefahren bei Nichteinhaltung der Installationsanweisungen des Herstellers eines Kinderrückhaltesystems.

Bitte platzieren Sie dieses fortschrittliche Kinderrückhaltesystem nicht im direkten Sonnenlicht; andernfalls kann es zu heiß für die Haut Ihres Kindes werden. Fassen Sie das Kinderrückhaltesystem immer erst an, bevor Sie das Kind hineinsetzen.

Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt in diesem fortschrittlichen Kinderrückhaltesystem zurück.

Gepäck und andere Gegenstände, die bei einem Unfall Verletzungen verursachen könnten, sollten angemessen gesichert werden.

Das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem sollte NICHT ohne die Textilteile verwendet werden.

Die Textilteile sollten ausschließlich durch die vom Hersteller empfohlenen Teile ersetzt werden, da sie das Verhalten des Kinderrückhaltesystems wesentlich beeinflussen.

Bitte vergewissern Sie sich, dass dieses fortschrittliche Kinderrückhaltesystem richtig in Ihrem Fahrzeug installiert werden kann.

KEIN Kinderrückhaltesystem kann vollständigen Schutz vor Verletzungen bei einem Unfall garantieren. Dennoch reduziert der ordnungsgemäße Einsatz dieses fortschrittlichen Kinderrückhaltesystems die Gefahr ernsthafter oder tödlicher Verletzungen Ihres Kindes.

Installieren oder verwenden Sie das verstärkte Kinderrückhaltesystem NICHT, ohne die Anweisungen in dieser Anleitung zu befolgen; andernfalls drohen Ihrem Kind ernsthafte oder gar tödliche Verletzungen. Beachten Sie außerdem das Handbuch des Fahrzeugherstellers.

Verwenden Sie dieses verstärkte Kinderrückhaltesystem NICHT, falls es beschädigt ist oder Teile fehlen.

Ziehen Sie Ihrem Kind beim Einsatz dieses verstärkten Kinderrückhaltesystems im Fahrtrichtung-Modus KEINE übergroßen Kleidungsstücke an; andernfalls kann Ihr Kind nicht ordnungsgemäß und zuverlässig über die Schultergurte und den Schrittgurt zwischen den Beinen gesichert werden.



## Pflege und Wartung der Textilteile

Nachdem Sie das Keilstück aus dem Einsatz genommen haben, bewahren Sie es bitte an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.

Bitte waschen Sie Sitzbezug und Innenpolster mit kaltem Wasser unter 30 °C.

Bügeln Sie die Textilteile nicht.

Die Textilteile dürfen nicht gebleicht oder chemisch gereinigt werden.

Reinigen Sie Kinderrückhaltesystem und Basis nicht mit unverdünnten Reinigern, Benzin oder anderen organischen Lösungsmitteln. Diese können das Kinderrückhaltesystem beschädigen.

Wringen Sie Sitzbezug und Innenpolster nicht aus. Andernfalls könnten im Sitzbezug und am Innenpolster Falten zurückbleiben.

Bitte hängen Sie Sitzbezug und Innenpolster zum Trocknen im Schatten auf.

Bitte entfernen Sie Kinderrückhaltesystem und Basis bei längerer Nichtbenutzung vom Fahrzeugsitz. Bewahren Sie das Kinderrückhaltesystem an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite des Kindes auf.

Nehmen Sie während der Reinigung keine Änderungen an den Gurtbefestigungen vor.

**gracobaby.eu**  
**www.gracobaby.pl**

## Produktinformationen

1. Dies ist ein verstärktes „i-Size“-Kinderrückhaltesystem. Es ist gemäß UN-Richtlinie Nr. 129 für die Verwendung in „i-Size“-kompatiblen Fahrzeugsitzpositionen zugelassen, wie vom Fahrzeughersteller im Handbuch Ihres Fahrzeugs aufgeführt ist.
2. Bitte wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler des verstärkten Kinderrückhaltesystems.

**Materialien** Kunststoff, Metall, Stoff  
**Patent-Nr.** Patente angemeldet

## Bei der Installation zu beachten

Siehe Abbildungen 1 - 3

- 1 Installieren Sie dieses Kinderrückhaltesystem NICHT auf Fahrzeugsitzen, die in Bezug auf die Bewegungsrichtung des Fahrzeugs zur Seite oder nach hinten gerichtet sind. Sie sollten dieses Kinderrückhaltesystem auf einem hinteren Fahrzeugsitz installieren.

Installieren Sie dieses Kinderrückhaltesystem NICHT auf Fahrzeugsitzen, die sich während der Installation bewegen.

- 2 Platzieren Sie ein nach hinten gerichtetes Kinderrückhaltesystem NICHT auf einem vorderen Sitz mit Airbag, da andernfalls ernsthafte oder sogar tödliche Verletzungen auftreten können. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Fahrzeughandbuch.
- 3 Dieses Kinderrückhaltesystem eignet sich für Fahrzeugsitze mit ISOFIX-Verankerungspunkten.

## Installation mit Basis

Siehe Abbildungen 4 - 13

- 4 Befestigen Sie die ISOFIX-Führungen an den ISOFIX-Verankerungspunkten. Die ISOFIX-Führungen können die Oberfläche des Fahrzeugsitzes vor Verschleiß schützen. Sie sind auch eine Führung für die ISOFIX-Befestigungen.

- 5 Ziehen Sie das Standbein bis zum Boden aus, nachdem Sie die Basis auf den Fahrzeugsitz gestellt haben.
- 6 Die ISOFIX-Haken sind 10-fach in der Tiefe verstellbar. Drücken Sie den Einstellknopf für die korrekte Justierung des Kindersitzes im Fahrzeug.

- 7 Achten Sie darauf, dass beide ISOFIX-Verbindungen sicher an ihren ISOFIX-Verankerungspunkten befestigt sind. Die Anzeigen an beiden ISOFIX-Verbindungen sollten vollständig grün sein.

Je nach Bedarf, ob mehr oder weniger Platz zwischen Sitz und Fahrzeurückenlehne benötigt wird, stellen Sie die Position des ISOFIX-Systems mittels zugehörigem ISOFIX-Tiefenversteller **6 -1** entsprechend ein. Drücken Sie hierbei die Basisstation gegen die Fahrzeurückenlehne. **7**

- 8 Ziehen Sie das Standbein nach ISOFIX-Anbringung nach unten zum Boden.

Wenn die Standbeinanzeige wird grün, ist das Standbein richtig installiert. Drücken Sie den Standbein-Freigabeknopf zusammen. Verkürzen Sie

dann das Standbein, indem Sie die Länge anpassen. Achten Sie immer darauf, dass das Stützbein den Fahrzeugboden berührt und verriegelt bleibt, unabhängig davon, ob sich das Kind im verstärkten Kinderrückhaltesystem befindet.

- 9 Das Standbein hat mehrere Positionen. Wenn die Standbeinanzeige rot ist, befindet sich das Standbein in der falschen Position. Vergewissern Sie sich, dass das Standbein komplett auf dem Fahrzeugboden aufliegt. Rot deutet auf eine falsche Installation hin.
- 10 Vergewissern Sie sich, dass die Basis sachgemäß installiert ist, indem Sie an beiden ISOFIX-Befestigungen ziehen.

Die ISOFIX-Befestigungen müssen mit den ISOFIX-Verankerungspunkten verbunden und dort eingerastet sein.

Das Standbein muss richtig installiert sein, was durch eine grüne Anzeige überprüft werden kann.

Bitte beachten Sie zur Nutzung des Kinderrückhaltesystems die Abschnitte zum Modus entgegen der Fahrtrichtung und zu Neigungspositionen.

- 11 Zum Ausbau aus dem Fahrzeug müssen Sie auf den ISOFIX-Einstellknopf drücken und die Basis vom Sitz ziehen.
- 12 Zum Lösen der ISOFIX-Verbindung halten Sie den ersten Knopf gedrückt, während Sie den zweiten betätigen.
- 13 Vermeiden Sie Schäden während des Transports, indem Sie den ISOFIX-Einstellknopf drücken und den Verbinder vollständig einschieben.

## Neigungsverstellung

Siehe Abbildungen **14 - 15**

- 14 Drücken Sie den Neigungseinstellknopf zur Anpassung der Position des Kinderrückhaltesystems. Die Neigungswinkel werden dargestellt in **15**. Bitte prüfen Sie die Standbeinposition nach dem Neigen erneut.

Es gibt 5 Neigungspositionen beim Modus entgegen der Fahrtrichtung und 5 Neigungspositionen beim

Modus in Fahrtrichtung.

## Seitlichen Aufprallschutz verwenden

Siehe Abbildungen **16 - 17**

- 16 Das Kinderrückhaltesystem wird mit abnehmbarem seitlichem Aufprallschutz geliefert. Dieser seitliche Aufprallschutz muss für optimalen Schutz auf der Türseite des Fahrzeugs verwendet werden. Installation in **16** abgebildet.
- 17 Drücken Sie zum Entfernen des seitlichen Schutz den Freigabeknopf.

## Höhenanpassung

für Kopfstütze und Schultergurte

Siehe Abbildungen **18 - 20**

Bitte passen Sie die Kopfstütze an und prüfen, ob sich der Schultergurt auf der richtigen Höhe befindet (vgl. **18**).

Bei Verwendung im Modus entgegen der Fahrtrichtung muss die Höhe des Schultergurtes auf Höhe der Schultern des Kindes liegen.

Bei Verwendung in Fahrtrichtung muss die Höhe der Schultergurte der Höhe der Schultern des Kindes entsprechen.

- 19** Drücken Sie den Kopfstützeinstellhebel **19** und schieben Sie die Kopfstütze dann herauf oder herunter, bis sie in einer der 6 Positionen einrastet. Die Positionen der Kopfstütze sind dargestellt in **20**.

## Rückwärts gerichteter Modus

**(Körpergröße des Kindes 40 bis 105 cm/Gewicht des Kindes 19,5 kg/ Baby bis 4 Jahre)**

Siehe Abbildungen **21** - **30**

Installieren Sie das Kinderrückhaltesystem am Rücksitz eines Fahrzeugs, und setzen Sie das Kind dann in das Kinderrückhaltesystem.

- 21** Drücken Sie den ISOFIX-Einstellknopf und ziehen Sie die Basis von der Fahrzeuggürtlenlehne weg.
- 22** Drücken Sie den Drehknopf, damit Sie das Kind leichter seitlich hineinsetzen/ herausnehmen können. Drehen Sie ihn dann zurück in die rückwärts gerichtete

Position. Achten Sie immer darauf, dass das verstärkte Kinderrückhaltesystem in dem in oder gegen die Fahrtrichtung ausgerichteten Modus verriegelt ist, unabhängig davon, ob sich das Kind im verstärkten Kinderrückhaltesystem befindet.

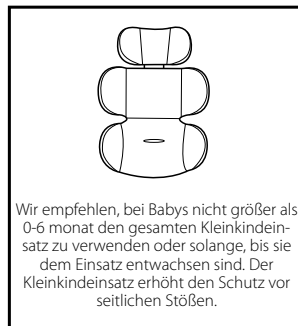
- 23** Falls eine dichtere Installation oder mehr Platz im Passagierraum benötigt wird, drücken Sie die ISOFIX-Einstellknopf und drücken Sie zur Anpassung.
- 24** Die ISOFIX-Befestigungen müssen mit den ISOFIX-Verankerungspunkten verbunden und dort eingerastet sein.

Das Standbein muss richtig installiert sein, was durch eine grüne Anzeige überprüft werden kann.

Wenn Sie das Kind in den Sitz gesetzt haben, prüfen Sie, ob sich die Schulterriemen auf der richtigen Höhe befinden.

- 25** Drücken Sie auf den Gurtverstellknopf unter dem Sitzpolster, während Sie den Schultergurt auf die richtige Länge einstellen.
- 26** Lösen Sie die Schnalle der Gurte, indem Sie den roten Knopf drücken.

- 27** Befestigen Sie die Schnallen an beiden Seiten des Sitze, damit sich das Kind im Modus entgegen der Fahrtrichtung komfortabler hineinsetzen lässt.



Der Kleinkindeinsatz ist für den Schutz des Kindes vorgesehen.

Setzen Sie das Kind in das Kinderrückhaltesystem und führen Sie beide Arme durch die Gurte.

Prüfen Sie nach Hineinsetzen des Kindes noch einmal, ob sich der Schultergurt auf der richtigen Höhe befindet.

- 28** Schließen Sie die Schnalle.
- 29** Ziehen Sie die Gurtführung herab und stellen Sie sie auf die passende Länge ein, damit Ihr Kind sicher gehalten wird.

Achten Sie darauf, dass die Schultergurte straff am Körper Ihres Kindes anliegen. Ein zu loser Gurt vermindert die Schutzwirkung des Kinderrückhaltesystems.

Wenn Sie die Schritte **25** **26** **27** befolgen, ist der Gurt beim Herausnehmen des Kindes nach Ankunft an Ihrem Ziel so positioniert, dass er nicht stört und bei erneutem Hineinsetzen des Kindes direkt griffbereit ist.

## Vorwärts gerichteten Modus verwenden

**(Körpergröße des Kindes 76 bis 105 cm/Gewicht des Kindes 19,5 kg/! mindestens 15 Monate alt/Baby bis 4 Jahre)**

Siehe Abbildung **30** - **37**

Das Kinderrückhaltesystem am Fahrzeugsitz anbringen und dann das Kind in das Kinderrückhaltesystem setzen.

- 30** Drücken Sie den Tiefenverstellknopf der ISOFIX-Haken und ziehen Sie die Basisstation nach vorne.

**31** Drücken Sie den Drehknopf zum Drehen, damit Sie das Kind leichter in hineinsetzen oder herausnehmen können; drehen Sie den Sitz dann nach vorne in die gewünschte Position. Achten Sie immer darauf, dass das verstärkte Kinderrückhaltesystem in dem in oder gegen die Fahrtrichtung ausgerichteten Modus verriegelt ist, unabhängig davon, ob sich das Kind im verstärkten Kinderrückhaltesystem befindet.

**32** Zum Verstauen der ISOFIX-Haken betätigen Sie erneut den ISOFIX-Tiefenversteller und fahren Sie die Konnektoren in die innerste Position ein.

**33** Die ISOFIX-Verbindungen müssen an den ISOFIX-Verankerungspunkten befestigt und verriegelt werden. Das Standbein muss richtig installiert sein, was durch eine grüne Anzeige überprüft werden kann.

Nachdem Sie das Kind in den Sitz gesetzt haben, überzeugen Sie sich davon, dass sich die Schultergurte in der richtigen Höhe befinden.

**34** Drücken Sie den Gurteinstellknopf, während Sie die Schulterriemen in geeigneter Länge herausziehen.

**35** Entriegeln Sie die Gurtschnalle durch Drücken des roten Knopfes.

**36** Für ein komfortable Einsetzen des Kindes befestigen Sie die Gurte seitlich an der Sitzschale, indem Sie die beiden Gurtzungen in den vorhandenen Öffnungen des Stoffbezugs platzieren.

Verwenden Sie den Kleinkindeinsatz nicht bei Installation des Kinderrückhaltesystems im vorwärts gerichteten Modus.

Setzen Sie das Kind in das Kinderrückhaltesystem und führen Sie beide Arme durch die Gurte. Schließen Sie die Schnalle.

Prüfen Sie nach Hineinsetzen des Kindes noch einmal, ob sich der Schultergurt auf der richtigen Höhe befindet.

**37** Ziehen Sie die Gurtführung herab und stellen Sie sie auf die passende Länge ein, damit Ihr Kind sicher gehalten wird.

Achten Sie darauf, dass die Schultergurte straff am Körper Ihres Kindes anliegen. Ein zu loser Gurt vermindert die Schutzwirkung des Kinderrückhaltesystems.

Wenn Sie die Schritte **34** **35** **36** befolgen, ist der Gurt beim Herausnehmen des Kindes nach Ankunft an Ihrem Ziel so positioniert, dass er nicht stört und bei erneutem Hineinsetzen des Kindes direkt griffbereit ist.

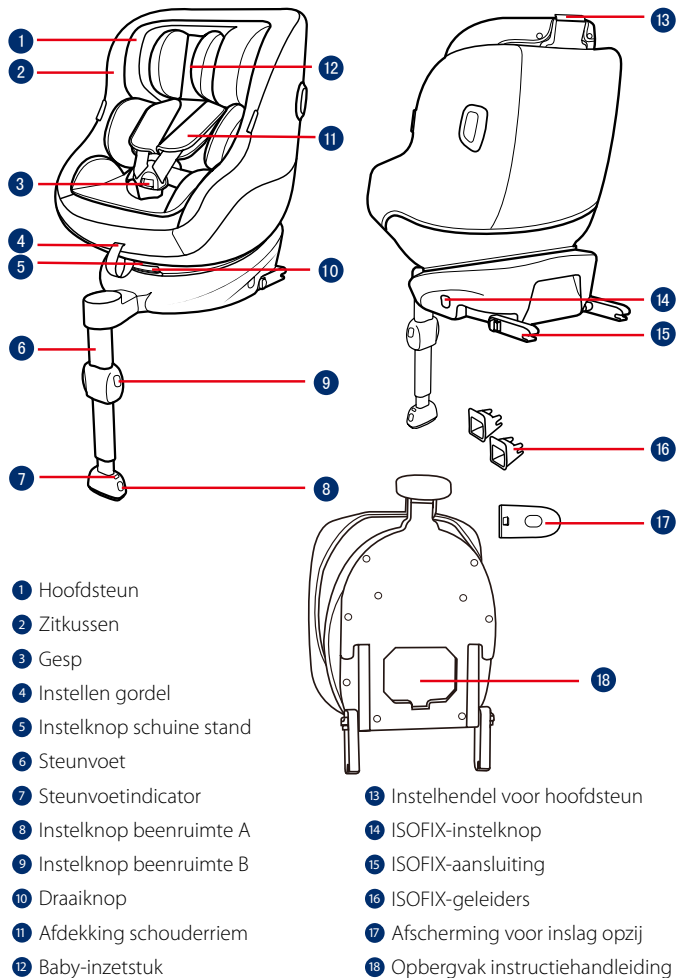
## Textilteile entfernen

Siehe Abbildung **38** - **45**

**38** Drücken Sie den roten Knopf zum Lösen der Schnalle.

Befolgen Sie die Schritte **39** - **45** zum Entfernen der Textilteile.

Wenn Sie die Textilteile wieder anbringen möchten, wiederholen Sie bitte die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge.



## NL BELANGRIJK

LEES DEZE INSTRUCTIES VÓÓR HET GEBRUIK EN BEWAAR ZE OM ZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. HET NIET VOLGEN VAN DEZE INSTRUCTIES KAN GEVOLGEN HEBBEN VOOR DE VEILIGHEID VAN UW KIND.

**⚠ WAARSCHUWING: BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK: AANDACHTIG LEZEN.**

ZORG ERVOOR dat de stugge items en plastic onderdelen van het verbeterde kinderzitstelsel zo moeten worden geplaatst en geïnstalleerd dat ze niet klem kunnen komen door een verplaatsbare stoel of in een deur van het voertuig.

Gebruik NIET de naar achteren kijkende verbeterde kinderzitstelsels in stoelposities waarbij een actieve frontale airbag is geïnstalleerd.

Om dit verbeterde kinderzitje volgens de VN-verordening nr. 129 te kunnen gebruiken, moet uw kind aan de volgende voorwaarden voldoen.

Naar achteren kijkend: Lengte kind 40cm-105cm/ max. 19,5kg

Naar voren kijkend: Lengte kind 76cm - 105cm/ max. 19,5kg

**BELANGRIJK - NIET VOORUIT KIJKEND GEBRUIKEN VOORDAT HET**

KIND OUDER IS DAN 15 MAANDEN (raadpleeg instructies).

Het verbeterde kinderzitje past wellicht niet in alle goedgekeurde voertuigen. Raadpleeg de montagelijst op de productwebsite voor meer details.

Elke steunvoet moet in contact staan met de vloer van het voertuig en alle riemen die het kind vastzetten, moeten worden afgesteld op het lichaam van het kind. De riemen mogen niet gedraaid zijn.

Nadat uw kind in dit verbeterde kinderzitje is geplaatst, moet de veiligheidsriem op de juiste manier worden gebruikt. Zorg ervoor dat elke middelriem laag wordt gedragen, zodat het bekken stevig vast zit.

Dit verbeterde kinderzitje moet worden vervangen als ze onderworpen zijn geweest aan zware spanningen bij een ongeluk. Een ongeluk kan daar schade aan veroorzaken die u niet kunt zien.

Houd rekening met het gevaar van het aanbrengen van veranderingen of aanvullingen aan het apparaat zonder goedkeuring van de aangewezen instantie, en het gevaar van het niet nauwkeurig volgen van de aanwijzingen als geleverd door de fabrikant van het verbeterde kinderzitje.

Houd dit verbeterde kinderzitje uit de buurt van zonlicht, anders kan het te heet worden voor de huid van uw kind. Raak het verbeterde kinderzitje altijd aan voordat u het kind er in plaatst.

Laat uw kind NOOIT zonder toezicht achter in het verbeterde kinderzitje.

Bagage en andere voorwerpen die in geval van botsing letsel kunnen veroorzaken, moeten goed zijn vastgezet.

GEBRUIK het verbeterde kinderzitje NIET zonder de zachte onderdelen.

Vervang de zachte onderdelen alleen door de onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen omdat de zachte onderdelen een integraal onderdeel vormen van de werking van het kinderzitje.

Controleer of dit verbeterde kinderzitje juist kan worden geïnstalleerd in uw voertuig voordat u het aanschaft.

GEEN ENKEL verbeterd kinderzitje biedt volledige bescherming tegen letsel bij een ongeluk. Maar het juiste gebruik van het verbeterde kinderzitje vermindert het risico van ernstig letsel of de dood.

Installeer dit verbeterde kinderzitje NIET zonder de aanwijzingen en waarschuwingen in deze handleiding te volgen, anders brengt u uw kind ernstig in gevaar. De gebruiker moet

tevens worden verwezen naar het handboek van de fabrikant van het voertuig.

Gebruik dit verbeterde kinderzitje NIET als het is beschadigd of als onderdelen ontbreken.

Kleed uw kind NIET in te ruimzittende kleding, omdat dit kan voorkomen dat uw kind, goed en stevig wordt vastgezet met de schoudergordels en de kruisriem tussen de benen.

## Verzorging en onderhoud goederen

Nadat u het schuim uit het inzetstuk hebt verwijderd, moet u het ergens opbergen waar uw kind er niet bij kan.

Was de zachte voorwerpen en binnenvoering met koud water onder 30°C.

De zachte voorwerpen niet strijken.

De zachte voorwerpen niet bleken of laten stomen.

Gebruik geen onverdund neutraal schoonmaakmiddel, benzine of andere organische materialen om het kinderzitje of de voet te wassen. Dat kan het kinderzitje beschadigen.

Wring de zittingafdekking en binnenvoering niet uit om ze te drogen. Daardoor kunnen de stoelbedekking en binnenvoering kreukelen.

Hang de zachte voorwerpen en binnenvoering in de schaduw op.

Haal het kinderstoeltje en de voet uit de autostoel als hij voor langere tijd niet wordt gebruikt. Berg het kinderzitje op een koele en droge plaats op, waar uw kind er niet bij kan.

Blijf tijdens het schoonmaken van de riemaansluitingen af.

**gracobaby.eu**  
**www.gracobaby.pl**

## Productinformatie

1. Dit is een i-Size verbeterd kinderzitstelsel. Het is goedgekeurd volgens VN-verordening nr. 129 voor gebruik in voor "i-Size geschikte" standen van autostoelen zoals is aangegeven door de fabrikant van de auto in de handleiding.
2. Neem in geval van twijfel contact op met de fabrikant van het verbeterde kinderzitstelsel of de verkoper.

**Materiaal** Kunststoffen, metaal, geweven stoffen

**Patentnr.** Patent aangevraagd

## Installatiekwesities

Zie afbeeldingen 1 - 3

- 1 Installeer dit kinderzitje NIET op stoelen die opzij of naar achteren kijken ten opzichte van de rijrichting van het voertuig.

Aanbevolen wordt om dit kinderzitje op de autostoel achter te plaatsen.

Installeer het kinderzitje NIET op autostoelen die tijdens de installatie bewegen.

- 2 Plaats een achterruit kijkend kinderzitje NIET op een voorstoel met een airbag (Afb), omdat dit overlijden of ernstig letsel kan veroorzaken. Zie de handleiding van het voertuig voor meer informatie.
- 3 Dit kinderzitje is geschikt voor autostoelen met ISOFIX-ankerpunten.

## Installatie met voet

Zie afbeeldingen 4 - 13

- 4 Voorzie de ISOFIX-geleiders van de ISOFIX-ankerpunten.

De ISOFIX-geleiders voorkomen dat het oppervlak van de autostoel gescheurd wordt. Ze kunnen tevens de ISOFIX-aansluitingen geleiden.

- 5 Nadat de voet op de voertuigstoel is geplaatst, moet u de steunvoet tot de vloer verlengen.
- 6 Er zijn 10 instelbare standen voor ISOFIX. Druk op de ISOFIX-instelknop om de ISOFIX te verlengen.
- 7 Controleer of beide ISOFIX-aansluitingen stevig vast zitten aan hun ISOFIX-ankerpunten. De kleur van de indicatoren op beide ISOFIX-connectoren moet volledig groen zijn.  
Als een strakkere installatie of meer ruimte nodig is, druk dan op ISOFIX-instelknop 6-1 en druk om in te stellen. 7
- 8 Na het bevestigen van de ISOFIX, trekt u de steunvoet omlaag naar de vloer. Als de indicator voor de steunvoet groen wordt, is deze goed geplaatst. Knijp de ontgrendelknop van de steunvoet in en pas de lengte van de steunvoet aan. Zorg er altijd voor dat de steunvoet in contact staat met de vloer van het voertuig en vergrendeld

blijft ongeacht of er wel of niet een kind in het verbeterde kinderzitje zit.

- 9 De steunvoet heeft meerdere standen. Als de steunvoetindicator rood is, betekent dit dat de steunvoet in de verkeerde stand staat. Zorg ervoor dat de steunvoet volledig in contact is met de vloer van het voertuig. Rood wijst op een onjuiste installatie.
- 10 Controleer of de voet goed vast zit door aan beide ISOFIX-aansluitingen te trekken. De ISOFIX-aansluitingen moeten worden aangesloten en vergrendeld in de ISOFIX-ankerpunten. De steunvoet moet goed zijn geplaatst en de indicator moet groen zijn. Zie de achteruit kijkende stand en de hellende stand in hoofdstuk voor het gebruik van het kinderzitje.
- 11 Om de voet te verwijderen van het voertuig, drukt u op de ISOFIX-instelknop en trekt u de voet terug van de stoel.
- 12 Druk vervolgens op de aansluitingen van de ISOFIX van het voertuig.

- 13 Voor het voorkomen van schade tijdens transport, drukt u op de ISOFIX-instelknop en vouwt u de aansluiting volledig.

## Instelling schuine stand

Zie afbeeldingen 14 15

- 14 Knijp de instelknop schuinstand in om het kinderzitje in de juiste stand te zetten. De hoeken van de stand zijn afgebeeld in afb. 15. Controleer de stand van de steunvoet nadat u de schuinstand hebt gewijzigd. Er zijn 5 schuinstanden voor de achteruit kijkende modus en 5 schuinstanden voor de vooruit kijkende modus.

## Gebruik de afscherming voor inslag opzij

Zie afbeeldingen 16 17

- 16 Dit verbeterde kinderzitje wordt geleverd met verwijderbare afscherming voor inslag opzij. Deze afscherming voor inslag opzij moet worden gebruikt aan de deurzijde van het voertuig voor de beste bescherming.

Installatie getoond in 16.

- 17 Druk op de ontgrendelknop om de afscherming voor inslag opzij te verwijderen.

## Hoogteafstelling

voor hoofdsteun en schouderriemen

Zie afbeeldingen 18 - 20

- Pas de hoogsteun aan en controleer of de schouderriemen op de juiste hoogte zijn volgens 18.
- Bij gebruik in de achteruit kijkende stand moet de hoogte voor de schouderriemen gelijklopen met de schouders van het kind.
- Bij gebruik in de vooruit kijkende stand moet de hoogte voor de schouderriemen gelijklopen met de schouders van het kind.
- 19 Hef de hendel voor de afstelling van de hoofdsteun op 19 en trek tegelijkertijd de hoofdsteun op of druk het omlaag tot het in een van de 6 standen klikt. De standen van de hoofdsteun zijn afgebeeld in 20.

## De achteruit kijkende modus gebruiken

(Lengte kind 40cm-105cm/gewicht  
kind 19,5kg/kind - 4 jaar oud)

Zie afbeeldingen 21 - 30

Installeer het kinderzitje op de  
autostoel en plaats het kind vervolgens  
in het kinderzitje.

- 21 Druk op de ISOFIX-instelknop en  
trek de voet terug van de stoel  
van het voertuig.
- 22 Druk op de draaiknop voor  
draaien voor eenvoudiger  
plaatsen/verwijderen van  
het kind aan de zijkant, en  
draai vervolgens terug naar  
de gewenste richting. Zorg er  
altijd voor dat het verbeterde  
kinderzitje vergrendeld blijft  
in de vooruit kijkende modus  
of achteruit kijkende modus  
ongeacht of er wel of niet  
een kind in het verbeterde  
kinderzitje zit.
- 23 Als een strakkere installatie of  
grotere cabineruimte nodig is,  
drukt u op de ISOFIX-instelknop  
en duwt u om in te stellen.
- 24 De ISOFIX-aansluitingen  
moeten worden aangesloten  
en vergrendeld in de ISOFIX-  
ankerpunten.

De steunvoet moet goed zijn  
geplaatst en de indicator moet  
groen zijn.



Nadat het kind in het zitje is  
geplaatst, moet u controleren of de  
schouderriemen op de juiste hoogte  
zitten.

- 25 Druk op de gordelinsteller terwijl  
u de schouderriemen tot de  
juiste lengte uittrekt.
- 26 Maak de gesp van de gordels  
los door op de rode knop te  
drukken.
- 27 Maak de gespen aan beide  
kanten van het zitje vast zodat  
u het kind gemakkelijker kunt  
plaatsen in de achteruit kijkende  
stand.

Het baby-inzetstuk is ter  
bescherming van het kind.

Zet het kind in het kinderzitje en  
steek beide armen door de riemen.

Nadat het kind in het zitje is  
geplaatst, moet u controleren of de  
schouderriemen op de juiste hoogte  
zitten.

- 28 Maak de gesp vast.
- 29 Trek de rieminstelling omlaag  
en stel hem op de juiste lengte  
af om ervoor te zorgen dat het  
kind goed vast zit.

Zorg ervoor dat de ruimte tussen  
het kind en de schouderriemen  
ongeveer de dikte van een hand is.

Als de stappen 25 26 27 worden  
gezet bij aankomst ter bestemming  
terwijl u het kind weghaalt, dan  
worden de riemen zo geplaatst dat  
ze uit de weg zijn en klaar voor laden  
als u terugkeert.

## De vooruit kijkende modus gebruiken

(Lengte kind 76cm-105cm/  
gewicht kind 19,5kg/  
15 maanden - 4 jaar oud)

Zie afbeeldingen 30 - 37

Installeer het kinderzitje op de  
achterbank en plaats het kind  
vervolgens in het kinderzitje.

- 30 Druk op de ISOFIX  
ontgrendelknop en trek de  
voet naar achteren weg van de  
autostoel.

- 31 Druk op de draaiknop om  
te draaien zodat u het kind  
eenvoudiger van opzij kunt  
plaatsen of weghalen, en  
draai daarna voorwaarts naar  
de gewenste positie. Zorg er  
altijd voor dat het verbeterde  
kinderzitje vergrendeld blijft  
in de vooruit kijkende modus  
of achteruit kijkende modus  
ongeacht of er wel of niet  
een kind in het verbeterde  
kinderzitje zit.

- 32 Als een strakkere installatie of  
meer ruimte nodig is, druk dan  
op ISOFIX-instelknop en druk  
om in te stellen.

- 33 De ISOFIX-aansluitingen worden  
aangesloten en vergrendeld in  
de ISOFIX-ankerpunten.

De steunvoet moet goed zijn  
geplaatst en de indicator moet  
groen zijn.

Nadat het kind in het zitje is  
geplaatst, moet u controleren of de  
schouderriemen op de juiste hoogte  
zitten.

- 34 Druk op de gordelinsteller terwijl  
u de schouderriemen op de  
juiste lengte uittrekt.
- 35 Maak de gesp van de gordels  
los door op de rode knop te  
drukken.



- 36** Maak de gespen aan beide kanten van het zitje vast zodat u het kind gemakkelijker in de vooruitkijkende stand kunt plaatsen.

Gebruik niet het inzetstuk voor een klein kind niet als u het kinderzitje in de vooruit kijkende stand installeert.

Zet het kind in het kinderzitje en steek beide armen door de riemen. Maak de gesp vast.

Nadat het kind in het zitje is geplaatst, moet u controleren of de schouderriemen op de juiste hoogte zitten.

- 37** Trek de rieminstelling omlaag en stel hem op de juiste lengte af om ervoor te zorgen dat het kind goed vast zit.

Zorg ervoor dat de ruimte tussen het kind en de schouderriemen ongeveer de dikte van een hand is.

Als de stappen **34** **35** **36** worden gezet bij aankomst ter bestemming terwijl u het kind weghaalt, dan worden de riemen zo geplaatst dat ze uit de weg zijn en klaar voor laden als u terugkeert.

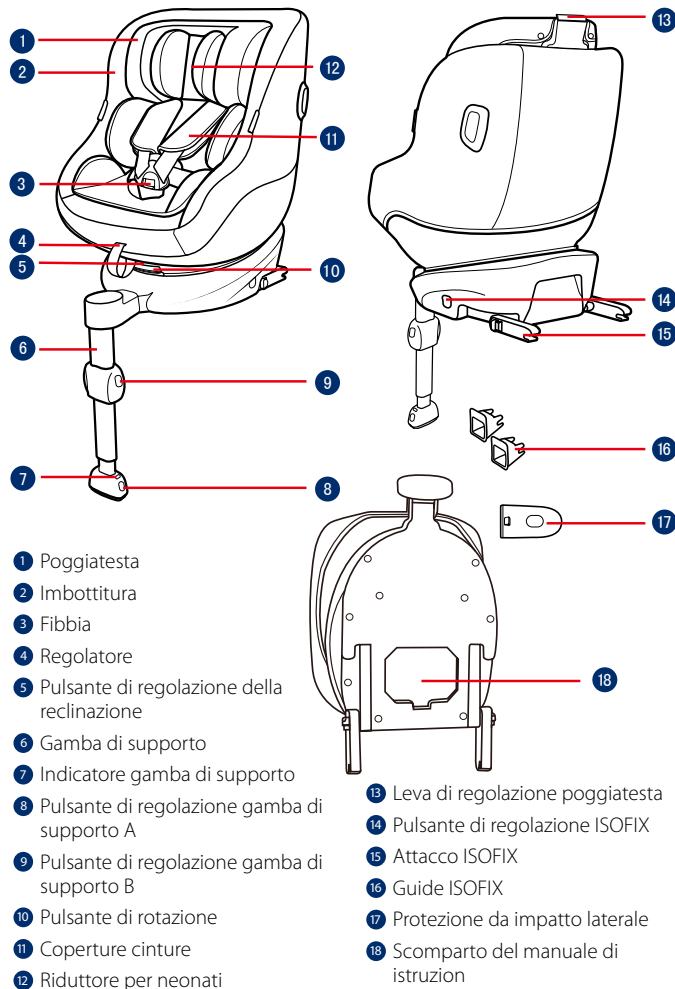
## Zachte voorwerpen losmaken

Zie afbeeldingen **38** - **45**

- 38** Druk op de rode knop om de gesp los te maken.

Volg de stappen **39** - **45** om zachte goederen los te maken.

Om de zachte goederen terug te plaatsen, gaat u in de omgekeerde volgorde te werk.



## **IT** **IMPORTANTE**

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER USO FUTURO. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ METTERE A REPENTAGLIO LA SICUREZZA DEI BAMBINI.

### **AVVERTENZA:**

**IMPORTANTE, CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE.**

PRESTARE attenzione in modo che gli oggetti rigidi e le parti in plastica del dispositivo avanzato di ritenuta per bambini siano posizionati e installati in modo che non rischino di rimanere incastrati in un sedile spostabile o nella portiera del veicolo.

NON usare dispositivi avanzati di ritenuta per bambini in modalità contraria al senso di marcia nei sedili in cui è installato un airbag anteriore attivo.

Per utilizzare il dispositivo avanzato di ritenuta per bambini in conformità alla normativa UN N. 129, il bambino deve soddisfare i seguenti requisiti.

Modalità contraria al senso di marcia: Altezza del bambino 40 cm-105 cm/ max. 19,5kg

Modalità in senso di marcia: Altezza del bambino 76cm- 105cm/max. 19,5kg

IMPORTANTE: NON UTILIZZARLO NEL SENSO DI MARCIA PRIMA CHE IL BAMBINO SUPERI I 15 MESI DI ETÀ (fare riferimento alle istruzioni).

Il dispositivo avanzato di ritenuta per bambini potrebbe non essere adatto a tutti i veicoli approvati. Fare riferimento all'elenco di accessori sul sito web del prodotto per ulteriori dettagli.

La gamba di supporto deve essere a contatto con il pianale del veicolo e le bretelle che trattengono il bambino devono essere adattate al suo corpo. Le cinghie non devono essere attorcigliate.

Dopo aver messo il bambino nel dispositivo avanzato di ritenuta per bambini, utilizzare correttamente la cintura di sicurezza. È estremamente importante che la cintura addominale sia indossata in basso in modo da sostenere il bacino.

Il dispositivo avanzato di ritenuta per bambini deve essere sostituito se è stato sottoposto a violenti sollecitazioni in caso di incidente. Un incidente può causare danni impossibili da notare.

Considerare il pericolo di apportare modifiche o aggiunte al dispositivo senza approvazione dell'autorità competente, e il pericolo di non seguire attentamente le istruzioni di installazione fornite dal produttore del dispositivo avanzato di ritenuta

per bambini.

Tenere il dispositivo avanzato di ritenuta per bambini lontano dalla luce del sole per evitare di causare ustioni alla pelle del bambino.

Toccare sempre il dispositivo avanzato di ritenuta per bambini prima di far sedere il bambino.

NON lasciare mai il bambino incustodito con questo sistema di ritenuta per bambini migliorato.

I bagagli o altri oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di collisione devono essere fissati adeguatamente.

Il dispositivo avanzato di ritenuta per bambini NON DEVE ESSERE UTILIZZATO senza il rivestimento imbottito.

Il rivestimento imbottito deve essere sostituito con altri consigliati dal produttore, in quanto costituiscono parte integrante delle prestazioni del dispositivo di ritenuta.

Prima di acquistare questo sistema di ritenuta per bambini migliorato, assicurarsi che possa essere installato correttamente nel veicolo.

NESSUN dispositivo avanzato di ritenuta per bambini è in grado di garantire una protezione completa da lesioni in caso di incidenti. Tuttavia, l'uso corretto del dispositivo avanzato di ritenuta per bambini riduce il rischio di lesioni gravi o

mortali per il bambino.

NON installare il dispositivo avanzato di ritenuta per bambini senza osservare le istruzioni del presente manuale. Si potrebbero causare lesioni o decesso. L'utente deve inoltre fare riferimento al manuale del costruttore del veicolo.

NON utilizzare questo dispositivo avanzato di ritenuta per bambini se presenta danni o parti mancanti.

NON vestire il bambino con indumenti troppo grandi, in quanto si potrebbe impedire al bambino di essere, correttamente e saldamente allacciato con le cinture per le spalle e la cintura spartigambe.

## **Cura e manutenzione**

Dopo aver rimosso il fermo dall'inserito, conservarlo lontano dalla portata dei bambini.

Lavare la fodera e l'imbottitura interna con acqua fredda sotto i 30°C.

Non stirare il rivestimento imbottito.

Non candeggiare e non lavare a secco il rivestimento imbottito.

Non usare un detersivo non diluito, benzina o altri solventi organici per lavare il sistema di ritenuta per bambini o la base. Potrebbero danneggiare il sistema di ritenuta per bambini.

Non attorcigliare la fodera e l'imbottitura interna per asciugare. Si potrebbero lasciare grinzine sulla fodera e l'imbottitura interna.

Appendere la fodera e l'imbottitura interna all'ombra per asciugare.

Rimuovere il sistema di ritenuta per bambini e la base dal sedile del veicolo se non vengono usati per un lungo periodo di tempo. Conservare il sistema di ritenuta per bambini in un luogo fresco, asciutto e a cui il bambino non può accedere.

Non manomettere gli attacchi della cintura durante la pulizia.

[gracobaby.eu](http://gracobaby.eu)

[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

## Informazioni sul prodotto

1. È un dispositivo avanzato di ritenuta per bambini i-Size. È omologato alla Normativa UN N. 129, per l'uso a bordo dei veicoli compatibili i-Size nelle posizioni di seduta indicate dal produttore nel manuale dell'utente del veicolo.
2. In caso di dubbi, consultare il produttore o il rivenditore del dispositivo avanzato di ritenuta per bambini.

**Materiali** Plastica, metallo, tessuto

**N. brevetto** In attesa di brevetto

## Dubbi sull'installazione

Vedere le figure 1 - 3

**1** NON installare questo sistema di ritenuta per bambini su sedili dei veicoli rivolti lateralmente o verso la parte posteriore rispetto al senso di marcia del veicolo.

Si raccomanda di installare questo sistema di ritenuta per bambini sul sedile posteriore del veicolo.

NON installare questo sistema di ritenuta per bambini su sedili dei veicoli che si sono rivelati instabili durante l'installazione.

**2** NON posizionare il sistema di ritenuta per bambini rivolto in senso contrario di marcia sul sedile anteriore se sono presenti airbag. Potrebbero verificarsi lesioni gravi o decesso.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale del veicolo.

**3** Questo sistema di ritenuta per bambini è adatto per sedili dei veicoli con punti di ancoraggio ISOFIX.

## Installazione con base

Vedere le figure 4 - 13

**4** Montare le guide ISOFIX con i punti di ancoraggio ISOFIX.

Le guide ISOFIX possono proteggere la superficie del sedile del veicolo ed evitare che si strappino. Possono anche guidare gli attacchi ISOFIX.

**5** Dopo aver posizionato la base sul sedile del veicolo, tirare il supporto verso il basso per aprirlo sul pianale.

**6** ISOFIX può essere regolato in 10 posizioni. Premere il pulsante di regolazione ISOFIX per estendere gli attacchi ISOFIX.

**7** Assicurarsi che entrambi gli attacchi ISOFIX siano saldamente fissati ai relativi punti di ancoraggio ISOFIX. Il colore degli indicatori su entrambi gli attacchi ISOFIX deve essere completamente verde.

Se è necessaria un'installazione più stretta o maggiore spazio nell'abitacolo, premere il pulsante di regolazione ISOFIX

**6** -1 e premere per regolare.

**7**

**8** Dopo aver fissato gli attacchi ISOFIX, tirare gamba di supporto verso il basso per poggiarla sul pianale.

Se l'indicatore della gamba di supporto è verde significa che è installata correttamente. Premere il pulsante di rilascio della gamba di supporto, quindi regolare la lunghezza della gamba di supporto. Assicurarsi sempre che la gamba di supporto sia a contatto con il pianale del veicolo e rimanga bloccata, indipendentemente dalla presenza o meno di bambini nel dispositivo avanzato di ritenuta per bambini.

**9** La gamba di supporto presenta varie posizioni. Se l'indicatore della gamba di supporto è rosso significa che la gamba di supporto è in una posizione non corretta. Assicurarsi che la gamba di supporto sia a contatto con il pianale del veicolo. Se è rosso significa che è installato in modo non corretto.

**10** Assicurarsi che la base sia installata saldamente tirando entrambi gli attacchi ISOFIX.

Gli attacchi ISOFIX devono essere fissati e bloccati sui punti di ancoraggio ISOFIX.

La gamba di supporto deve essere installata correttamente con l'indicatore verde.

Fare riferimento alla modalità contraria al senso di marcia e alla modalità delle posizioni di reclinazione nella sezione per l'utilizzo del sistema di ritenuta per bambini.

- 11 Per rimuoverla dal veicolo, premere il pulsante di regolazione ISOFIX e tirare di nuovo la base dal sedile.
- 12 Quindi, premere e rilasciare i connettori dall'attacco ISOFIX del veicolo.
- 13 Per evitare danni durante il trasporto, premere il pulsante di regolazione ISOFIX e piegare completamente l'attacco.

## Regolazione della reclinazione

Vedere le figure 14 - 15

- 14 Premere il pulsante di regolazione della reclinazione per regolare il dispositivo avanzato di ritenuta per bambini nella posizione corretta.
- Gli angoli di reclinazione sono mostrati in 15. Ricontrollare la posizione del supporto dopo la reclinazione.

Sono disponibili 5 posizioni di reclinazione in modalità contraria al senso di marcia e 5 posizioni di reclinazione in modalità in senso di marcia.

## Utilizzo della protezione da impatto laterale

Vedere le figure 16 - 17

- 16 Il dispositivo avanzato di ritenuta per bambini è fornito con protezione da impatto laterale rimovibile. Questa protezione da impatto laterale deve essere utilizzata sul lato della portiera del veicolo per la migliore protezione. Installazione mostrata in 16.
- 17 Premere il pulsante di rilascio per rimuovere la protezione da impatto laterale

## Regolazione dell'altezza

del poggiatesta e delle bretelle

Vedere le figure 18 - 20

Regolare il poggiatesta e controllare se le cinture per le spalle sono all'altezza corretta in base a 18.

Se utilizzate in modalità contraria al senso di marcia, la cintura per le spalle deve essere all'altezza delle spalle del bambino.

Se utilizzate in modalità in senso di marcia, la cintura per le spalle deve essere all'altezza delle spalle del bambino.

- 19 Sollevare la leva di regolazione del poggiatesta 19, mentre si tira verso l'alto o si spinge verso il basso il poggiatesta finché non scatta in una delle 6 posizioni. Le posizioni del poggiatesta sono mostrate in 20.

## Uso della modalità contraria al senso di marcia

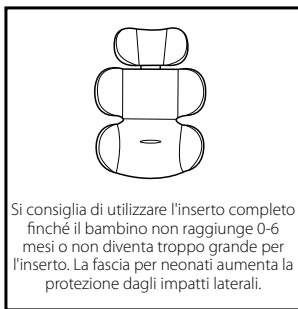
(Altezza del bambino 40 cm-105 cm/Peso del bambino 19,5 kg/ Neonato - 4 anni)

Vedere le figure 21 - 30

Montare prima il dispositivo di ritenuta per bambini sul sedile posteriore della vettura e riporre poi il bambino nel dispositivo di ritenuta per bambini.

- 21 Premere il pulsante di regolazione ISOFIX e tirare di nuovo la base dal sedile del veicolo.
- 22 Premere il pulsante di rotazione per ruotare al fine di sistemare/togliere lateralmente il bambino in modo più semplice, quindi ruotare indietro alla posizione desiderata. Assicurarsi sempre che il dispositivo avanzato di ritenuta per bambini rimanga bloccato in modalità in modalità in senso di marcia o contraria al senso di marcia, indipendentemente dalla presenza o meno di un bambino nel dispositivo avanzato di ritenuta per bambini.
- 23 Se è necessaria un'installazione più stretta o maggiore spazio in cabina, premere il pulsante di regolazione ISOFIX e premere per regolare.
- 24 Gli attacchi ISOFIX devono essere fissati e bloccati sui punti di ancoraggio ISOFIX. La gamba di supporto deve essere installata correttamente con l'indicatore verde.
- Una volta sistemato il bambino nel seggiolino, verificare che le bretelle siano all'altezza corretta.
- 25 Premere il pulsante del regolatore, mentre si estraggono le cinture per le spalle alla lunghezza adeguata.
- 26 Sganciare la fibbia delle bretelle premendo il pulsante rosso.

- 27** Fissare le fibbie su entrambi i lati del sedile, per agevolare il posizionamento del bambino in modalità contraria al senso di marcia.



Usare l'inserto per neonati come protezione.

Mettere il bambino nel sistema di ritenuta per bambini e infilare le braccia nelle cinture.

Una volta sistemato il bambino nel seggiolino, verificare che le cinture per le spalle siano all'altezza adeguata.

- 28** Agganciare la fibbia.

- 29** Tirare verso il basso il regolatore e regolarlo alla lunghezza adeguata per assicurarsi che sia perfettamente fissato.

Assicurarsi che lo spazio tra il bambino e le cinture per le spalle sia di circa lo spessore di una mano.

Se si usano i passaggi **25** **26** **27** quando si arriva a destinazione mentre si rimuove il bambino, la cintura viene posizionata in modo che non interferisca e sia pronta per riposizionarla quando si entra di nuovo nel veicolo.

## Uso della modalità in senso di marcia

(Altezza del bambino 76 cm-105 cm/Peso del bambino 19,5 kg/15 mesi- 4 anni)

Vedere le figure **30** - **37**

Montare il sistema di ritenuta per bambini sul sedile della vettura, e riporre poi il bambino nel sistema di ritenuta per bambini.

- 30** Premere il pulsante di regolazione ISOFIX e tirare di nuovo la base dal sedile del veicolo.
- 31** Premere il pulsante di rotazione per ruotare al fine di sistemare/togliere lateralmente il bambino in modo più semplice, quindi ruotare avanti alla posizione desiderata. Assicurarsi sempre che il dispositivo avanzato di ritenuta per bambini rimanga bloccato in modalità in modalità in senso di marcia o contraria al senso di marcia, indipendentemente dalla

presenza o meno di un bambino nel dispositivo avanzato di ritenuta per bambini.

- 32** Se è necessaria un'installazione più stretta o maggiore spazio nell'abitacolo, premere il pulsante di regolazione ISOFIX e premere per regolare.
- 33** Gli attacchi ISOFIX devono essere fissati e bloccati sui punti di ancoraggio ISOFIX. Il supporto deve essere installato correttamente con l'indicatore verde.

Una volta sistemato il bambino nel seggiolino, verificare che le bretelle siano all'altezza corretta.

- 34** Premere il pulsante del regolatore, mentre si estraggono le cinture per le spalle alla lunghezza adeguata.
- 35** Sganciare la fibbia delle bretelle premendo il pulsante rosso.
- 36** Fissare le fibbie su entrambi i lati del sedile, per agevolare il posizionamento del bambino in modalità in senso di marcia.
- Non utilizzare l'inserto per neonati quando si installa il sistema di ritenuta per bambini in modalità in senso di marcia.

Mettere il bambino nel sistema di ritenuta per bambini e infilare le braccia nelle cinture. Agganciare la fibbia.

Una volta sistemato il bambino nel seggiolino, verificare che le cinture per le spalle siano all'altezza adeguata.

- 37** Tirare verso il basso il regolatore e regolarlo alla lunghezza adeguata per assicurarsi che sia perfettamente fissato.

Assicurarsi che lo spazio tra il bambino e le cinture per le spalle sia di circa lo spessore di una mano.

Se si usano i passaggi **34** **35** **36** quando si arriva a destinazione mentre si rimuove il bambino, la cintura viene posizionata in modo che non interferisca e sia pronta per riposizionarla quando si entra di nuovo nel veicolo.

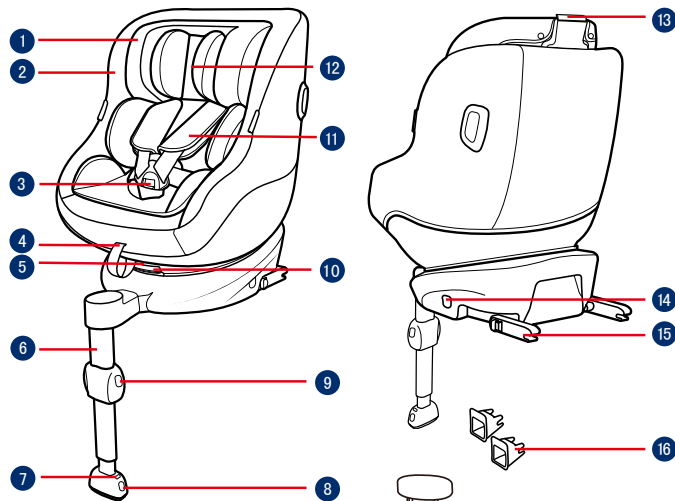
## Rimozione del rivestimento imbottito

Vedere le figure **38** - **45**

- 38** Premere il pulsante rosso per sganciare la fibbia.

Seguire i passi **39** - **45** per rimuovere il rivestimento imbottito.

Per inserire il rivestimento imbottito del sedile o il rivestimento imbottito estivo del sedile, eseguire le procedure di cui sopra in ordine inverso.



- 1 Reposacabezas
- 2 Acolchado del asiento
- 3 Hebilla
- 4 Cincha de ajuste
- 5 Botón de ajuste de la inclinación
- 6 Pata de apoyo
- 7 Indicador de la pata de apoyo
- 8 Botón de ajuste de la pata de apoyo A
- 9 Botón de ajuste de la pata de apoyo B
- 10 Botón de giro
- 11 Protector del arnés de los hombros
- 12 Reductor para niños pequeños
- 13 Palanca de ajuste del reposacabezas
- 14 Botón de ajuste ISOFIX
- 15 Conector ISOFIX
- 16 Guías ISOFIX
- 17 Protección contra impactos laterales
- 18 Almacenaje del manual de instrucciones

## **ES** IMPORTANTE

LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS. LA SEGURIDAD DE SU HIJO PUEDE VERSE AFECTADA SI NO SIGUE ESTAS INSTRUCCIONES.

**⚠️ ADVERTENCIA:**  
**IMPORTANTE, GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.**

TENGA cuidado para que los elementos rígidos y las piezas de plástico del Sistema de Retención Infantil se coloquen e instalen de manera que no puedan quedar atrapados por un asiento móvil o en la puerta del vehículo.

NO use los Sistemas de Retención Infantil a contramarcha en asientos donde haya un airbag frontal activo instalado.

Para utilizar este Sistema de Retención Infantil de acuerdo con la norma n.º 129 de la ONU, el niño deberá cumplir los siguientes requisitos:

Posición a contramarcha: Altura del niño: 40 cm-105 cm/19,5kg máximo

Posición a favor de la marcha: Altura del niño: 76cm - 105cm/19,5kg

máximo

IMPORTANTE - NO UTILIZAR A FAVOR DE LA MARCHA ANTES DE LOS 15 MESES (consulte las instrucciones).

El respaldo mejorado para niños puede no caber en todos los vehículos aprobados. Consulte la lista de accesorios en el sitio web del producto para obtener más detalles.

Cualquier pata de soporte debe estar en contacto con el suelo del vehículo y las correas que sujetan al niño deben ajustarse al cuerpo de este. Las correas no debe estar retorcidas.

Una vez colocado el niño en el Sistema de Retención Infantil, el cinturón de seguridad se deberá utilizar correctamente. Asegúrese de que ninguna correa de seguridad quede demasiado baja, de forma que la pelvis quede firmemente sujeta.

Este Sistema de Retención Infantil se debe reemplazar si ha estado sometido a tensiones violentas en un accidente. Un accidente puede causar daños no visibles en diferentes elementos.

Considere el peligro de realizar alteraciones o modificaciones al dispositivo sin la aprobación de la autoridad adecuada y el peligro de no seguir estrictamente las instrucciones de instalación facilitadas por el fabricante del Sistema de Retención Infantil.

Mantenga el Sistema de Retención Infantil alejado de la luz directa del sol ya que, si no lo hace, podría alcanzar temperaturas demasiado altas para la piel de su hijo. Toque siempre el Sistema de Retención Infantil antes de colocar al niño en él. NUNCA deje a su hijo sin supervisión en este Sistema de Retención Infantil.

Sujete correctamente el equipaje y cualquier otro objeto susceptible de provocar lesiones en caso de colisión. NO UTILICE el Sistema de Retención Infantil sin el acolchado.

El acolchado no deberá sustituirse por uno que no esté recomendado por el fabricante, ya que el acolchado constituye una parte esencial del funcionamiento del dispositivo de sujeción.

Compruebe si el Sistema de Retención Infantil se puede instalar correctamente en el vehículo antes de comprarlo.

NINGÚN Sistema de Retención Infantil puede garantizar una protección total contra lesiones en caso de accidente. Sin embargo, un uso adecuado de este Sistema de Retención Infantil reducirá el riesgo de lesiones graves o, incluso, de muerte del niño.

NO instale este Sistema de Retención Infantil sin seguir las instrucciones que se indican en este manual ya

que, si las incumple, podría poner a su hijo en peligro de sufrir lesiones o, incluso, la muerte. El usuario también debe consultar el manual del fabricante del vehículo.

NO utilice este Sistema de Retención Infantil si está dañado o si falta alguna de sus piezas.

NO coloque a su hijo con ropa suelta o de una talla mayor, ya que podría provocar que la sujeción del niño, mediante las correas de los arneses de los hombros y la correa de la pelvis entre las piernas, no sea firme y segura.

## **Cuidados y mantenimiento**

Después de retirar la caña del reductor, guárdela en un lugar donde el niño no pueda acceder.

Lave la tapicería y el acolchado interior con agua fría a 30°C como máximo.

No planche la tapicería.

No limpie en seco ni utilice lejía para lavar la tapicería.

No utilice detergentes sin diluir, gasolina u otros disolventes orgánicos para limpiar el sistema de retención infantil y la base. Si lo hace, puede dañar el sistema de retención infantil.

No retuerza la tapicería ni el acolchado interno para escurrirlos. Podrían quedar arrugas.

Deje secar la tapicería y el acolchado interno en un lugar alejado de la luz directa del sol.

Retire la silla del asiento del vehículo cuando no vaya a utilizarla durante un periodo prolongado de tiempo. Deje el dispositivo de sujeción para niños en un lugar fresco y seco donde el niño no pueda acceder.

No manipule los conectores del arnés durante la limpieza.

**gracobaby.eu**

**www.gracobaby.pl**

## Información del producto

1. Este es un Sistema de Retención Infantil i-Size. Está aprobado conforme a la Norma N° 129 de la ONU, para el uso en vehículos compatibles con i-Size, tal y como indican los fabricantes de vehículos en los manuales de usuario del vehículo.
2. En caso de duda, consulte al fabricante o al distribuidor del Sistema de Retención Infantil.

**Materiales** Plásticos, metal, telas

**N.º de patente** Pendiente de patentes

## Consideraciones acerca de la instalación

Consulte las imágenes **1** - **3**

- 1 NO instale este sistema de retención infantil en asientos de vehículo cuya posición esté orientada hacia un lado o hacia atrás con respecto a la dirección de conducción del vehículo.

Le recomendamos que instale este sistema de retención infantil en los asientos traseros.

NO instale este sistema de retención infantil en aquellos asientos que se muevan durante la instalación.

- 2 NO coloque el sistema de retención infantil en sentido contrario a la marcha en asientos con un airbag frontal activado, ya que podría provocar lesiones graves o, incluso, la muerte. Consulte el manual de usuario del vehículo para obtener más información.
- 3 Este sistema de retención infantil está diseñado para asientos de vehículos con anclajes ISOFIX.

## Instalación

Consulte las imágenes **4** - **13**

- 4 Si los conectores ISOFIX del vehículo quedan poco accesibles, coloque las bocas ISOFIX en los anclajes ISOFIX del vehículo.

Las bocas ISOFIX pueden proteger la tapicería del vehículo contra roturas. También sirven para guiar los conectores ISOFIX.

- 5 Una vez colocada la silla en el asiento del vehículo, extienda la pata de apoyo hasta el suelo.
- 6 El ISOFIX puede ajustarse en 10 posiciones. Presione el botón de ajuste del ISOFIX para extenderlo.
- 7 Asegúrese de que ambos conectores ISOFIX estén firmemente sujetos en sus puntos de anclaje ISOFIX. Los colores de los indicadores de ambos conectores ISOFIX deberán aparecer completamente en verde. Presione el botón de ajuste del ISOFIX **6** -**1** para ajustar la silla al espacio disponible en el vehículo y al tamaño del niño. El sistema de retención infantil no debe apoyarse en el asiento delantero ni quedar bloqueado por él. **7**

- 8 Después de acoplar el sistema ISOFIX, tire de la pata de apoyo hacia abajo hasta el suelo. Cuando el indicador de la pata de apoyo se muestre en verde, significará que dicha pata se ha instalado correctamente. Apriete el botón de desbloqueo de la pata de apoyo y, a continuación, ajuste la longitud de dicha pata. Asegúrese siempre de que la pata de carga esté en contacto con el suelo del vehículo y permanezca bloqueada independientemente de si hay un niño o no en el sistema de sujeción para niños mejorado.

- 9 La pata de apoyo tiene varias posiciones. Cuando el indicador de la pata de apoyo aparece en rojo significa que la posición de la pata de apoyo no es correcta. Asegúrese de que la pata de apoyo esté totalmente en contacto con el suelo del vehículo. El color rojo significa que está instalado incorrectamente.

- 10 Para asegurarse de que la base está instalada de forma segura, tire de ambos conectores ISOFIX. Los conectores ISOFIX se deben fijar y bloquear en los puntos de anclaje ISOFIX.



La pata de apoyo debe estar correctamente instalada con el indicador en verde.

Consulte la sección del modo orientado a contramarcha y las posiciones de reclinado para bebés para utilizar el dispositivo de sujeción para niños.

- 11 Para quitar la base del vehículo, presione el botón de ajuste ISOFIX y tire de la base hacia atrás desde el asiento.
- 12 A continuación, presione y suelte los conectores del sistema ISOFIX del vehículo.
- 13 Para evitar daños durante el tránsito, presione el botón de ajuste ISOFIX y doble el conector completamente.

## Ajuste de la reclinación

Consulte las imágenes 14 - 15

- 14 Apriete el botón de ajuste de la reclinación para ajustar el Sistema de Retención Infantil hasta que la posición sea la adecuada.

Los ángulos de reclinación son los indicados en la imagen 15. Vuelva a comprobar la posición de la pata de apoyo después de

ajustar la reclinación.

Hay 5 posiciones de reclinación a contramarcha y 5 posiciones de reclinación a favor de la marcha.

## Usar la protección contra impactos laterales

Consulte las imágenes 16 - 17

- 16 El Sistema de Retención Infantil se entrega con una protección contra impactos laterales extraíble. Esta protección contra impactos laterales debe usarse en el lado de la puerta del vehículo para conseguir la máxima protección. Instalación mostrada en 16.
- 17 Presione el botón de liberación para quitar la protección contra impactos laterales.

## Ajuste de la altura de los arneses de los hombros y del reposacabezas

Consulte las imágenes 18 - 20

Ajuste el reposacabezas y compruebe si la altura de los arneses de los hombros es la correcta, tal y como se indica en la figura 18.

Cuando utilice el modo a contramarcha, los arneses de los hombros deberán estar a la altura de los hombros del niño.

Cuando utilice el modo orientado a favor de marcha, los arneses de los hombros deberán estar a la altura de los hombros del niño.

- 19 Levante la palanca de ajuste del reposacabezas 19 mientras tira hacia arriba o empuja hacia abajo el reposacabezas hasta que quede fijado en una de las 6 posiciones. Las posiciones del reposacabezas se indican en la figura 20.

## Usar el modo orientado a contramarcha

(Altura del niño: 40-105 cm/Peso del niño de 19,5 kg/bebé - 4 años)

Consulte las imágenes 21 - 30

Instale el Sistema de Retención Infantil en el asiento trasero del vehículo y, a continuación, coloque al niño en el Sistema de Retención Infantil.

- 21 Pulse el botón de ajuste ISOFIX y tire de la base hacia atrás desde el asiento del vehículo.

- 22 Pulse el botón de giro para girar y facilitar la carga y descarga lateral del niño y, a continuación, gire hacia atrás hasta la dirección que desee. Asegúrese siempre de que el sistema de sujeción para niños mejorado permanezca bloqueado en el modo de orientación hacia adelante o hacia atrás independientemente de si hay un niño o no en dicho sistema.

- 23 Si se requiere una instalación más ajustada o un mayor espacio en la cabina, presione el botón de ajuste ISOFIX y empuje para ajustar.

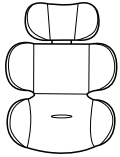
- 24 Los conectores ISOFIX se deben fijar y bloquear en los puntos de anclaje ISOFIX.

La pata de apoyo debe estar correctamente instalada con el indicador en verde.

Después de colocar al niño en el asiento, compruebe si las correas de los arneses de los hombros están a una altura adecuada.

- 25 Presione el botón de ajuste de la cincha y tire al mismo tiempo de los arneses de los hombros hasta que la longitud sea la adecuada.
- 26 Desbloquee la hebilla de los arneses presionando el botón rojo.

- 27** Fije las hebillas en ambos lados del asiento para que la colocación del niño con orientación a contramarcha más cómoda.



Le recomendamos que utilice el accesorio para niños pequeños completo cuando el bebé tenga menos de 0-6 mes de altura o hasta que dicho accesorio se le quede pequeño. El accesorio para niños pequeños aumenta la protección contra impactos laterales.

El reductor está concebido para proteger a los niños.

Coloque al niño en el sistema de retención infantil y pase ambos brazos por los arneses.

Después de sentar al niño, vuelva a comprobar si los arneses de los hombros están a la altura adecuada.

- 28** Enganche la hebilla.

- 29** Tire de la cinta de ajuste y ténsela de forma que la longitud sea la adecuada para garantizar que el niño quede correctamente sujeto.

Asegúrese de que el espacio entre

el niño y los tirantes del arnés sea aproximadamente del grosor de una mano de lado.

Si los pasos **25** **26** **27** se llevan a cabo al bajar al niño en el destino, el arnés quedará preparado para subir al niño cuando regrese al vehículo.

## Usar el modo a favor de la marcha

(Altura del niño: 76-105 cm/  
Peso del niño de 19,5 kg/  
15 meses - 4 años)

Consulte las imágenes **30** - **37**

Instale el sistema de retención infantil en el asiento del vehículo y, a continuación, coloque al niño en el sistema de retención infantil.

- 30** Presione el botón de ajuste del ISOFIX y separe la silla del asiento del coche.
- 31** Pulse el botón de giro para girar y facilitar la carga y descarga lateral del niño y, a continuación, vuelva a girar hacia adelante hasta la dirección que desee. Asegúrese siempre de que el sistema de sujeción para niños mejorado permanezca bloqueado en el modo de orientación hacia adelante o hacia atrás independientemente de si hay un niño o no en dicho sistema.

- 32** Presione el botón de ajuste del ISOFIX para ajustar la silla al asiento del vehículo.

- 33** Los conectores ISOFIX deberán estar acoplados y bloqueados en los puntos de anclaje ISOFIX.

La pata de apoyo debe estar instalada correctamente con el indicador en verde.

Después de colocar al niño en el asiento, compruebe si los tirantes del arnés están a la altura adecuada.

- 34** Pulse el botón de ajuste del arnés y tire al mismo tiempo de los tirantes hasta que la longitud sea la adecuada.

- 35** Desbloquee la hebilla de los arneses pulsando el botón rojo.

- 36** Fije las lengüetas de la hebilla a ambos lados de la silla para que colocar al niño en la silla sea más cómodo.

Cuando instale el sistema de retención infantil en el modo orientado hacia adelante, no utilice el reductor.

Coloque al niño en el sistema de retención infantil y pase ambos brazos por los arneses. Cierre la hebilla.

Después de sentar al niño, vuelva a comprobar si los tirantes del arnés están a la altura adecuada.

- 37** Tire de la cinta de ajuste y ténsela de forma que la longitud sea la adecuada para garantizar que el niño quede perfectamente sujeto.

Asegúrese de que el espacio entre el niño y los tirantes del arnés sea aproximadamente del grosor de una mano puesta de lado.

Si los pasos **34** **35** **36** se llevan a cabo al bajar al niño en el destino, el arnés quedará preparado para subir al niño cuando regrese al vehículo.

## Desmontaje de la tapicería

Consulte las imágenes **38** - **45**

- 38** Pulse el botón rojo para soltar la hebilla del arnés.

Siga los pasos **39** - **45** para desmontar la tapicería.

Para volver a montar la tapicería, repita los pasos anteriores en orden inverso.

- 32** Presione el botón de ajuste del ISOFIX para ajustar la silla al asiento del vehículo.
- 33** Los conectores ISOFIX deberán estar acoplados y bloqueados en los puntos de anclaje ISOFIX. La pata de apoyo debe estar instalada correctamente con el indicador en verde.

Después de colocar al niño en el asiento, compruebe si los tirantes del arnés están a la altura adecuada.

- 34** Pulse el botón de ajuste del arnés y tire al mismo tiempo de los tirantes hasta que la longitud sea la adecuada.

- 35** Desbloquee la hebilla de los arneses pulsando el botón rojo.

- 36** Fije las lengüetas de la hebilla a ambos lados de la silla para que colocar al niño en la silla sea más cómodo.

Cuando instale el sistema de retención infantil en el modo orientado hacia adelante, no utilice el reductor.

Coloque al niño en el sistema de retención infantil y pase ambos brazos por los arneses. Cierre la hebilla.

Después de sentar al niño, vuelva a comprobar si los tirantes del arnés están a la altura adecuada.

- 37** Tire de la cinta de ajuste y ténsela de forma que la longitud sea la adecuada para garantizar que el niño quede perfectamente sujeto.

Asegúrese de que el espacio entre el niño y los tirantes del arnés sea aproximadamente del grosor de una mano puesta de lado.

Si los pasos **34** **35** **36** se llevan a cabo al bajar al niño en el destino, el arnés quedará preparado para subir al niño cuando regrese al vehículo.

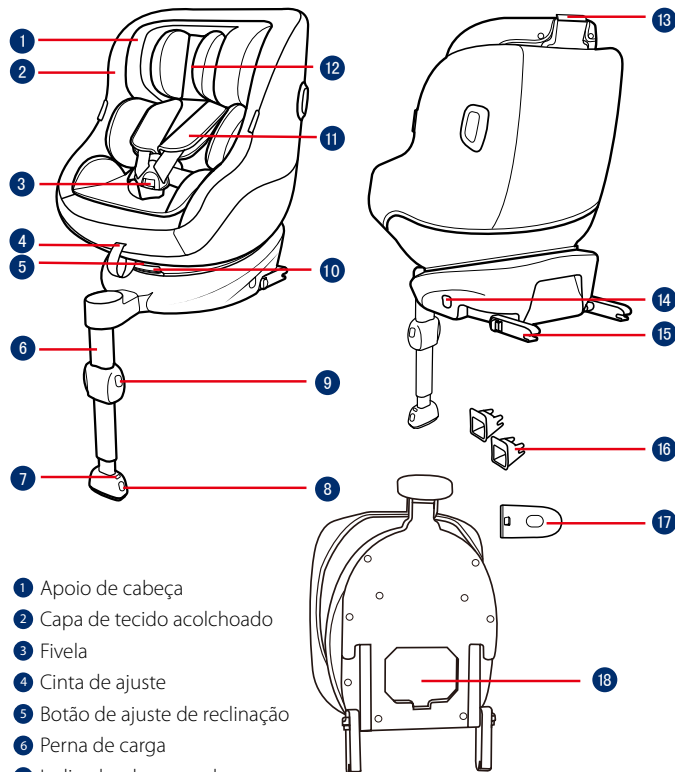
## Desmontaje de la tapicería

Consulte las imágenes **38** - **45**

- 38** Pulse el botón rojo para soltar la hebilla del arnés.

Siga los pasos **39** - **45** para desmontar la tapicería.

Para volver a montar la tapicería, repita los pasos anteriores en orden inverso.



- 1 Apoio de cabeça  
 2 Capa de tecido acolchoado  
 3 Fivela  
 4 Cinta de ajuste  
 5 Botão de ajuste de reclinção  
 6 Perna de carga  
 7 Indicador da perna de carga  
 8 Botão de ajuste da perna de carga A  
 9 Botão de ajuste da perna de carga B  
 10 Botão de rotação  
 11 Capas das alças  
 12 Redutor para bebé  
 13 Alavanca de ajuste do apoio de cabeça

- 14 Botão de ajuste ISOFIX  
 15 Conector ISOFIX  
 16 Guias ISOFIX  
 17 Proteção contra impactos laterais  
 18 Armazenamento do manual de instruções

## **PT** IMPORTANTE

LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA. A SEGURANÇA DA CRIANÇA PODE SER AFETADA SE NÃO SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES.

**AVISO:**  
**IMPORTANTE, GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER ATENTAMENTE.**

TENHA atenção ao facto de as peças rígidas e plásticas do dispositivo avançado de retenção para crianças deverem estar localizadas e instaladas de forma a não ficarem presas num assento móvel ou na porta do veículo.

NÃO utilize dispositivos de retenção para crianças virados para a retaguarda em lugares sentados onde esteja instalado um airbag frontal ativo.

Para utilizar este dispositivo avançado de retenção para crianças de acordo com a Regulamentação UN N.º 129, a criança deve cumprir os seguintes requisitos.

Virado para a retaguarda: Altura da criança 40 cm-105 cm/Peso máximo da criança 19,5kg

Virado para a frente: Altura da criança 76cm - 105cm/Peso máximo da

criança 19,5kg

IMPORTANTE - NÃO UTILIZE O DISPOSITIVO VIRADO PARA A FRENTE SE A CRIANÇA TIVER UMA IDADE INFERIOR A 15 MESES (Consulte as instruções).

O dispositivo avançado de retenção para crianças poderá não caber em todos os veículos aprovados. Consulte mais detalhes na lista de compatibilidade no website do produto.

Qualquer perna de apoio deve estar em contacto com o piso do veículo e as correias que restringem a criança devem ser ajustadas ao corpo da criança. As correias não devem estar torcidas.

Após a colocação da criança no dispositivo avançado de retenção, o cinto de segurança deve ser utilizado corretamente. Certifique-se de que a correia subabdominal está o mais baixo possível para que a cintura esteja bem segura.

Este dispositivo avançado de retenção para crianças deve ser substituído caso tenha sido sujeito a esforços violentos num acidente. Um acidente pode causar danos não visíveis.

Não devem ser efetuadas alterações ou adições ao dispositivo sem a aprovação de uma autoridade competente e devem ser seguidas as

instruções de instalação fornecidas pelo fabricante do dispositivo avançado de retenção para crianças.

Mantenha este dispositivo avançado de retenção para crianças afastado de luz solar direta, caso contrário, este poderá atingir temperaturas demasiado elevadas para a pele da criança. Toque sempre no dispositivo avançado de retenção para crianças antes de colocar a criança.

NUNCA deixe a criança sem supervisão neste dispositivo avançado de retenção para crianças.

Todas as bagagens ou outros objetos que possam causar ferimentos em caso de colisão, devem estar corretamente fixos.

O sistema avançado de retenção para crianças NÃO DEVE SER UTILIZADO sem a capa de tecido acolchoado.

A capa de tecido acolchoado não deve ser substituída por qualquer outra que não seja recomendada pelo fabricante, pois é parte integrante do sistema de retenção.

Verifique se este dispositivo avançado de retenção para crianças pode ser instalado corretamente no seu veículo antes de o adquirir.

NENHUM sistema avançado de retenção para crianças pode garantir uma proteção total contra ferimentos num acidente. Contudo, a utilização apropriada deste dispositivo

avançado de retenção para crianças reduzirá o risco de lesões graves ou morte da criança.

NÃO instale este dispositivo avançado de retenção para crianças sem seguir as instruções deste manual, pois poderá sujeitar a criança a riscos ferimentos ou morte. O utilizador também deve consultar o manual do fabricante do veículo.

NÃO utilize este dispositivo avançado de retenção para crianças se o mesmo estiver danificado ou existirem peças em falta.

NÃO coloque a criança com roupa larga/grande, pois poderá impedir que as alças e a correia das virilhas apertem firmemente a criança.

## **Cuidado e manutenção dos produtos**

Depois de retirar a espuma da inserção, por favor, guarde-a em um lugar onde a criança não pode acessá-la.

Por favor, lave o a cobertura do assento e interior macio e acolchoado com água fria abaixo de 30°C.

Não passar a ferro as partes macias.

Não usar alvejantes ou limpar a seco as partes macias.

Não use detergente não diluído, gasolina ou outro solvente orgânico para lavar a cadeirinha ou base. Pode danificar a cadeirinha.

Não torça a cobertura do assento e acolchoado interior macio para tentar secar. Poderá deixar a cobertura do assento e acolchoado interior macio com rugas.

Por favor, pendure a cobertura do assento e acolchoado interior macio para secar à sombra.

Remova o assento auxiliar do assento do veículo quando não estiver usando-o por um longo período. Coloque o assento auxiliar em um local seco e fresco, onde seu filho não possa acessá-lo.

Não adultere os conectores do cinto durante a limpeza.

**gracobaby.eu**  
**www.gracobaby.pl**

## Informações sobre o produto

1. Este é um sistema avançado i-Size de retenção para crianças. Está aprovado ao abrigo da Regulamentação UN N.º 129 para utilização em veículos com lugares sentados compatíveis com “i-Size”, como indicado no manual do utilizador do fabricante do veículo.

2. Em caso de dúvida, consulte o fabricante ou o revendedor do sistema avançado de retenção para crianças.

**Materiais** Plástico, metal, tecido

**N.º de patente** Patente pendente

## Cuidados na instalação

Ver imagens 1 - 3

- 1 NÃO instale este dispositivo de retenção para crianças em bancos de veículo virados para o lado ou para a retaguarda em relação à direção de deslocação do veículo.

Recomendamos que instale este dispositivo de retenção para crianças no banco traseiro do veículo.

NÃO instale este dispositivo de retenção para crianças em banco de veículos em movimento.

- 2 NÃO coloque o dispositivo de retenção para crianças virado para a retaguarda num banco dianteiro com airbag, porque poderão ocorrer lesões graves ou mesmo a morte. Consulte o manual do veículo para obter mais informações.

- 3 Este dispositivo de retenção para crianças é adequado para bancos de veículos com pontos de fixação ISOFIX.

## Instalação com base

Ver imagens 4 - 13

- 4 Encaixe os guias ISOFIX nos pontos de fixação ISOFIX.

Os guias ISOFIX podem proteger a superfície do banco do veículo contra roturas. Também servem para guiar os conectores ISOFIX.

- 5 Depois de colocar a base no assento do veículo, puxe a perna de carga para baixo ao assento.
- 6 Há 10 posições ajustáveis para ISOFIX. Pressione o botão ajustador ISOFIX para estender o ISOFIX.

- 7 Certifique-se de que ambos os conectores ISOFIX estão firmemente conectados aos seus pontos de fixação ISOFIX. As cores dos indicadores em ambos os conectores ISOFIX devem ser completamente verdes.

Se uma instalação ou mais espaço de for necessário, então pressione o botão ajustador 6

-1 ISOFIX e empurre para ajustar.

7

- 8 Depois de encaixar o conector ISOFIX, estique a perna de carga até ao piso do veículo. Quando o indicador da perna de carga apresentar a cor verde, significa que a perna de carga está corretamente instalada.

Aperte o botão de desbloqueio da perna de carga e, em seguida, ajuste o comprimento da perna de carga. Certifique-se sempre de que a perna de carga está em contacto com o piso do veículo e permanece bloqueada, quer a criança esteja a utilizar o sistema avançado de retenção para crianças ou não.

- 9 A perna de carga tem múltiplas posições. Quando o indicador da perna de carga apresentar a cor vermelha, significa que a perna de carga está numa posição incorreta. Certifique-se de que a perna de apoio está em contacto com o piso do veículo. A cor vermelha significa que a instalação está incorreta.

- 10 Certifique-se de que a base está firmemente instalada puxando por ambos os conectores ISOFIX.

Os conectores ISOFIX devem estar encaixados e bloqueados nos pontos de fixação ISOFIX.

A perna de apoio deve estar corretamente instalada com o indicador em cor verde.

Consulte o modo de utilização virado para a frente e as posições de reclinção na secção seguinte para utilizar o dispositivo de retenção para crianças.

- 11 Para remover do veículo pressione o botão de ajuste ISOFIX e afaste a base do assento.
- 12 Em seguida, pressione e liberte os conectores do sistema ISOFIX do veículo.
- 13 Para evitar danos durante o transporte, pressione o botão de ajuste ISOFIX e dobre totalmente o conector.

## Ajuste da reclinção

Ver imagens 14 - 15

- 14 Aperte o botão de ajuste da reclinção para ajustar o dispositivo de retenção para crianças para a posição adequada.

Os ângulos de reclinção são apresentados na figuras 15.

Após a reclinção verifique novamente a posição da perna de carga.

Existem 5 posições de reclinção no modo virado para a retaguarda e 5 posições no modo virado para a frente.

## Utilizar a proteção contra impactos laterais

Ver imagens 16 - 17

- 16 O dispositivo avançado de retenção para crianças é fornecido com uma proteção contra impactos laterais. Esta proteção contra impactos laterais deve ser utilizada no lado da porta do veículo para oferecer a melhor proteção. Instalação apresentada em 16.
- 17 Pressione o botão de desbloqueio para remover a proteção contra impactos laterais.

## Ajuste da altura para o apoio de cabeça e alças

Ver imagens 18 - 20

Ajuste o apoio de cabeça e verifique se as alças se encontram à altura correta de acordo com a figura 18.

Quando o dispositivo for utilizado virado para a retaguarda, as alças deverão estar colocadas ao nível dos ombros da criança.

Quando o dispositivo for utilizado virado para a frente, as alças deverão estar colocadas ao nível dos ombros da criança.

- 19 Eleve a alavanca de ajuste do apoio de cabeça 19 e ajuste o apoio de cabeça para cima ou para baixo até que este encaixe numa das 6 posições. As posições do apoio de cabeça são apresentados na figura 20.

## Utilização no modo virado para a retaguarda

(Altura da criança 40cm-105cm/  
Peso da criança 19,5kg/bebé - 4 anos)

Ver imagens 21 - 30

Instale o dispositivo de retenção para crianças no assento traseiro do veículo e, em seguida, coloque a criança no dispositivo.

- 21 Pressione o botão de ajuste ISOFIX e afaste a base do assento do veículo.

- 22 Pressione o botão de rotação para rodar e colocar/retirar a criança lateralmente de forma fácil e, em seguida, rode a cadeira para a posição desejada. Certifique-se sempre de que o dispositivo avançado de retenção para crianças está bloqueado no modo virado para a frente ou no modo virado para a retaguarda, quer a criança esteja a utilizar o sistema avançado de retenção para crianças ou não.

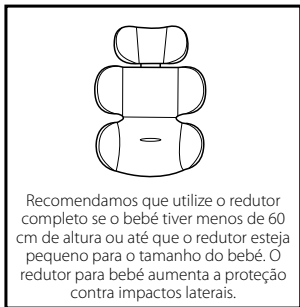
- 23 Caso seja necessário instalar num local mais apertado ou libertar espaço no interior do veículo, pressione o botão de ajuste ISOFIX e empurre para ajustar.

- 24 Os conectores ISOFIX devem estar encaixados e bloqueados nos pontos de fixação ISOFIX. A perna de apoio deve estar corretamente instalada com o indicador em cor verde.

Após a colocação da criança, verifique se as alças se encontram à altura apropriada.

- 25 Pressione o botão de ajuste das correias, enquanto puxa as alças até ao comprimento adequado.
- 26 Abra a fivela pressionando o botão vermelho.

- 27** Fixe as fivelas nos lados da cadeira para facilitar a colocação da criança virada para a retaguarda.



Use o assento infantil para proteção da criança.

Coloque a criança na cadeirinha e passe ambos os braços através dos cintos.

Depois que a criança sentada, verificar novamente se o cinto de ombro está na altura correta.

- 28** Prenda a fivela.

- 29** Puxe a rede de ajuste e a ajuste no comprimento apropriado para certificar que seu filho esteja apropriadamente preso.

Certifique que o espaço entre a criança e a correia de ombro é de aproximadamente a espessura de uma mão.

Se os passos **25** **26** **27** foram tomados ao chegar seu destino enquanto remove a criança então o cinto será posicionado para que fique fora do caminho e pronto para carregamento após o seu retorno ao veículo.

## Utilização no modo virado para a frente

**(Altura da criança 76cm-105cm/  
Peso da criança 19,5kg/  
15 meses- 4 anos)**

Ver imagens **30** - **37**

Por favor, instale a cadeirinha infantil no assento posterior do veículo e depois coloque a criança na cadeirinha infantil.

- 30** Pressione o botão ajustador ISOFIX e puxe a base para trás do assento.
- 31** Pressione o botão de giro para girar mais fácil o lado carga/descarga da criança e, em seguida, gire para frente para a direção desejada. Certifique-se sempre de que o dispositivo avançado de retenção para crianças está bloqueado no modo virado para a frente ou no modo virado para a retaguarda, quer a criança esteja a utilizar o sistema avançado de retenção

para crianças ou não.

- 32** Se uma instalação ou mais espaço de for necessário, então pressione o botão ajustador ISOFIX e empurre para ajustar.

- 33** Os conectores ISOFIX deve ser presos e travados no pontos de fixação ISOFIX.

A perna da carga deve ser instalada corretamente com indicador verde.

Depois que a criança tiver sido posicionada no assento, verifique se a faixa de ombro está na altura correta.

- 34** Pressione o botão de ajuste da tela, enquanto empurra a faixa de ombro no comprimento desejado.
- 35** Desbloqueie o fecho dos cintos pressionando o botão vermelho.
- 36** Prenda as fivelas em ambos os lados do assento para colocar a criança virada para frente no modo mais conveniente.

Ao instalar a cadeirinha infantil no modo virado para frente, não use o encaixe infantil.

Coloque a criança na cadeirinha e passe ambos os braços através dos cintos. Prenda a fivela.

Depois que a criança sentada, verificar novamente se o cinto de ombro está na altura correta.

- 37** Puxe a rede de ajuste e a ajuste no comprimento apropriado para certificar que seu filho esteja apropriadamente preso.

Certifique que o espaço entre a criança e a correia de ombro é de aproximadamente a espessura de uma mão.

Se os passos **34** **35** **36** foram tomados ao chegar seu destino enquanto remove a criança então o cinto será posicionado para que fique fora do caminho e pronto para carregamento após o seu retorno ao veículo.

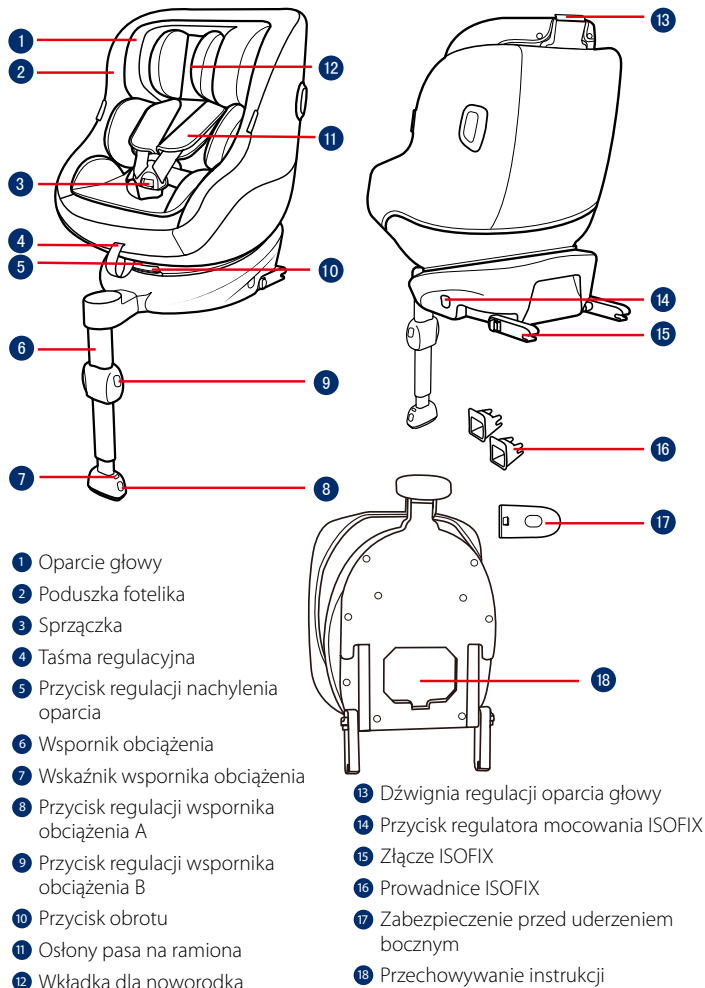
## Separar as partes macias

Ver imagens **38** - **45**

- 38** Pressione o botão vermelho para soltar a fivela.

Siga os passos **39** - **45** para soltar os produtos macios.

Para re-anexar os produtos macios repita os passos acima na etapa inversa.



- 1 Oparcie głowy
- 2 Poduszka fotelika
- 3 Sprzączka
- 4 Taśma regulacyjna
- 5 Przycisk regulacji nachylenia oparcia
- 6 Wspornik obciążenia
- 7 Wskaźnik wspornika obciążenia
- 8 Przycisk regulacji wspornika obciążenia A
- 9 Przycisk regulacji wspornika obciążenia B
- 10 Przycisk obrotu
- 11 Osłony pasa na ramiona
- 12 Wkładka dla noworodka

- 13 Dźwignia regulacji oparcia głowy
- 14 Przycisk regulatora mocowania ISOFIX
- 15 Złącze ISOFIX
- 16 Prowadnice ISOFIX
- 17 Zabezpieczenie przed uderzeniem bocznym
- 18 Przechowywanie instrukcji

## PL WAŻNE

PRZED UŻYCIEM FOTELIKA PROSIMY ZAPOZNAĆ SIĘ Z ZAWIERAJĄCĄ WAŻNE INFORMACJE INSTRUKCJĄ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁY UŻYTEK. CZYTAJ UWAGNIE. NIEPRZESTRZEGANIE TYCH INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ NARAŻENIE BEZPIECZEŃSTWA TWOJEGO DZIECKA.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:**  
**WAŻNE, NALEŻY ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. NALEŻY PRZECZYTAĆ UWAGNIE.**

NALEŻY uważać, aby elementy sztywne i elementy plastikowe systemu fotelika samochodowego były umiejscowione i zainstalowane tak, aby nie zostały uchwycone przez ruchome siedzenie lub w drzwiach pojazdu.

NIE WOLNO umieszczać podwyższonego fotelika samochodowego skierowanego do tyłu na fotelach, w których zainstalowana jest aktywna przednia poduszka powietrzna.

Aby używać ten podwyższony fotelik dla dziecka, zgodnie z przepisami UN Nr 129, dziecko musi spełniać następujące wymagania.

Ustawienie tyłem do kierunku jazdy:

Wzrost dziecka 40 - 105 cm /maks. 19,5kg

Ustawienie przodem do kierunku jazdy: Wzrost dziecka 76 - 105 cm / maks. 19,5kg

WAŻNE - NIE NALEŻY USTAWIAĆ FOTELIKA PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY, ZANIM DZIECKO NIE PRZEKROCZY WIEKU 15 MIESIĘCY (patrz instrukcje).

Podwyższony fotelik samochodowy dla dziecka może nie pasować do wszystkich dopuszczonych pojazdów. W celu uzyskania dalszych szczegółów, należy sprawdzić listę pojazdów do których pasuje na stronie internetowej produktu.

Wspornik obciążenia powinien stykać się z podłogą pojazdu, a pasy, którymi przypięte jest dziecko powinny być dopasowane do ciała dziecka. Pasy nie mogą być skręcone.

Po umieszczeniu dziecka w tym podwyższonym foteliku samochodowym, musi zostać prawidłowo założony pas bezpieczeństwa. Należy się upewnić, że został napięty nisko założony pas biodrowy, podtrzymujący biodro.

Ten fotelik samochodowy dla dziecka należy wymienić na nowy w przypadku jego narażenia na działanie gwałtownych naprężeń w wyniku wypadku. Wypadek może spowodować niewidoczne



uszkodzenie.

Należy mieć na uwadze niebezpieczeństwo wynikające z wykonywania zmian lub przeróbek w urządzeniu bez uzyskania zatwierdzenia przez adekwatny urząd oraz niebezpieczeństwo wynikające z nieprzestrzegania instrukcji instalacji dostarczanych przez producenta podwyższonego dziecięcego fotelika samochodowego.

Podwyższony fotelik samochodowy należy chronić przed promieniami słonecznymi. W przeciwnym razie może być on zbyt gorący dla skóry dziecka. Przed umieszczeniem dziecka należy zawsze dotknąć podwyższony fotelik dla dziecka.

NIGDY nie należy pozostawiać dziecka w podwyższonym foteliku samochodowym bez opieki.

Wszelki bagaż lub inne przedmioty, które mogą spowodować obrażenia ciała w razie kolizji powinny być prawidłowo zabezpieczone.

NIE NALEŻY UŻYWAĆ systemu podwyższonego fotelika dla dziecka, bez miękkich wkładek.

Miękkich wkładek nie należy zastępować innymi niż zalecane przez producenta, ponieważ stanowią one integralny element skuteczności działania fotelika dla dziecka.

Przed zakupieniem należy sprawdzić, czy ten podwyższony fotelik dla dziecka można prawidłowo zainstalować w pojeździe.

ŻADEN podwyższony dziecięcy fotelik samochodowy nie gwarantuje pełnej ochrony przed obrażeniami w wypadku. Jednak prawidłowe użycie tego fotelika w znaczny sposób ograniczy ryzyko poważnego uszczerbku na zdrowiu lub śmierci dziecka.

NIE należy montować ani używać tego podwyższonego fotelika samochodowego, nie postępując ściśle według instrukcji i ostrzeżeń zawartych w tej Instrukcji, ponieważ w przeciwnym razie dziecko może zostać narażone na poważne obrażenia lub śmierć. Użytkownik powinien także sprawdzić informacje w książce producenta pojazdu.

NIE należy używać tego podwyższonego fotelika samochodowego, jeśli jest uszkodzony lub gdy brakuje w nim części.

NIE należy pozostawiać dziecka w dużym/zbyt obszernym ubraniu, ponieważ może to uniemożliwić prawidłowe i bezpieczne zamocowanie dziecka paskami uprząży na ramionach i pasem krocowym między udami.

## Pielęgnacja i konserwacja wkładek

Po wyjęciu klina z wkładki należy ją przechować w miejscu, gdzie nie ma dostępu dziecko.

Pokrowiec siedzenia i obicie wewnętrzne należy myć zimną wodą o temperaturze poniżej 30°C.

Nie należy prasować miękkich elementów.

Nie należy wybielać lub czyścić na sucho miękkich elementów.

Nie należy myć fotelika ani podstawy za pomocą nierozcieńczonych detergentów, benzyny ani innych rozpuszczalników organicznych. Mogą one spowodować uszkodzenie fotelika samochodowego dla dziecka.

Nie należy wykręcać pokrowca ani wnętrza wkładki w celu wysuszenia. Może to spowodować ich zagniecenia.

Pokrowiec siedzenia i obicie wewnętrzne należy ręcznie wysuszyć w cieniu.

Fotelik samochodowy dla dziecka i podstawę należy wyjąć z pojazdu, gdy długo nie będą używane. Fotelik samochodowy należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu niedostępnym dla dziecka.

Podczas czyszczenia nie należy manipulować przy sprzączkach uprząży.

**gracobaby.eu**

**www.gracobaby.pl**

## Informacje o produkcie

1. To jest podwyższony fotelik samochodowy zgodny z systemem i-Size. Posiada on aprobatę zgodności z przepisami UN nr 129, do używania w pozycjach siedzenia pojazdu zgodnych z i-Size, według wskazania przez producentów pojazdów w podręczniku użytkownika pojazdu.
2. W przypadku wątpliwości, należy się skontaktować z producentem podwyższonego fotelika samochodowego dla dziecka lub sprzedawcą.

**Materiały** Tworzywa sztuczne, metal, tkaniny

**Nr patentu** Patents pending

## Uwagi dotyczące montażu

Patrz rysunki **1** - **3**

- 1** NIE należy instalować tego fotelika samochodowego dla dziecka na siedzeniach pojazdu usytuowanych bokiem lub do tyłu w odniesieniu do kierunku jazdy pojazdu.  
  
Zaleca się instalację tego fotelika samochodowego dla dziecka na tylnym siedzeniu pojazdu.  
  
NIE należy instalować tego fotelika samochodowego dla dziecka na przesuwalnych siedzeniach pojazdu podczas instalacji.
- 2** NIE należy umieszczać skierowanego do tyłu fotelika samochodowego dla dziecka na przednim siedzeniu pojazdu z poduszką powietrzną, ponieważ może to spowodować śmierć lub poważne obrażenia. Dalsze informacje znajdują się w podręczniku właściciela pojazdu.
- 3** Ten fotelik samochodowy dla dziecka nadaje się do używania na siedzeniach pojazdów z punktami kotwiącymi ISOFIX.

## Montaż z podstawą

Patrz rysunki **4** - **13**

- 4** Dopasuj prowadnice ISOFIX do punktów kotwienia ISOFIX.  
  
Prowadnice ISOFIX mogą zabezpieczyć powierzchnie siedzenia pojazdu przed wytarciem. Mogą one także prowadzić złącza ISOFIX.
- 5** Po ustawieniu podstawy na siedzisku fotela opuść wspornik obciążenia w dół aż do podłogi.
- 6** Istnieje 10 pozycji regulacji złączy ISOFIX. Naciśnij przycisk regulacji ISOFIX w celu zwiększenia długości złączy ISOFIX.
- 7** Upewnij się, że obydwa złącza ISOFIX są dobrze zamocowane do mocowań ISOFIX w fotelu pojazdu. Kolory wskaźników na obydwu złączach ISOFIX powinny być całkowicie zielone.  
  
Jeśli wymagane jest ściślejsze zainstalowanie lub zwiększenie przestrzeni kabiny, wówczas naciśnij przycisk regulacji ISOFIX **6** -1 pchnij, aby dostosować. **7**
- 8** Po przymocowaniu złączy ISOFIX, docisnąć wspornik obciążenia do podłogi. Gdy

wskaźnik wspornika obciążenia jest zielony, oznacza to, że znajduje się on w prawidłowej pozycji. Wcisnąć przycisk zwalnający wspornik obciążenia, a następnie wyregulować długość wspornika obciążenia. Zawsze należy się upewnić, że noga obciążenia styka się z podłogą pojazdu i pozostaje zablokowana, niezależnie od tego, czy w wzmocnionym foteliku dziecięcym znajduje się dziecko, czy nie.

- 9** Noga stabilizująca ma kilka pozycji regulacji. Gdy wskaźnik wspornika obciążenia pokazuje czerwony kolor, oznacza to, że wspornik obciążenia znajduje się w nieprawidłowej pozycji. Upewnij się, że wspornik obciążenia całkowicie dochodzi do panelu podłogi pojazdu. Kolor czerwony oznacza, że wspornik nie został zamontowany prawidłowo.
- 10** Sprawdź, czy podstawa jest bezpiecznie zainstalowana, pociągając za obydwa złącza ISOFIX.  
  
Złącza ISOFIX muszą być podłączone i zablokowane w punktach kotwiących ISOFIX.

Wspornik obciążenia musi być zamontowany prawidłowo ze wskaźnikiem w kolorze zielonym.

Sprawdź tryb przewożenia tyłem do kierunku jazdy i pozycje nachylenia w części dotyczącej używania fotelika samochodowego dla dziecka.

- 11** Aby odłączyć od pojazdu, naciśnij przycisk regulatora ISOFIX i odciągnij podstawę od siedzenia.
- 12** Następnie naciśnij i zwolnij złącza z mocowań ISOFIX pojazdu.
- 13** Aby zapobiec uszkodzeniu w czasie przenoszenia, naciśnij przycisk regulatora ISOFIX i złóż całkowicie złącze.

## Regulacja nachylenia

Parz rysunki **14** **15**

- 14** Ściśnij przycisk regulacji nachylenia, w celu wyregulowania fotelika samochodowego dla dziecka do właściwego położenia.  
  
Kąty nachylenia są pokazane na ilustracji **15**. Po wyregulowaniu, sprawdź ponownie pozycję wspornika obciążenia.

W trybie przewożenia tyłem do kierunku jazdy jest dostępnych 5 kątów ułożenia i 5 pozycji w trybie przodem do kierunku jazdy.

## Stosowanie zabezpieczenia przed uderzeniem bocznym

Parz rysunki 16 - 17

- 16 Podwyższony fotelik samochodowy dla dziecka, jest dostarczany z wyjmowanym zabezpieczeniem przed uderzeniem bocznym. Dla najlepszej ochrony, to dodatkowe zabezpieczenie boczne musi być używane podczas jazdy po stronie drzwi pojazdu. Instalacja jest pokazana na ilustracji 16.
- 17 Naciśnij przycisk zwalniania, aby wyjąć zabezpieczenie przed uderzeniem bocznym.

## Regulacja wysokości

dla oparcia głowy i uprząży na ramiona

Parz rysunki 18 - 20

Wyreguluj oparcie głowy i sprawdź, czy uprząż na ramiona znajduje się na prawidłowej wysokości zgodnie z 18.

W przypadku ustawienia tyłem do kierunku jazdy wysokość pasów na ramiona musi pokrywać się z wysokością ramion dziecka.

W przypadku ustawienia przodem do kierunku jazdy wysokość pasów na ramiona musi pokrywać się z wysokością ramion dziecka.

- 19 Unieś w górę dźwignię regulacji oparcia głowy 19, pociągając je w tym czasie w górę lub naciśnij w dół oparcie głowy, aż do zaskoczenia do jednej z 6 pozycji. Pozycje oparcia głowy są pokazane na rys. 20.

## Korzystanie w trybie przewożenia tyłem do kierunku jazdy

(Wzrost dziecka 40 - 105 cm / Waga dziecka do 19,5kg / noworodki - do 4 lat)

Parz rysunki 21 - 30

Zainstaluj dziecięcy fotelik samochodowy na tylnym siedzeniu pojazdu, a następnie umieść dziecko w foteliku samochodowym.

- 21 Naciśnij przycisk regulatora ISOFIX i odciągnij podstawę od siedzenia pojazdu.
- 22 Naciśnij przycisk obrotu, aby obrócić fotelik w celu łatwiejszego włożenia/wyjęcia dziecka z boku, a następnie obróć fotelik z powrotem do wymaganego kierunku. Należy zawsze się upewnić, że podwyższony fotelik dla dziecka pozostaje zablokowany w trybie skierowany przodem do kierunku jazdy lub tyłem do kierunku jazdy, niezależnie od tego, czy w podwyższonym foteliku znajduje się dziecko, czy nie.

- 23 Jeżeli wymagany jest ściślejszy montaż lub zwiększona przestrzeń kabiny, to naciśnij przycisk regulatora ISOFIX i pchnij w celu regulacji.
- 24 Złącza ISOFIX muszą być podłączone i zablokowane w punktach kotwiących ISOFIX. Wspornik obciążenia musi być zamontowany prawidłowo ze wskaźnikiem w kolorze zielonym.

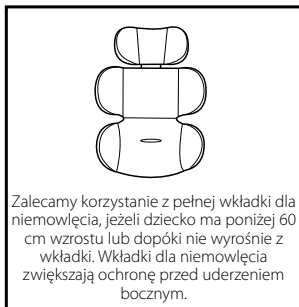
Po umieszczeniu dziecka na siedzeniu sprawdź, czy paski uprząży na ramiona są na prawidłowej wysokości.

- 25 Naciśnij przycisk regulatora uprząży, wyciągając jednocześnie uprząż na ramiona do prawidłowej długości.
- 26 Odblokuj sprzączkę uprząży naciskając czerwony przycisk.
- 27 Zamocuj sprzączki z obu stron siedzenia, aby ułatwić posadzenie dziecka w trybie skierowania tyłem do kierunku jazdy.

Wkładka dla niemowląt zwiększa bezpieczeństwo dziecka.

Włóż dziecko do fotelika i przełóż jego oba ramiona przez uprząż.

Po posadzeniu dziecka, sprawdź ponownie, czy uprząż na ramiona ma prawidłową wysokość.



Zalecamy korzystanie z pełnej wkładki dla niemowlęcia, jeżeli dziecko ma poniżej 60 cm wzrostu lub dopóki nie wyrośnie z wkładki. Wkładki dla niemowlęcia zwiększają ochronę przed uderzeniem bocznym.

**28** Zapnij sprzączkę.

**29** Pociągnij w dół regulator uprząży i wyreguluj do prawidłowej długości zapewniającej wygodę i bezpieczeństwo dziecka.

Upewnij się, że odległość między dzieckiem i uprzążą na ramiona jest w przybliżeniu równa grubości jednej dłoni.

Jeśli po dotarciu na miejsce i wyjęciu dziecka wykonane zostaną czynności

**25** **26** **27** uprząż będzie odsunięta i gotowa do włożenia dziecka po powrocie do pojazdu.

## Korzystanie w trybie przewożenia przodem do kierunku jazdy

(Wzrost dziecka 76 - 105 cm /

Waga dziecka do 19,5kg /

15 miesięcy - około 4 lata)

Parz rysunki **30** - **37**

Zainstaluj fotelik na siedzeniu pojazdu, a następnie umieść dziecko w foteliku samochodowym.

**30** Wciśnij przycisk regulacji ISOFIX i wyjmij bazę z siedziska.

**31** Wciśnij przycisk obrotowy i obróć fotelik, by ułatwić sobie włożenie lub wyjęcie dziecka, po czym obróć fotelik z powrotem. Należy zawsze się upewnić, że podwyższony fotelik dla dziecka pozostaje zablokowany w trybie skierowanym przodem do kierunku jazdy lub tyłem do kierunku jazdy, niezależnie od tego, czy w podwyższonym foteliku znajduje się dziecko, czy nie.

**32** Jeśli wymagane jest ściślejse zainstalowanie lub zwiększenie przestrzeni kabiny, wówczas naciśnij przycisk regulacji ISOFIX i pchnij, aby dostosować.

**33** Złącza ISOFIX muszą być podłączone i zatrzasknięte w mocowaniach ISOFIX fotela. Wspornik obciążenia musi być zainstalowany prawidłowo, ze wskazaniem zielonego koloru.

Po umieszczeniu dziecka w foteliku sprawdź, czy uprząż na ramiona jest na prawidłowej wysokości.

**34** Pociągnij regulator uprząży, wyciągając jednocześnie uprząż do prawidłowej długości.

**35** Zwolnij sprzączkę uprząży naciskając czerwony przycisk.

**36** Zamocuj klamry po obu stronach siedzenia, aby umieszczenie dziecka w trybie tyłem do kierunku jazdy uczynić bardziej wygodnym.

Podczas instalacji fotelika przodem do kierunku jazdy nie należy używać wkładki dla niemowlęcia.

Włóż dziecko do fotelika i przełóż jego oba ramiona przez uprząż. Zapnij sprzączkę.

Po posadzeniu dziecka, sprawdź ponownie, czy uprząż na ramiona ma prawidłową wysokość.

**37** Pociągnij w dół regulator uprząży i wyreguluj do prawidłowej długości zapewniającej wygodę i bezpieczeństwo dziecka.

Upewnij się, że odległość między dzieckiem i uprzążą na ramiona jest w przybliżeniu równa grubości jednej dłoni.

Jeśli po dotarciu na miejsce i wyjęciu dziecka wykonane zostaną czynności

**34** **35** **36** uprząż będzie odsunięta i gotowa do włożenia dziecka po powrocie do pojazdu.

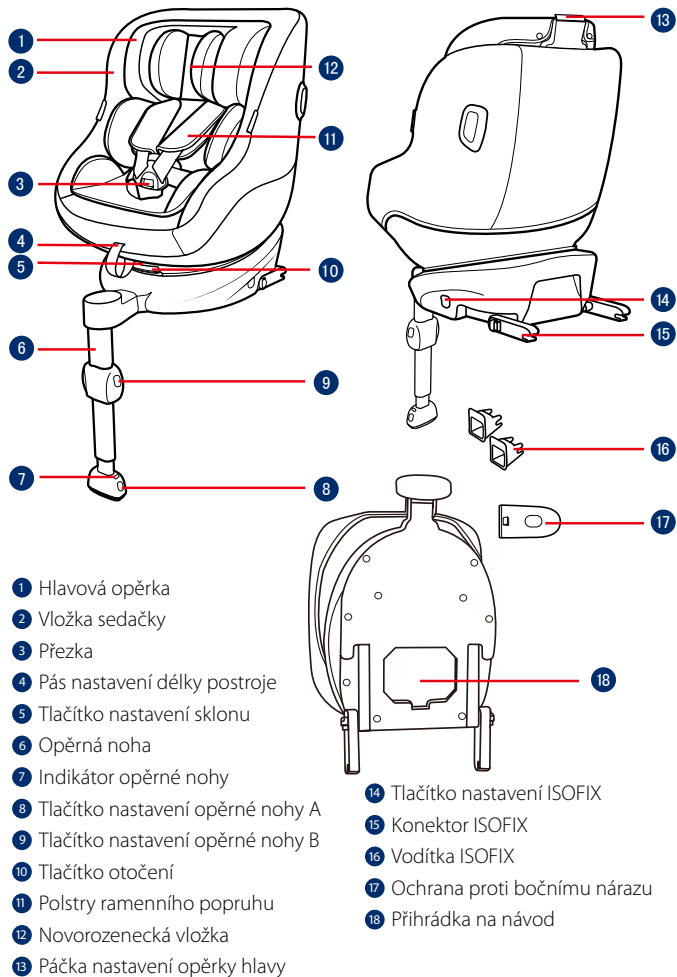
## Odlączenie miękkich elementów

Parz rysunki **38** - **45**

**38** Naciśnij czerwony przycisk, aby zwolnić sprzączkę.

Wykonaj kroki **39** - **45** aby wyjąć miękkie wkładki.

Aby ponownie założyć miękkie wkładki, należy wykonać te same kroki w odwrotnej kolejności.



## CZ DŮLEŽITÉ

PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. V PŘÍPADĚ NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYŇŮ MŮŽE DOJÍT K OHROŽENÍ BEZPEČNOSTI VAŠEHO DÍTĚTE.

**VAROVÁNÍ:**  
**DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ: POZORNĚ ČTĚTE.**

DBEJTE na to, aby pevné předměty a plastové části vylepšené dětské autosedačky byly umístěny a instalovány tak, aby nemohly být zachyceny pohyblivým sedadlem nebo dveřmi vozidla.

NEPOUŽÍVEJTE vylepšené dětské autosedačky v orientaci proti směru jízdy na sedadlech, na kterých je nainstalován aktivní čelní airbag.

Aby bylo možné používat tuto dětskou autosedačku v souladu s předpisem OSN č. 129, musí vaše dítě splňovat následující požadavky.

Orientace proti směru jízdy: Výška dítěte 40 - 105 cm/ max. 19,5kg

Orientace po směru jízdy: Výška dítěte 76 - 105 cm/ max. 19,5 kg

**DŮLEŽITÉ - NEPOUŽÍVEJTE ORIENTACI PO SMĚRU JÍZDY, DOKUD VĚK DÍTĚTE NEPŘESÁHNE 15 MĚSÍCŮ (viz návod).**

Je možné, že tuto vylepšenou

dětskou autosedačku nebude možné umístit do některých schválených vozů. Další podrobnosti viz seznam schválených vozů na webových stránkách produktu.

Opěrná noha se musí dotýkat podlahy vozidla. Všechny popruhy zajišťující dítě musí být nastaveny podle jeho těla. Popruhy nesmí být zkroucené.

Po umístění dítěte do této vylepšené dětské autosedačky musí být správně použit bezpečnostní pás. Zkontrolujte, aby nebyl žádný z bederních popruhů v dolní části opotřebovaný a aby byla pánev pevně zajištěna.

Pokud byla tato vylepšená dětská autosedačka vystavena nadměrnému pnutí při dopravní nehodě, musí být vyměněna. Při dopravní nehodě může dojít ke skrytému poškození.

Zvažte nebezpečí, které s sebou nesou jakékoli úpravy nebo doplňky tohoto zařízení, které nebyly schváleny kompetentním orgánem. Dále zvažte nebezpečí, které vyplývají z nedodržení pokynů pro instalaci od výrobce této vylepšené dětské autosedačky.

Tuto vylepšenou dětskou autosedačku uchovávejte mimo přímé sluneční světlo. V opačném případě bude příliš horká pro pokožku dítěte. Před umístěním

dítěte vždy dotykem zkontrolujte teplotu vylepšené dětské autosedačky.

V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nenechávejte své dítě s touto vylepšenou dětskou autosedačkou bez dozoru.

Veškerá zavazadla nebo jiné předměty, které v případě nehody mohou způsobit zranění, musí být řádně zajištěny.

Tuto vylepšenou dětskou autosedačku NELZE používat bez látkových potahů.

Látkové potahy smí být nahrazeny pouze podle doporučení výrobce, protože se nedílnou částí podílejí na účinnosti autosedačky.

Před zakoupením zkontrolujte, zda lze tuto vylepšenou dětskou autosedačku řádně nainstalovat do vašeho vozu.

ŽÁDNÁ vylepšená dětská autosedačka nezaručuje plnou ochranu před zraněním v případě nehody. Správným používáním této vylepšené dětské autosedačky se ale sníží riziko vážného zranění nebo smrti vašeho dítěte.

VŽDY instalujte tuto vylepšenou dětskou autosedačku výhradně v souladu s tímto návodem. V opačném případě vystavujete své dítě nebezpečí vážného zranění nebo smrti. Uživatel musí rovněž dodržovat pokyny výrobce uvedené v návodu

na používání vozu.

V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nepoužívejte tuto vylepšenou dětskou autosedačku, pokud je nekompletní nebo poškozená.

NEOBLEKEJTE své dítě do oblečení, které je příliš/nadměrně velké.

Mohlo by to zabránit řádnému a bezpečnému uchycení dítěte ramenními popruhy a popruhy mezi nohama.

## Péče a údržba

Po odejmutí pěnové výplně z vložky pro novorozence ji uskladněte na místě, kam dítě nemá přístup.

Látkové části umývejte chladnou vodou do 30 stupňů celsia.

Látkové části nežehlete.

Na látkové části nepoužívejte bělidlo ani je nečistěte za sucha.

Nepoužívejte nezředěný neutrální čisticí prostředek, benzín, ani další organická rozpouštědla k umytí produktu.

Nesnažte se kroutit ani ždímat látkové části sedačky velkou silou, může to zanechat na výrobku záhyby.

Látkové části sušte zavěšené ve stínu.

V případě delšího nepoužívání autosedačky ji vyjměte z vozidla a uskladněte ji ve stínu v místě, kam děti nemají přístup.

Během čištění se vyhýbejte konektorům a nezasahujte ani do přezky a postroje, aby nedošlo k jejich poškození.

Odstraňte všechny plastové obaly z dosahu dětí, hrozí nebezpečí udušení.

V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nevládejte žádné dodatečné vložky, než ty, které jsou součástí této vylepšené autosedačky.

NEPOUŽÍVEJTE žádné jiné zátěžové kontaktní body, než jsou popsány v těchto pokynech a označeny na dětské autosedačce.

**gracobaby.eu**

## Informace o produktu

1. Toto je vylepšená dětská autosedačka i-Size. Byla schválena v souladu s předpisem OSN č. 129 pro používání na místech k sezení vozu, která jsou kompatibilní se standardem i-Size, jak je uvedeno výrobcem vozu v návodu na použití vozu.

2. Pokud si nebudete jisti, obraťte se na výrobce nebo prodejce této vylepšené dětské autosedačky.

**Materiály** Plasty, kov, textilie

**Č. patentu** Čeká na udělení patentu

## Dbejte při instalaci

Viz obrázky 1 - 3

1 NEINSTALUJTE tuto dětskou autosedačku na sedadla vozu, která směřují do strany nebo dozadu vzhledem ke směru pohybu vozu.

Tuto dětskou autosedačku doporučujeme nainstalovat na zadní sedadlo vozu.

Tuto dětskou autosedačku NEINSTALUJTE na sedadla vozidla, která se během instalace pohybují.

2 NEUMÍSŤUJTE dětskou autosedačku v orientaci proti směru jízdy na přední sedadlo vybavené airbagem, protože hrozí nebezpečí smrti nebo vážného zranění. Vyhledejte další informace v návodu na používání automobilu.

3 Tato dětská autosedačka je vhodná pro sedadla vozů s body ukotvení ISOFIX.

## Instalace se základnou

Viz obrázky 4 - 13

- 4 Nasadíte vodítka ISOFIX na kotvící body ISOFIX.  
Vodítka ISOFIX chrání potah sedadel před potrháním. Rovněž mohou vést konektory ISOFIX.
- 5 Po usazení báze na sedadlo vozidla vyklopte opěrnou nohu dolů na podlahu.
- 6 Konektory lze nastavit do 10ti pozic. Pro zvětšení délky konektorů stiskněte tlačítko na boku.
- 7 ISOFIXové konektory musí být pevně uchyceny a zajištěny na uchycení ISOFIX ve vozidle. Barva indikátorů obou konektorů má být zcela zelená.  
Je-li vyžadována těsnější instalace, nebo více místa v kabině, stiskněte tlačítko 6 -1 a zatlačte sedačku do potřebné pozice. 7
- 8 Po připevnění systému ISOFIX vysuňte opěrnou nohu k podlaze.  
Když je indikátor opěrné nohy zelený, opěrná noha je nainstalována správně. Stiskněte uvolňovací tlačítko opěrné nohy a potom upravte její délku. Zajistěte, aby se opěrná noha vždy dotýkala podlahy vozu a zůstala zajištěná bez ohledu na

to, že se ve vylepšené dětské autosedačce nachází dítě či nikoli.

- 9 Opěrná noha má několik pozic. Když je indikátor opěrné nohy červený, znamená to, že se opěrná noha nachází v nesprávné pozici. Opěrná noha musí být v plném kontaktu s podlahou vozidla. Červená znamená, že není nainstalována správně.
- 10 Zatažením za oba konektory ISOFIX zkontrolujte, zda je základna řádně nainstalována. Konektory ISOFIX musí být připevněny a zajištěny na kotvících bodech ISOFIX.  
Opěrná noha musí být nainstalována správně se zeleným indikátorem.  
V části si přečtete pokyny pro používání této dětské autosedačky proti směru jízdy a v pozici pro ležení.
- 11 Chcete-li vyjmout základnu z vozidla, stiskněte tlačítko nastavení ISOFIX a stáhněte základnu ze sedadla.
- 12 Potom stiskněte a vyjměte konektory ze systému ISOFIX vozu.

- 13 Aby se zabránilo poškození během převážení, stiskněte tlačítko nastavení ISOFIX a konektor zcela zasuňte.

## Nastavení sklonu

Viz obrázky 14 15

- 14 Stiskněte tlačítko nastavení sklonu a upravte pozici autosedačky do nevhodnější pozice. Možné úhly nastavení jsou ukázány na obrázku 15. Po nastavení sklonu znovu zkontrolujte pozici opěrné nohy.  
K dispozici je 5 pozic náklonu proti směru jízdy a 5 pozic náklonu po směru jízdy.

## Použití ochrany proti bočnímu nárazu

Viz obrázky 16 17

- 16 Tato vylepšená dětská autosedačka je dodávána s odnímatelnou ochranou proti bočnímu nárazu. Pro zajištění maximální ochrany je nutné tuto ochranu proti bočnímu nárazu použít na straně u dveří vozidla. Instalace je uvedena na obrázku 16.

- 17 Chcete-li ochranu proti bočnímu nárazu odejmout, stiskněte uvolňovací tlačítko.

## Výškové nastavení

pro hlavovou opěrku a ramenní pásy

Viz obrázky 18 - 20

Nastavte hlavovou opěrku a zkontrolujte, zda se ramenní pásy nacházejí ve správné výšce podle 18.

Při používání proti směru jízdy musí být ramenní pásy zároveň s rameny dítěte.

Při používání po směru jízdy musí být ramenní pásy zároveň s rameny dítěte.

- 19 Zvedněte páčku pro nastavení hlavové opěrky 19 a zároveň zatlačte opěrku dolů nebo ji vysuňte nahoru, dokud nezapadne do jedné ze 6 pozic. Pozice hlavové opěrky jsou ukázány na obrázku 20.

## Používání proti směru jízdy

(Výška dítěte 40 cm - 105 cm/  
hmotnost dítěte 19,5kg/  
novorozenec - 4 roky)

Viz obrázky 21 - 30

Nainstalujte autosedačku na zadním sedadle vozidla a poté usadte dítě do autosedačky.

- 21 Stiskněte tlačítko nastavení ISOFIX a stáhněte základnu ze sedadla vozu.
- 22 Stisknutím otočného tlačítka zaměříte stranu pro snazší vkládání/vyjímání dítěte. Potom otočte dozadu do požadované polohy. Zajistěte, aby tato vylepšená dětská autosedačka zůstala vždy zajištěná v režimu po směru nebo proti směru jízdy bez ohledu na to, zda se v ní nachází dítě či nikoli.
- 23 Pokud je požadována těsnější instalace nebo zvětšený prostor v kabině, stiskněte nastavovací tlačítko ISOFIX a stisknutím upravte.
- 24 Konektory ISOFIX musí být připevněny a zajištěny na kotvicích bodech ISOFIX. Opěrná noha musí být nainstalována správně se zeleným indikátorem.

Umístěte dítě do sedačky a zkontrolujte, zda jsou popruhy ramenního postroje ve správné výšce.

- 25 Stiskněte tlačítko nastavení postroje a zároveň vytáhněte ramenní postroj do odpovídající délky.
- 26 Uvolněte přezku postroje stisknutím červeného tlačítka.
- 27 Upevněte přezky na obou stranách sedačky tak, aby bylo vložení dítěte proti směru jízdy pohodlnější

Používejte vnitřní vložku pro ochranu dítěte.

Usadte dítě do autosedačky a protáhněte obě jeho ruce skrz pásy autosedačky.

Jakmile je dítě usazeno v autosedačce, zkontrolujte, zda jsou ramenní pásy nastaveny do správné výšky.



- 28 Zapněte sponu.
- 29 Zatáhněte za utahovací popruh postroje a napněte jím pásy. Ujistěte se, že je dítě bezpečně zajištěno.

Ujistěte se, že prostor mezi dítětem a pásy není větší než tloušťka jedné ruky.

- Pokud provedete kroky 25 26 po příjezdu do cíle a po vyjmutí dítěte ze sedačky, připravíte si tak sedačku pro Váš opětovný návrat a usazování dítěte do autosedačky.

## Používání po směru jízdy

(Výška dítěte 76 cm - 105 cm/  
hmotnost dítěte 19,5 kg/  
15 měsíců - 4 roky)

Viz obrázky 30 - 37

Nejprve nainstalujte autosedačku na sedadlo vozidla a až poté usadte a připečte dítě v autosedačce.

- 30 Stiskněte tlačítko nastavení konektorů ISOFIX a posuňte bázi směrem od sedadla ve vozidle.
- 31 Stiskněte tlačítko pro otáčení autosedačky a otočte ji do co nejvhodnějšího směru pro snadný nástup/výstup dítěte. Poté otočte autosedačku zpět do určeného směru. Zajistěte, aby tato vylepšená dětská autosedačka zůstala vždy zajištěná v režimu po směru nebo proti směru jízdy bez ohledu na to, zda se v ní nachází dítě či nikoli.
- 32 Je-li vyžadována těsnější instalace, nebo více místa v kabině, stiskněte tlačítko a zatlačte sedačku do potřebné poloze.
- 33 ISOFIXové konektory musí být pevně uchyceny a zajištěny na uchycení ISOFIX ve vozidle. Opěrná noha musí být správně nainstalovaná se zeleným indikátorem.

Po usazení dítěte do autosedačky se ujistěte, zda jsou ramenní pásy ve správné výšce.

- 34 Stiskněte tlačítko uvolnění vnitřního postroje a zároveň táhněte pásy směrem ven ze sedačky až do požadované délky.
- 35 Rozepněte pásy stisknutím červeného tlačítka spony.
- 36 Zajistěte pásy na bocích autosedačky, pro usnadnění usazování dítěte do autosedačky.

Instalujete-li autosedačku v posměrném módu, nepoužívejte vnitřní vložku.



Usadte dítě do autosedačky a protáhněte obě jeho ruce skrz pásy autosedačky. Zapněte sponu.

Jakmile je dítě usazeno v autosedačce, zkontrolujte správnost výšky ramenních pásů.

- 37** Zatáhněte za utahovací popruh postroje a napněte jím pásy. Ujistěte se, že je dítě bezpečně zajištěno.

Ujistěte se, že prostor mezi dítětem a pásy není větší než tloušťka jedné ruky.

Pokud provedete kroky **34** **35**

- 36** po příjezdu do cíle a po vyjmutí dítěte ze sedačky, připravte si tak sedačku pro Váš opětovný návrat a usazování dítěte do autosedačky.

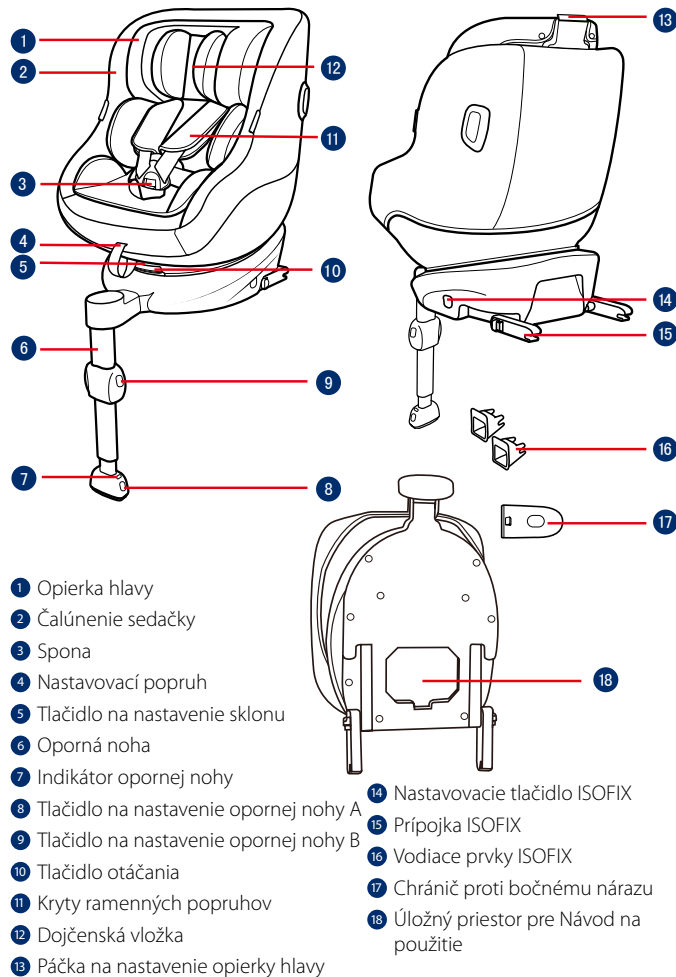
## Sejmutí látkových částí

Viz obrázky **38** - **45**

- 38** Stiskněte červené tlačítko pro rozepnutí spony.

Postupujte dle kroků **39** - **45**

Pro znovunasazení látkových částí, postupujte dle předchozích kroků v obráceném pořadí.



## **SK DÔLEŽITÉ**

**PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TIETO POKYNY A UCHOVAJTE ICH PRE NESKORŠIE POUŽITIE. AK NEBUDETE DODRŽIAVAŤ TIETO POKYNY, MÔŽE TO MAŤ VPLYV NA BEZPEČNOSŤ VÁŠHO DIEŤAŤA.**

**▲VÝSTRAHA:  
DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE,  
ULOŽTE PRE BUDÚCE POUŽITIE:  
POZORNE SI PREČÍTAJTE.**

BUĎTE OBOZRETNÍ a dbajte na to, aby pevné predmety a plastové časti zosilneného detského zadržiavacieho systému boli umiestnené a inštalované tak, aby nebolo možné ich zachytenie do pohyblivých sedadiel alebo dverí vozidla.

NEPOUŽÍVAJTE zosilnené detské zadržiavacie systémy smerujúce tvárou dozadu na miestach na sedenie, kde je nainštalovaný aktívny čelný airbag.

Na používanie tejto zosilnenej detskej autosedačky podľa Predpisu OSN č. 129 musí vaše dieťa spĺňať nasledujúce požiadavky.

Pri smerovaní tvárou dozadu: Výška dieťaťa 40 až 105 cm/max. 19,5kg

Pri smerovaní tvárou dopredu: Výška dieťaťa 76 až 105 cm/max. 19,5kg.

**DÔLEŽITÉ - NEPOUŽÍVAJTE REŽIM TVÁROU DOPREDU, KÝM VEK**

**DIEŤAŤA NEPREKROČÍ 15 MESAICOV** (postupujte podľa pokynov).

Zosilnená detská autosedačka nemusí byť vhodná pre všetky schválené vozidlá. Viac podrobností nájdete v zozname príslušenstva na webovej stránke výrobcu.

Každá oporná noha musí byť v kontakte s podlahou vozidla a všetky popruhy, ktoré držia dieťa musia byť prispôsobené telu dieťaťa. Popruhy nesmú byť skrútené.

Po umiestnení dieťaťa do tejto zosilnenej detskej autosedačky sa musí správne použiť bezpečnostný pás. Zaisťte, aby bedrový popruh prechádzal nízko v spodnej časti s pevne pripútanou panvou a musí byť napnutý.

Táto zosilnená detská autosedačka sa musí vymeniť v prípade, že bola vystavená intenzívnemu namáhaniu pri nehode. Nehoda môže spôsobiť poškodenie, ktoré nemusí byť viditeľné.

Berte do úvahy nebezpečenstvo vyplývajúce z vykonávania akýchkoľvek zmien alebo doplnení zariadenia bez súhlasu zodpovedajúceho orgánu a nebezpečenstva vyplývajúceho z toho, že sa nebudú dôsledne dodržiavať pokyny na inštaláciu poskytnuté výrobcom zosilnenej detskej autosedačky.

Udržiavajte túto zosilnenú detskú autosedačku mimo slnečného svetla, v opačnom prípade môže byť pre pokožku dieťaťa príliš horúca. Pred vložení dieťaťa do zosilnenej detskej autosedačky sa jej vždy dotknite.

NIKDY nenechávajte svoje dieťa s týmto zdokonaleným detským zadržiavacím systémom bez dozoru.

Akákoľvek batožina alebo iné predmety, ktoré by mohli spôsobiť zranenie v prípade kolízie, sa musia správnym spôsobom zaistiť.

Zosilnený detský zadržiavací systém sa NESMIE POUŽÍVAŤ bez mäkkých textílií.

Mäkké textilie sa nesmú nahrádzať inými než odporúčanými výrobcom, pretože mäkké textilie tvoria neoddeliteľnú súčasť charakteristických vlastností detskej autosedačky.

Pred zakúpením skontrolujte, či je možné túto zosilnenú detskú autosedačku správne nainštalovať do vášho vozidla.

ŽIADNA zosilnená detská autosedačka nedokáže zaručiť úplnú ochranu pred zranením pri nehode. Správne používanie tejto zosilnenej detskej autosedačky však znižuje riziko vážneho poranenia alebo smrti dieťaťa.

NEINŠTALUJTE túto zosilnenú detskú

autosedačku bez toho, aby ste sa neriadili pokynmi v tejto príručke, pretože inak by ste mohli svoje dieťa vystaviť vážnemu riziku poranenia alebo smrti. Používateľ sa musí riadiť aj príručkou výrobcu vozidla.

NEPOUŽÍVAJTE túto zosilnenú detskú autosedačku, ak má poškodené alebo chýbajúce časti.

NEOBLIEKAJTE svoje dieťa do veľkých/nadrozmerých odevov, pretože by mohli zabrániť tomu, aby bolo dieťa, správne a bezpečne upevnené ramennými popruhmi a rozkrokovým popruhom medzi nohami.

## **Starostlivosť a údržba**

Po vybratí penové výplne z vložky pre novorodenca ju uskladnite na mieste, kam dieťa nemá prístup.

Látkové časti umývajte chladnou vodou do 30stupňu Celzia.

Látkové časti nežehtlite.

Na látkové časti nepoužívajte bielicidlo ani je nečistíte za sucha. Nepoužívajte nezriadený neutrálny čistiaci prostriedok, benzín, ani ďalší organická rozpúšťadla k umytí produktu.

Nesnažte sa krútiť ani žmýkať látkové časti sedačky veľkou silou, môže to zanechať na výrobku záhyby.

Látkové časti sušite vešané v tieni. V prípade dlhšieho nepoužívania autosedačky ju vyberte z vozidla a uskladnite ju v tieni v mieste, kam deti nemajú prístup.

Behom čistenia sa vyhýbajte konektorom a nezasahujte ani do spony a postroja, aby nedošlo k ich poškodeniu.

Odstráňte všetky plastové obaly z dosahu detí, hrozí nebezpečenstvo udusenía.

V ŽIADNOM PRÍPADE nekladajte žiadne dodatočné vložky, než tie, ktoré sú súčasťou tejto vylepšenej autosedačky.

NEPOUŽÍVAJTE žiadne iné záťažové kontaktné body, než sú popísané v týchto pokynoch a označené na detskej autosedačke.

**gracobaby.eu**

## Informácie o výrobku

1. Toto je Zosilnený detský zadržiaci systém i-Size. Je schválený podľa Predpisu OSN č. 129 na použitie v sedadle na sedenie pre vozidlá kompatibilné so systémom i-Size podľa toho, ako uvádzajú výrobcovia vozidiel v príručke používateľa vozidla.

2. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu zdokonaleného detského zadržiacieho systému alebo predajcu.

**Materiály** Plast, kov, textil

**Patent č.** Patentová prihláška sa prerokúva

## Pokyny týkajúce sa inštalácie

Preštudujte si obrázky 1 - 3

1 NEINŠTALUJTE túto detskú autosedačku na sedadlá vozidla, ktoré smerujú do boku alebo dozadu vzhľadom na smer pohybu vozidla.

Odporúča sa inštalovať túto detskú autosedačku na zadné sedadlo vozidla.

NEINŠTALUJTE túto detskú autosedačku na sedadlá vozidla, ktoré sú počas inštalácie pohyblivé.

2 NEUMIESTŇUJTE detskú autosedačku na predné sedadlo s airbagom tvárou dozadu (chrbtom v smere jazdy), pretože môže dôjsť k smrti alebo vážnemu zraneniu. Viac informácií nájdete v návode na obsluhu vozidla.

3 Táto detská autosedačka je vhodná pre sedadlá vozidiel vybavené kotevnými bodmi ISOFIX.

## Inštalácia so základňou

Preštudujte si obrázky 4 - 13

4 Nasadíte vodiace prvky ISOFIX do kotevných bodov ISOFIX.

Vodiace prvky ISOFIX môžu ochrániť povrch sedadla vozidla pred roztrhnutím. Môžu tiež viesť prípojky ISOFIX.

5 Po usadení báze na sedadlo vozidla vyklopte opornú nohu dole na podlahu.

6 Konektory môžete nastaviť do 10ti pozícií. Pre zväčšenie dĺžky konektorov stlačte tlačidlo na boku.

7 ISOfixové konektory musí byť pevne uchytené a zaistené na uchytení ISOfix vo vozidle. Farba indikátorov oboch konektorov má byť úplne zelená.

Ak je vyžadovaná tesnejšia inštalácia, alebo viac miesta v kabíne, stlačte tlačidlo 6 -1 a zatlačte sedačku do potrebnej pozície. 7

8 Po pripojení systému ISOFIX vyťahnite opornú nohu smerom nadol na podlahu.

Keď indikátor opornej nohy zobrazí zelenú farbu, je oporná noha nainštalovaná správne. Stisnite uvoľňovacie tlačidlo opornej nohy a potom nastavte dĺžku opornej nohy. Vždy skontrolujte, či je oporná noha v kontakte s podlahou vozidla a či zostáva zablokovaná bez ohľadu na to, či je dieťa v zosilnenom detskom zadržiacom systéme alebo nie.

9 Oporná noha má viac polôh. Keď indikátor opornej nohy zobrazí červenú farbu, znamená to, že je oporná noha v nesprávnej polohe. Skontrolujte, či je oporná noha v plnom kontakte s podlahovým panelom vozidla. Červená znamená nesprávnu inštaláciu.

10 Skontrolujte, či je základňa bezpečne nainštalovaná potiahnutím oboch prípojkov ISOFIX.

Prípojky ISOFIX musia byť pripojené a zaistené na kotevných bodoch ISOFIX.

Oporná noha musí byť správne nainštalovaná so zelenou farbou indikátora.

Ak chcete používať detskú autosedačku, pozrite si režim tvárou dozadu a režim polôh sklonu v danej časti.

- 11 Na odmontovanie z vozidla stlačte nastavovacie tlačidlo ISOFIX a vytiahnite zadnú časť základne zo sedadla.
- 12 Potom stlačte a uvoľnite prípojky zo systému ISOFIX vozidla.
- 13 Aby ste predišli poškodeniu počas prepravy, stlačte nastavovacie tlačidlo ISOFIX a prípojku zložte úplne.

## Nastavenie sklonu

Preštudujte si obrázky 14 - 15

- 14 Ak chcete nastaviť detskú autosedačku do správnej polohy, stisnite tlačidlo na nastavenie sklonu. Uhly sklonu sú zobrazené ako 15. Po zmene sklonu znova skontrolujte polohu opornej nohy. Pre režim tvárou dozadu je k dispozícii 5 polôh sklonu a 5 polôh sklonu je k dispozícii aj pre režim tvárou dopredu.

## Použite chránič proti bočnému nárazu

Preštudujte si obrázky 16 - 17

- 16 Zosilnená detská autosedačka sa dodáva s odnímateľným chráničom proti bočnému nárazu. Tento chránič proti bočnému nárazu sa musí používať na strane dverí vozidla, aby sa zaistila čo najlepšia ochrana. Inštalácia je zobrazená na obrázku 16.
- 17 Stlačte uvoľňovacie tlačidlo, ak chcete vybrať chránič proti bočnému nárazu

## Nastavenie výšky

opierky hlavy a ramenných popruhov

Preštudujte si obrázky 18 - 20

Nastavte opierku hlavy a skontrolujte, či sú ramenné popruhy v správnej výške podľa obr. 18.

Pri používaní tvárou dozadu musí byť výška ramenných popruhov zarovno s ramenami dieťaťa.

Pri používaní tvárou dopredu musí byť výška ramenných popruhov zarovno s ramenami dieťaťa.

- 19 Zdvhnite páčku na nastavenie opierky hlavy 19 a pritom vytiahnite alebo zatlačte opierku hlavy, kým nezapadne do jednej zo 6 polôh. Polohy opierky hlavy sú zobrazené na obr. 20.

## Používanie režimu tvárou dozadu

(Výška dieťaťa 40 až 105 cm/  
Hmotnosť dieťaťa 19,5 kg/dojča  
až 4 roky)

Preštudujte si obrázky 21 - 30

Nainštalujte detskú autosedačku na zadné sedadlo vozidla a potom do nej vložte dieťa.

- 21 Stlačte nastavovacie tlačidlo ISOFIX a vytiahnite zadnú časť základne zo sedadla.

- 22 Stlačte tlačidlo otáčania, aby ste sedačku otočili pre jednoduchšie bočné nakladanie/vykládanie dieťaťa, potom ju otočte späť do požadovaného smeru. Vždy skontrolujte, či zosilnená detská autosedačka zostáva uzamknutá v režime smerovania tvárou dopredu alebo v režime smerovania tvárou dozadu bez ohľadu na to, či je dieťa v zosilnenom detskom zadržiacom systéme alebo nie.

- 23 Ak je potrebná tesnejšia inštalácia alebo väčší priestor v kabíne, potom stlačte nastavovacie tlačidlo ISOFIX a zatlačením vykonajte úpravu.

- 24 Prípojky ISOFIX musia byť pripojené a zaistené na kotevných bodoch ISOFIX.

Oporná noha musí byť správne nainštalovaná so zelenou farbou indikátora.

Po tom, ako bolo dieťa umiestnené do sedačky, skontrolujte, či sú ramenné popruhy v správnej výške.

- 25 Stlačte tlačidlo nastavovacieho popruhu, pričom potiahnite ramenné popruhy do správnej dĺžky.

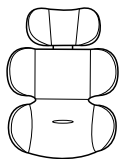
- 26 Sponu popruhov odistite stlačením červeného tlačidla.

- 27** Zaistite spony na oboch stranách sedačky, aby bolo umiestnenie dieťaťa v režime tvárou dozadu pohodlnejšie.

Používajte vnútornú vložku pre ochranu dieťaťa.

Usaďte dieťa do autosedačky a pretiahnite obe jeho ruky skrz pásy autosedačky.

Ak je dieťa usadené v autosedačke, skontrolujte, či sú ramenné pásy nastavené do správnej výšky.



Odporúčame používať celú doječenskú vložku, kým má dieťa menej ako 60cm a môže sa používať, kým z vložky nevyrastie. Doječenská vložka zvyšuje ochranu pred bočným nárazom.

- 28** Zapnite sponu podľa obrázku.
- 29** Zatiahnite za popruh utahovania postroja a napnite ním pásy. Uistite sa, že je dieťa bezpečne zaistené.

Uistite sa, že priestor medzi dieťaťom a pásy nie je väčší než šírka jednej ruky.

Ak prevediete kroky **25** **26** **27** príjazdu do cieľa a po vybratí dieťaťa zo sedačky, pripravíte si tak sedačku pre Váš opätovný návrat a usadzovaní dieťaťa do autosedačky.

## Používanie režimu tvárou dopredu

(Výška dieťaťa 76 až 105 cm/  
Hmotnosť dieťaťa 19,5 kg/  
15 mesiacov až 4 roky)

Preštudujte si obrázky **30** - **37**

Najprv nainštalujte autosedačku na sedadlo vozidla a až potom usaďte a pripútajte dieťa v autosedačke.

- 30** Stlačte tlačidlo nastavení konektorov ISOfix a posuňte základňu smerom od sedadla vo vozidle.
- 31** Stlačte tlačidlo pre otáčanie autosedačky a otočte ju do čo najvhodnejšieho smeru pre ľahký nástup / výstup dieťaťa. Potom otočte autosedačku späť do určeného smeru.

Vždy skontrolujte, či zosilnená detská autosedačka zostáva uzamknutá v režime smerovania tvárou dopredu alebo v režime smerovania tvárou dozadu bez ohľadu na to, či je dieťa v zosilnenom detskom zadržiacom systéme alebo nie.

- 32** Ak je vyžadovaná tesnejší inštalácia, alebo viac miesta v kabíne, stlačte tlačidlo a zatlačte sedačku do potrebné pozície.

- 33** ISOfixové konektory musí byť pevne uchytené a zaistené na uchytení ISOfix vo vozidle.

Oporná noha musí byť správne nainštalovaná so zeleným indikátorom.

Po usadení dieťaťa do autosedačky sa uistite, či sú ramenné pásy vo správnej výške.

- 34** Stlačte tlačidlo uvoľnenia vnútorného postroja a zároveň ťahajte pásy smerom von zo sedačky až do požadovanej dĺžky.

- 35** Rozopnite pásy stlačením červeného tlačidla spony.

- 36** Zaistite pásy na bokoch autosedačky, pre uľahčenie usadzovaní dieťaťa do autosedačky.

Ak inštalujete autosedačku v po smernom módu, nepoužívajte vnútornú vložku.

Usaďte dieťa do autosedačky a pretiahnite obe jeho ruky skrz pásy autosedačky. Zapnite sponu.

Ak je dieťa usadené v autosedačke, skontrolujte správnosť výšky ramenných pásov.

- 37** Zatiahnite za sťahovací popruh postroja a napnite ním pásy. Uistite sa, že je dieťa bezpečne zaistené.

Uistite sa, že priestor medzi dieťaťom a pásy nie je väčší než šírka jednej ruky.

AK prevediete kroky **34** **35** **36** po príjazdu do cieľa po vybratí dieťaťa zo sedačky, pripravíte si tak sedačku pre Váš opätovný návrat a usadzovaní dieťaťa do autosedačky.

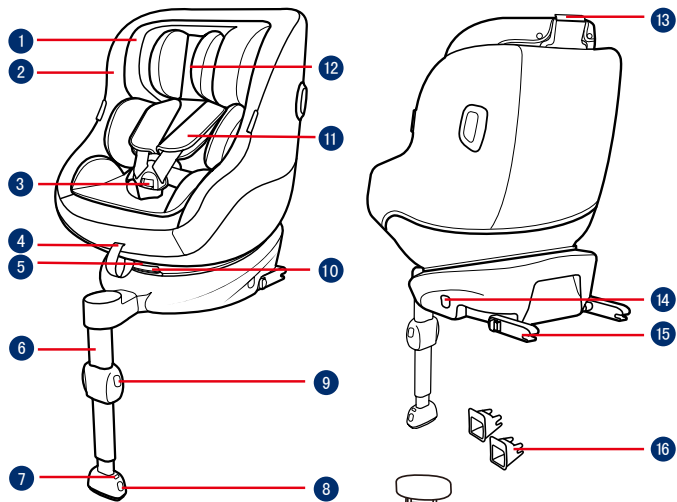
## Vybratí látkových častí

Preštudujte si obrázky **38** - **45**

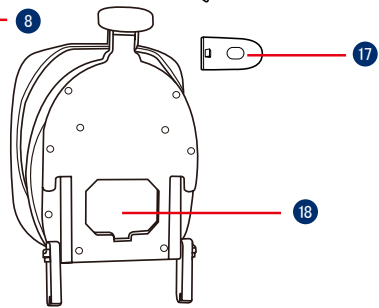
- 38** Stlačte červené tlačidlo pre rozopnutie spony.

Postupujte podľa krokov **39** - **45**.

Pre znovu nasadení látkových častí, postupujte podľa predchádzajúcich krokov v obrátenom poradí.



- 1 Naslon za glavu
- 2 Jastuk sjedalice
- 3 Kopča
- 4 Trake za podešavanje
- 5 Gumb za podešavanje nagiba
- 6 Potporni nogar
- 7 Indikator potpornog nogara
- 8 Gumb A za podešavanje potpornog nogara
- 9 Gumb B za podešavanje potpornog nogara
- 10 Okretni gumb
- 11 Jastučići traka za pričvršćivanje djetetovih ramena
- 12 Umetak za bebu



- 13 Ručica za podešavanje naslona za glavu
- 14 Gumb za podešavanje ISOFIX priključka
- 15 ISOFIX priključak
- 16 ISOFIX vodilice
- 17 Zaštita od bočnog udara
- 18 Utor za priručnik s uputama

## HR VAŽNO

**PRIJE UPORABE PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I ZADRŽITE IH ZA BUDUĆU UPORABU. SIGURNOST VAŠEG DJETETA MOŽE BITI UGROŽENA AKO SE NE PRIDRŽAVATE OVIH UPUTA.**

**⚠️ UPOZORENJE: VAŽNO, SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITAJTE.**

PAZITE kako ne biste postavili ili ugradili čvrste i plastične dijelove napredne dječje autosjedalice tako da se mogu zaglaviti zbog pomicanja sjedala u vozilu ili vrata vozila.

NE KORISTITE naprednu dječju autosjedalicu okrenutu obrnuto od smjera vožnje ako je aktiviran prednji zračni jastuk.

Za korištenje ove napredne dječje autosjedalice u skladu s UN uredbom br. 129 dijete mora imati sljedeće mjere.

U smjeru suprotnom od smjera vožnje: Visina djeteta 40 cm -105 cm / maks. 19,5 kg

U smjeru vožnje: Visina djeteta 76 cm - 105 cm / maks. 19,5 kg

**VAŽNO - NE KORISTITE DJEČJU AUTOSJEDALICU OKRENUTU U SMJERU VOŽNJE PRIJE DJETETOVIH NAVRŠENIH 15 MJESECI (pogledajte upute).**

Naprednu dječju autosjedalicu možda neće biti moguće postaviti u sva odobrena vozila. Više pojedinosti u vezi postavljanja naći ćete na web-stranici proizvođača.

Potporni nogar mora biti u kontaktu s podom vozila, a sigurnosni pojasevi za pričvršćivanje djeteta moraju biti prilagođeni veličini djeteta. Pojasevi ne smiju biti uvijeni.

Nakon postavljanja djeteta u ovu naprednu dječju autosjedalicu potrebno je pravilno pričvrstiti sigurnosne pojaseve. Provjerite je li pojas preko krila nisko postavljen kako bi zdjelica djeteta bila sigurno i dobro pričvršćena u slučaju sudara.

Naprednu dječju autosjedalicu treba promijeniti ako je bila izložena snažnim udarcima tijekom automobilske nesreće. Automobilska nesreća može prouzročiti oštećenja koja nisu uočljiva.

Imajte na umu opasnosti koje će nastati zbog preinaka ili dodataka na proizvodu bez odobrenja odgovarajućeg tijela te zbog nepridržavanja strogih uputa za ugradnju koje je naveo proizvođač napredne dječje autosjedalice.

Naprednu dječju autosjedalicu držite izvan utjecaja izravnog sunčevog svjetla jer može biti prevruća za osjetljivu dječju kožu. Uvijek dodirnite naprednu dječju autosjedalicu prije

no što u nju stavite dijete.

NIKAD NE ostavljajte dijete bez nadzora u ovoj naprednoj dječjoj auto-sjedalici.

Sva prtljaga ili drugi predmeti koji bi mogli prouzročiti ozljede u slučaju sudara moraju biti pravilno pričvršćeni.

Napredna dječja autosjedalica NE SMIJE SE KORISTITI bez obloga i mekih dijelova.

Obloge i meki dijelovi napredne dječje autosjedalice smiju se zamijeniti isključivo onima koje preporučuje proizvođač jer su i ti dijelovi bitni za učinkovitost i radna svojstva sigurnosnog sustava za dijete.

Prije kupovine provjerite može li se ova napredna dječja autosjedalica pravilno ugraditi u vaše vozilo.

NITI najnaprednija dječja auto-sjedalica ne može jamčiti potpunu zaštitu od ozljeda u automobilske nesreće. No, pravilna uporaba ove napredne dječje autosjedalice smanjit će rizik od ozbiljnih ozljeda ili smrti djeteta.

NE POSTAVLJAJTE ovu naprednu dječju auto-sjedalicu ako se nećete strogo pridržavati uputa u ovom priručniku jer time svoje dijete možete dovesti u ozbiljnu opasnost od ozljeda i smrti. Korisnik treba provjeriti i upute proizvođača vozila.

NE KORISTITE ovu naprednu dječju auto-sjedalicu ako je oštećena ili joj nedostaju dijelovi.

NE ODIJEVAJTE djetetu odjeću koja je za njega prevelika jer to može onemogućiti pravilno pritezanje traka za pričvršćivanje djetetovih ramena i pričvrsnog remena između nogu.

## Briga i održavanje

Nakon uklanjanja pričvrsnih krlca s umetka pohranite ih izvan dohvata djeteta.

Oblogu sjedala i unutarnje umetke perite hladnom vodom temperature niža od 30 °C.

Ne glačajte obloge i meke dijelove.

Ne izbijeljajte niti nemojte kemijski čistiti obloge.

Ne koristite nerazrijeđene deterdžente, benzin ili druga organska otapala za pranje dječje autosjedalice. To može oštetiti dječju autosjedalicu.

Ne uvijajte oblogu sjedala i unutarnje umetke radi cijedenja i sušenja. To može ostaviti nabore na oblozi sjedala i unutarnjem umetku.

Oblogu sjedala i unutarnje umetke objesite i sušite na sjenovitom mjestu.

Uklonite dječju autosjedalicu sa sjedala u vozilu ako se neće dulje vrijeme koristiti. Stavite dječju

autosjedalicu na hladno i suho mjesto izvan dohvata djece.

Tijekom čišćenja ne dirajte niti ne mijenjajte priključke traka za pričvršćivanje djeteta.

**gracobaby.eu**  
**www.gracobaby.pl**

## Podaci o proizvodu

1. Ovo je i-Size napredna dječja autosjedalica. Odobrena je prema UN uredbi br. 129 za uporabu u i-Size kompatibilnim sjedećim položajima u vozilu kako je navedeno u korisničkom priručniku proizvođača vozila.
2. U slučaju nedoumice provjerite kod proizvođača naprednog sustava pričvršćivanja djeteta ili prodavača.

**Materijali** Plastika, metal, tkanine

**Patent br.** Patenti prijavljeni i čekaju registraciju

## Pripazite prilikom postavljanja

Pogledajte slike **1** - **3**

**1** NE POSTAVLJAJTE ovu dječju autosjedalicu na sjedala u vozilu koja su okrenuta bočno ili prema stražnjem dijelu suprotno od smjera kretanja vozila.

Preporučuje se postaviti ovu dječju autosjedalicu na stražnje sjedalo u vozilu.

NE POSTAVLJAJTE ovu dječju autosjedalicu na vozila koja se prilikom postavljanja pomiču.

**2** NE POSTAVLJAJTE dječju autosjedalicu okrenutu suprotno od smjera vožnje na prednje sjedalo koje ima zračni jastuk jer to može prouzročiti ozbiljne ozljede ili smrt. Za više informacija pogledajte korisnički priručnik vozila.

**3** Ova dječja autosjedalica prikladna je za sjedala u vozilu s ISOFIX točkama učvršćivanja.

## Postavljanje s bazom

Pogledajte slike **4** - **13**

**4** Umetnite ISOFIX vodilice s ISOFIX točkama sidrenja.

ISOFIX vodilice štiti površinu sjedala vozila kako se ne bi poderalo. One mogu voditi i ISOFIX priključke.

**5** Nakon postavljanja baze na sjedalo vozila povucite potporni nogar do poda.

**6** Postoji 10 položaja koje je moguće namjestiti za ISOFIX. Pritisnite gumb za podešavanje ISOFIX priključka kako biste produžili ISOFIX.

**7** Provjerite jesu li oba ISOFIX priključka sigurno pričvršćena na odgovarajuće ISOFIX točke sidrenja. Indikatori na oba ISOFIX priključka trebaju biti posve zeleni.

Ako je potrebna tješnija ugradnja ili veći prostor u putničkoj kabini pritisnite gumb za podešavanje ISOFIX priključka **6** -1 i gurnite kako biste ga namjestili. **7**

**8** Nakon priključivanja ISOFIX-a povucite potporni nogar prema dolje do poda.

Kad je indikator potpornog nogara zelene boje, to znači da je nogar pravilno postavljen. Stisnite gumb za oslobađanje potpornog nogara, a zatim prilagodite njegovu duljinu. Uvijek provjerite je li potporni nogar u kontaktu s podom vozila

i stalno blokiran bez obzira nalazi li se dijete u naprednoj dječjoj autosjedalici ili ne.

**9** Potporni nogar ima više položaja. Kad je indikator potpornog nogara crvene boje, to znači da je nogar na pogrešnom položaju. Provjerite je li potporni nogar u potpunom kontaktu s podnom pločom vozila. Crveno znači da je nepravilno postavljeno.

**10** Provjerite je li baza sigurno postavljena povlačenjem oba ISOFIX priključka.

ISOFIX priključci moraju biti sklopljeni i blokirani u ISOFIX točkama pričvršćivanja.

Potporni nogar mora biti pravilno postavljen sa zelenim indikatorom.

U poglavlju s uputama o korištenju autosjedalice pogledajte način korištenja autosjedalice okrenute u suprotno od smjera vožnje i nagnutim položajima.

**11** Za uklanjanje iz vozila pritisnite gumb za podešavanje ISOFIX priključka i povucite bazu sa sjedala.

**12** Zatim pritisnite i oslobodite priključke iz ISOFIX nosača u

vozilu.

**13** Za sprječavanje oštećenja tijekom prenošenja autosjedalice pritisnite gumb za podešavanje ISOFIX priključka i sasvim prekopite priključak.

## Podešavanje nagiba

Pogledajte slike **14** **15**

**14** Stisnite ručku za podešavanje nagiba i namjestite dječju autosjedalicu u odgovarajući položaj. Kutovi nagiba prikazani su na slici **15**. Nakon naginjanja ponovno provjerite položaj potpornog nogara.

Dostupno je 5 položaja nagiba u načinu korištenja obrnuto od smjera vožnje i 5 položaja nagiba u načinu korištenja u smjeru vožnje.

## Upotreba zaštite od bočnog udarca

Pogledajte slike **16** **17**

**16** Napredna dječja autosjedalica isporučuje se sa zaštitom od bočnog udarca koja se može ukloniti. Zaštita od bočnog udarca mora se obvezno koristiti tijekom vožnje na strani prema vratima vozila radi

najbolje zaštite. Postavljanje je prikazano na slici **16**.

**17** Pritisnite gumb za oslobađanje radi uklanjanja zaštite od bočnog udarca.

## Podešavanje visine naslona za glavu i trake za pričvršćivanje djetetovih ramena

Pogledajte slike **18** - **20**

Namjestite oslonac za glavu i provjerite jesu li trake za pričvršćivanje ramena na ispravni visini u skladu s **18**.

Kad se dječja autosjedalica koristi okrenuta suprotno od smjera vožnje, visina traka za pričvršćivanje djetetovih ramena mora biti u ravnini s djetetovim ramenima.

Kad se dječja autosjedalica koristi okrenuta u smjeru vožnje visina traka za pričvršćivanje djetetovih ramena mora biti u ravnini s djetetovim ramenima.

**19** Odignite ručicu za podešavanje oslonca za glavu **19** istodobno povlačeći ili gurajući oslonac za glavu prema gore ili gurajući ga prema dolje dok ne škljocne i smjesti se u jedan od 6 položaja. Položaji oslonca za glavu prikazani su na slici **20**.



## Korištenje autosjedalice okrenute suprotno od smjera vožnje

(Visina djeteta 40 cm - 105 cm / težina djeteta ≤ 19,5 kg / beba - 4 godine starosti)

Pogledajte slike **21** - **30**

Dječju autosjedalicu postavite na stražnje putničko sjedalo u vozilu, a zatim stavite dijete u autosjedalicu.

- 21** Pritisnite gumb za podešavanje ISOFIX priključka i povucite bazu sa sjedala vozila.
- 22** Pritisnite okretni gumb kako biste okrenuli autosjedalicu radi lakšeg stavljanja / vađenja djeteta iz nje, a zatim je zakrenite unatrag u željenom smjeru. Uvijek pazite da napredna dječja autosjedalica ostane blokirana za korištenje u smjeru vožnje ili za korištenje u smjeru suprotnom od vožnje, bez obzira nalazi li se dijete u njoj ili ne.
- 23** Ako je potrebno postavljanje bliže sjedalu ili veći prostor u putničkoj kabini pritisnite gumb za podešavanje ISOFIX priključka i gurnite kako biste ga namjestili.
- 24** ISOFIX priključci moraju biti sklopljeni i blokirani u ISOFIX točkama pričvršćivanja.

Potporni nogar mora biti pravilno postavljen sa zelenim indikatorom.

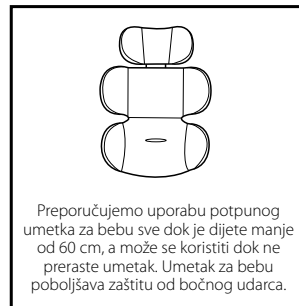
Nakon što dijete stavite u autosjedalicu provjerite jesu li trake za pričvršćivanje djetetovih ramena na pravilnoj visini.

- 25** Pritisnite gumb za podešavanje traka dok povlačite prema van trake za ramena na odgovarajuću duljinu.
- 26** Otkopčajte kopču opreme za učvršćivanje pritiskom na crveni gumb na kopči.
- 27** Učvrstite kopče na obje strane dječje autosjedalice kako biste stavljanje djeteta u autosjedalicu okrenutu suprotno od smjera vožnje učinili lakšim i praktičnijim.

Koristite umetak za bebu jer služi za zaštitu djece.

Stavite dijete u dječju autosjedalicu i provucite mu ruke ispod traka za pričvršćivanje djeteta.

Nakon što smjestite dijete provjerite jesu li trake za pričvršćivanje djetetovih ramena na pravilnoj visini.



Preporučujemo uporabu potpunog umetka za bebu sve dok je dijete manje od 60 cm, a može se koristiti dok ne preraste umetak. Umetak za bebu poboljšava zaštitu od bočnog udara.

- 28** Zakopčajte kopču.
- 29** Povucite prema dolje trake za podešavanje i namjestite trake za pričvršćivanje na pravilnu duljinu tako da je dijete pravilno i sigurno pričvršćeno.

Razmak između djeteta i traka sigurnosnih pojaseva za ramena mora biti približno debljine jedne ruke.

Ako ste korake **25** **26** **27** izvršili nakon što ste stigli na određite i tijekom vađenja djeteta iz dječja autosjedalice, tada će trake za pričvršćivanje djeteta biti namještene da ne smetaju prilikom povratka u vozilo i ponovnog stavljanja djeteta u autosjedalicu.

## Korištenje autosjedalice okrenute u smjeru vožnje

(Visina djeteta 76 cm - 105 cm / težina djeteta ≤ 19,5 kg / 15 mjeseci - 4 godine starosti)

Pogledajte slike **30** - **37**

Dječju autosjedalicu postavite na putničko sjedalo u vozilu, a zatim stavite dijete u autosjedalicu.

- 30** Pritisnite gumb za podešavanje ISOFIX priključka i povucite bazu prema sjedalu vozila.
- 31** Pritisnite okretni gumb kako biste okrenuli autosjedalicu radi lakšeg stavljanja / vađenja djeteta iz nje, a zatim je okrenite prema naprijed u željenom smjeru. Uvijek pazite da napredna dječja autosjedalica ostane blokirana za korištenje u smjeru vožnje ili za korištenje u smjeru suprotnom od vožnje, bez obzira nalazi li se dijete u njoj ili ne.
- 32** Ako je potrebna tješnja ugradnja ili veći prostor u putničkoj kabini pritisnite gumb za podešavanje ISOFIX priključka i gurnite kako biste ga namjestili.

- 33** ISOFIX priključci moraju biti sklopljeni i blokirani u ISOFIX točkama pričvršćivanja. Potporni nogar mora biti pravilno postavljen sa zelenim indikatorom.

Nakon što dijete stavite u autosjedalicu provjerite jesu li trake sigurnosnih pojaseva za ramena na pravilnoj visini.

- 34** Pritisnite gumb za podešavanje traka dok povlačite prema van trake za ramena na odgovarajuću duljinu.
- 35** Otkopčajte kopču opreme za učvršćivanje pritiskom na crvenu tipku na kopči.
- 36** Učvrstite kopče na obje strane dječje autosjedalice kako biste stavljanje djeteta u autosjedalicu okrenutu u smjeru vožnje učinili lakšim i praktičnijim.

Prilikom postavljanja dječje autosjedalice u položaj u smjeru vožnje ne koristite umetak za bebu. Stavite dijete u dječju autosjedalicu i provucite mu ruke ispod traka za pričvršćivanje djeteta. Zakopčajte kopču.

Nakon što smjestite dijete provjerite jesu li trake za pričvršćivanje djetetovih ramena na pravilnoj visini.

- 37** Povucite prema dolje trake za podešavanje i namjestite trake za pričvršćivanje na pravilnu duljinu tako da je dijete pravilno i sigurno pričvršćeno.

Razmak između djeteta i traka sigurnosnih pojaseva za ramena mora biti približno debljine jedne ruke.

Ako ste korake **34** **35** **36** izvršili nakon što ste stigli na određite i tijekom vađenja djeteta iz dječja autosjedalice, tada će trake za pričvršćivanje djeteta biti namještene da ne smetaju prilikom povratka u vozilo i ponovnog stavljanja djeteta u autosjedalicu.

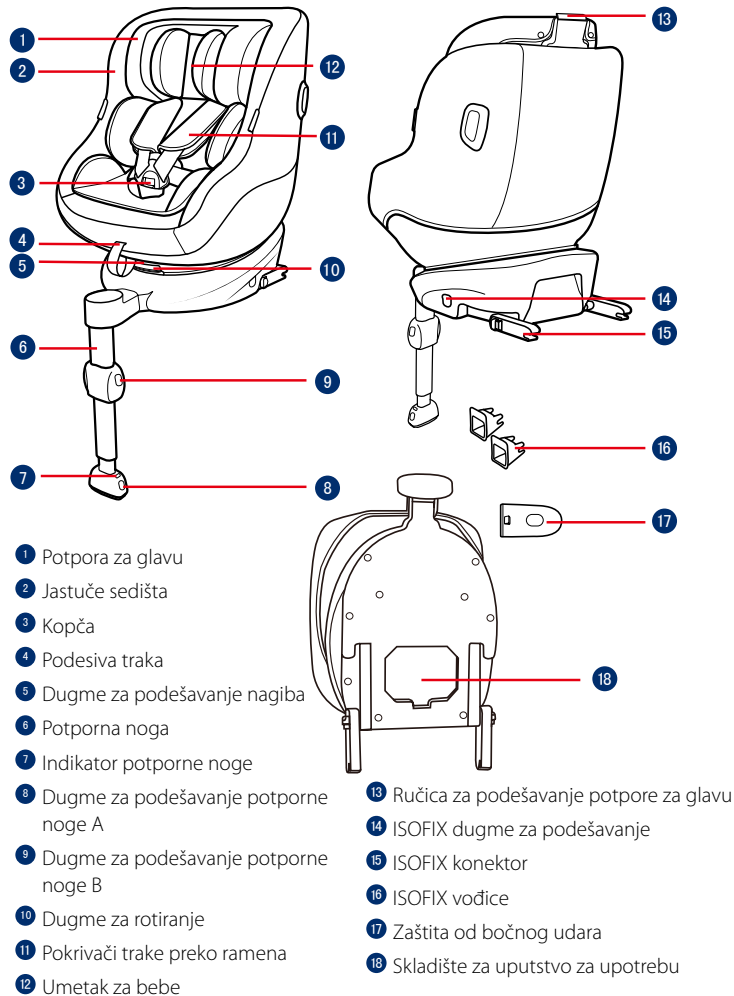
## Skidanje obloga i mekih dijelova

Pogledajte slike **38** - **45**

- 38** Pritisnite crveni gumb za otvaranje kopče.

Slijedite korake **39** - **45** za skidanje obloga i mekih dijelova.

Za ponovno postavljanje obloga i mekih dijelova ponovite gore navedene korake suprotnim redoslijedom.



## SR VAŽNO

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE I SAČUVAJTE IH ZA BUDUĆU UPOTREBU. BEZBEDNOST VAŠEG DETETA MOŽE BITI UGROŽENA AKO NE PRATITE OVA UPUTSTVA.

**⚠️ UPOZORENJE:**  
**VAŽNO, ZADRŽITE ZA BUDUĆU UPOTREBU: PAŽLJIVO PROČITAJTE.**

OBROTITE pažnju na to da čvrsti i plastični delovi sistema unapređenog sedišta za dete moraju biti postavljeni i montirani tako da se ne zaglave sa sedištem koje se pomera niti da se zaglave u vratima vozila.

NE koristite sisteme unapređenog sedišta za dete u položaju okrenutom unazad na mestima za sedenje gde je instaliran aktivni prednji vazdušni jastuk.

Da biste koristili ovo unapređeno sedište za dete u skladu sa Uredbom UN br. 129, vaše dete mora da ispunjava sledeće uslove.

Okrenuto unazad: Visina deteta 40 cm – 105 cm / maks. 19,5 kg

Okrenuto unapred: Visina deteta 76 cm – 105 cm / maks. 19,5 kg

VAŽNO – NE KORISTITE OKRENUTO UNAPRED PRE NEGO ŠTO DETE NAPUNI 15 MESECI (pogledajte uputstva).

Unapređeno sedište za dete možda neće odgovarati svim odobrenim vozilima. Za detaljnije informacije pogledajte listu za montažu na veb-lokaciji proizvođača.

Bilo koja noga za potporu mora da bude u kontaktu s podom vozila, a sve trake koje vezuju dete treba da budu podešene prema telu deteta. Pojasevi se ne smeju uvrtnuti.

Nakon što se vaše dete postavi u ovo unapređeno sedište za dete, mora se pravilno koristiti sigurnosni pojas. Uverite se da se bilo koji pojas preko krila postavi nisko, tako da je karlični deo čvrsto vezan.

Unapređeno sedište za dete je potrebno zameniti posle izlaganja snažnim potresima tokom nezgode. Nezgoda može da prouzrokuje oštećenje sedišta koje nije vidljivo.

Ozmetite u obzir opasnost od bilo kakvih izmena ili dodataka na proizvodu bez odobrenja odgovarajućeg organa, kao i opasnost od nepoštovanja uputstava za montažu koja je obezbedio proizvođač unapređenog sedišta za dete.

Držite ovo unapređeno sedište za dete dalje od sunčeve svetlosti jer može postati prevruće za dečiju kožu. Uvek prvo dodirnite unapređeno sedište za dete pre nego što u njega stavite dete.

NIKADA ne ostavljajte dete bez nadzora u ovom unapređenom sedištu za dete.

Bilo koji prtljag ili drugi predmeti koji mogu da prouzrokuju povrede u slučaju nezgode treba da budu pravilno obezbeđeni.

NE KORISTITE ovo unapređeno sedište za dete bez mekih dodataka.

Meke dodatke treba zameniti samo onima koje je preporučio proizvođač, zato što meki dodaci čine integralni deo performansi sedišta za dete.

Proverite da li se ovo unapređeno sedište za dete može pravilno montirati u vaše vozilo pre nego što ga kupite.

NIJEDNO unapređeno sedište za dete ne garantuje potpunu zaštitu od povrede u slučaju nezgode. Međutim, pravilna upotreba ovog unapređenog sedišta za dete smanjuje rizik od ozbiljne povrede ili smrti za vaše dete.

NE montirajte ovo unapređeno sedište za dete ako niste pratili uputstva u ovom priručniku, u suprotnom postoji rizik od ozbiljne povrede ili smrti vašeg deteta. Korisnik takođe treba da pogleda priručnik proizvođača vozila.

NE koristite ovo unapređeno sedište za dete ako ima oštećene delove ili ako neki delovi nedostaju.

NE oblačite svoje dete u (pre)veliku odeću, zato što to može dovesti do toga da dete ne bude pravilno i bezbedno vezano pomoću traka pojasa preko ramena i traka za prepone između nogu.

## Briga i održavanje

Posle uklanjanja umetak s potpore, ostavite ga na mesto gde dete nema pristup.

Pokrivač sedišta i unutrašnju postavu perite u hladnoj vodi na temperaturi manjoj od 30 °C.

Ne peglajte meke dodatke.

Ne koristite izbeljivač i nemojte hemijski čistiti meke dodatke.

Ne koristite nerazređene deterdžente, benzin ili drugi organski rastvarač za pranje sedišta za dete. To može dovesti do oštećenja sedišta za dete.

Ne uvrćite pokrivač sedišta i unutrašnju postavu da biste ih osušili. To može dovesti do nabora na pokrivaču sedišta i unutrašnjoj postavu.

Pokrivač sedišta i unutrašnju postavu okačite da se suše u senci.

Uklonite sedišta za dete sa sedišta u vozilu ako se duže vreme neće koristiti. Držite sedišta za dete na hladnom i suvom mestu i dalje od dece.

Pazite da oštetite konektore pojaseva tokom čišćenja.

**gracobaby.eu**

**www.gracobaby.pl**

## Informacije o proizvodu

1. Ovo je „i-Size“ unapređeni sistem sedišta za dete. Odobren je u skladu s Regulativom UN br.129, za upotrebu na i-Size kompatibilnim mestima za sedenje u vozilu, kao što je to označeno u uputstvu za upotrebu vozila od strane proizvođača vozila.
2. U slučaju sumnji, posavetujte se s proizvođačem ili prodavcem unapređenog sistema sedišta za dete.

**Materijali** Plastika, metal, tkanina

**Br. patenta** Patenti na čekanju

## Napomene u vezi montiranja

Pogledajte slike **1** - **3**

- 1 NE montirajte ovo sedišta za dete na sedišta u vozilu koja su okrenuta na jednu stranu ili unazad u odnosu na smer kretanja vozila.

Preporučuje se da ovo sedišta za dete montirate na zadnje sedišta u vozilu.

NE montirajte ovo sedišta za dete na sedišta u vozilu koja se mogu pomerati tokom montaže.

- 2 NE stavljajte sedišta za dete koje se montira okrenuto unazad na prednje sedišta s vazдушnim jastukom, zato što može doći do ozbiljne povrede ili smrti. Za detaljnije informacije pogledajte uputstvo za upotrebu vozila.
- 3 Ovo sedišta za dete je pogodno za sedišta u vozilu sa ISOFIX tačkama vezivanja.

## Montaža s bazom

Pogledajte slike **4** - **13**

- 4 Povežite ISOFIX vodice sa ISOFIX tačkama vezivanja.  
ISOFIX vodice mogu da zaštite površinu sedišta u vozilu od cepanja. One takođe mogu da sprovedu ISOFIX konektore.
- 5 Kada stavite bazu na sedišta u vozilu, izvucite potpornu nogu do poda.

- 6 Postoje 10 pozicija s mogućnošću podešavanja za ISOFIX. Pritisnite ISOFIX dugme za podešavanje da biste izvukli ISOFIX.

- 7 Uverite se da su ISOFIX konektori bezbedno pričvršćeni u njihove ISOFIX tačke vezivanja. Boje indikatora na oba ISOFIX konektora moraju biti potpuno zelene.

Ako je potrebna čvršća montaža ili veći prostor u kabini, u tom slučaju pritisnite ISOFIX dugme za podešavanje **6** -1 i gurnite da biste podesili. **7**

- 8 Posle kačenja ISOFIX-a, povucite potpurnu nogu nadole do poda.

Kada indikator potporne noge pokazuje zeleno, to znači da je potporna noga pravilno montirana. Stisnite dugme za otpuštanje potporne noge i zatim podesite dužinu noge. Uvek proverite da li je potporna noga u direktnom kontaktu s podom u zaključanom položaju, čak i kada dete ne sedi u sedištu.

- 9 Potporna noga ima više položaja. Uverite se da potporna noga ima pun kontakt s podom vozila. Kada indikator potporne noge pokazuje crveno, to znači da je potporna noga u pogrešnom

položaju. Kada indikator potporne noge pokazuje zeleno, to znači da je potporna noga u pravilnom položaju.

- 10** Uverite se da je baza čvrsto montirana tako što ćete povući oba ISOFIX konektora.

ISOFIX konektori moraju biti povezani i zaključani u ISOFIX tačke vezivanja.

Potporna noga mora biti pravilno instalirana i sa zelenim indikatorom.

Pogledajte u odeljcima režima okrenutog unazad i nagnutog položaja da biste koristili sedište za dete.

- 11** Da biste uklonili iz vozila, pritisnite ISOFIX dugme za podešavanje i povucite bazu unazad sa sedišta.
- 12** Zatim pritisnite i otpustite konektore sa ISOFIX-a vozila.
- 13** Da biste sprečili oštećenje tokom transporta, pritisnite ISOFIX dugme za podešavanje i potpuno sklopite konektor.

## Podešavanje nagiba

Pogledajte slike **14** - **15**

- 14** Stisnite dugme za podešavanje nagiba, da biste podesili sedište za dete u pravilan položaj.

Uglovi nagiba su prikazani kao

- 15**. Proverite položaj potporne noge posle podešavanja nagiba.

Postoji 5 položaja nagiba za režim okrenut unazad i 5 položaja nagiba za režim okrenut unapred.

## Upotreba zaštite od bočnog udara

Pogledajte slike **16** - **17**

- 16** Unapređeno sedište za dete se isporučuje sa zaštitom od bočnog udara koja se može ukloniti. Ova zaštita od bočnog udara se mora koristiti na strani vrata vozila za najbolju zaštitu. Montiranje prikazano u **16**.

- 17** Pritisnite dugme za otpuštanje da biste uklonili zaštitu od bočnog udara.

## Podešavanje visine

za potporu za glavu i pojaseve preko ramena

Pogledajte slike **18** - **20**

Podesite potporu za glavu i proverite da li je traka pojaseva preko ramena na pravilnoj visini u skladu sa **18**.

Kada se koristi okrenuto unazad, visina traka pojaseva preko ramena mora biti jednaka s ramenima deteta.

Kada se koristi okrenuto unapred, visina traka pojaseva preko ramena mora biti jednaka s ramenima deteta.

- 19** Podignite ručicu za podešavanje potpore za glavu **19** i povucite nagore ili gurnite nadole potporu za glavu sve dok se ne fiksira u jednom od 6 položaja. Pozicije potpore za glavu su prikazane kao **20**.

## Korišćenje u režimu okrenutom unazad

(Visina deteta 40 cm – 105 cm / težina deteta 19,5 kg / beba – 4 godine starosti)

Pogledajte slike **21** - **30**

Montirajte sedište za dete na zadnje sedište u vozilu, a zatim stavite dete u sedište za dete.

- 21** Pritisnite ISOFIX dugme za podešavanje i povucite bazu unazad na sedištu u vozilu.

- 22** Pritisnite dugme za rotiranje za lakše stavljanje deteta u sedište/vađene deteta iz sedišta, a zatim rotirajte u željenom smeru. Uvek proverite da li je sedište u zaključanom položaju (okrenuto unazad/unapred) čak i kada dete ne sedi u sedištu.

- 23** Ako je potrebna čvršća montaža ili veći prostor u kabini, u tom slučaju pritisnite ISOFIX dugme za podešavanje i gurnite da biste podesili.

- 24** ISOFIX konektori moraju biti povezani i zaključani u ISOFIX tačke vezivanja.

Potporna noga mora biti pravilno instalirana i sa zelenim indikatorom.

Ako se dete nalazi u sedištu, proverite da li su trake pojaseva preko ramena na pravilnoj visini.

- 25** Pritisnite dugme za podesivost traku, a zatim izvucite trake pojaseva preko ramena na odgovarajuću dužinu.

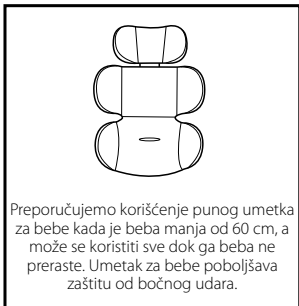
- 26** Otkopčajte kopču pojaseva pritiskom na crvenu dugme.

- 27** Ispravite kopče sa obe strane sedišta da biste olakšali stavljanje deteta u sedište u režimu okrenutom unazad.

Koristite umetak za bebe za zaštitu deteta.

Stavite dete u sedišta za dete i provucite obe ruke kroz pojaseve.

Nakon što je dete u sedištu, ponovo proverite da li su pojasevi preko ramena na pravilnoj visini.



**28** Aktivirajte kopču.

**29** Povucite nadole podesivu traku i podesite je na pravilnu dužinu tako da je vaše dete čvrsto vezano.

Uverite se da je prostor između tela vašeg deteta i pojaseva preko ramena približno debljine jednog dlana.

Ako se koraci **25** **26** **27** preduzmu kada stignete na određite i prilikom vađenja deteta, onda pojasevi treba da budu postavljeni tako da ne smetaju i da su spremni za vraćanje

deteta u sedišta prilikom povratka u vozilo.

## Korišćenje u režimu okrenutom unapred

(Visina deteta 76 cm – 105 cm / težina deteta 19,5 kg / 15 meseci – starosti 4 godine)

Pogledajte slike **30** - **37**

Montirajte sedišta za dete na sedišta u vozilu, a zatim stavite dete u sedišta za dete.

**30** Pritisnite ISOFIX dugme za podešavanje i povucite bazu unazad na sedištu u vozilu.

**31** Pritisnite dugme za rotiranje za lakše stavljanje deteta u sedišta/vađenje deteta iz sedišta, a zatim rotirajte unapred u željenom smeru. Uvek proverite da li je sedišta u zaključanom položaju (okrenuto unazad/unapred) čak i kada dete ne sedi u sedištu.

**32** Ako je potrebna čvršća montaža ili veći prostor u kabini, u tom slučaju pritisnite ISOFIX dugme za podešavanje i gurnite da biste podesili.

**33** ISOFIX konektori moraju biti povezani i zaključani u ISOFIX tačke vezivanja.

Potporna noga mora biti pravilno instalirana i sa zelenim indikatorom.

Ako se dete nalazi u sedištu, proverite da li su trake pojaseva preko ramena na pravilnoj visini.

**34** Pritisnite dugme za podesivu traku, a zatim izvucite trake pojaseva preko ramena na odgovarajuću dužinu.

**35** Otkopčajte kopču pojaseva pritiskom na crveno dugme.

**36** Ispravite kopče sa obe strane sedišta da biste olakšali stavljanje deteta u sedišta u režimu okrenutom unapred.

Kada se sedišta za dete montira u režimu okrenutom unapred, ne koristite umetak za bebe.

Stavite dete u sedišta za dete i provucite obe ruke kroz pojaseve. Aktivirajte kopču.

Nakon što je dete u sedištu, ponovo proverite da li su pojasevi preko ramena na pravilnoj visini.

**37** Povucite nadole podesivu traku i podesite je na pravilnu dužinu tako da je vaše dete čvrsto vezano.

Uverite se da je prostor između tela vašeg deteta i pojaseva preko ramena približno debljine jednog dlana.

Ako se koraci **34** **36** **36** preduzmu kada stignete na određite i prilikom vađenja deteta, onda pojasevi treba da budu postavljeni tako da ne smetaju i da su spremni za vraćanje deteta u sedišta prilikom povratka u vozilo.

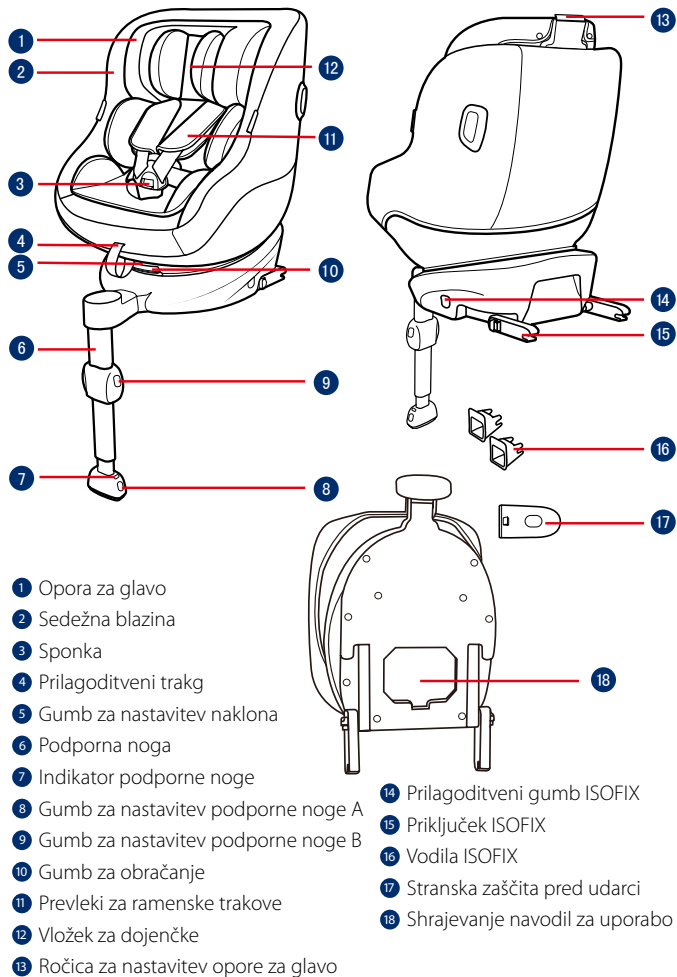
## Uklanjanje mekih dodataka

Pogledajte slike **38** - **45**

**38** Pritisnite crveno dugme da biste deaktivirali kopču.

Pratite korake **39** - **45** da biste uklonili meke dodatke.

Da biste ponovo prikačili meke dodatke, ponovite korake u obrnutom redosledu.



## SL POMEMBNO

PRED UPORABO SKRBNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO. Z NEUPOŠTEVANJEM TEH NAVODIL LAHKO OGROZITE VARNOST VAŠEGA OTROKA.

**⚠️ OPOZORILO:**  
**POMEMBNO, SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO: NATANČNO PREBERITE!**

PAZITE kako ne boste postavili ili ugradili čvrste i plastične dijelove napredne dječje autosjedalice tako da se mogu zaglaviti zbog pomicanja sjedala u vozilu ili vrata vozila.

NE KORISTITE naprednu dječju autosjedalicu okrenutu obrnuto od smjera vožnje ako je aktiviran prednji zračni jastuk.

Za korištenje ove napredne dječje autosjedalice u skladu s UN uredbom br. 129 dijete mora imati sljedeće mjere.

U smjeru suprotnom od smjera vožnje: Visina djeteta 40 cm -105 cm / maks. 19,5 kg

U smjeru vožnje: Visina djeteta 76 cm - 105 cm / maks. 19,5 kg

**VAŽNO - NE KORISTITE DJEČJU AUTOSJEDALICU OKRENUTU U SMJERU VOŽNJE PRIJE DJETETOVIH NAVRŠENIH 15 MJESECI (pogledajte upute).**

Ojačan sistem za zadrževanje otrok morda ne bo ustrezal vsem odobrenim vozilom. Več informacij o tem, s katerimi vozili je sistem združljiv, najdete na spletni strani izdelka.

Podporna noga mora biti v stiku s podom vozila, pasovi za zadrževanje otroka pa morajo biti prilagojeni telesu otroka. Pasovi ne smejo biti zviti.

Nakon postavljanja djeteta u ovu naprednu dječju autosjedalicu potrebno je pravilno pričvrstiti sigurnosne pojaseve. Provjerite je li pojas preko krila nisko postavljen kako bi zdjelica djeteta bila sigurno i dobro pričvršćena u slučaju sudara.

Naprednu dječju autosjedalicu treba promijeniti ako je bila izložena snažnim udarcima tijekom automobilske nesreće. Automobilska nesreća može prouzročiti oštećenja koja nisu uočljiva.

Imajte na umu opasnosti koje će nastati zbog preinaka ili dodataka na proizvodu bez odobrenja odgovarajućeg tijela te zbog nepridržavanja strogih uputa za ugradnju koje je naveo proizvođač napredne dječje autosjedalice.

Naprednu dječju autosjedalicu držite izvan utjecaja izravnog sunčevog svjetla jer može biti prevruća za osjetljivu dječju kožu. Uvijek dodirnite

naprednu dječju autosjedalico prije no što u nju stavite dijete.

NIKAD NE ostavljajte dijete bez nadzora u ovoj naprednoj dječjoj auto-sjedalici.

Sva prtljaga ili drugi predmeti koji bi mogli prouzročiti ozljede u slučaju sudara moraju biti pravilno pričvršćeni.

Napredna dječja autosjedalica NE SMIJE SE KORISTITI bez obloga i mekih dijelova.

Obloge i meki dijelovi napredne dječje autosjedalice smiju se zamijeniti isključivo onima koje preporučuje proizvođač jer su i ti dijelovi bitni za učinkovitost i radna svojstva sigurnosnog sustava za dijete.

Prije kupovine provjerite može li se ova napredna dječja autosjedalica pravilno ugraditi u vaše vozilo.

NITI najnaprednija dječja auto-sjedalica ne može jamčiti potpunu zaštitu od ozljeda u automobilskoj nesreći. No, pravilna uporaba ove napredne dječje autosjedalice smanjit će rizik od ozbiljnih ozljeda ili smrti djeteta.

NE POSTAVLJAJTE ovu naprednu dječju auto-sjedalico ako se nećete strogo pridržavati uputa u ovom priručniku jer time svoje dijete možete dovesti u ozbiljnu opasnost od ozljeda i smrti. Korisnik treba

provjeriti i upute proizvođača vozila. NE KORISTITE ovu naprednu dječju auto-sjedalico ako je oštećena ili joj nedostaju dijelovi.

NE ODIJEVAJTE djetetu odjeću koja je za njega prevelika jer to može onemogućiti pravilno pritezanje traka za pričvršćivanje djetetovih ramena i pričvrsnog remena između nogu.

## Čišćenje in vzdržavanje

Ko odstranite podlogo z vložka, jo shranite nekje, kjer otrok nima dostopa.

Prosimo, da operete spodnjo podlogo in zgornji del sedežne prevleke v hladni vodi (manj kot 30 °C).

Tekstilnih delov ne likajte.

Ne uporabljajte belila in ne sušite v stroju.

Ne uporabljajte razredčil, bencina ali drugih organskih topil za čiščenje avtosedeža. Lahko povzroči poškodbe izdelka.

Prevleke avtosedeža in tekstilnih delov se ne sme ožemati, saj lahko to pusti poškodbe oziroma gube na izdelku.

Mokro prevleko avtosedeža in tekstilne dele obesiti v senci.

Odstranite avtosedež s sedeža vozila, če ga ne uporabljate dlje časa. Shranite ga v hladnem, suhem prostoru, kjer vaš otok nima dostopa.

Ne čistite priključkov varnostnega pasu.

**gracobaby.eu**  
**www.gracobaby.pl**

## Podaci o proizvodu

1. Ovo je i-Size napredna dječja autosjedalica. Odobrena je prema UN uredbi br. 129 za uporabu u i-Size kompatibilnim sjedećim položajima u vozilu kako je navedeno u korisničkom priručniku proizvođača vozila.
2. U slučaju nedoumice provjerite kod proizvođača naprednog sustava pričvršćivanja djeteta ili prodavača.

**Materijali** Plastika, metal, tkanine

**Patent br.** Patenti prijavljeni i čekaju registraciju

## Opozorila glede namestitve

Glejte slike 1–3.

- 1 Tega sistema za zadržavanje otrok NE nameščajte na sedeže vozila, ki so obrnjeni vstran ali nazaj glede na smer vožnje.

Sistem za zadržavanje otrok je priporočljivo namestiti na zadnji sedež vozila.

Tega sistema za zadržavanje otrok NE nameščajte na sedeže vozila, ki se med namestitvijo lahko premikajo.

- 2 Nazaj obrnjenega sistema za zadržavanje otrok NE nameščajte na sprednji sedež, ki je opremljen z zračno blazino, ker so možne hude poškodbe ali smrt. Za več informacij glejte navodila za uporabo vozila.
- 3 Ta sistem za zadržavanje otroka je primeren za sedeže vozila s pritrilnimi točkami ISOFIX.

## Namestitev z nosilcem

Glejte slike 4–13.

- 4 Vodili ISOFIX pritrдите na pritrilni točki ISOFIX. Vodili ISOFIX lahko zaščitita površino sedeža vozila pred raztrganjem. Poleg tega lahko vodita priključka ISOFIX.
- 5 Potem ko ste namestili podstavek na sedež vozila, povlecite nosilno nogo navzdol proti tlem.



**6** Obstaja 10 nastavljivih položajev za ISOFIX. Pritisnite gumb za nastavitev ISOFIX, da bi ga razširili.

**7** Prepričajte se, da sta oba ISOFIX priključka varno pritrjena na sidrne točke ISOFIX. Barva indikatorja na obeh priključkih ISOFIX mora biti popolnoma zelena. *senheder skal være helt grønne.*

Če je potrebna tesnejša namestitve ali povečan prostor v kabini, potem pritisnite gumb za nastavitev ISOFIX in pritisnite za prilagoditev. **6 -1 7**

**8** Nakon priključivanja ISOFIX-a povucite potporni nogar prema dolje do poda.

Kad je indikator potpornog nogara zelene boje, to znači da je nogar pravilno postavljen. Stisnite gumb za oslobađanje potpornog nogara, a zatim prilagodite njegovu duljinu. Vedno pazite, da se oporna noga dotika tal vozila in da je zaklenjena, ne glede na to, ali je v izboljšanjem varnostnem sistemu otrok ali ne.

**9** Potporni nogar ima više položaja. Kad je indikator potpornog nogara crvene boje, to znači da je nogar na

pogrešnom položaju. Provjerite je li potporni nogar u potpunom kontaktu s podnom pločom vozila. Crveno znači da je nepravilno postavljeno.

**10** Provjerite je li baza sigurno postavljena povlačenjem oba ISOFIX priključka.

ISOFIX priključci moraju biti sklopljeni i blokirani u ISOFIX točkama pričvršćivanja.

Potporni nogar mora biti pravilno postavljen sa zelenim indikatorom.

U poglavlju s uputama o korištenju autosjedalice pogledajte način korištenja autosjedalice okrenute u suprotno od smjera vožnje i nagnutim položajima.

**11** Za uklanjanje iz vozila pritisnite gumb za podešavanje ISOFIX priključka i povucite bazu sa sjedala.

**12** Zatim pritisnite i oslobodite priključke iz ISOFIX nosača u vozilu.

**13** Za sprječavanje oštećenja tijekom prenošenja autosjedalice pritisnite gumb za podešavanje ISOFIX priključka i sasvim preklopite priključak.

## Podešavanje nagiba

Glejte slike **14** - **15**

**14** Stisnite ručku za podešavanje nagiba i namjestite dječju autosjedalicu u odgovarajući položaj. Kutovi nagiba prikazani su na slici **15**. Nakon nagnjanja ponovno provjerite položaj potpornog nogara.

Dostupno je 5 položaja nagiba u načinu korištenja obrnuto od smjera vožnje i 5 položaja nagiba u načinu korištenja u smjeru vožnje.

## Upotreba zaštite od bočnog udara

Glejte slike **16** - **17**

**16** Napredna dječja autosjedalica isporučuje se sa zaštitom od bočnog udara koja se može ukloniti. Zaštita od bočnog udara mora se obavezno koristiti tijekom vožnje na strani prema vratima vozila radi najbolje zaštite. Postavljanje je prikazano na slici **16**.

**17** Pritisnite gumb za oslobađanje radi uklanjanja zaštite od bočnog udara.

## Podešavanje visine naslona za glavu i trake za pričvršćivanje djetetovih ramena

Glejte slike **18** - **20**

Namjestite oslonac za glavu i provjerite jesu li trake za pričvršćivanje ramena na ispravni visini u skladu s **18**.

Kad se dječja autosjedalica koristi okrenuta suprotno od smjera vožnje, visina traka za pričvršćivanje djetetovih ramena mora biti u ravnini s djetetovim ramenima.

Kad se dječja autosjedalica koristi okrenuta u smjeru vožnje visina traka za pričvršćivanje djetetovih ramena mora biti u ravnini s djetetovim ramenima.

**19** Odignite ručicu za podešavanje oslonca za glavu **19** istodobno povlačeći ili gurajući oslonac za glavu prema gore ili gurajući ga prema dolje dok ne škljocne i smjesti se u jedan od 6 položaja. Položaji oslonca za glavu prikazani su na slici **20**.

## Korištenje autosjedalice okrenute suprotno od smjera vožnje

(Višina djeteta 40 cm - 105 cm /  
težina djeteta ≤ 19,5 kg / beba - 4  
godine starosti)

Glejte slike **21** - **30**

Dječju autosjedalicu postavite na  
stražnje putničko sjedalo u vozilu, a  
zatim stavite dijete u autosjedalicu.

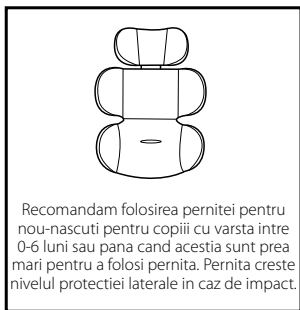
**21** Pritisnite gumb za podešavanje  
ISOFIX priključka i povucite bazu  
sa sjedala vozila.

**22** Pritisnite okretni gumb kako  
biste okrenuli autosjedalicu  
radi lakšeg stavljanja / vađenja  
djeteta iz nje, a zatim je zakrenite  
unatrag u željenom smjeru.  
Vedno pazite, da je izboljšani  
varnostni sistem za otroke  
zaklenjen, bodisi ko je obrnjen  
naprej bodisi nazaj, ne glede na  
to, ali je sistemu otrok ali ne.

**23** Ako je potrebno postavljanje  
bliže sjedalu ili veći prostor u  
putničkoj kabini pritisnite gumb  
za podešavanje ISOFIX priključka  
i gurnite kako biste ga namjestili.

**24** ISOFIX priključci moraju biti  
sklopljeni i blokirani u ISOFIX  
točkama pričvršćivanja.  
Potporni nogar mora biti

pravilno postavljen sa zelenim  
indikatorom.



Nakon što dijete stavite u  
autosjedalicu provjerite jesu li trake  
za pričvršćivanje djetetovih ramena  
za pravilnoj visini.

**25** Pritisnite gumb za podešavanje  
traka dok povlačite prema  
van trake za ramena na  
odgovarajuću duljinu.

**26** Otkopčajte kopču opreme za  
učvršćivanje pritiskom na crveni  
gumb na kopči.

**27** Učvrstite kopče na obje  
strane dječje autosjedalice  
kako biste stavljanje djeteta u  
autosjedalicu okrenutu suprotno  
od smjera vožnje učinili lakšim i  
praktičnijim.

Uporabite zaštitni vložek za dojenčke.

Namestite otroka u avtosedež in  
namestite trakova.

Ko ste otroka namestili v sedež, še  
enkrat preverite, ali sta ramenska  
pasova na ustreznj višini.

**28** Zapnite zaponko.

**29** Zategnite trakova ramenskoga  
pasu z vlečenjem traku za  
prilagoditev pasu.

Poskrbite, da bo med otrokom  
in trakovama ramenskoga pasu  
prostora za približno debelino ene  
roke.

Če ste korake **25** **26** **27** naredili  
ob prihodu na cilj, medtem ko ste  
odstranili otroka, potem bo pas  
odmaknjen in pripravljen ob vrnitvi v  
vozilo barnet i autostolen.

## Uporaba v načinu usmerjenosti naprej

(Višina otroka 76 cm–105 cm/  
teža otroka 19,5 kg/  
od 15 mesecev do 4 leta)

Glejte slike **30** - **37**

Prosimo, da namestite otroški  
avtosedež na zadnje sedeže vozila in  
potem vanj namestite otroka.

**30** Pritisnite gumb za nastavev  
ISOFIX in povlecite podstavak s  
sedeža vozila.

**31** Pritisnite vrtljivi gumb in zavrtite  
sedež vstran, da boste lažje  
namestili otroka, potem ga

zavrtite nazaj v želeno smer.  
Vedno pazite, da je izboljšani  
varnostni sistem za otroke  
zaklenjen, bodisi ko je obrnjen  
naprej bodisi nazaj, ne glede na  
to, ali je sistemu otrok ali ne.

**32** Če je potrebna tesnejša  
namestitev ali povečan prostor v  
kabini, potem pritisnite gumb za  
nastavev ISOFIX in pritisnite za  
prilagoditev

**33** Priključki ISOFIX morajo biti  
pritrjeni na ISOFIX sidrne točke.  
Indikator nosilne noge mora  
kazati zeleno barvo.

Ko ste namestili otroka v sedež,  
preverite, ali sta ramenska trakova na  
ustreznj višini.

**34** Pritisnite na gumb za  
prilagoditev pasu in izvlecite  
ramenska pasova do ustreznj  
dolžine.

**35** Odnpite zaponko pasov s  
pritiskom na rdeč gumb.

**36** Odmaknite zaponke na obe  
strani sedeža, da bi otroka lažje  
namestili v sedež.

Ne uporabite zaštitnega vložka za  
dojenčke.

Namestite otroka v avtosedež in  
namestite trakova. Zapnite zaponko.

Ko ste otroka namestili v sedež, še  
enkrat preverite, ali sta ramenska  
pasova na ustreznj višini.

- 37** Zategnite trakova ramenskega pasu z vlečenjem traku za prilagoditev pasu.

Poskrbite, da bo med otrokom in trakovoma ramenskega pasu prostora za približno debelino ene roke.

Če ste korake **34** **35** **36** naredili ob prihodu na cilj, medtem ko ste odstranili otroka, potem bo pas odmaknjen in pripravljen ob vrnitvi v vozilo.

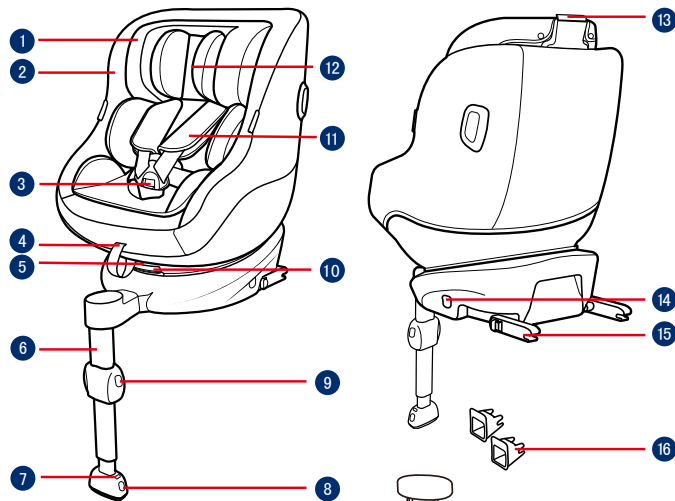
## Odstranjevanje tekstilnih delov

Glejte slike **38** - **45**

- 38** Pritisnite rdeč gumb, da bi odpeli zaponko.

Sledite korakom **39** - **45**, da bi odstranili tekstilne dele.

Da bi ponovno namestili tekstilne dele, ponovite zgornje korake v obratni smeri.



- 1 Подголовник
- 2 Подкладка сиденья
- 3 Пряжка
- 4 Регулировочный ремень
- 5 Кнопка регулировки наклона
- 6 Опорная ножка
- 7 Индикатор опорной ножки
- 8 Кнопка А регулировки опорной ножки
- 9 Кнопка В регулировки опорной ножки
- 10 Кнопка поворота
- 11 Накладки на плечевые ремни
- 12 Вкладыш для младенцев
- 13 Рычаг для регулировки подголовника
- 14 Кнопка регулятора ISOFIX
- 15 Крепление ISOFIX
- 16 Направляющие ISOFIX
- 17 Боковой защитный экран
- 18 Отсек для хранения инструкции по эксплуатации

## **RU** ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ  
ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД  
НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ  
И СОХРАНИТЕ ИХ НА БУДУЩЕЕ.  
НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ  
МОЖЕТ ПОСТАВИТЬ ПОД  
УГРОЗУ БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО  
РЕБЕНКА.**

**▲ВНИМАНИЕ!  
ВАЖНО! СОХРАНИТЕ  
НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.  
ПРОЧИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО!**

ПРИ установке жесткие элементы конструкции и пластмассовые детали улучшенного детского автокресла должны располагаться так, чтобы исключить риск их зажатия подвижным сиденьем или дверью автомобиля.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать улучшенное детское автокресло в положении лицом против направления движения на сиденьях, оснащенных активными фронтальными подушками безопасности.

Для использования улучшенного детского автокресла в соответствии с Правилем ООН № 129 ребенок должен соответствовать указанным ниже требованиям.

Положение лицом против направления движения: рост ребенка 40–105 см/ макс. вес: 19,5 кг

Положение лицом по направлению движения: рост ребенка 76–105 см/ макс. вес: 19,5 кг

**ВАЖНО! НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ  
АВТОКРЕСЛО В НАПРАВЛЕНИИ  
ДВИЖЕНИЯ, ЕСЛИ РЕБЕНКУ НЕ  
ИСПОЛНИЛОСЬ 15 МЕСЯЦЕВ** (См. инструкции).

Улучшенное детское автокресло подходит для установки не во всех разрешенных автомобилях. Подробные сведения см. в перечне креплений на веб-сайте изделия.

Опорная ножка должна упираться в пол автомобиля, а любые ремни, удерживающие ребенка, должны быть отрегулированы по размеру его тела. Ремни не должны быть перекручены.

Поместив ребенка в улучшенное детское автокресло, следует правильно пристегнуть его ремнями безопасности. Убедитесь, что поясная часть ремня расположена внизу и плотно фиксирует область таза.

Данное улучшенное детское автокресло следует заменить, если оно подверглось высокому нагрузкам во время аварии. При аварии в данном изделии

могут образоваться скрытые повреждения.

Помните об опасности внесения любых изменений и дополнений в конструкцию данного изделия без разрешения компетентного органа, а также об опасности несоблюдения инструкций по установке, предоставленных производителем улучшенного детского автокресла.

Не допускайте попадания на улучшенное детское автокресло прямых солнечных лучей, т.к. оно может нагреться и вызвать дискомфорт при контакте с кожей ребенка. Перед тем, как поместить ребенка в улучшенное детское автокресло, всегда проверяйте на ощупь температуру ее поверхности.

**КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ** оставлять ребенка в улучшенном детском автокресле без присмотра.

Любой багаж и другие предметы должны быть надежно закреплены, так как они могут причинить травмы при аварии.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ** улучшенное детское автокресло без тканевой обивки.

Заменять тканевую обивку допускается только обивкой, рекомендованной производителем, т.к. тканевая обивка является неотъемлемой частью конструкции данного детского удерживающего устройства.

## **Обслуживание и уход изделия**

Клип, извлеченный из вкладки для маленьких детей, следует хранить в месте, недоступном для детей.

Стирайте чехол сиденья и внутреннюю обивку в холодной воде при температуре не выше 30°C.

Запрещается гладить тканевые части.

Запрещается отбеливать тканевые части и подвергать их химчистке.

Запрещается использовать неразбавленные моющие средства, бензин и другие органические растворители для стирки детского автокресла или основания. Это может привести к повреждению детского автокресла.

Не отжимайте чехол сиденья и внутреннюю обивку для сушки. От этого на чехле и внутренней обивке автокресла могут появиться складки.

Вывешивайте чехол сиденья и внутреннюю обивку для просушки в тени.

Если детское автокресло не используется в течение длительного времени, снимайте его с сиденья автомобиля вместе с основанием. Поместите детское автокресло в прохладное сухое место, недоступное для детей.

Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить соединения ремней во время чистки автокресла.

[gracobaby.eu](http://gracobaby.eu)

[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

## Информация об изделии

1. Это улучшенное детское удерживающее устройство типа i-Size. Оно утверждено Правилom № 129 ООН для установки на автомобильных сиденьях, совместимых со стандартом "i-Size", согласно информации производителей автомобилей, которая содержится в руководстве к автомобилю.

2. В случае появления сомнений обращайтесь к производителю или продавцу улучшенного детского удерживающего устройства.

**Материалы** Пластик, металл, ткань

**Номер патента** Патенты оформляются

## Особенности установки

См. рисунки 1–3

- 1 ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское автокресло на автомобильных сиденьях, установленных лицом против хода движения или в сторону от хода движения автомобиля.

Рекомендуется устанавливать данное детское автокресло на заднем сиденье автомобиля.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское автокресло на автомобильных сиденьях, подвижных во время установки.

- 2 ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское автокресло в положении против хода движения на переднем сиденье с подушкой безопасности, т.к. это может привести к серьезной травме или смерти. За дополнительной информацией обращайтесь к руководству по эксплуатации автомобиля.

- 3 Данное детское автокресло предназначено для автомобильных сидений с анкерными фиксаторами ISOFIX.

## Установка с основанием.

См. рисунки 4–13

- 4 Установите направляющие ISOFIX в точки анкерного крепления ISOFIX.

Направляющие ISOFIX защищают поверхность автомобильного сиденья от повреждений. Также они служат в качестве направляющих для фиксаторов ISOFIX.

- 5 Установив основание на автомобильное сиденье, вытяните опорную ножку вниз до пола.

- 6 Крепление ISOFIX имеет 10 позиций регулировки. Нажмите кнопку регулировки ISOFIX, чтобы выдвинуть крепление ISOFIX.

- 7 Убедитесь в том, что оба фиксатора ISOFIX надежно закреплены в точках анкерного крепления ISOFIX. Цвет индикаторов обоих фиксаторов ISOFIX должен быть зеленым.

Если требуется установить автокресло плотнее или в ограниченное пространство, нажмите кнопку регулировки ISOFIX 6 -1 и прижмите автокресло для регулировки.

7

- 8 Прикрепив фиксаторы ISOFIX, опустите опорную ножку до пола.

Если индикатор опорной ножки зеленый, это значит, что опорная ножка установлена правильно. Сожмите кнопку фиксатора опорной ножки и отрегулируйте длину ножки. Обязательно проверяйте, чтобы опорная ножка всегда

упиралась в пол автомобиля и была зафиксирована, независимо от нахождения в улучшенном детском автокресле ребенка.

**9** В опорной ножке имеется несколько положений. Если индикатор опорной ножки красный, это значит, что опорная ножка находится в неправильном положении. Убедитесь, что опорная ножка полностью упирается в пол автомобиля. Красный цвет означает неправильную установку.

**10** Проверьте надежность установки основания, потянув за оба фиксатора ISOFIX.

Фиксаторы ISOFIX необходимо закрепить в точках крепления ISOFIX.

Правильно установите опорную ножку, чтобы индикатор стал зеленого цвета.

Для использования детского автокресла см. пункты раздела о положении против направления движения и режиме наклона.

**11** Чтобы извлечь из автомобиля, нажмите на кнопку регулятора ISOFIX и потяните основание от спинки сиденья автомобиля.

**12** Затем нажмите и высвободите фиксаторы из системы крепления ISOFIX автомобиля.

**13** Во избежание повреждений во время движения нажмите на кнопку регулятора ISOFIX и полностью сложите фиксатор.

## Регулировка наклона

См. рисунки **14** **15**

**14** Сожмите кнопку регулировки наклона, и установите детское автокресло в нужное положение. Углы наклона показаны на рис. **15** После настройки угла наклона проверьте положение опорной ножки.

Доступно 5 позиций наклона для режима лицом против направления движения и 5 позиций наклона для режима лицом по направлению движения.

## Использование бокового защитного экрана

См. рисунки **16** **17**

**16** Улучшенное детское автокресло поставляется со съемным боковым защитным экраном. Для оптимальной защиты использование дополнительного бокового защитного экрана со стороны двери автомобиля является обязательным. Установка показана в **16**.

**17** Нажмите на кнопку фиксатора, чтобы снять боковой защитный экран.

## Регулировка высоты

подголовника и плечевых ремней

См. рисунки **18** - **20**

Отрегулируйте подголовник и проверьте правильность высоты плечевых ремней по Рис. **18**

В режиме лицом против хода движения плечевые ремни должны располагаться на уровне плеч ребенка.

В режиме лицом по ходу движения плечевые ремни должны располагаться на уровне плеч ребенка.

**19** Поднимите рычаг для регулировки подголовника **19** и при этом потяните подголовник вверх или вниз так, чтобы он защелкнулся в одном из 6 положений. Положения подголовника показаны на рис. **20**

## Установка в режиме лицом против направления движения

(Рост ребенка: 40-105 см / вес ребенка: ≤ 19,5 кг / с младенчества до 4 лет)

См. рисунки **21** - **30**

Установите детское автокресло на заднее сиденье автомобиля. Затем посадите ребенка в детское автокресло.

**21** Нажмите на кнопку регулятора ISOFIX и потяните основание от спинки сиденья автомобиля.

**22** Нажмите на кнопку поворота, чтобы повернуть автокресло для удобства посадки/высадки ребенка сбоку, а затем поверните автокресло назад, в нужное положение. Обязательно проверяйте, чтобы улучшенное детское автокресло всегда было зафиксировано в положении лицом по направлению движения или против направления движения, независимо от нахождения в нем ребенка.

**23** Если требуется выполнить установку в более тесном или более просторном салоне автомобиля, нажмите на кнопку регулятора ISOFIX и отрегулируйте автокресло.

**24** Фиксаторы ISOFIX необходимо закрепить в точках крепления ISOFIX.

Правильно установите опорную ножку, чтобы индикатор стал зеленого цвета.

Посадив ребенка в кресло, проверьте высоту плечевых ремней.

**25** Нажмите на кнопку регулировки ремней и вытяните плечевые ремни на нужную длину.



**26** Нажмите на красную кнопку и расстегните пряжку ремней.

**27** Зафиксируйте пряжки с обеих сторон сиденья, чтобы удобнее усадить ребенка в положении лицом против направления движения.

Вкладка для маленьких детей служит для защиты ребенка.

Посадите ребенка в детское автокресло и поместите обе руки под ремни.

Посадив ребенка в кресло, проверьте правильность выбора высоты плечевых ремней.

**28** Застегните пряжку.

**29** Вытяните регулировочный ремень на нужную длину, чтобы плотно зафиксировать ребенка.

Расстояние между ребенком и плечевыми ремнями не должно превышать толщину руки.

Если шаги **25** **26** **27** выполняются по прибытии в пункт назначения для высадки ребенка из автокресла, то ремень должен располагаться так, чтобы не мешать посадке ребенка в автокресло по возвращении в автомобиль.

## Установка в режиме лицом по направлению движения

(Рост ребенка: 76-105 см / вес ребенка: 19,5 кг / 15 месяцев - 4 года)

См. рисунки **30** - **37**

Установите детское автокресло на сиденье автомобиля. Затем посадите ребенка в детское автокресло.

**30** Нажмите кнопку регулировки ISOFIX и потяните основание от спинки сиденья автомобиля.

**31** Нажмите поворотную кнопку, чтобы повернуть автокресло

в требуемое положение лицом по ходу движения для облегчения посадки и высадки ребенка сбоку. Обязательно проверяйте, чтобы улучшенное детское автокресло всегда было зафиксировано в положении лицом по направлению движения или против направления движения, независимо от нахождения в нем ребенка.

**32** Если требуется установить автокресло плотнее или в ограниченное пространство, нажмите кнопку регулировки ISOFIX и прижмите автокресло для регулировки.

**33** Фиксаторы ISOFIX необходимо закрепить в точках анкерного крепления ISOFIX до щелчка.

Правильно устанавливайте опорную ножку, чтобы загорелся зеленый индикатор.

Посадив ребенка в кресло, проверьте высоту плечевых ремней.

**34** Нажмите на кнопку регулировки ремней и вытяните плечевые ремни на нужную длину.

**35** Расстегните пряжку ремней, нажав красную кнопку.

- 36** Закрепите пряжки по обеим сторонам автокресла, чтобы облегчить посадку ребенка лицом по ходу движения.

При установке детского автокресла в положении лицом по ходу движения не используйте вкладку для маленьких детей.

Посадите ребенка в детское автокресло и поместите обе руки под ремни. Застегните пряжку.

Посадив ребенка в кресло, проверьте правильность выбора высоты плечевых ремней.

- 37** Вытяните регулировочный ремень на нужную длину, чтобы плотно зафиксировать ребенка.

Расстояние между ребенком и плечевыми ремнями не должно превышать толщину руки.

Если шаги **34** **35** **36** выполняются по прибытии в пункт назначения для высадки ребенка из автокресла, то ремень должен располагаться так, чтобы не мешать посадке ребенка в автокресло по возвращении в автомобиль.

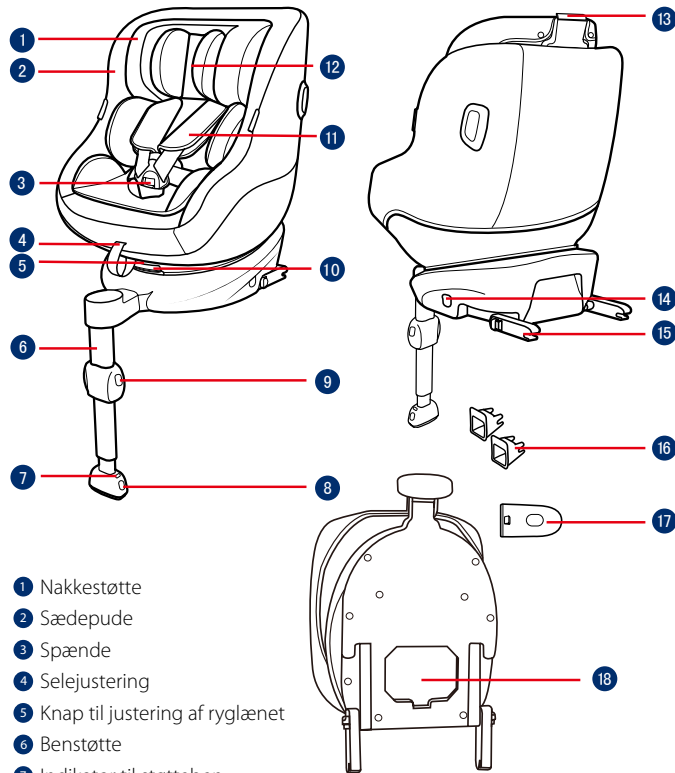
## Извлечение тканевых частей

См. рисунки **38** - **45**

- 38** Нажмите на красную кнопку, чтобы отсоединить пряжку.

Выполните шаги **39** - **45** чтобы снять тканевые детали.

Чтобы снова надеть тканевые детали, выполните приведенные выше шаги в обратном порядке.



- 1 Nakkestøtte
- 2 Sædepude
- 3 Spænde
- 4 Selejustering
- 5 Knap til justering af ryglænet
- 6 Benstøtte
- 7 Indikator til støtteben
- 8 Justeringsknap A til benstøtte
- 9 Justeringsknap B til benstøtte
- 10 Knap til at dreje enheden
- 11 Skulderselebetræk
- 12 Indlæg til spædbørn
- 13 Justeringshåndtag til hovedstøtte

- 14 ISOFIX-justeringsknap
- 15 ISOFIX-spænde
- 16 ISOFIX-styr
- 17 Sideskærm
- 18 Rum til brugsvejledning



## DA VIGTIGT

LÆS DISSE VEJLEDNINGER OMHYGGELIGT FØR BRUG BEHOLD DEM TIL SENERE REFERENCE. HVIS DISSE VEJLEDNINGER IKKE FØLGES, KAN DET GÅ UD OVER DIT BARN'S SIKKERHED.

**⚠ADVARSEL:**  
**VIGTIGT, BEHOLD TIL SENERE REFERENCE: LÆS DENNE VEJLEDNING OMHYGGELIGT.**

Når autostolen monteres SKAL du holde øje med at dens hårde genstande og plastdele ikke kan komme i klemme i et bevægeligt sæde eller i en køretøjets døre.

Autostolen må IKKE bruge i bagudvendt stilling på sæder med en aktiv airbag foran.

For at bruge denne autostol i henhold til FN regulativ nr. 129, skal dit barn opfylde følgende krav.

Bagudvendt: Barnets højde 40-105 cm/maks. 19,5kg

Fremadvendt: Barnets højde 76-105 cm/maks. 19,5kg

VIGTIGT - AUTOSTOLEN MÅ IKKE VENDRE FREMAD, FØR BARNET ER OVER 15 MÅNEDER (se vejledningerne)

Autostolen passer muligvis ikke til alle godkendte køretøjer. Se venligst listen over mål på produktets hjemmeside for flere oplysninger.

Ethvert støtteben skal være i kontakt med køretøjets gulv, og alle seler der fastholder barnet, skal tilpasses barnets krop. Selerne må ikke vrides.

Når dit barn er anbragt i denne autostol, skal sikkerhedssele bruges korrekt. Sørg for, at alle skødestropper sidder lavt, så bækket sidder fast.

Hvis denne forstærket autostol udsættes for voldsomme belastninger i en ulykke, skal den skiftes. En ulykke kan forårsage skader, som ikke kan ses.

Vær opmærksom på faren ved at foretage ændringer eller tilføjelser til anordningen, uden godkendelse af den typegodkendende myndighed, og faren ved ikke at følge autostolens installationsvejledninger, der følger med produktet.

Denne forstærkede autostol skal holdes væk fra sollys, da den ellers kan blive for varm for barnets hud. Mærk altid efter med en hånd, inden du anbringer barnet i autostolen.

Efterlad ALDRIG dit barn i autostolen uden opsyn.

Bagage eller andre genstande kan føre til skader i tilfælde af et sammenstød, og de skal derfor spændes ordentligt fast.

Autostolen må IKKE bruges uden de bløde dele.

De bløde dele må ikke erstattes med nogen andre dele, undtagen dele

der anbefales af producenten, da de bløde dele er en integreret del af autostolens funktion.

Kontroller, om denne autostol kan monteres korrekt i dit køretøj, før du køber det.

INGEN autostol kan garantere en fuld beskyttelse imod kvæstelser ved en ulykke. Korrekt brug af denne autostol kan dog nedsætte risikoen for alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

Du MÅ IKKE montere autostolen uden at følge instruktionerne og advarslerne i denne brugsanvisning, da du ellers kan udsætte dit barn for alvorlig risiko for personskade eller dødsfald. Brugeren bedes også se håndbogen fra bilproducenten.

Brug IKKE denne autostol, hvis den er beskadiget eller mangler dele.

Barnet MÅ IKKE have for stort tøj på, da dette kan gøre, at barnet ikke spændes ordentligt og sikkert fast af skulderselerne og selerne mellem lårene.

## Vedligeholdelse

Efter skumfyldet er fjernet fra babyindsatsen bør dette opbevares utilgængeligt for børn.

Betrækket og indvendig polstring skal vaskes ved maks. 30 grader.

Tekstiler og bløde dele må ikke stryges.

Tekstiler og bløde dele kan ikke tåle klorin.

Benyt aldrig kemiske rensmidler eller blegemidler.

Tekstilerne og polstring må ikke vrides efter vask. Dette kan resultere i folder.

Tørres i skyggen.

Hvis autostolen og basen ikke anvendes i længere tid, bør den tages ud af bilen og opbevares i et tørt, køligt sted, utilgængelig for børn.

**gracobaby.eu**  
**www.gracobaby.pl**

## Produktoplysninger

1. Dette er et forstærket i-Size autostolsystem. Det er i henhold til FN-forordningen nr.129 - godkendt til brug i i-Size-kompatible sæder i køretøjer, som er angivet af bilproducenterne i køretøjets brugervejledning.
2. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte producenten af autostolen eller din forhandler.

**Materialer** Plastik, metal, stof

**Patentnummer** Afventer patent

## Forholdsregler under opstilling af autostolen

Se figur 1 - 3

- 1 Monter IKKE denne autostol på køretøjssæder, der vender sidelæns eller bagud i forhold til køreretningen.

Det anbefales at montere denne forstærkede autostol på bagsædet i bilen.

Denne autostol må IKKE monteres på sæder, der kan bevæge sig under brug.

- 2 Anbring IKKE en bagudvendt forstærket autostol på forsæder med airbag, da det kan medføre død eller alvorlige skader. Se brugsanvisningen til bilen for flere oplysninger.
- 3 Denne autostol er velegnet til brug på autosæder med ISOFIX-spændepunkter.

## Montering med bund

Se figur 4 - 13

- 4 Fastgør ISOFIX-skinneerne til ISOFIX-ankerpunkterne.

ISOFIX-skinneerne kan beskytte overfladen af køretøjets sæde

imod slid. De kan også føre ISOFIX-spænderne.

- 5 Efter at have placeret basen på bilsædet, træk støttebenet i nedadgående retning, i mod gulvet.
- 6 Der er 10 justerbar positioner for ISOFIX. Tryk ISOFIX justeringsknappen ned for at udvide ISOFIX.
- 7 Sørg for at begge ISOFIX monteringsenheder er forsvarligt fastgjort til ISOFIX fæstningspunkter. Farveindikatorerne på begge ISOFIX monteringsenheder skal være helt grønne.

Hvis en strammere installation eller mere plads kræves, pres ISOFIX justeringsknappen ned

- 6 -1 og skub for at justere. 7
- 8 Når ISOFIX-spændet er sat på, skal støttebenet trækkes mod bunden af køretøjet.

Når indikatoren på støttebenet viser grøn, sidder støttebenet rigtigt. Tryk på frigivelsesknappen til støttebenet, og tryk det opad. Sørg altid for, at støttebenet rører køretøjets gulv og at det forbliver låst, uanset om der er et barn i autostolen eller ej.

- 9 Støttebenet har flere positioner. Når indikatoren for støttebenet viser rød, er det i den forkerte position. Sørg for, at støttebenet rører bundet helt i køretøjet. Rød betyder, at støttebenet er monteret forkert.
- 10 Kontroller, at bunden er monteret sikkert, ved at trække i begge ISOFIX-spænderne. ISOFIX-spænderne skal fastgøres og fastlåses til ISOFIX-spændepunkterne. Støttebenet skal installeres korrekt, så den grønne indikator vises.

Se venligst hvordan autostolen bruges i bagudvendt stilling og tilbagelænedede stillinger i afsnittet om, hvordan autostolen bruges.

- 11 For at fjerne bunden fra køretøjet, skal du trykke på ISOFIX-justeringsknappen og trække bunden tilbage fra sædet.
- 12 Tryk på spænderne og løsn dem fra køretøjets ISOFIX-spændepunkter.
- 13 For at forhindre skade under transport, skal du trykke på ISOFIX-justeringsknappen og folde spændet helt sammen.

## Indstilling af ryglænet

Se figur 14 15

- 14 Tryk på knappen til justering af ryglænet, for at justere autostolen til den rigtige stilling. Ryglænets positioner kan ses på billede 15. Hvis ryglænet lænes tilbage, skal støttebenet kontrolleres igen.

Ryglænet kan lænes tilbage i 5 forskellige stillinger, autostolen vender bagud, og 5 stillinger, når den vender fremad.

## Brug sideskærmen

Se figur 16 17

- 16 Autostolen er udstyret med en aftagelig sideskærm. Sideskærmen skal bruges på dørsiden i køretøjet, for at opnå den bedste beskyttelse. Monteringen er vist i 16.
- 17 Tryk på frigivelsesknappen for, at fjerne sideskærmen.

## Højdeindstilling

af nakkestøtte og skulderseler

Se figur 18 - 20

Juster nakkestøtten og sørg for, at skulderselen er i den korrekte højde ifølge 18.

Når autostolen bruges i bagudvendt stilling, skal højden på skulderselen passe med barnets skuldre.

Når autostolen bruges i fremadvendt stilling, skal højden på skulderselen passe med barnets skuldre.

- 19** Tryk justeringshåndtaget til hovedstøtten op **19**, og træk hovedstøtten op eller ned, indtil den klikker sig fast i en af de 6 stillinger. Nakkestøtten stillinger er vist på billede **20**.

## Brug af autostolen i bagudvendt stilling

(Barnets højde 40-105 cm/Barnets vægt ≤ 19,5kg/spædbørn - 4 år gammel)

Se figur **21** - **30**

Stil autostolen på bagsædet i køretøjet, og put derefter barnet i autostolen.

- 21** Tryk på ISOFIX-justeringsknappen og træk bunden tilbage fra sædet.
- 22** Tryk på knappen til at dreje autostolen, så barnet nemmere kan tages ud og puttes i stolen, og drej derefter autostolen tilbage til den ønskede stilling.

Sørg altid for, at autostolen forbliver låst i fremadvendt eller bagudvendt stilling, uanset om der er et barn i autostolen eller ej.

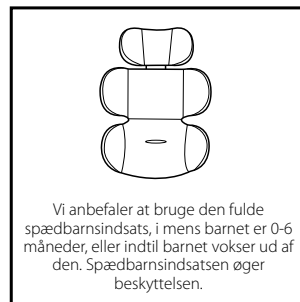
- 23** Hvis pladsen i autostolen skal udvides eller reduceres, skal du trykke på ISOFIX-justeringsknappen og tryk for at justere den.
- 24** ISOFIX-spænderne skal fastgøres og fastlåses til ISOFIX-spændepunkterne.
- Støttebenet skal installeres korrekt, så den grønne indikator vises.

Når barnet er anbragt i autostolen, skal du sørge for, at skulderselerne er i den korrekte højde.

- 25** Tryk på knappen til selejustering samtidig med at du trykker skulderselen ud til den korrekte længde.
- 26** Lås selespændet op ved at trykke på den røde knap.
- 27** Spænd spænderne på begge sider af sædet, så det er nemmere at lægge barnet i bagudvendt stilling.

Brug spædbarnsindsatsen for at beskytte barnet.

Placer barnet i autostolen og påfør selen på begge arme/skuldre.



Check igen at selerne har den korrekte højde.

- 28** Sæt selerne sammen og lås spændet.
- 29** Træk justeringsremmen ned og juster den til den korrekte længde, for at sikre at barnet er ansvarligt fastspændt.

Sørg for at du kan få en flad hånd ind i mellem selen og barnet. Selen skal dog ikke være strammere eller løsere end dette.

Hvis figur **25** **26** **27** er blevet fulgt, når du er ankommet til din destination og tager barnet ud af autostolen, så vil selen være klar til brug, når du igen skal placere barnet i autostolen.

## Brug af autostolen i fremadvendt stilling

(Barnets højde 76-105 cm/Barnets vægt 19,5kg/15 måneder - 4 år gammel)

Se figur **30** - **37**

Instal el dispositivo de sujeción para niños en el asiento del vehículo y, a continuación, coloque al niño en el dispositivo de sujeción para niños.

- 30** Tryk ISOFIX justeringsknappen ind og træk basen væk fra bilsædet.
- 31** Tryk roteringsknappen ind for at rotere til siden, for nemmere at placere barnet i autostolen, og drej fremad til den ønskede retning.
- 32** Hvis en strammere Sørg altid for, at autostolen forbliver låst i fremadvendt eller bagudvendt stilling, uanset om der er et barn i autostolen eller ej. installation eller øget plads er påkrævet, Tryk på ISOFIX justeringsknappen og juster.
- 33** ISOFIX monteringsenheder skal være fastgjort og låst til ISOFIX fæstningspunkterne.
- Støttebenet skal være installeret korrekt og indikatoren skal være grøn.

Tjek at højden på skulderselen er korrekt, efter at have placeret barnet i autostolen.

**34** I mens du trykker selejusteringsknappen ind, træk i skulderselerne til den korrekte længde.

**35** Åben selespændet ved at trykke på den røde knap.

**36** Fastgør selespænderne på hver side af autostolen, for at gøre plads til at placere barnet i fremadvendt stilling mere behageligt.

Når autostolen installeres i fremadvendt kørestillingen, skal du ikke bruge spædbarnsindsatsen.

Placer barnet i autostolen og påfør selen på begge arme/skuldre. Sæt selerne sammen og lås spændet. Der henvises til.

Check igen at selerne har den korrekte højde, efter at du har placeret barnet i autostolen.

**37** Træk justeringsremmen ned og juster den til den korrekte længde, for at sikre at barnet er ansvarligt fastspændt.

Sørg for at du kan få en flad hånd ind i mellem selen og barnet. Selen skal dog ikke være strammere eller løsere end dette.

Hvis figur **34** **35** **36** er blevet fulgt, når du er ankommet til din destination og tager barnet ud af autostolen, så vil selen være klar til brug, når du igen skal placere barnet i autostolen.

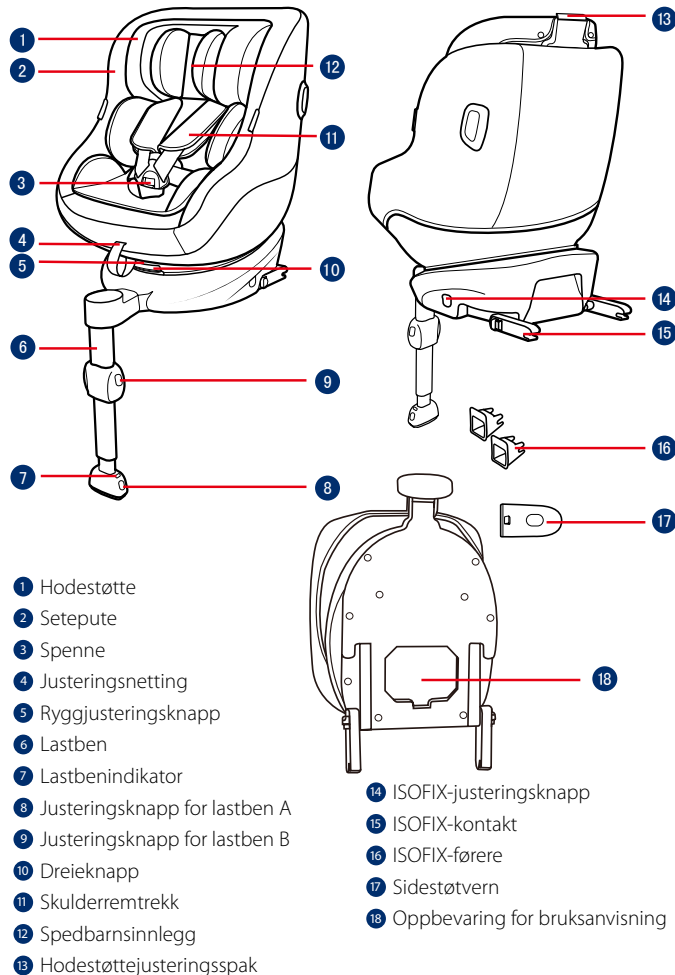
## Afmontering af autostolens beklædning

Se figur **38** - **45**

**38** Tryk den røde knap ind for at frigøre selespændet.

Følg figur **39** - **45** for at afmontere beklædning.

For igen at montere beklædningen, gentag figur i omvendt rækkefølge



## **NO** VIKTIG

LES DISSE INSTRUKSJONENE NØYE FØR BRUK, OG BEHOLD DEM FOR FREMTIDIG OPPSLAG. DERSOM DU IKKE FØLGER DISSE INSTRUKSJONENE, KAN DET GÅ UT OVER SIKKERHETEN TIL BARNET DITT.

### **⚠ADVARSEL:**

**VIKTIG, BEHOLD FOR FREMTIDIG OPPSLAG: LES NØYE.**

PASS PÅ at de stive gjenstandene og plastdelene på det forbedrede barnesetet blir plassert og installert slik at de ikke kan hemmes av et flyttbart sete eller døren til bilen.

IKKE bruk bakovervendte forbedrede barnesetesystemer i sitteplasser der en aktiv frontkollisjonspute er installert.

For at bruk av dette forbedrede barnesetet skal være i henhold til FN-forskrift nr. 129 må barnet være innenfor følgende mål:

Bakovervendt: Barnets høyde  
40–105 cm / maks. 19,5 kg:

Fremovervendt: Barnets høyde  
76–105 cm / maks. 19,5 kg:

VIKTIG - IKKE BRUK FREMOVERLENT FØR BARNET ER MINST 15 MÅNEDER (se instruksjonene).

Det forbedrede barnesetet passer kanskje ikke i alle godkjente kjøretøy. Se den medfølgende passlisten

på produktnettstedet for mer informasjon.

Støtteben skal være i kontakt med bilgulvet, og eventuelle remmer som fester barnet skal tilpasses kroppen til barnet. Remmene skal ikke vrides.

Når barnet er satt i det forbedrede barnesetet, må sikkerhetsbeltet brukes riktig. Sørg for at midjebelte legges lavt slik at skrittet er godt festet og under press.

Dette forbedrede barnesetet bør byttes ut når den har vært utsatt for tunge belastninger i en ulykke. En ulykke kan føre til skade som du ikke kan se.

Vær oppmerksom på faren ved endringer eller tillegg til enheten som gjøres uten godkjenning fra gjeldende myndighet eller hvis ikke installasjonsinstruksjonene gitt av produsenten til det forbedrede barnesetet følges.

Hold dette forbedrede barnesetet borte fra sollys, da det kan bli for varmt for huden til barnet. Ta alltid på det forbedrede barnesetet før du setter barnet i det.

Legg ALDRI barnet i dette forbedrede barnesetet uten tilsyn.

All bagasje eller andre gjenstander som kan gi personskader ved kollisjon, skal være forsvarlig festet.

Det forbedrede barnesete systemet SKAL IKKE BRUKES uten de myke

delene.

De myke delene skal ikke byttes ut med noen andre enn de som er anbefalt av produsenten, da de er vesentlige for ytelsen til barnesetet.

Kontroller om dette forbedrede barnesetet kan monteres riktig i kjøretøyet før du kjøper det.

INGEN forsterkede barneseter kan garantere full beskyttelse mot skade ved en ulykke. Riktig bruk av dette forbedrede barnesetet vil imidlertid redusere risikoen at barnet ditt blir alvorlig skadet eller dør.

IKKE monter det forbedrede barnesetet å uten å følge instruksjonene i denne håndboken, ellers kan barnet utsettes for alvorlig fare for skade eller død. Det henvises også til bruksanvisningen til bilen.

IKKE bruk det forbedrede barnesetet hvis det er skadet eller deler mangler.

IKKE kle barnet i store/overdimensjonerte klær, da dette kan hindre at barnet blir , ordentlig og sikkert festet med skulderbeltestroppene og skrittremmen mellom bena.

## **Stell og vedlikehold**

Når du har fjernet kilen fra innlegget, legger du den på et sted der barnet ikke når det.

Vask setetrekket og den indre polstringen med kaldt vann under 30 °C.

Ikke stryk de myke delene.

Ikke bruk blekemiddel eller tørrens på de myke delene.

Ikke bruk uførtynnede vaskemidler, løsemidler eller andre organiske løsemidler til å vaske barnesetet. Det kan føre til skade på barnesetet.

Ikke vri setetrekket og den indre polstringen for å tørke. Det kan gjøre at setetrekket og den indre polstringen blir rynket.

Heng det tørre setetrekket og den indre polstringen i skyggen.

Fjern barnesetet fra bilsetet hvis det ikke skal brukes på lengre tid. Legg barnesetet på et kjølig, tørt sted der barnet ikke får tilgang til det.

Ikke tukle med selekontaktene under rengjøring.

**gracobaby.eu**  
**www.gracobaby.pl**

## **Produktinformasjon**

1. Dette er et i-Size forsterket barnesetesystem. Den er godkjent i henhold til FN-forskrift nr. 129, for bruk i i-Size-kompatible sitteplasser som angitt av kjøretøyprodusentene i brukerhåndboken til kjøretøyet.

- 2.** Hvis du er i tvil, tar du kontakt med produsenten eller forhandleren av det forbedrede barnesetet.

**Materialer** Plast, metall, tekstiler

**Patentnr.** Patentmeldt

## Merknader for installasjon

Se bilder **1** - **3**

- 1** IKKE installer barnesetet på bilseter som er vendt sidelengs eller bakover med hensyn til retningen bilen beveger seg. Det anbefales at barnesetet monteres på et baksete. IKKE installer barnesetet på bilseter som lar seg bevege under installasjonen.
- 2** IKKE plasser et bakovervendt, barnesete på forsete med airbag, da dødsfall eller alvorlig skade kan oppstå. Se bruksanvisningen til kjøretøyet for mer informasjon.
- 3** Dette barnesetet er egnet for bilseter med ISOFIX-ankerpunkter.

## Installasjon med base

Se bilder **4** - **13**

- 4** Monter ISOFIX-førerne i ISOFIX-ankerpunktene. ISOFIX-førerne kan beskytte overflaten av bilsetet fra riving. De kan også føre ISOFIX-kontaktene.
- 5** Når du har satt basen på bilsetet, må du trekke lastbenet ned til gulvet.
- 6** Det er 10 justeringsposisjoner for ISOFIX. Trykk ISOFIX-justeringsknappen for å forlenge ISOFIX.
- 7** Sørg for at begge ISOFIX-kontaktene er sikkert festet til ISOFIX-ankerpunktene. Fargene på indikatorene på begge ISOFIX-kontaktene skal være helt grønne. Hvis det må installeres strammere, eller det trengs mer plass, trykker du ISOFIX-justeringsknappen **6** -1 og trykker for å justere. **7**

- 8** Når ISOFIX er festet, trekker du lastbenet ned på gulvet. Når lastbenindikatoren blir grønn, er lastbenet riktig montert. Klem utløserknappen for lastbenet, og juster lengden på lastbenet. Sørg alltid for at lastebenet er i kontakt med gulvet på kjøretøyet og forblir låst uansett om det sitter et barn i det forbedrede barnesetet eller ikke.
- 9** Lastbenet har flere stillinger. Når lastbenindikatoren er rød, betyr dette at lastbenet er i feil posisjon. Sørg for at lastbenet er i full kontakt med kjøretøyet gulvplate. Rød betyr at den er installert feil.
- 10** Kontroller at basen er sikkert montert ved å trekke på begge ISOFIX-kontaktene. ISOFIX-kontaktene må festes og låses på ISOFIX-ankerpunktene. Lastbenet må monteres riktig med grønn indikator. Se instruksjonene for bakovervendt bruk og ryggjustering for bruk av barnesetet.
- 11** Når du skal ta det ut av bilen, trykker du ISOFIX-justeringsknappen og trekker

basen bort fra setet.

- 12** Trykk og slipp deretter kontaktene fra bilens ISOFIX.
- 13** Trykk ISOFIX-justeringsknappen og brett kontakten helt for å forhindre skade under transport.

## Ryggjustering

Se bilder **14** - **15**

- 14** Klem ryggjusteringsknappen for å sette barnesetet i riktig posisjon. Vinklene for lening er vist som **15**. Kontroller stillingen til lastbenet igjen etter at å ha lent tilbake. Det er 5 ryggposisjoner ved bakovervendt bruk og 5 ryggposisjoner for fremovervendt bruk.

## Bruk sidestøtbeskyttelse

Se bilder **16** - **17**

- 16** Det forsterkede barnesetet leveres med en avtagbar beskyttelse mot sidestøt. Dette sidestøtvernet må brukes på dørsiden av kjøretøyet for best mulig beskyttelse. Installasjon vist på **16**.
- 17** Trykk utløserknappen for å fjerne beskyttelsen mot sidestøt.

## Høydejustering

### for hodestøtte og skuldersel

Se bilder **18** - **20**

Juster hodestøtten og kontroller at skulderselen er i riktig høyde i henhold til **18**.

Ved bakovervendt bruk må høyden på skulderselen være på høyde med skulderen til barnet.

Ved fremovervendt bruk må høyden på skulderselen være på høyde med skuldrene til barnet.

- 19** Løft opp justeringsspaken for hodestøtten **19** mens du trekker opp eller ned på hodestøtten til den klikker inn på en av de 6 posisjonene. Hodestøtteposisjonene er vist som **20**.

## Bakovervendt bruk

(Barnets høyde 40–105 cm / Barnets vekt 19,5 kg / spedbarn til 4 år)

Se bilder **21** - **30**

Installer barnesetet på baksetet, og sett deretter barnet i barnesetet.

- 21** Trykk ISOFIX-justeringsknappen og trekk basen bakover fra bilsetet.

- 22** Trykk dreieknappen for å rotere setet slik at det blir lett å sette barnet inn og ta det ut, og dreid det bakover til ønsket retning. Sørg alltid for at det forbedrede barnesetet forblir låst i forovervendt eller bakovervendt modus, uansett om et barn sitter i det eller ikke.

- 23** Hvis det må installeres strammere, eller det trengs mer plass, trykker du ISOFIX-justeringsknappen og trykker for å justere.

- 24** ISOFIX-kontaktene må festes og låses på ISOFIX-ankerpunktene. Lastbenet må monteres riktig med grønn indikator.

Når barnet er satt i setet, må du sjekke at skulderseleremmene er i riktig høyde.

- 25** Trykk nettingjusteringsknappen mens du trekker ut skulderselene til riktig lengde.

- 26** Lås opp låsespennen ved å trykke den røde knappen.

- 27** Fest spennene på begge sider av setet for å gjøre det lettere å plassere babyen ved bakovervendt bruk.

Spedbarnsinnlegget brukes for barnets beskyttelse.

Legg barnet i barnesetet, og legg legge armer gjennom selen.



Når barnet sitter, må du sjekke igjen at skulderseleremmene er i riktig høyde.

- 28** Fest spennen.

- 29** Trekk ned justeringsbåndet, og juster det til riktig lengde slik at barnet sitter godt fast.

Sørg for at avstanden mellom barnet og skulderseleremmene har omtrent tykkelsen til en hånd.

Hvis du gjør trinn **25** **26** **27** når du er fremme og tar ut barnet, så vil selen være plassert slik at den ikke er i veien og klar for lasting når du kommer tilbake til bilen.

## Fremovervendt bruk

(Barnets høyde 76–105 cm / Barnets vekt 19,5 kg / 15 måneder til 4 år)

Se bilder **30** - **37**

Installer barnesetet på setet i bilen, og sett deretter barnet i barnesetet.

- 30** Trykk ISOFIX-justeringsknappen, og trekk basen bakover fra bilsetet.

- 31** Trykk dreieknappen for å rotere setet slik at det blir lett å sette barnet inn og ta det ut, og dreid det fremover til ønsket retning. Sørg alltid for at det forbedrede barnesetet forblir låst i forovervendt eller bakovervendt modus, uansett om et barn sitter i det eller ikke.

- 32** Hvis det må installeres strammere, eller det trengs mer plass, trykker du ISOFIX-justeringsknappen og trykker for å justere.

- 33** ISOFIX-kontaktene må festes og låses på ISOFIX-ankerpunktene. Lastbenet må monteres riktig med grønn indikator.

Når barnet er satt i setet, må du sjekke at skulderseleremmene er i riktig høyde.

**34** Trykk nettingjusteringsknappen mens du trekker ut skulderselene til riktig lengde.

**35** Lås opp låsespennen ved å trykke den røde knappen.

**36** Fest spennene på begge sider av setet for å gjøre det lettere å plassere babyen ved fremovervendt bruk.

Når du installerer barnesetet i fremovervendt modus, må du ikke bruke spedbarnsinnlegget.

Legg barnet i barnesetet, og legg legge armer gjennom selen. Fest spennen.

Når barnet sitter, må du sjekke igjen at skulderseleremmene er i riktig høyde.

**37** Trekk ned justeringsbåndet, og juster det til riktig lengde slik at barnet sitter godt fast.

Sørg for at avstanden mellom barnet og skulderseleremmene har omtrent tykkelsen til en hånd.

Hvis du gjør trinn **34** **35** **36** når du er fremme og tar ut barnet, så vil selen være plassert slik at den ikke er i veien og klar for lasting når du kommer tilbake til bilen.

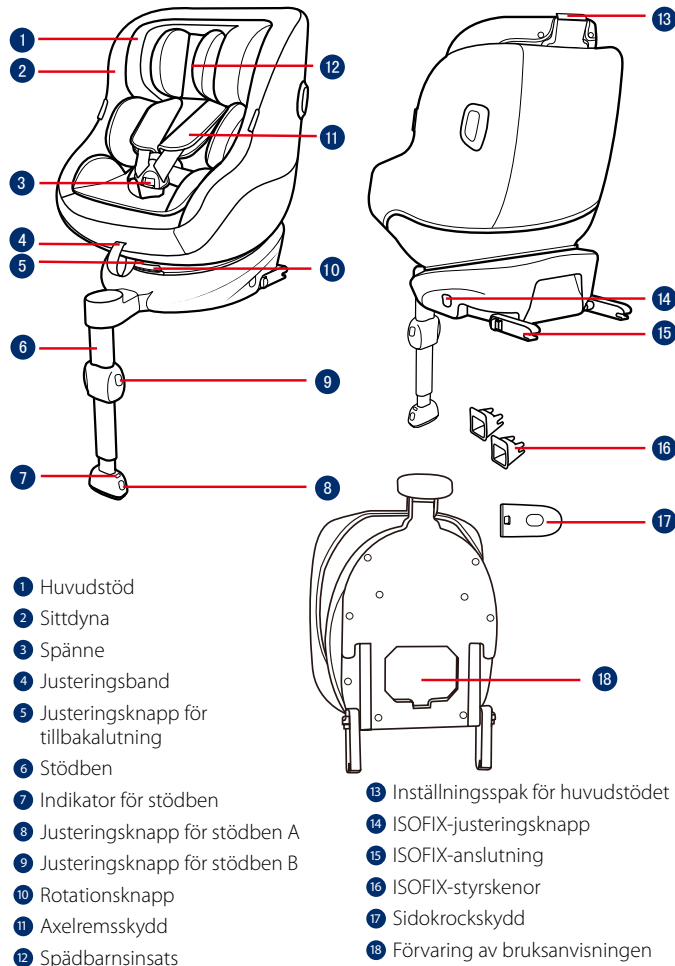
## Ta av de myke delene

Se bilder **38** - **45**

**38** Trykk den røde knappen for å frigjøre spennen.

Følg trinnene **39** - **45** for å løsne myke deler.

Når du skal feste de myke delene igjen, gjentar du trinnene ovenfor i omvendt trinn.





## **SV** VIKTIGT

LÄS NOGA IGENOM DESSA INSTRUKTIONER INNAN ANVÄNDNING OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK. BARNETS SÄKERHET KAN PÅVERKAS OM DU INTE FÖLJER DESSA INSTRUKTIONER.

### **⚠ VARNING:**

**VIKTIGT, SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV: LÄS IGENOM NOGA.**

VAR försiktig så att du är säker på att fasta föremålen och plastdelarna på den förstärkta bilbarnstolen är placerade och monterade så att de inte är benägna att fastna i ett säte som rör sig eller någon av fordonets dörrar.

Använd INTE framåtvända förstärkta bilbarnstolsystem på säten som det finns en aktiv krockkudde monterad framför.

För att använda den här förstärkta bilbarnstolen i enlighet med FN-förordning nr 129 måste ditt barn uppfylla följande krav.

Bakåtvänd: Barnets längd  
40 cm – 105 cm/max 19,5kg

Framåtvänd: Barnets längd  
76cm - 105cm/max 19,5kg

VIKTIGT - ANVÄND INTE FRAMÅTVÄND INNAN BARNET HAR UPPNÅTT EN ÅLDER PÅ 15 MÅNADER (se instruktionerna).

Den förstärkta bilbarnstolen kanske inte passar i alla godkända fordon. Mer information finns i listan över monteringsmöjligheter på produktens webbplats.

Alla stödben ska ha kontakt med fordonets golv och alla remmar som spänner fast barnet ska vara justerade mot barnets kropp. Remmarna får inte vridas.

När barnet placerats i denna förstärkta bilbarnstol måste bilbältet användas korrekt. Se till att säkerställa att höftbandet sitter lågt ned, så att bäckenet är ordentligt fastsatt, skall vara spänt.

Den här förstärkta bilbarnstolen bör bytas ut efter att den har utsatts för kraftig påverkan vid en olycka. En olyckshändelse kan orsaka skador på den som inte är synliga med blotta ögat.

Överväg risken med att utföra några ändringar eller tillägg på enheten utan godkännande från adekvat myndighet och riskerna med att inte noga följa monteringsanvisningarna som tillverkaren inkluderat med bilbarnstolen.

Håll den här förstärkta bilbarnstolen borta från solljus eftersom den i annat fall kan bli för het för barnets hud. Känn alltid på den förstärkta bilbarnstolen innan du placerar barnet i den.

Lämna ALDRIG ditt barn utan uppsikt i eller vid den här förstärkta bilbarnstolen.

Allt bagage eller andra föremål som kan orsaka personskador vid en kollision måste vara ordentligt säkrade.

Det förstärkta bilbarnstolsystemet SKA INTE ANVÄNDAS utan tygdelarna.

Det mjuka materialet får inte ersättas med något annat material än det som rekommenderas av tillverkaren, eftersom det mjuka materialet utgör en integrerad del av bilbarnstolens egenskaper.

Kontrollera om den här förstärkta bilbarnstolen kan monteras på rätt sätt i ditt fordon innan du köper den.

INGEN förstärkt bilbarnstol kan garantera ett fullständigt skydd mot personskador vid en olycka. Däremot minskar en korrekt användning av den här förstärkta bilbarnstolen risken för allvarliga personskador eller dödsfall för ditt barn.

Installera INTE den här förstärkta bilbarnstolen utan att följa instruktionerna i denna bruksanvisning eftersom du annars kan utsätta ditt barn för allvarliga skaderisker eller dödsfall. Användaren skall också referera till fordonstillverkarens handbok.

Använd INTE den här förstärkta bilbarnstolen om den är skadad eller om delar saknas.

Låt INTE ditt barn bära stora/för stora kläder eftersom dessa kan förhindra att barnet sitter säkert och korrekt fastspänt med axelremmarna och grenbandet mellan benen.

## **Skötsel och underhåll artiklar**

Efter att kilen tagits bort från insatsen, förvara den utom räckhåll för barn.

Tvätta säteskyddet och inre kuddarna med kallt vatten under 30 °C.

Stryk inte det mjuka materialet.

Blek inte eller kemtvätta det mjuka materialet.

Använd inte outspätt rengöringsmedel, bensin eller andra organiska lösningsmedel för att tvätta bilbarnstolen eller basen. Det kan skada bilbarnstolen.

Vrid inte ur säteskyddet och inre kuddarna. Det kan göra att säteskyddet och inre kuddarna veckas.

Häng säteskyddet och inre kuddarna att torka i skuggan.

Ta bort bilbarnstolen och basen från fordonet om det inte skall användas under en längre tid. Placera bilbarnstolen på en sval och torr plats där barnet inte kan komma åt den.

Mixtra inte med selens anslutning under rengöring.

**gracobaby.eu**  
**www.gracobaby.pl**

## Produktinformation

1. Den här förbättrade bilbarnstolen är i-Size Den är godkänd enligt FN-bestämmelse nr 129, för användning i i-Size kompatibelt fordonssäte, placerad såsom indikeras av fordonstillverkarens bruksanvisning.
2. Vid tveksamheter ska antingen tillverkaren eller återförsäljaren av system för förstärkt bilbarnstol rådfrågas.

**Material** Plast, metall, tyg

**Patentnr.** Patent under ansökan

## Angående installation

Se bilder **1** - **3**

- 1 Montera INTE den här bilbarnstolen på fordonssäten som är placerade i sidoläge eller bakåtvänt läge, i förhållande till fordonets normala färdriktning.

Rekommendationen är att montera den här bilbarnstolen på baksätet.

Montera INTE den här bilbarnstolen på fordonssäten som är flyttbara under monteringen.

- 2 Placera INTE en framåtvänd bilbarnstol i ett framsäte som har en krockkudde eftersom det kan leda till dödsfall eller allvarlig kroppsskada. Mer utförlig information återfinns i fordonets bruksanvisning.
- 3 Den här bilbarnstolen är lämplig för fordonssäten med ISOFIX-förankringspunkter.

## Installation med bas

Se bilder **4** - **13**

- 4 Fäst ISOFIX-styrskenorerna med ISOFIX-förankringspunkter.  
ISOFIX-styrskenorerna kan skydda bilsätets yta från att slitas ut. De kan också styra ISOFIX-anslutningarna.
- 5 Efter att ha placerat basen på fordonssätet, förläng stödbenet ned till golvet.
- 6 Det finns 10 justerbara lägen för ISOFIX. Tryck på ISOFIX justeringsknappen för att förlänga ISOFIX.
- 7 Se till att båda ISOFIX-anslutningarna sitter fast i ISOFIX-förankringspunkterna. Färgerna på indikatorerna på båda ISOFIX-anslutningarna bör vara helt gröna.  
Om en snävare montering eller ökat utrymme krävs, tryck på ISOFIX justeringsknappen **6** - **1** och tryck för att justera. **7**

- 8 När ISOFIX anslutits ska stödbenet dras nedåt mot golvet.  
När stödbenets indikator visar grön, innebär detta att stödbenet installerats korrekt. Tryck på stödbenets frigöringsknapp och justera stödbenets längd. Var alltid nogga med att stödbenet har kontakt med fordonets golv och är hålls låst, oavsett huruvida det finns ett barn i den förstärkta bilstolen.
- 9 Stödbenet har flera lägen. När stödbenets indikator visar rött, innebär detta att stödbenet är i fel läge.  
Kontrollera att stödbenet är helt i kontakt med fordonets golv. Rött betyder att den är felaktigt installerad.
- 10 Kontrollera att basen sitter fast installerad genom att dra i båda ISOFIX-anslutningarna.  
ISOFIX-anslutningarna måste fästas och låsas på ISOFIX-förankringspunkterna.  
Stödbenet måste vara installerat korrekt med grön indikator.  
Se avsnittet om lägen bakåtvänt och bakåtlutande för information om att använda barnbilstolen.

- 11 För att ta bort från fordonet så tryck på ISOFIX-justeringsknappen och dra tillbaka basen från sätet.
- 12 Tryck sedan på och släpp kontaktarna från fordonets ISOFIX.
- 13 För att förhindra skada under transporten så tryck på ISOFIX-justerings-knappen och vik ihop anslutningen helt.

## Lutningsjustering

Se bilder 14 - 15

- 14 Tryck på knappen för lutningsjustering för att justera bilbarnstolen till lämplig position. Lutningsvinklarna visas enligt 15. Kontrollera stödbenets position efter lutningen.

Det finns 5 lutningspositioner för det bakåtvända läget och 5 lutningspositioner för det framåtvända läget.

## Använda sidokrockskyddet

Se bilder 16 - 17

- 16 Den förstärkta bilbarnstolen levereras med löstagbart sidokrockskydd. Sidokrockskyddet måste användas på fordonets dörrsida för att ge bästa skydd. Installationen visas i 16.
- 17 Tryck på frigöringsknappen för att ta bort sidokrockskyddet.

## Höjdjustering

för huvudstöd och axelselen

Se bilder 18 - 20

Justera huvudstödet och kontrollera att axelselen är i korrekt höjd enligt 18.

Vid bakåtvänd användning måste axelremmarnas höjd vara i jämnhöjd med barnets axlar.

Vid framåtvänd användning måste axelremmarnas höjd vara i jämnhöjd med barnets axlar.

- 19 Lyft upp inställningsspaken för huvudstödet 19 under tiden som du drar upp eller skjuter ned huvudstödet tills det snäpper på plats i en av de 6 positionerna. Huvudstödet positioner visas enligt 20.

## Använda det bakåtvända läget

(Barnets längd 40 cm-105 cm/ barnets vikt 19,5 kg/spädbarn - 4 år fyllda)

Se bilder 21 - 30

Installera bilbarnstolen på bilstolen och placera sedan barnet i bilbarnstolen.

- 21 Tryck på ISOFIX-justeringsknappen och dra basen bakåt från sätet.
- 22 Tryck på roteringsknappen för att rotera så att det blir enklare att sätta i/ta ut barnet från sidan. Roter sedan tillbaka sätet till önskad riktning. Var alltid noga med att den förstärkta bilbarnstolen hålls låst i framåtvänt läge eller bakåtvänt läge, oavsett huruvida det finns ett barn i den förstärkta bilbarnstolen.

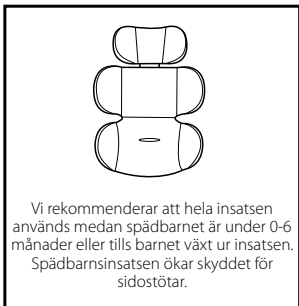
- 23 Om det behövs en snävare installation eller ökat kabinutrymme så tryck på ISOFIX-justeringsknappen och tryck för att justera.

- 24 ISOFIX-anslutningarna måste fästas och låsas på ISOFIX-förankringspunkterna. Stödbenet måste vara installerat korrekt med grön indikator.

Efter att barnet placerats i sätet ska kontroller av att axelselens remmar sitter på korrekt höjd göras.

- 25 Tryck på bandjusteringsknappen samtidigt som axelbandet dras ut till lämplig längd.
- 26 Lossa bältesspannet på axelselen genom att trycka på den röda knappen.
- 27 Sätt fast spännena på båda sidorna om sätet för att underlätta placering av barnet i bakåtvänt läge.

Spädbarnsinsats för barnets skydd. Placera barnet i bilbarnstolen och trä båda armarna genom selarna. När barnet sitter i stolen, kontrollera att axelselen sitter i rätt höjd.



**28** Sätt fast spännet.

**29** Dra ned justeringsbandet och justera det till en lämplig längd för att se till att barnet sitter fast ordentligt.

Se till att utrymmet mellan barnet och axelselen är som tjockleken på en hand.

Om steg **25** **26** **27** vidtas när du kommer fram till din destination och medan du tar bort barnet, då kommer selen att placeras så att den är ur vägen och redo för lastning när du återvänder till fordonet.

## Använda det framåtvända läget

(Barnets längd 76 cm-105 cm/  
barnets vikt 19,5 kg/15 månader -  
4 år fyllda)

Se bilderna **30** - **37**

Installera bilbarnstolen på fordonets säte och placera sedan barnet i bilbarnstolen.

**30** Tryck på ISOFIX justeringsknappen och dra basen från fordonssätet.

**31** Tryck på vridknappen för att rotera för en enklare sidolastning/lossning av barnet, vrid sedan tillbaka till önskad riktning. Var alltid noga med att den förstärkta bilbarnstolen hålls låst i framåtvänt läge eller bakåtvänt läge, oavsett huruvida det finns ett barn i den förstärkta bilbarnstolen.

**32** Om en snävare montering eller ökat utrymme krävs, tryck på ISOFIX justeringsknappen och tryck för att justera.

**33** ISOFIX-anslutningarna måste fästas och låsas på ISOFIX-förankringspunkterna. Stödbenet måste vara installerat korrekt med grön indikator.

Efter att barnet placerats i sätet, kontrollera att axelremmarna sitter på korrekt höjd.

**34** Tryck på justeringsbandknappen samtidigt som axelbandet dras ut till lämplig längd.

**35** Lossa bältesspännet på axelselen genom att trycka på den röda knappen.

**36** Fäst spännena på båda sidorna av sätet för att placera barnet på ett bekvämare sätt i framåtvänt läge.

Vid installation av bilbarnstolen i framåtläge, använd inte spädbarnsinsatsen.

Placera barnet i bilbarnstolen och trä båda armarna genom selarna. Aktivera spännet.

När barnet sitter i stolen, kontrollera att axelselen sitter i rätt höjd.

**37** Dra ned justeringsbandet och justera det till en lämplig längd för att se till att barnet sitter fast ordentligt.

Se till att utrymmet mellan barnet och axelselen är som tjockleken på en hand.

Om steg **34** **35** **36** vidtas när du kommer fram till din destination och medan du tar bort barnet, då kommer selen att placeras så att den är ur vägen och redo för lastning när du återvänder till fordonet.

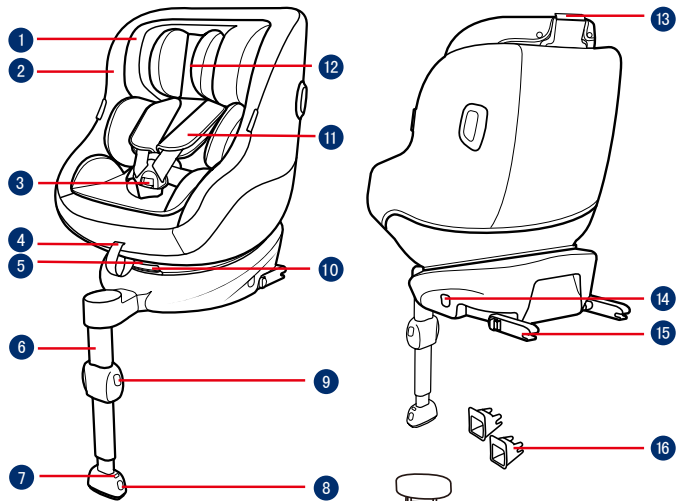
## Borttagning av mjuka delar

Se bilderna **38** - **45**

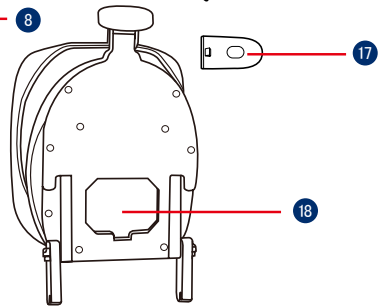
**38** Tryck på den röda knappen för att öppna spännet.

Följ steg **39** - **45** för att ta bort mjukt material.

För att sätta tillbaka mjukt material upprepa stegen ovan i omvänd ordning.



- 1 Päätuki
- 2 Istuintyyny
- 3 Solki
- 4 Säätönohahakudos
- 5 Kallistuksen säätöpainike
- 6 Tukijalka
- 7 Tukijalan ilmaisin
- 8 Tukijalan säätöpainike A
- 9 Tukijalan säätöpainike B
- 10 Pyöriävä painike
- 11 Hartiahihnan suojuukset
- 12 Vauvan lisäosa
- 13 Päätuen säätövipu



- 14 ISOFIX-säätöpainike
- 15 ISOFIX-liitin
- 16 ISOFIX-ohjaimet
- 17 Sivutörmäyssuojus
- 18 Käyttöoppaan säilytyslokero

## FI TÄRKEÄÄ

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ NE TULEVAAN KÄYTTÖÄ VARTEN. LAPSESI TURVALLISUUS VOI OLLA UHATTUNA, JOLLET NOUDATA NÄITÄ OHJEITA.

**VAROITUS:**  
**TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ TULEVAAN KÄYTTÖÄ VARTEN: LUE HUOLELLISESTI.**

PIDÄ huoli, että parannetun lasten turvaistuimen jäykät kohteet ja muoviosat tulevat sijoitetuiksi niin, että niiden juuttuminen siirrettävään istuimeen tai ajoneuvon oveen on epätodennäköistä.

ÄLÄ käytä taaksepäin suunnattua parannettua lasten turvaistuinta istuimilla, joihin on asennettu aktiivinen frontaalinen turvatyyny. Käyttäaksesi tätä parannettua lasten turvaistuinta Yhdistyneiden Kansakuntien säädöksen nro 129 mukaisesti, lasten turvaistuin on täytettävä seuraavat vaatimukset.

Taaksepäin suunnattu: Lapsen pituus 40–105 cm / paino maks. 19,5kg

Kasvot menosuuntaan: lasten turvaistuin pituus 76–105 cm / paino maks. 19,5 kg

TÄRKEÄÄ - ÄLÄ KÄYTÄ KASVOT MENOSUUNTAAN -ASENTOA ENNEN KUIN LAPSI ON IÄLTÄÄN YLI 15

KUUKAUTTA (Katso ohjeet).

Parannettu lasten turvaistuin ei ehkä sovi kaikkiin hyväksytyihin ajoneuvoihin. Katso lisätietoja kiinnikeluettelosta tuotteen kotisivulta.

Tukijalan tulee olla kosketuksissa ajoneuvon lattian kanssa ja kaikkien hihnojen tulee olla säädetty lapsen keholle sopiviksi. Hihnat eivät saa olla kiertyneitä.

Kun lapsi on asetettu tähän parannettuun lasten turvaistuimeen, turvavyötä on käytettävä oikein. Varmista, että kaikkia sylihihnoja pidetään alhaalla niin, että lantio on kiinnittynyt lujasti, on kuormitettava.

Tämä parannettu lasten turvaistuin tulee vaihtaa, jos se on altistunut voimakkaalle rasituksille onnettomuudessa. Onnettomuus voi aiheuttaa silmille havaitsematonta vahinkoa.

Pidä mielessä vaara, joka aiheutuu ilman toimivaltaisen viranomaisen hyväksyntää tehdyistä muutoksista tai lisäyksistä, ja vaaroja, jotka aiheutuvat siitä, ettei lasten parannetun turvaistuimen valmistajan toimittamia asennusohjeita noudateta tarkasti.

Pidä tämä parannettu lasten turvaistuin poissa auringonpaisteesta, siitä voi tulla liian kuuma lasten iholle. Tunnustelet parannettua

lasten turvaistuinta ennen lapsen asettamista siihen.

ÄLÄ KOSKAAN jätä lasta valvomatta tähän parannettuun lasten turvaistuimeen.

Kaikki matkatavarat tai muut esineet, jotka voivat aiheuttaa vammoja törmäystilanteessa, on kiinnitettävä kunnolla.

Parannettua lasten turvaistuinjärjestelmää EI SAA KÄYTTÄÄ ilman pehmyttarvikkeita.

Pehmyttarvikkeita ei saa vaihtaa muihin kuin valmistajan suosittelemiin, koska pehmyttarvikkeet muodostavat kiinteän osan turvajärjestelmän suorituskyvystä.

Tarkista, voidaanko tämä parannettu lasten turvaistuinjärjestelmä asentaa oikein ajoneuvoosi ennen kuin ostat sen.

MIKÄÄN parannettu lasten turvaistuin ei takaa täyttä suojausta vammalta onnettomuudessa. Tämän parannetun lasten turvaistuimen oikea käyttö kuitenkin vähentää lapsen vakavan vamman tai kuoleman vaaraa.

ÄLÄ asenna tätä parannettua lasten turvaistuinta noudattamatta tämän käyttöoppaan ohjeita, muuten saatat asettaa lapsen vakavaan loukkaantumisen tai kuoleman vaaraan. Käyttäjän tulee katsoa

tiedot myös ajoneuvon valmistajan käsikirjasta.

ÄLÄ käytä tätä parannettua lasten turvaistuinta, jos se on vahingoittunut, tai jos siitä puuttuu osia.

ÄLÄ pue lasta väljiin / liian suuriin vaatteisiin, se voi estää lasten turvallisen kiinnittämisen hartiavaljaisiin ja haarahihnaan jalkojen välissä.

## Hoito ja kunnossapito

Poistettuasi kiilan lisäosasta, säilytä sitä lasten ulottumattomissa.

Pese istuinsuojus ja sisäpehmuste alle 30 °C-asteisella kylmällä vedellä.

Älä silitä pehmusteita.

Älä valkaise tai kuivapese pehmusteita.

Älä käytä laimentamatonta pesuainetta, bensiiniä tai muita orgaanisia liuottimia lapsen turvaistuimen pesemiseen. Se voi vahingoittaa lapsen turvajärjestelmää.

Älä kierrä istuimen päällystystä ja sisäpehmusteita niiden kuivaamiseksi. Istuimen päällykseen ja sisäpehmusteisiin voi jäädä rypyyjä.

Ripusta istuimen päällystyksen ja sisäpehmusteet varjoon kuivumaan.

Irrota lapsen turvajärjestelmä ajoneuvon penkistä, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan. Säilytä lapsen turvaistuinta viileässä, kuivassa paikassa, johon lapsilla ei ole pääsyä.

Älä peukaloi valjaiden liittimiä puhdistuksen aikana.

**gracobaby.eu**  
**www.gracobaby.pl**

## Tuotetiedot

1. Tämä on i-Size tehostettu lasten turvaistuin. Se on hyväksytty YK:n säädöksen nro 129:n mukaisesti käytettäväksi i-Size-yhteensopivissa istumasijainneissa, jotka ajoneuvon valmistaja on osoittanut ajoneuvon käyttöoppaassa.
2. Jollet ole varma, ota yhteyttä parannetun lasten turvaistuinjärjestelmän valmistajaan tai jälleenmyyjään.

**Materialit** Muovit, metalli, kankaat

**Patenttinumero** Patenteja vireillä

## Asennuksessa huomioitavaa

Katso kuvat **1** - **3**

**1** ÄLÄ asenna tätä lapsen turvaistuinta ajoneuvon istuimille, jotka on suunnattu sivuttain tai taaksepäin ajoneuvon kulkusuuntaan nähden.

On suositeltavaa asentaa tämä lapsen turvaistuin ajoneuvon takapenkeille.

ÄLÄ asenna tätä lapsen turvaistuinta ajoneuvon penkeille, jotka ovat siirrettäviä asennuksen aikana.

**2** ÄLÄ aseta taaksepäin suunnattua lapsen turvaistuinta turvatyynylliselle etuistuimelle, seurauksena voi olla kuolema tai vakava vamma. Katso ajoneuvon käyttöoppaasta lisätietoja.

**3** Tämä lapsen turvaistuin on sopiva ajoneuvon istuimille, joissa on ISOFIX -ankkuripisteet.

## Asennus alustan kanssa

Katso kuvat **4** - **13**

- 4** Kiinnitä ISOFIX-ohjaimet ISOFIX-kiinnityspisteisiin.

ISOFIX-ohjaimet suojaavat ajoneuvon istuimen pintaa repeämislta. Ne myös ohjaavat ISOFIX-liittimiä.

- 5** Asetettuasi alustan ajoneuvon istuimelle, vedä tukijalka alaspäin lattiaan.

- 6** ISOFIX-liittimille on 10 säädettävää asentoa. Paina ISOFIX-säätöpainiketta laajentaaksesi ISOFIX-liitintä.

- 7** Varmista, että molemmat ISOFIX-liittimet on kiinnitetty pitävästi ISOFIX-kiinnityspisteisiin. Molempien ISOFIX-liittimien ilmaisinten tulisi olla kokonaan vihreitä.

Jos tarvitaan tiukempaa asennusta tai enemmän sisätilaa, paina ISOFIX-säätöpainiketta

- 6** -1 ja paina sitä liittimen säätämiseksi. **7**

- 8** Kiinnitettyäsi ISOFIX-liittimen, vedä tukijalka alas lattiaan.

Kun tukijalan ilmaisin näkyy vihreänä, se on asennettu oikein. Purista tukijalan vapautuspainiketta ja säädä sitten tukijalan pituutta.

Varmista aina, että tukijalka on kosketuksissa ajoneuvon

lattian kanssa ja pysyy lukittuna riippumatta siitä onko parannetussa lapsen turvaistuimessa lasta.

- 9** Tukijalalla on useita asentoja. Kun tukijalan ilmaisin näkyy punaisena, tukijalka on väärässä asennossa. Varmista, että tukijalka on kokonaan kosketuksissa ajoneuvon lattialevyn kanssa. Punainen tarkoittaa, että se on asennettu väärin.

- 10** Varmista, että alusta on asennettu pitävästi vetämällä molemmista ISOFIX-liittimistä.

ISOFIX-liittimien tulee olla kiinni ja lukittuina ISOFIX-kiinnityspisteisiin.

Tukijalka on asennettava oikein niin, että vihreä ilmaisin on näkyvissä.

Katso taaksepäin suunnattu tila - ja kallistusasennot-tila-luvuista kuinka turvaistuinta käytetään.

- 11** Poistaaksesi turvaistuimen ajoneuvosta, paina ISOFIX-säätöpainiketta ja vedä alusta irti istuimesta.

- 12** Paina ja vapauta sitten kiinnikkeet ajoneuvon ISOFIX-kiinnityspisteistä.

- 13** Estääksesi siirronaikaisen vahingon, paina ISOFIX-säätöpainiketta ja taita liitin kokonaan.

## Kallistuksen säätö

Katso kuvat **14** - **15**

- 14** Purista kallistuksen säätöpainiketta säätääksesi lasten turvaistuimen oikeaan asentoon. Kallistuskulmat on näytetty kohdassa **15**.  
Tarkista kallistuksen jälkeen tukijalan asento uudelleen. Taaksepäin suunnatulle tilalle on 5 kallistusasentoa ja kasvot menosuuntaan -tilalle 5.

## Käytä sivutörmäyssuojaa

Katso kuvat **16** - **17**

- 16** Parannettu lasten turvaistuin on varustettu irrottavalla sivutörmäyssuojalla. Tätä sivutörmäyssuojaa tulee käyttää ajoneuvon ovipuolella parhaan suojauksen varmistamiseksi. Asennus näytetty kohdassa **16**.

- 17** Paina vapautuspainiketta irrottaaksesi sivutörmäyssuojan.

## Korkeuden asetus

**Päätuelle ja hartiavaljaille**

Katso kuvat **18** - **20**

Säädä päätuki ja tarkista, että hartiavaljaiden hihnat ovat oikealla korkeudella kuvien mukaisesti. Kuten kuvassa **18**.

Taaksepäin suunnatussa tilassa hartiavaljaiden korkeuden on oltava samalla tasolla lapsen hartioiden kanssa.

Käytettäessä kasvot menosuuntaan -tilassa, hartiavaljaiden korkeuden on oltava samalla tasolla lapsen hartioiden kanssa.

- 19** Nosta ylös päätuen säätövipua **19** samalla kun vedät ylös tai painat alas päätukea, kunnes napsahtaa yhteen 6 asennosta. Päätuen asennot on näytetty kuvassa **20**.

## Käyttö taaksepäin suunnatussa tilassa

**(Lapsen pituus 40–105 cm / Lapsen paino 19,5 kg / lapsi - 4 vuotias)**

Katso kuvat **21** - **30**

Asenna lasten turvaistuin ajoneuvon takaistuimelle ja aseta sitten lapsi turvaistuimeen.

- 21** Paina ISOFIX-säätöpainiketta ja vedä alustan takaosa ulos ajoneuvon istuimesta.
- 22** Paina kiertopainiketta kiertääksesi istuimen sille puolelle, josta lapsi on helpoin laskea paikalleen tai pois ja kierrä sitten turvaistuin takaisin haluttuun suuntaan. Varmista aina, että parannettu lapsen turvaistuin pysyy lukittuna kasvat menosuuntaan - tai selkä menosuuntaan -tilassa riippumatta siitä onko parannetussa lapsen turvaistuimessa lasta.
- 23** Jos tarvitaan tiukempaa asennusta tai enemmän sisätilaa, paina ISOFIX-säätöpainiketta ja paina sitä liittimen säätämiseksi.
- 24** ISOFIX-liittimien tulee olla kiinni ja lukittuina ISOFIX-kiinnityspisteisiin. Tukijalka on asennettava oikein niin, että vihreä ilmaisin on näkyvässä.

Kun lapsi on asetettu istuimelle, tarkista ovatko hartiavaljaiden hihnät oikealla korkeudella.

- 25** Paina nauhakudoksen säätöpainiketta samalla, kun vedät hartiavaljaat ulos oikeaan pituuteen.
- 26** Avaa valjaiden soljen lukitus painamalla punaista painiketta.
- 27** Kiinnitä istuimen molemmilla puolilla olevat soljet helpottaaksesi taaksepäin suunnattu -tilaan sijoitetun lapsen asettamista.

Käytät vauvalisävarustetta lapsen suojaamiseksi.

Aseta lapsi lapsen turvaistuimeen ja vie molemmat kädet valjaiden läpi.

Kun lapsi on paikoillaan, tarkista uudelleen, ovatko hartiavaljaat oikealla korkeudella.

- 28** Kiinnitä solki.



On suositeltavaa käyttää koko vauvan lisävarustetta niin kauan, kun vauva on 0-6 kuukauden ikäinen tai ei enää tarvitse sitä. Vauvan lisäosa parantaa sivutörmäysojausta.

- 29** Vedä säätönauhakudos alas ja säädä se oikeaan pituuteen niin, että lapsi on kiinnitetty tiukasti.

Varmista, että tila lapsen ja hartiavaljaiden hihnojen välillä on noin yhden kämmenen paksuuden mittainen.

Jos vaiheet **25** **26** **27** on suoritettu ja olette saapuneet määränpäähän, kun nostat lapsen pois turvaistuimesta valjaat sijoittuvat niin, etteivät ne ole tiellä ja ovat valmiina lapsen kiinnittämiseen paluumatkaa varten.

## Käyttö kasvat menosuuntaan -tilassa

(Lapsen pituus 76–105 cm /  
Lapsen paino 19,5 kg /  
15 kuukautta - 4-vuotias)

Katso kuvat **30** - **37**

Asenna lapsen turvaistuin ajoneuvon istuimelle ja aseta sitten lapsi turvaistuimeen.

- 30** Paina ISOFIX-säätöpainiketta ja vedä alustan takaosa ulos ajoneuvon istuimesta.
- 31** Paina kiertopainiketta kiertääksesi istuimen sille puolelle, josta lapsi on helpoin laskea paikalleen tai pois ja kierrä sitten turvaistuin eteenpäin

haluttuun suuntaan. Varmista aina, että parannettu lapsen turvaistuin pysyy lukittuna kasvat menosuuntaan - tai selkä menosuuntaan -tilassa riippumatta siitä onko parannetussa lapsen turvaistuimessa lasta.

- 32** Jos tarvitaan tiukempaa asennusta tai enemmän sisätilaa, paina ISOFIX-säätöpainiketta ja paina sitä liittimen säätämiseksi.
- 33** ISOFIX-liittimien tulee olla kiinni ja lukittuina ISOFIX-ankkuripisteisiin. Tukijalka on asennettava oikein niin, että vihreä merkkivalo palaa.

Kun lapsi on asetettu istuimelle, tarkista ovatko hartiavaljaiden hihnät oikealla korkeudella.

- 34** Paina nauhakudoksen säätöpainiketta samalla, kun vedät hartiavaljaat ulos oikeaan pituuteen.
- 35** Avaa valjaiden soljen lukitus painamalla punaista painiketta.
- 36** Kiinnitä istuimen molemmilla puolilla olevat soljet helpottaaksesi kasvat menosuuntaan sijoitetun lapsen asettamisesta.

Kun asennat lapsen turvajärjestelmän kasvat menosuuntaan suunnattuun tilaan, älä käytä vauvalisävarustetta.



Aseta lapsi lapsen turvaistuimeen ja vie molemmat kädet valjaiden läpi. Kiinnitä solki.

Kun lapsi on paikoillaan, tarkista uudelleen, ovatko hartiavaljaat oikealla korkeudella.

**37** Vedä säätönauhakudus alas ja säädä se oikeaan pituuteen niin, että lapsi on kiinnitetty tiukasti.

Varmista, että tila lapsen ja hartiavaljaiden hihnojen välillä on noin yhden kämmenen paksuuden mittainen.

Jos vaiheet **34** **35** **36** on suoritettu ja olette saapuneet määränpäähen, kun nostat lapsen pois turvaistuimesta valjaat sijoittuvat niin, etteivät ne ole tiellä ja ovat valmiina lapsen kiinnittämiseen paluumatkaa varten.

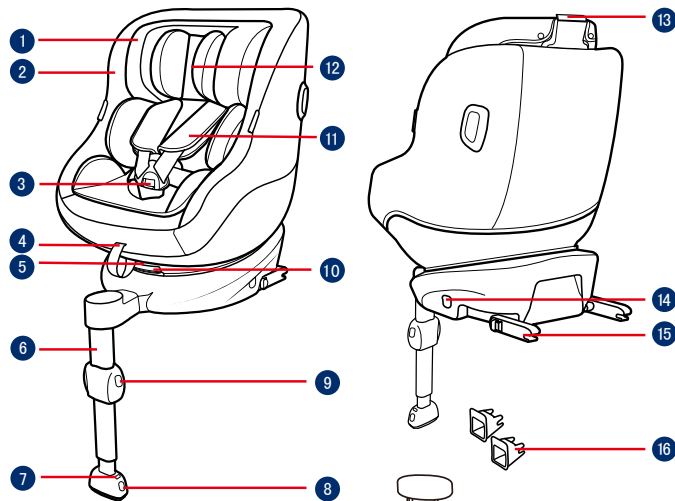
## Irrota pehmyttarvikkeet

Katso kuvat **38** - **45**

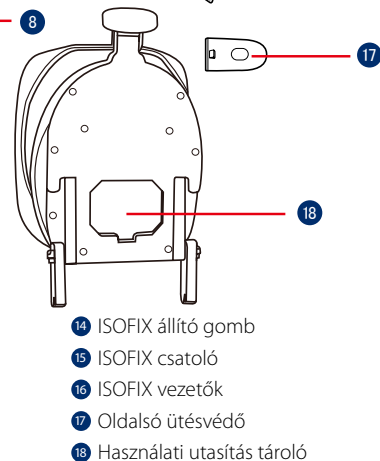
**38** Paina punaista painiketta soljen avaamiseksi.

Toimi vaiheiden **39** - **45** mukaisesti irrottaaksesi pehmyttarvikkeet.

Kiinnittäaksesi pehmyttarvikkeet takaisin pakoille, toista yllä esitetyt vaiheet käänteisessä järjestyksessä.



- 1 Fejtámasz
- 2 Ülőspárna
- 3 Csát
- 4 Állító háló
- 5 Döntés állító gomb
- 6 Terhelő láb
- 7 Terhelő láb jelzés
- 8 Terhelő láb állító gomb A
- 9 Terhelő láb állító gomb B
- 10 Forgató gomb
- 11 Vállhármszj borító
- 12 Csecsemő betét
- 13 Fejtámasz állító kar



- 14 ISOFIX állító gomb
- 15 ISOFIX csatoló
- 16 ISOFIX vezetők
- 17 Oldalsó ütésvédő
- 18 Használati utasítás tároló

## **HU** FONTOS

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT ÉS TARTSA MEG A JÖVŐBENI HASZNÁLATRA. AMENNYIBEN NEM KÖVETI EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT, EZ BEFOLYÁSOLHATJA A GYEREK BIZTONSÁGÁT.

**FIGYELEM:**  
**FONTOS, ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIKRE: FIGYELMESEN OLVASSA EL.**

LEGYEN elővigyázatos, hogy a kemény elemek és a fejlett gyerekülés rendszer műanyag alkatrészei olyan helyen legyenek szerelve, hogy azokat ne csíphesse be mozgó ülés vagy a gépkocsi ajtója.

NE használja az előrenéző fejlett gyerekülés rendszert olyan ülés helyzetben ahol aktív első légzsák van szerelve.

Ahhoz, hogy ezt fejlett gyerekülést az UN No.129 Szabálynak megfelelően tudja használni, a gyermekének a következő követelményeknek kell megfelelnie.

Hátranező módban: Gyerek magassága 40cm-105cm / max 19,5kg

Előrenéző: Gyerek magassága 76cm- 105cm / max 19,5kg

FONTOS - NE HASZNÁLJA ELŐRENÉZŐ HELYZETBEN MIELŐTT A GYEREK BETÖLTI A 15 HÓNAPOT (Lásd az útmutatásokat).

Megtörténhet, hogy a fejlett gyerekülés nem talál minden jóváhagyott gépkocsiba. További részletekért kérjük, tekintse meg a termék weboldalán található szerelési listát.

A támoasztó lábnak érintkeznie kell a gépkocsi padlójával és minden hámszíjat ami a gyereket rögzíti, a gyerek testéhez kell igazítani. Az öv nem csavarodhat meg.

Miután a gyereket a fejlett gyerekülésbe helyezte, a biztonsági övet helyesen kell használni. Bármilyen csípőhámot használjon lent, úgy tegye, hogy a medence szorosan álljon.

A fejlett gyerekülést ki kell cserélni amennyiben az baleset során erős stressznek volt kitéve. Egy baleset okozhat olyan sérülést, amelyet nem láthat.

Vegye figyelembe annak veszélyét, hogy bármilyen módosítást vagy hozzáadást végezzen az eszközon a megfelelő hivatal engedélye nélkül, és annak veszélyét hogy ha nem követi pontosan a szerelési útmutatót, amelyet a gyerekülés gyártója bocsátott rendelkezésére.

Kérjük tartsa ezt a fejlett gyerekülést távol napsütéstől, mert túlforrósodhat a gyerek bőre számára. Mindig érintse meg a fejlett gyerekülést, mielőtt a gyereket behelyezné.

SOHA ne hagyja a gyermekét felügyelet nélkül ebben a fejlett gyerekülésben.

Minden csomagot vagy más olyan tárgyat amely ütközés esetén sérülést okozhat, megfelelően rögzíteni kell.

A fejlett gyerekülést NE HASZNÁLJA a puha belsők nélkül.

A puha belsőket nem szabad mással kicserélni, mint a gyártó által ajánlottal, mert a puha belső a gyerekülés szerves része.

Vásárlás előtt kérjük ellenőrizze, hogy a fejlett gyerekülés megfelelően beszerelhető a gépkocsijába.

SEMMILYEN fejlett gyerekülés nem biztosít teljes védelmet egy baleset esetén. Ennek ellenére ennek a fejlett gyerekülésnek megfelelő használata csökkenti a gyerek súlyos sérülésének vagy halálának esélyét.

NE szerelje fel ezt a fejlett gyerekülést anélkül, hogy követné a jelen kézikönyv utasításait, másképp komoly sérülés vagy halálveszélynek teheti ki a gyermekét. A felhasználónak el kell olvasni a gépkocsi gyártói kézikönyvét is.

NE használja ezt a fejlett gyerekülést ha sérült, vagy részei hiányoznak.

NE öltöztesse a gyermekét nagy méretű ruhába, ez megakadályozhatja, hogy , megfelelően bekösse a váll hámszíjakat és a lába közötti övet.

## **Gondozás és karbantartás**

Miután eltávolította a betét beszorítóját, kérjük tárolja olyan helyen ahol a gyerek nem fér hozzá.

Kérjük mossa a puha belsőt és a belső bélést hideg vízzel 30°C alatt.

Ne vasalja a puha belsőt.

Ne fehéritse vagy ne tisztítsa a puha belsőt.

Ne használjon hígítás nélküli mosószereket, benzint vagy más szerves oldószert a gyerekülés vagy az alap mosására. Ez károsíthatja a gyerekülést.

Ne akassa ki száradni csavarva az ülészutatot és a belső párnát. Az ülészuzaton és a belső párnán ráncokat hagyhat.

Kérjük terítse ki száradni az árnyékba az ülészutatot és a belső bélést.

Amennyiben hosszú ideig nem használja a gyerekülést vagy az alapot, kérjük vegye ki a gépkocsiból. Tegye a gyerekülést hűvös, száraz helyre, ahol a gyermek nem érheti el.

Tisztítás közben vigyázzon a hámszj csatlókra.

**gracobaby.eu**

**www.gracobaby.pl**

## Termékinformáció

1. Ez egy i-Size Fejlett Gyerekülés Rendszer. A 129. számú Szabványnak megfelelően engedélyezett a használata egy i-Size kompatibilis gépkocsiülésben, ahogy azt a gépkocsi gyártója leírja a használati utasításban.
2. Amennyiben kétsége lenne, tanácskozzon a Fejlett Gyerekülés Rendszer gyártójával vagy eladójával.

**Anyag** Műanyag, fém, szövet

**Szabványszám** Szabvány fenntartott

## Szerelési útmutatók

Lásd a képeket **1** - **3**

- 1 NE szerelje ezt a fejlett gyerekülést olyan gépkocsiülésre, amely oldalra vagy hátra néz a menetirányhoz képest.

Ajánlott, hogy a gyerekülést a hátulsó ülésre szerelje a gépkocsiban.

NE szerelje a gyerekülést olyan ülésre a gépkocsiban, amely mozgatható szerelés közben.

- 2 NE helyezzen hátranézó gyerekülést a légzsákkal ellátott első ülésre, mert ez halált vagy súlyos sérülést okozhat. Bővebb információkért lásd a gépkocsi kezelési útmutatóját.

- 3 Ez a gyerekülés az ISOFIX rögzítő pontokkal ellátott gépkocsikhoz megfelelő.

## Szerelés alappal

Lásd a képeket **4** - **13**

- 4 Helyezze az ISOFIX vezetőket az ISOFIX rögzítő pontokba.

Az ISOFIX vezetők megvédik a gépkocsi ülésének felületét a szakadástól. Ugyanakkor

irányítják az ISOFIX csatlókat.

- 5 Miután az alapot a gépkocsi ülésére helyezte húzza ki a terhelő lábat a padlóra.
- 6 Az ISOFIX számára 10 állítható pozíció van. Nyomja meg az ISOFIX állító gombot az ISOFIX kinyitásához.
- 7 Győződjön meg, hogy mindkét ISOFIX csatoló biztonságosan rögzül az ISOFIX rögzítő pontokba. A jelzés színe mindkét ISOFIX csatolón teljesen zöld kell legyen.

Amennyiben szorosabban kell szerelni, vagy nagyobb helyre van szükség, nyomja meg az ISOFIX állító gombot **6** -1 és nyomja az állításhoz **7**

- 8 Miután rögzítette az ISOFIX rendszert húzza a lábat a padló felé.

Amikor a terhelő láb jelzése zöld, a terhelő láb helyesen van beszerelve. Szorítsa meg a terhelő láb kioldó gombját, majd állítson a terhelő láb hosszán. Mindig győződjön meg arról, hogy a teherhordó láb érintkezik a jármű padlójával, és zárva marad, függetlenül attól, hogy van-e gyermek a fejlett gyerekülésben vagy sem. Mindig győződjön meg arról, hogy

a teherhordó láb érintkezik a jármű padlójával, és zárva marad, függetlenül attól, hogy van-e gyermek a fejlett gyerekülésben vagy sem.

- 9 A terhelő lábnak több helyzete van. Amikor a terhelő láb jelzése vörös, ez azt jelenti, hogy a terhelő láb rossz helyzetben van. Győződjön meg, hogy a terhelő láb teljesen érintkezik a gépkocsi padlójával. A vörös helytelen szerelést jelez.

- 10 Győződjön meg, hogy az alapot biztonságosan beszerelte, meghúzva mindkét ISOFIX csatolót.

Az ISOFIX csatlakozókat hozzá kell csatlóztatni és rögzíteni az ISOFIX csatoló pontokhoz.

A terhelő lábat helyesen, zöld jelzéssel kell felszerelni.

Kérjük tanulmányozza a hátranézó módot és a döntéspozíciók módot a gyerekülés használata fejezetben.

- 11 Az alap eltávolításához a gépkocsiból nyomja meg az ISOFIX kioldó gombot és húzza el az alapot az üléstől.

- 12 Ezután nyomja meg és engedje fel a csatlókat a gépkocsi ISOFIX rendszeréből.

- 13** Szállítás közbeni károsodás elkerülésére nyomja meg az ISOFIX állító gombot és hajtsa be teljesen a csatolót.

## Döntés állítás

Lásd a képeket **14** **15**

- 14** Szorítsa meg a döntésállító gombot, hogy a gyerekülést a megfelelő helyzetbe állítsa. A dőlési szögek itt láthatók **15**. Kérjük ellenőrizze újra a tartóláb helyzetét a döntés után.

Hátranézó módban 5 döntési pozíció van és előrenézó módban szintén 5 döntési pozíció.

## Használja az oldalsó ütésvédőt

Lásd a képeket **16** **17**

- 16** A fejlett gyerekülést eltávolítható oldalsó ütésvédővel szállítják. Az oldalsó ütésvédőt kötelezően használni kell az ajtó felőli oldalon, utazás közben, a legjobb védelem érdekében. A szerelés látható itt **16**.

- 17** Nyomja meg a kiengedő gombot, hogy eltávolítsa az oldalsó ütésvédőt.

## Magasság állítása

### fejtámasznak és vállhámszíjnak

Lásd a képeket **18** - **20**

Kérjük állítsa be a fejtámaszt és ellenőrizze, hogy a vállhámszíjak a helyes magasságban vannak **18** szerint.

Amikor hátranézó módban használja, a vállhámszíj magassága a gyerek vállával egy vonalban kell legyen.

Amikor előrenézó módban használja, a vállhámszíj magassága a gyerek vállával egy vonalban kell legyen.

- 19** Emelje fel a fejtámaszt állító fogantyút **19** és közben húzza fel vagy nyomja le a fejtámaszt amíg a 6 pozíció egyikébe beakad. A fejtámaszt pozíciók itt láthatók **20**.

## Hátranézó mód használata

**(A gyere magassága 40cm- 105cm/  
A gyerek súlya 19,5kg/csecsemő - 4 év)**

Lásd a képeket **21** - **30**

Kérjük szerelje a gyerekülést a gépkocsi hátulsó ülésére, ezután helyezze bele a gyermeket.

- 21** Nyomja meg az ISOFIX állító gombot és húzza el az alapot az üléstől.

- 22** Nyomja meg a forgó gombot hogy elfordítsa a könnyebb oldalsó behelyezésére/kivételére a gyerekeknek, majd fordítsa vissza a kívánt irányba. Mindig győződjön meg arról, hogy a fejlett gyerekülés mindig előre néző vagy hátrafelé néző módban maradjon, függetlenül attól, hogy van-e gyermek a fejlett gyerekülésben vagy sem.

- 23** Amennyiben szorosabban kell szerelni, vagy nagyobb helyre van szükség, nyomja meg az ISOFIX állító gombot és nyomja az állításhoz.

- 24** Az ISOFIX csatlakozókat hozzá kell csatolni és rögzíteni az ISOFIX csatoló pontokhoz.

A terhelő lábat helyesen, zöld jelzéssel kell felszerelni.

Miután a gyermeket az ülésbe helyezte, ellenőrizze hogy a vállhámszíjak megfelelő magasságban vannak.

- 25** Nyomja meg a háló állító gombját, miközben kihúzza a vállhámszíjat a megfelelő hosszúságra.

- 26** Nyissa ki a hámszíjak csatját a vörös gomb megnyomásával.

- 27** Rögzítse a csatokat az ülés mindkét oldalán, hogy a gyerek előre néző elhelyezése könnyebb legyen.

A csecsemőhordozó betét a gyerek biztonságát szolgálja.

Helyezze a gyermeket a gyerekülésbe és mindkét kezét fűzze be a hámszíjakra.

Miután a gyermeket elhelyezte, ellenőrizze hogy a vállhámszíjak megfelelő magasságban vannak.

- 28** Csatolja be a csatot.

- 29** Húzza le az állító hátót és állítsa a megfelelő hosszra, hogy a gyerek biztonságban legyen.

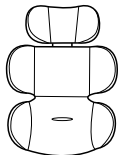
Győződjön meg, hogy a gyerek és a vállhámszíj közötti távolság körülbelül egy kézvastagságnyi.

Ha a **25** **26** **27** lépéseket akkor teszi meg, amikor megérkezett a célhoz, miközben kiveszi a gyermeket, majd a hámszíjakat úgy helyezze el, hogy nincs útban és készen áll beülésre amikor visszatér a gépkocsijához.

## Előrenézó mód használata

**(A gyerek magassága 76cm- 105cm/ A gyerek súlya 19,5kg/ 15 hónap- 4 év)**

Lásd a képeket **30** - **37**



Ajánlott a teljes csecsemő betét használata amíg a gyerek 0-6 hónapos vagy amíg kinövi a betétet. A csecsemő betét növeli az oldalütések ellen nyújtott védelmet.

Kérjük szerelje a gyerekülést a gépkocsi ülésébe, ezután helyezze bele a gyereket.

- 30** Nyomja meg az ISOFIX kioldó gombot és húzza el az alapot az üléstől.
- 31** Nyomja meg a forgó gombot hogy elfordítsa a könnyebb oldalsó behelyezésére/kivételére a gyerekek, maj fordítsa vissza a kívánt irányba. Mindig győződjön meg arról, hogy a fejlett gyerekülés mindig előre néző vagy hátrafelé néző módban marad, függetlenül attól, hogy van-e gyermek a fejlett gyerekülésben vagy sem.

**32** Amennyiben szorosabban kell szerelni, vagy nagyobb helyre van szükség, nyomja meg az ISOFIX állító gombot és nyomja az állításhoz.

**33** Az ISOFIX csatlakozókat hozzá kell csatolni és rögzíteni az ISOFIX csatoló pontokhoz. A terhelő lábat helyesen, zöld jelzéssel kell felszerelni.

Miután a gyereket az ülésbe helyezte, ellenőrizze hogy a vállhámcsíjak megfelelő magasságban vannak.

**34** Nyomja meg a háló állító gombját, miközben kihúzza a vállhámcsíjat a megfelelő hosszúságra.

**35** Nyissa ki a hámszíjak csatját a vörös gomb megnyomásával.

**36** Rögzítse a csatokat az ülés mindkét oldalán, hogy a gyerek előre néző elhelyezése könnyebb legyen.

Amikor a gyerekülést előrenéző kisgyerek módban szereli, ne használja a csecsemő betétet.

Helyezze a gyereket a gyerekülésbe és mindkét kezét fűzze be a hámszíjakba. Csatolja be a csatot.

Miután a gyereket elhelyezte, ellenőrizze hogy a vállhámcsíjak megfelelő magasságban vannak.

**37** Húzza le az állító hálót és állítsa a megfelelő hosszra, hogy a gyerek biztonságban legyen.

Győződjön meg, hogy a gyerek és a vállhámcsíj közötti távolság körülbelül egy kézvastagságnyi.

Ha a **34** **35** **36** lépéseket akkor teszi meg, amikor megérkezett a célhoz, miközben kiveszi a gyereket, majd a hámszíjakat úgy helyezze el, hogy nincs útban és készen áll beülésre amikor visszatér a gépkocsihoz.

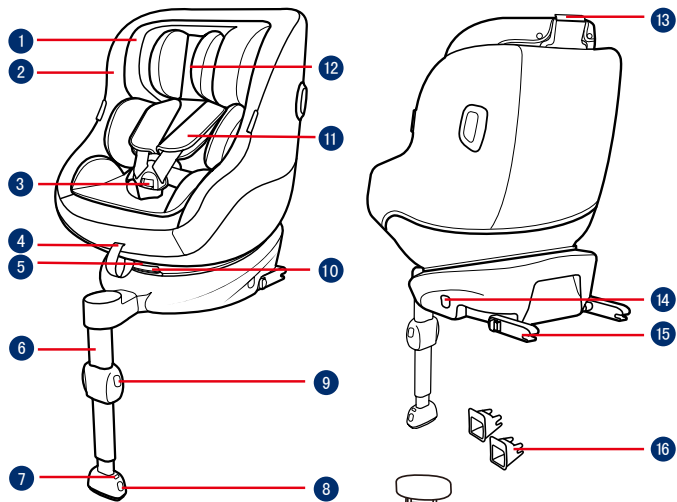
## A puha belsők eltávolítása

Lásd a képeket **38** - **45**

**38** A csat kiengedéséhez nyomja meg a piros gombot.

Kövesse az **39** - **45** lépéseket, hogy eltávolítsa a puha belsőket.

Az ülés puha részeinek felszerelése vagy nyári ülés puha részeinek felszereléséhez kövesse a lépéseket fordított sorrendben.



- 1 Suport pentru cap
- 2 Căptușeală scaun
- 3 Cataramă
- 4 Husă de reglare
- 5 Buton de reglaj al înclinării
- 6 Picior de încărcare
- 7 Indicator al piciorului de încărcare
- 8 Buton de reglaj picior de fixare A
- 9 Buton de reglaj picior de fixare B
- 10 Buton rotație
- 11 Huse curea de umăr
- 12 Inserție pentru sugari
- 13 Manetă de reglare a suportului pentru cap

- 14 Buton de reglaj ISOFIX
- 15 Conector ISOFIX
- 16 Ghidaje ISOFIX
- 17 Scut de impact lateral
- 18 Depozitarea manualui de instrucțiuni

## RO IMPORTANT

CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ. SIGURANȚA COPILULUI POATE FI AFECTATĂ DACĂ NU RESPECTAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

**⚠️ ATENȚIE:**  
**IMPORTANT, REȚINEȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE.**

AVEȚI GRIJĂ ca articolele rigide și componentele din plastic ale sistemului de siguranță să fie amplasate și instalate astfel încât să nu poată fi prinse de un scaun mobil sau de o ușă a vehiculului.

NU utilizați sistemele de siguranță îmbunătățite pentru copiii orientați în spate în raport cu direcția de deplasare a vehiculului în poziții de ședere în care este instalat un airbag frontal.

Pentru a utiliza acest sistem de siguranță îmbunătățit pentru copii în conformitate cu Regulamentul ONU Nr. 129, copilul trebuie să îndeplinească următoarele cerințe.

Cu fața înapoi: Înălțimea copilului 40 cm - 105 cm / max. 19,5kg

Cu fața înainte: Înălțimea copilului 76 cm 105 cm / max. 19,5kg

IMPORTANT - NU UTILIZAȚI SCAUNUL CU FAȚA ÎNAINTE PENTRU COPII CU VÂRSTE MAI MICI DE 15 luni (Consultați instrucțiunile).

Este posibil ca sistemul de siguranță pentru copii să nu se potrivească în toate vehiculele autorizate. Pentru detalii suplimentare, consultați lista pentru potrivire de pe site-ul web al produsului.

Picioarele de susținere trebuie să fie în contact cu podeaua vehiculului, iar centurile de fixare a copilului trebuie să fie ajustate în funcție de greutatea și înălțimea copilului. Curelele nu trebuie să fie răsucite.

După plasați copilul în acest sistem de siguranță îmbunătățit pentru copii, cureaua trebuie utilizată corect. Asigurați-vă că orice curea pentru genunchi este plasată jos, astfel încât pelvisul să fie cuplat ferm, fixat.

Dispozitivul trebuie să fie schimbat dacă a fost supus unor tensiuni violente în caz de accident. Un accident poate cauza daune pe care nu le puteți vedea.

Luăți în considerare pericolul de a face modificări sau adăugări la dispozitiv fără aprobarea autorității competente, cât și pericolul de a nu urmări îndeaproape instrucțiunile de instalare furnizate de producătorul sistemului de siguranță îmbunătățit pentru copii.

Vă rugăm să păstrați acest sistem de siguranță îmbunătățit pentru copii departe de lumina soarelui, în caz contrar poate fi prea fierbinte pentru pielea copilului. Atingeți întotdeauna sistemul de siguranță îmbunătățit pentru copii înainte de a pune copilul în acesta.

NICIODATĂ nu lăsați copilul nesupravegheat cu acest sistem de siguranță îmbunătățit pentru copii.

Orice bagaje sau alte obiecte care ar putea cauza răniri în cazul unui accident trebuie fixate corespunzător.

Sistemul îmbunătățit de siguranță pentru copii NU TREBUIE utilizat fără componentele moi.

Componentele moi nu trebuie să fie înlocuite decât cu cele recomandate de producător, deoarece componentele moi sunt parte integrantă a performanței sistemului de fixare.

Verificați dacă acest sistem îmbunătățit de siguranță pentru copii poate fi instalat corect în vehiculul dvs. înainte de a-l achiziționa.

NICIUN sistem de siguranță îmbunătățit pentru copii poate garanta protecția completă împotriva rănirii în caz de accident. Cu toate acestea, utilizarea corectă a acestui sistem de siguranță îmbunătățit pentru copii va reduce riscul rănirii grave sau al decesului copilului.

NU instalați acest sistem de siguranță îmbunătățit pentru copii fără a urma instrucțiunile din acest manual sau vă puteți pune copilul într-un pericol grav de rănire sau deces. Utilizatorul trebuie, de asemenea, să consulte manualul producătorului vehiculului.

NU utilizați acest sistem de siguranță îmbunătățit pentru copii dacă acesta are componente deteriorate sau lipsă.

NU îmbrăcați copilul cu haine largi/ prea mari, deoarece acest lucru poate împiedica fixarea corectă și sigură a copilului de curelele pentru umeri și de cureaua pentru coapse între picioare.

## Curatare si ingrijire

Dupa ce indepartati husa de pe scaunul auto, plasati husa intr-un loc inaccesibil pentru copii.

Spalati husele si partile moi in apa rece, de pana la 30 grade.

Nu folositi fierul de calcat pe husele scaunului auto.

Nu folositi inalbitor pe husele scaunului auto.

Nu duceti husele scaunului auto la curataria chimica.

Nu folositi detergenti foarte concentrati, benzina sau alte substante puternice pentru curatarea huselor scaunului auto. Acest lucru ar putea duce la deteriorarea acestora.

Folositi doar detergenti delicati, apa si o carpa moale pentru curatarea tuturor componentelor scaunului auto.

Nu stoarceti husele si partile moi foarte tare, pentru ca acest lucru le-ar putea sifona.

Lasati partile moi la uscat intr-o zona cu umbra.

Va rugam sa indepartati scaunul auto din masina, daca acesta nu va fi folosit pentru o perioada mai lunga de timp. Depozitati scaunul auto intr-un loc uscat si racoros, unde copilul nu are acces

Nu incercati sa detasati centurile de siguranta in timpul curatarii scaunului auto.

**gracobaby.eu**

**www.gracobaby.pl**

## Informații referitoare la produs

**1.** Acesta este un sistem îmbunătățit de siguranță pentru copii i-Size. Acesta este omologat în temeiul regulamentului ONU nr. 129 pentru utilizare în poziții așezate într-un vehicul compatibil i-Size, astfel cum este indicat de către producătorul vehiculului

în manualul utilizatorului vehiculului.

**2.** În caz de nelămuriri, consultați fabricantul sau vânzătorul sistemului de siguranță îmbunătățit pentru copii.

**Materiale** Plastic, metal, texti

**Nr. brevet** Brevet în așteptare

## Preocupări legate de instalare

Vezi imaginile **1** - **3**

**1** NU instalați acest sistem de siguranță pentru copii pe scaunele vehiculului care sunt orientate în lateral sau în spate în raport cu direcția de deplasare a vehiculului.

Se recomandă instalarea acestui sistem de siguranță pentru copii pe scaunul din spate al vehiculului.

NU instalați acest sistem de siguranță pentru copii pe scaunele mobile ale vehiculului.

**2** NU așezați un sistem de siguranță pentru copii cu spatele la direcția de mers pe scaunul din față cu airbag, deoarece există risc de deces sau vătămare gravă. Consultați manualul de utilizare al vehiculului pentru mai multe informații.

- 3** Acest sistem de siguranță pentru copii este adecvat pentru scaunele vehiculului cu puncte de ancorare ISOFIX.

## Instalare cu bază

Vezi imaginile **4** - **13**

- 4** Montați ghidajele ISOFIX cu punctele de ancorare ISOFIX. Ghidajele ISOFIX pot proteja suprafața scaunului împotriva ruperii. Acestea pot ghida, de asemenea, conectorii ISOFIX.
- 5** După ce plasați baza scaunului pe bancheta, trageți piciorul din fata în jos, spre podea.
- 6** Există 10 poziții pentru Isofix. Apăsati butonul de ajustare al elementului Isofix pentru a trage scaunul mai în fata.
- 7** Asigurați-vă ca ambele elemente de conectare Isofix sunt bine fixate pe punctele de ancorare. Culoarea ambelor indicatoare ar trebui să fie verde dacă elementele sunt fixate corect. Dacă doriți să împingeti scaunul mai tare spre bancheta, apăsați butonul de ajustare al elementului Isofix **6** -1 și împingeti scaunul pentru a-i ajusta poziția. **7**

- 8** După fixarea ISOFIX, trageți piciorul de susținere în jos, până la podea.

Când indicatorul piciorului de fixare indică verde înseamnă că este instalat corect. Strângeți butonul de eliberare a piciorului de fixare în sus. Asigurați-vă întotdeauna că piciorul de susținere este în contact cu podeaua vehiculului și rămâne blocat, indiferent dacă există sau nu un copil în scaunul pentru copii îmbunătățit.

- 9** Piciorul de fixare are mai multe poziții. Atunci când indicatorul piciorului de fixare arată roșu, aceasta înseamnă că piciorul de fixare este în poziția greșită. Asigurați-vă că piciorul de fixare este în contact complet cu podeaua vehiculului. Roșu înseamnă o instalare incorectă.
- 10** Verificați pentru a vă asigura că baza este bine instalată trăgând ambii conectori ISOFIX. Conectorii ISOFIX trebuie atașați și blocați pe punctele de ancorare ISOFIX. Piciorul de fixare trebuie instalat corect cu indicatorul verde. Consultați modul de orientare

opus față de direcția de mers și modul înclinat, din cadrul secțiunii, pentru a utiliza sistemul de siguranță pentru copii.

- 11** Pentru a scoate din vehicul apăsați butonul de reglare ISOFIX și trageți baza la distanță de scaun.
- 12** Apoi apăsați și eliberați conectorii din sistemul ISOFIX al vehiculului.
- 13** Pentru a preveni deteriorarea în timpul transportului, apăsați butonul de reglare ISOFIX și pliați conectorul complet.

## Reglarea înclinării

Vezi imaginile **14** - **15**

- 14** Strângeți mânerul de reglare a înclinării pentru a regla sistemul de siguranță pentru copii în poziția corectă. Unghiurile de înclinare sunt prezentate la **15**. Verificați din nou poziția piciorului de fixare după înclinare. Există 5 poziții de înclinare în modul de poziționare spre înainte și 5 poziții în modul de poziționare spre spate.

## Utilizați scutul de impact lateral

Vezi imaginile **16** - **17**

- 16** Sistemul de siguranță îmbunătățit pentru copii este livrat cu un scut de impact lateral detașabil. Scutul de impact lateral trebuie utilizat pe ușa vehiculului pentru o protecție optimă. Instalarea prezentată în **16**.
- 17** Apăsați butonul de eliberare pentru a îndepărta protecția de impact lateral.

## Reglarea înălțimii

pentru suportul pentru cap și hamurile de umăr

Vezi imaginile **18** - **20**

Reglați suportul pentru cap și verificați dacă hamurile de umăr se află la înălțimea corectă, conform **18**.

Atunci când sunt utilizate în modul pentru copii mici, înălțimea hamurilor pentru umeri trebuie să fie chiar la nivelul părții umerilor copilului.

Atunci când sunt utilizate în modul orientat în față, fantele hamurilor pentru umeri trebuie să fie la nivelul umerilor copilului.



- 19 Trageți maneta de reglare a suportului pentru cap 19 în timp ce trageți în sus sau împingeți în jos suportul pentru cap până când se fixează în una dintre cele 6 poziții. Pozițiile suportului pentru cap sunt prezentate la 20.

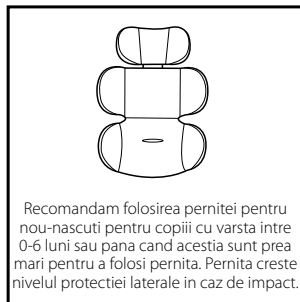
## Utilizarea în modul de orientare spre spate

(Înălțimea copilului 40 cm-105 cm/  
Greutatea copilului ≤ 19,5 kg/  
sugar - 4 ani)

Vezi imaginile 21 - 30

Vă rugăm să instalați sistemul de siguranță pentru copii pe scaunul din spate al vehiculului, apoi puneți copilul în sistemul de siguranță pentru copii.

- 21 Apăsați butonul de reglare ISOFIX și trageți baza de pe scaunul vehiculului.
- 22 Apăsați butonul de rotație pentru a roti scaunul, pentru o încărcare/descărcare laterală mai ușoară a copilului, apoi rotiți scaunul în poziția dorită. Asigurați-vă întotdeauna că scaunul pentru copii îmbunătățit rămâne blocat în modul orientat către față sau în modul orientat



- către spate, indiferent dacă există sau nu un copil în scaunul pentru copii îmbunătățit.
- 23 Dacă este necesară o instalare mai strânsă sau spațiu suplimentar în cabină, apăsați butonul de reglare ISOFIX și apăsați pentru a regla.
- 24 Conectorii ISOFIX trebuie atașați și blocați pe punctele de ancorare ISOFIX. Piciorul de fixare trebuie instalat corect cu indicatorul verde.
- După ce ați așezat copilul în scaun, verificați dacă curelele hamului de umăr sunt reglate la înălțimea corectă.
- 25 Apăsați butonul de reglare a curelei, în timp ce trageți hamurile pentru umeri la lungimea corespunzătoare.

- 26 Deblocați catarama hamurilor apăsând butonul roșu.
- 27 Fixați cataramele de pe ambele părți ale scaunului pentru o comoditate sporită a plasării copilului.

Folositi pernita suplimentara, pentru protejarea copilului dumneavoastra.

Asezati copilul in scaunul auto si treceti ambele maini prin centurile de siguranta.

Dupa asezarea copilului, asigurati-va ca centurile de siguranta sunt la inaltimea corecta.

- 28 Inchideti catarama centurii de siguranta.
- 29 Apasati butonul Sistemului de ajustare al centurilor de siguranta din fata scaunului auto si ajustati inaltimea centurilor de siguranta, pentru a va asigura ca bebelusul este bine fixat.

Asigurati-va ca spatiul dintre umerii copilului si centura de siguranta este de grosimea unei maini.

Daca ati urmat pasii din imaginile

- 25 26 27 dupa ce ati ajuns la destinatie, asigurati-va ca centurile de siguranta sunt in partile laterale ale scaunului si nu vor sta in calea dumneavoastra cand veti plasa din nou copilul in scaun.

## Utilizarea în modul de orientare spre înainte

(Înălțimea copilului 76 cm-105 cm/  
Greutatea copilului ≤ 19,5 kg/  
15 luni - 4 ani)

Vezi imaginile 30 - 37

Va rugam ca mai intai sa instalati corect scaunul auto pe bancheta masinii si abia apoi sa asezati copilul in scaun.

- 30 Apasati Butonul pentru ajustarea sistemului Isofix si indepartati baza scaunului de pe bancheta.
- 31 Apasati Butonul pentru rotirea scaunului pe baza pentru a ridica sau asezati copilul mai usor din pozitia laterala, dupa care rotiti scaunul inapoi in pozitia dorita. Asigurați-vă întotdeauna că scaunul pentru copii îmbunătățit rămâne blocat în modul orientat către față sau în modul orientat către spate, indiferent dacă există sau nu un copil în scaunul pentru copii îmbunătățit.
- 32 Daca doriti sa impingeti scaunul mai tare spre bancheta, apasati butonul de ajustare al elementului Isofix si impingeti scaunul pentru a-i ajusta pozitia.

- 33** Elementele de fixare Isofix trebuie sa fie atasate de punctele de ancorare ale masinii. Indicatorul color de pe piciorul de fixare va arata culoarea verde, daca este corect instalat.

Dupa ce asezati copilul in scaunul auto, verificati daca centurile pentru umeri sunt la inaltimea potrivita.

- 34** In timp ce apasati butonul Sistemului de ajustare al centurilor de siguranta din fata scaunului auto si trageți cele 2 centuri pentru umeri.

- 35** Desfaceti Catarama centurii de siguranta apasand butonul rosu.

- 36** Plasati centurile de siguranta in partile laterale, pentru a aseza copilul mai usor.

Cand folositi scaunul auto cu fata spre directia de mers a masinii, nu mai folositi pernita suplimentara.

Asezati copilul in scaunul auto, treceti ambele maini prin centurile de siguranta si inchideti catarama.

Dupa asezarea copilului, asigurati-va din nou ca centurile de siguranta sunt la inaltimea corecta.

- 37** Apasati butonul Sistemului de ajustare al centurilor de siguranta din fata scaunului auto si ajustati inaltimea centurilor de siguranta, pentru a va asigura ca bebelusul este bine fixat.

Asigurati-va ca spatiul dintre umerii copilului si centura de siguranta este de grosimea unei maini.

Daca ati urmat pasii din imaginile **34** **35** **26** dupa ce ati ajuns la destinatie, asigurati-va ca centurile de siguranta sunt in partile laterale ale scaunului si nu vor sta in calea dumneavoastra cand veti plasa din nou copilul in scaun.

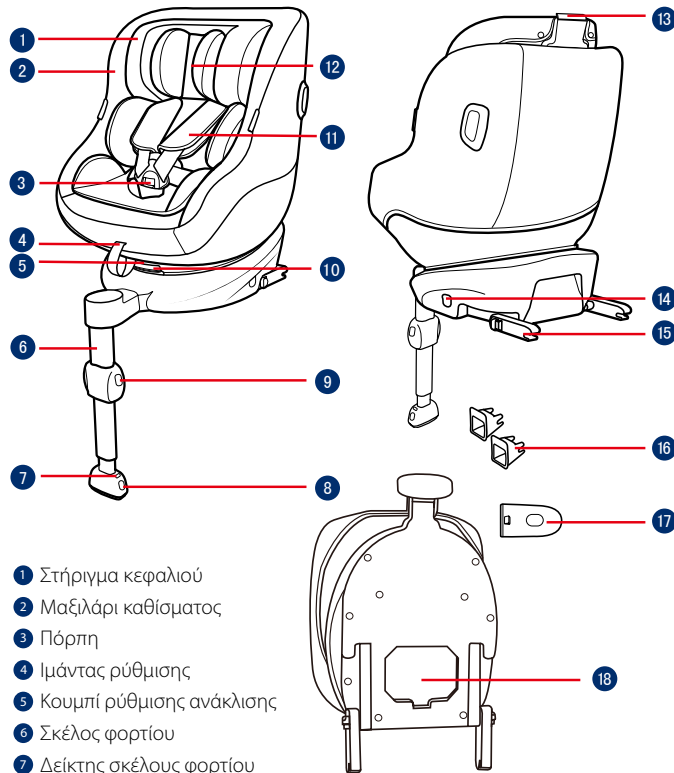
## Detasarea partilor moi

Vezi imaginile **38** - **45**

- 38** Apasati butonul rosu de pe catarama, pentru a desface centurile de siguranta.

Urmati pasii din imaginile **39** - **45** pentru a detasa partile moi ale scaunului.

Pentru a re-atașa partile moi ale scaunului, urmati pasii de mai sus in ordine inversa.



- 1 Στήριγμα κεφαλιού
- 2 Μαξιλάρι καθίσματος
- 3 Πόρπη
- 4 Ιμάντας ρύθμισης
- 5 Κουμπί ρύθμισης ανάκλισης
- 6 Σκέλος φορτίου
- 7 Δείκτης σκέλους φορτίου
- 8 Κουμπί ρύθμισης σκέλους φορτίου A
- 9 Κουμπί ρύθμισης σκέλους φορτίου B
- 10 Κουμπί περιστροφής
- 11 Καλύμματα ιμάντων ώμου
- 12 Ένθεμα βρέφους
- 13 Μοχλός ρύθμισης στηρίγματος κεφαλιού
- 14 Κουμπί ρύθμισης ISOFIX
- 15 Σύνδεσμος ISOFIX
- 16 Οδηγοί ISOFIX
- 17 Προστασία πλευρικής σύγκρουσης
- 18 Θήκη αποθήκευσης εγχειριδίου οδηγών

## EL ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΤΕΘΕΙ ΣΕ ΚΙΝΔΥΝΟ Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ.**

**▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:  
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ  
ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ  
ΧΡΗΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ.**

ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ώστε τα άκαμπτα αντικείμενα και τα πλαστικά μέρη του ενισχυμένου παιδικού καθίσματος ασφαλείας να τοποθετηθούν και να εγκατασταθούν με τρόπο που να μην είναι δυνατόν να παγιδευτούν από ένα κινούμενο κάθισμα ή την πόρτα του οχήματος.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα στραμμένο προς τα πίσω σε καθίσματα οχημάτων όπου υπάρχει εγκατεστημένος ενεργός μπροστινός αερόσακος.

Για να χρησιμοποιήσετε αυτό το παιδικό κάθισμα ασφαλείας σύμφωνα με τον Κανονισμό 129 του ΟΗΕ, το παιδί σας θα πρέπει να πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις.

Κάθισμα στραμμένο προς τα πίσω:  
Ύψος παιδιού 40-105 εκ. /  
έως 19,5 κιλά

Κάθισμα στραμμένο προς τα εμπρός:  
Ύψος παιδιού 76-105 εκ. /  
έως 19,5 κιλά

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ ΠΡΟΤΟΥ ΓΙΝΕΙ 15 ΜΗΝΩΝ (Ανατρέξτε στις οδηγίες).

Το ενισχυμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας μπορεί να μην ταιριάζει σε όλα τα εγκεκριμένα οχήματα. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στη λίστα εφαρμογής στην ιστοσελίδα του προϊόντος.

Κάθε σκέλος στήριξης πρέπει να είναι σε επαφή με το δάπεδο του οχήματος και οι ιμάντες που συγκρατούν το παιδί πρέπει να προσαρμόζονται στο σώμα του παιδιού. Οι ιμάντες δεν πρέπει να είναι συστραμμένοι.

Αφού τοποθετήσετε το παιδί σας σε αυτό το ενισχυμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας, η ζώνη ασφαλείας πρέπει να χρησιμοποιηθεί σωστά. Βεβαιωθείτε ότι κάθε ιμάντας μέσης φοριέται χαμηλά, έτσι ώστε η λεκάνη να συγκρατείται σταθερά σε περίπτωση καταπόνησης.

Αυτό το ενισχυμένο κάθισμα πρέπει να αντικαθίσταται αν έχει υποστεί έντονη καταπόνηση σε περίπτωση ατυχήματος. Ένα ατύχημα μπορεί να προκαλέσει βλάβη που δεν μπορείτε να δείτε.

Αναλογιστείτε τους κινδύνους τυχόν τροποποιήσεων ή προσαρτήσεων στο κάθισμα χωρίς την έγκριση της αρμόδιας αρχής, καθώς και τον κίνδυνο της μη τήρησης των οδηγιών εγκατάστασης που παρέχονται από τον κατασκευαστή του καθίσματος ασφαλείας.

Προστατέψτε το ενισχυμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας από ηλιακό φως, διαφορετικά ενδέχεται να είναι πολύ ζεστό για την επιδερμίδα του παιδιού. Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του καθίσματος πριν τοποθετήσετε το παιδί μέσα σε αυτό.

Μην αφήνετε ΠΟΤΕ το παιδί σας χωρίς επίβλεψη με το συγκεκριμένο ενισχυμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

Τυχόν αποσκευές ή άλλα αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση σύγκρουσης, θα πρέπει να ασφαρίζονται κατάλληλα.

Το σύστημα ενισχυμένου παιδικού καθίσματος ασφαλείας ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ χωρίς τα υφασμάτινα στοιχεία.

Τα υφασμάτινα στοιχεία δεν πρέπει να αντικαθίστανται από οποιαδήποτε άλλα, εκτός από εκείνα που προτείνονται από τον κατασκευαστή, καθώς τα υφασμάτινα στοιχεία αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της απόδοσης του παιδικού καθίσματος

ασφαλείας.

Πριν την αγορά, ελέγξτε εάν αυτό το ενισχυμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας μπορεί να εγκατασταθεί σωστά στο όχημά σας.

ΚΑΝΕΝΑ παιδικό κάθισμα ασφαλείας δεν μπορεί να εγγραφεί πλήρη προστασία από τραυματισμούς σε περίπτωση ατυχήματος. Η ορθή ωστόσο χρήση του συγκεκριμένου παιδικού καθίσματος ασφαλείας θα μειώσει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου για το παιδί σας.

ΜΗΝ εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε αυτό το παιδικό κάθισμα ασφαλείας χωρίς να ακολουθήσετε τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο, διαφορετικά ενδέχεται να θέσετε το παιδί σας σε σοβαρό κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου. Ο χρήστης πρέπει επίσης να ανατρέχει στο εγχειρίδιο οχήματος του κατασκευαστή.

ΜΗΝ χρησιμοποιήσετε το συγκεκριμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας σε περίπτωση που έχει υποστεί φθορά ή του λείπουν εξαρτήματα.

ΜΗΝ φοράτε στο παιδί σας μεγάλα/ υπερμεγέθη ρούχα, καθώς αυτό μπορεί να εμποδίσει τη , σωστή ασφάλιση του παιδιού σας με τους ιμάντες ώμων και τον ιμάντα του βαβάλου.

## Φροντίδα και συντήρηση προϊόντων

Αφού αφαιρέσετε τον αφρό από το μαξιλάρι υποστήριξης, αποθηκεύστε το σε σημείο όπου δεν έχει πρόσβαση το παιδί.

Πλένετε το κάλυμμα του καθίσματος και την εσωτερική επένδυση με κρύο νερό, σε θερμοκρασία κάτω των 30°C.

Μη σιδερώνετε τα υφασμάτινα στοιχεία.

Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό στα υφασμάτινα στοιχεία.

Μη χρησιμοποιείτε αδιάλυτα απορρυπαντικά, βενζίνη ή άλλους οργανικούς διαλύτες για να πλύνετε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας ή τη βάση. Ενδέχεται να προκαλέσουν φθορά στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

Μη στραγγίζετε το κάλυμμα του καθίσματος και την εσωτερική επένδυση για να στεγνώσουν.

Ενδέχεται να αφήσει το κάλυμμα του καθίσματος και την εσωτερική επένδυση με ζάρες.

Κρεμάστε το κάλυμμα του καθίσματος και την εσωτερική επένδυση για να στεγνώσουν σε ίκιο.

Αφαιρέστε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας και τη βάση από το κάθισμα του οχήματος αν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας σε δροσερό, ξηρό χώρο και σε σημείο στο οποίο δεν έχει πρόσβαση το παιδί σας.

Μην πειράζετε τους συνδέσμους ιμάντα κατά τον καθαρισμό.

**gracobaby.eu**  
**www.gracobaby.pl**

## Πληροφορίες προϊόντος

1. Το συγκεκριμένο αποτελεί Ενισχυμένο Παιδικό Κάθισμα Ασφαλείας i-Size. Έχει εγκριθεί από τον Κανονισμό 129, για χρήση σε θέσεις καθίσματος οχημάτων συμβατές με i-Size, όπως υποδηλώνεται από τους κατασκευαστές του οχήματος στο εγχειρίδιο χρήστη του οχήματος.
2. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος ασφαλείας ή τον λιανοπωλητή.

### Υλικά

Πλαστικά, μέταλλο, υφάσματα

### Αριθμός

#### ευρεσιτεχνίας

Διπλώματα ευρεσιτεχνίας σε εκκρεμότητα

## Σημεία προσοχής κατά την εγκατάσταση

βλ. εικόνες 1 - 3

- 1 ΜΗΝ εγκαταστήσετε το συγκεκριμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας σε καθίσματα οχημάτων που κοιτούν στο πλάι ή προς τα πίσω αναφορικά με την κατεύθυνση κίνησης του οχήματος.

Προτείνεται η εγκατάσταση του συγκεκριμένου παιδικού καθίσματος ασφαλείας στα πίσω καθίσματα οχημάτων.

ΜΗΝ εγκαταστήσετε το συγκεκριμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας σε καθίσματα οχημάτων που μετακινούνται κατά την εγκατάσταση.

- 2 ΜΗΝ τοποθετείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας στραμμένο προς τα πίσω σε μπροστινό κάθισμα με αερόσακο, καθώς ενδέχεται να προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός. Για

περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο ιδιοκτητή του οχήματος.

- 3 Το συγκεκριμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας είναι κατάλληλο για καθίσματα οχημάτων με σημεία αγκύρωσης ISOFIX.

## Εγκατάσταση με τη βάση

βλ. εικόνες 4 - 13

- 4 Τοποθετήστε τους οδηγούς ISOFIX στα σημεία αγκύρωσης ISOFIX.

Οι οδηγοί ISOFIX μπορούν να προστατεύσουν την επιφάνεια του καθίσματος του οχήματος από σχισίματα. Μπορούν επίσης να καθοδηγήσουν τους συνδέσμους ISOFIX.

- 5 Αφού τοποθετήσετε τη βάση στο κάθισμα του αυτοκινήτου, τραβήξτε το σκέλος φορτίου προς τα κάτω, στο δάπεδο.
- 6 Υπάρχουν 10 σημεία θέσεων της ISOFIX. Πατήστε το κουμπί προσαρμογής της ISOFIX για να την προεκτείνετε.
- 7 Βεβαιωθείτε ότι αμφότεροι οι σύνδεσμοι ISOFIX είναι συνδεδεμένοι με ασφάλεια στα σημεία αγκύρωσης ISOFIX. Τα

χρώματα των δεικτών στους δύο συνδέσμους ISOFIX πρέπει να είναι τελείως πράσινα.

Αν χρειάζεται πιο σφικτή τοποθέτηση ή μεγαλύτερος χώρος, τότε πατήστε το κουμπί προσαρμογής της ISOFIX **6** -1 σπρώξτε για να προσαρμοστεί.

**7**

**8** Μετά την τοποθέτηση του ISOFIX, τραβήξτε το σκέλος φορτίου προς τα κάτω.

Όταν ο δείκτης του σκέλους φορτίου δείχνει πράσινο, αυτό σημαίνει πως το σκέλος φορτίου έχει τοποθετηθεί σωστά. Συμπιέστε το κουμπί αποδέσμευσης σκέλους φορτίου, στη συνέχεια ρυθμίστε το μήκος του σκέλους. Πρέπει πάντα να βεβαιώνετε ότι το σκέλος φορτίου βρίσκεται σε επαφή με το δάπεδο του οχήματος και παραμένει ασφαλισμένο, ανεξάρτητα από το εάν κάθεται παιδί στο κάθισμα ασφαλείας ή όχι.

**9** Το σκέλος φορτίου έχει πολλές θέσεις. Όταν ο δείκτης του σκέλους φορτίου δείχνει κόκκινο, αυτό σημαίνει πως το σκέλος φορτίου βρίσκεται σε λάθος θέση. Βεβαιωθείτε ότι το σκέλος φορτίου έρχεται σε πλήρη επαφή με το δάπεδο

του οχήματος. Το κόκκινο σημαίνει ότι έχει εγκατασταθεί λανθασμένα.

**10** Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι η βάση έχει εγκατασταθεί με ασφάλεια, τραβώντας πάνω και τους δυο συνδέσμους ISOFIX.

Οι σύνδεσμοι ISOFIX πρέπει να έχουν προσαρτηθεί και ασφαλισί στα σημεία αγκύρωσης ISOFIX.

Το σκέλος φορτίου πρέπει να εγκατασταθεί σωστά με τον πράσινο δείκτη.

Ανατρέξτε στην τοποθέτηση του καθίσματος στραμμένο προς τα πίσω και στις θέσεις κλίσης για να χρησιμοποιήσετε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

**11** Για να αφαιρέσετε το κάθισμα από το όχημα, πατήστε το κουμπί ρύθμισης ISOFIX και τραβήξτε προς το πίσω μέρος της βάσης από το κάθισμα.

**12** Στη συνέχεια πατήστε και απελευθερώστε τους συνδέσμους από το σύστημα ISOFIX του οχήματος.

**13** Για να αποφύγετε τυχόν ζημιά κατά τη μεταφορά, πατήστε το κουμπί ρύθμισης ISOFIX και διπλώστε τον σύνδεσμο πλήρως.

## Ρύθμιση ανάκλισης

βλ. εικόνες **14** **15**

**14** Πατήστε το κουμπί ρύθμισης ανάκλισης και προσαρμόστε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας στην κατάλληλη θέση. Οι γωνίες ανάκλισης παρουσιάζονται στην εικόνα **15**. Ελέγξτε ξανά τη θέση του σκέλους φορτίου μετά την ανάκλιση.

Υπάρχουν 5 θέσεις ανάκλισης για την κατεύθυνση προς τα πίσω και 5 θέσεις ανάκλισης για την κατεύθυνση προς τα μπροστά.

## Χρήση προστασίας από πλευρική σύγκρουση

βλ. εικόνες **16** **17**

**16** Το ενισχυμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας παρέχεται με αφαιρούμενη προστασία από πλευρική σύγκρουση. Αυτή η προστασία από πλευρική σύγκρουση πρέπει να χρησιμοποιείται όταν το κάθισμα εγκαθίσταται στην πλευρά της πόρτας του οχήματος για βέλτιστη προστασία. Η εγκατάσταση παρουσιάζεται στην εικόνα **16**.

**17** Πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης για να αφαιρέσετε την προστασία από πλευρική σύγκρουση.

## Ρύθμιση ύψους

για το στήριγμα κεφαλιού και τους ιμάντες ώμων

βλ. εικόνες **18** - **20**

Ρυθμίστε το στήριγμα κεφαλιού και ελέγξτε εάν οι ιμάντες ώμου βρίσκονται στο σωστό ύψος σύμφωνα με την εικόνα **18**.

Όταν χρησιμοποιείτε κατεύθυνση προς τα πίσω, το ύψος των ιμάντων ώμων πρέπει να είναι στο ίδιο επίπεδο με τους ώμους του παιδιού.

Όταν χρησιμοποιείτε κατεύθυνση προς τα μπροστά, το ύψος των ιμάντων ώμων πρέπει να είναι στο ίδιο επίπεδο με τους ώμους του παιδιού.

**19** Σηκώστε τον μοχλό ρύθμισης του στήριγματος κεφαλιού **19**, σηκώνοντας ταυτόχρονα προς τα πάνω ή σπρώχνοντας προς τα κάτω το στήριγμα κεφαλιού μέχρι αυτό να κουμπώσει σε μία από τις 6 θέσεις. Οι θέσεις υποστήριξης κεφαλής εμφανίζονται στην εικόνα **20**.

## Χρήση καθίσματος στραμμένο προς τα πίσω

(Ύψος παιδιού 40-105 εκ. / Βάρος παιδιού ≤ 19,5 κιλά/βρέφος - 4 ετών)

βλ. εικόνες 21 - 30

Εγκαταστήστε το κάθισμα ασφαλείας στο πίσω κάθισμα του οχήματος και έπειτα τοποθετήστε το παιδί στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

**21** Πατήστε το κουμπί ρύθμισης ISOFIX και τραβήξτε το πίσω μέρος της βάσης από το κάθισμα του οχήματος.

**22** Πατήστε το κουμπί περιστροφής για ευκολότερη πλευρική τοποθέτηση/απομάκρυνση του παιδιού και, στη συνέχεια, περιστρέψτε το κάθισμα στην επιθυμητή θέση. Πρέπει πάντα να βεβαιώνετε ότι το παιδικό κάθισμα ασφαλείας παραμένει ασφαλισμένο όταν είναι τοποθετημένο στο όχημα στραμμένο προς τα μπροστά ή προς τα πίσω, ανεξάρτητα από το εάν κάθεται παιδί στο κάθισμα ασφαλείας ή όχι.

**23** Αν απαιτείται εγκατάσταση σε μικρότερο χώρο ή αυξημένος χώρος καμπίνας, πατήστε το

κουμπί ρύθμισης ISOFIX και πιέστε για να ρυθμίσετε.

**24** Οι σύνδεσμοι ISOFIX πρέπει να έχουν προσαρτηθεί και ασφαλιστεί στα σημεία αγκύρωσης ISOFIX.

Το σκέλος φορτίου πρέπει να εγκατασταθεί σωστά με τον πράσινο δείκτη.

Αφού τοποθετηθεί το παιδί στο κάθισμα, ελέγξτε εάν οι ιμάντες ώμων βρίσκονται στο σωστό ύψος.

**25** Πατήστε το κουμπί ρύθμισης ιμάντα, τραβώντας ταυτόχρονα προς τα έξω τους ιμάντες ώμων στο κατάλληλο μήκος.

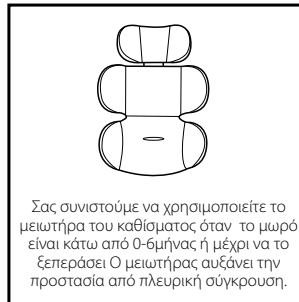
**26** Ξεκλειδώστε την πόρπη των ιμάντων πατώντας το κόκκινο κουμπί.

**27** Στερεώστε τις πόρπες και στις δύο πλευρές του καθίσματος για να διευκολύνετε την τοποθέτηση του μωρού όταν το κάθισμα είναι στραμμένο προς τα εμπρός.

Το μαξιλάρι υποστήριξης νεογμών είναι για την προστασία των παιδιών.

Τοποθετήστε το παιδί στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας και περάστε αμφότερα τα χέρια μέσα από τους ιμάντες.

Όταν το παιδί έχει καθίσει, ελέγξτε ξανά εάν οι ιμάντες ώμων βρίσκονται στο σωστό ύψος.



Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το μειωτήρα του καθίσματος όταν το μωρό είναι κάτω από 0-6μήνας ή μέχρι να το ξεπεράσει. Ο μειωτήρας αυξάνει την προστασία από πλευρική σύγκρουση.

**28** Κουμπώστε την πόρπη.

**29** Τραβήξτε προς τα κάτω το ρυθμιστή ιμάντα και προσαρμόστε τον στο σωστό μήκος για να βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας έχει τοποθετηθεί με ασφάλεια.

Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος μεταξύ παιδιού και ιμάντα ώμου είναι περίπου το πάχος ενός χεριού.

Εάν ληφθούν τα βήματα **25** **26** **27** κατά την άφιξη στον προορισμό σας και όταν απομακρύνετε το παιδί, τότε ο ιμάντας θα τοποθετηθεί με τέτοιο τρόπο που δεν θα εμποδίζει και θα είναι έτοιμος για φόρτωση κατά την επιστροφή σας στο όχημα.

## Χρήση με το παιδί να κοιτάζει προς τα μπροστά

(Ύψος παιδιού 76-105 εκ. / Βάρος παιδιού 19,5 κιλά/ 15 μηνών - 4 ετών)

βλ. εικόνες 30 - 37

Εγκαταστήστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου στο πίσω κάθισμα του οχήματος, κατόπιν τοποθετήστε το παιδί στο παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου.

**30** Πατήστε το κουμπί προσαρμογής της ISOFIX και τραβήξτε την βάση από το κάθισμα του αυτοκινήτου.

**31** Πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης για να περιστρέψετε για πιο εύκολη πλαϊνή τοποθέτηση/απομάκρυνση του παιδιού, κατόπιν περιστρέψτε προς τα μπροστά στην επιθυμητή κατεύθυνση. Πρέπει πάντα να βεβαιώνετε ότι το παιδικό κάθισμα ασφαλείας παραμένει ασφαλισμένο όταν είναι τοποθετημένο στο όχημα στραμμένο προς τα μπροστά ή προς τα πίσω, ανεξάρτητα από το εάν κάθεται παιδί στο κάθισμα ασφαλείας ή όχι.

**32** Αν χρειάζεται πιο σφικτή τοποθέτηση ή μεγαλύτερος χώρος τότε πατήστε το κουμπί προσαρμογής της ISOFIX και σπρώξτε για να προσαρμοστεί.

**33** Οι σύνδεσμοι ISOFIX πρέπει να έχουν συναφθεί και ασφαλίσει στα σημεία αγκύρωσης ISOFIX. Το σκέλος φορτίου πρέπει να εγκατασταθεί σωστά με τον πράσινο δείκτη

Αφού τοποθετηθεί το παιδί στο κάθισμα, ελέγξτε εάν οι ιμάντες ώμων βρίσκονται στο σωστό ύψος.

**34** Πατήστε το κουμπί ρύθμισης ιμάντα, τραβώντας ταυτόχρονα προς τα έξω τους ιμάντες ώμων στο κατάλληλο μήκος.

**35** Ξεκλειδώστε την λόρπη από τους ιμάντες πατώντας το κόκκινο κουμπί.

**36** Φτιάξτε τις ζώνες και στις δύο πλευρές του καθίσματος για να γίνει η τοποθέτηση του καθίσματος προς τα εμπρός πιο εύκολη.

Κατά την εγκατάσταση του παιδικού καθίσματος ασφαλείας σε λειτουργία να κοιτάει προς τα μπροστά, μη χρησιμοποιείτε το μαξιλάρι υποστήριξης νεογνών.

Τοποθετήστε το παιδί στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας και περάστε αμφότερα τα χέρια μέσα από τους ιμάντες. Κουμπώστε την λόρπη.

Όταν το παιδί έχει καθίσει, ελέγξτε ξανά εάν οι ιμάντες ώμων βρίσκονται στο σωστό ύψος.

**37** Τραβήξτε προς τα κάτω το ρυθμιστή ιμάντα και προσαρμόστε τον στο σωστό μήκος για να βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας έχει τοποθετηθεί με ασφάλεια.

Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος μεταξύ παιδιού και ιμάντα ώμου είναι περίπου το πάχος ενός χεριού.

Εάν ληφθούν τα βήματα **34** **35** **36** κατά την άφιξη στον προορισμό σας και όταν απομακρύνετε το παιδί, τότε ο ιμάντας θα τοποθετηθεί με τέτοιο τρόπο που δεν θα εμποδίζει και θα είναι έτοιμος για φόρτωση κατά την επιστροφή σας στο όχημα.

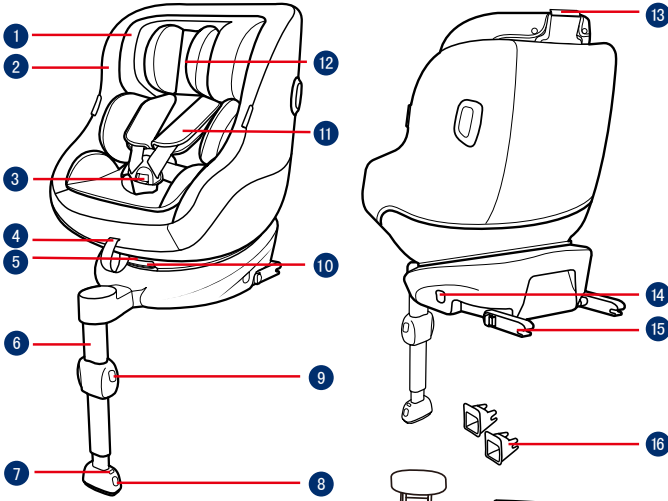
## Αφαιρέστε τα υφασμάτινα στοιχεία

βλ. εικόνες **38** - **45**

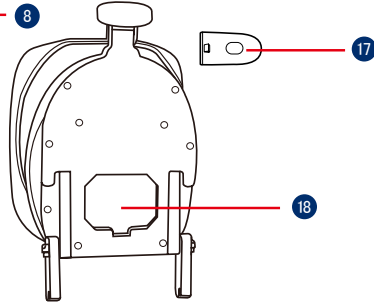
**38** Πατήστε το κόκκινο κουμπί για να αποδεσμεύσετε την λόρπη.

Ακολουθήστε τα βήματα **39** - **45** για να αποσυνάψετε τα υφασμάτινα μέρη.

Για να συνάψετε ξανά τα υφασμάτινα μέρη, επαναλάβετε τα πιο πάνω βήματα με αντίστροφη σειρά.



- 1 Baş Desteği
- 2 Koltuk Minderi
- 3 Toka
- 4 Ayar Kayışı
- 5 Yatırma Ayarı Düğmesi
- 6 Yük Ayağı
- 7 Yük Ayağı Göstergesi
- 8 Yük Ayağı Ayar Düğmesi A
- 9 Yük Ayağı Ayar Düğmesi B
- 10 Döndürme Düğmesi
- 11 Omuz Kayışı Kılıfları
- 12 Bebek Eklentisi
- 13 Baş Desteği Ayar Kolu



- 14 ISOFIX Ayarlayıcı Düğmesi
- 15 ISOFIX Bağlayıcı
- 16 ISOFIX Kılavuzları
- 17 Yan Darbe Koruması
- 18 Kullanım Kılavuzunu Saklama

## TR ÖNEMLİ

ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN. BU TALİMATLARA UYMANIZ HALİNDE ÇOCUĞUNUZUN GÜVENLİĞİ ETKİLENEBİLİR.

### ⚠️ UYARI:

**ÖNEMLİ, İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN: DİKKATLİCE OKUYUN.**

Geliştirilmiş çocuk koltuğu sisteminin sert ve plastik parçalarının, hareketli bir koltuğa veya aracın bir kapısına sıkışmayacak şekilde yerleştirilip monte edilmeleri gerektiğine DİKKAT EDİN.

Arkaya bakan geliştirilmiş çocuk koltuğu sistemlerini, aktif öne bakan hava yastığı takılı iken KULLANMAYIN.

Bu geliştirilmiş çocuk koltuğunu 129 Nolu AB Yönetmeliğine göre kullanmak için çocuğunuzun aşağıdaki gereklilikleri karşılaması gerekir.

Arkaya Dönük: Çocuğun boyu 40cm-105cm/en fazla 19,5kg

Öne Dönük: Çocuğun boyu 76cm- 105cm/en fazla 19,5kg

**ÖNEMLİ - ÇOCUK 15 AYINI DOLDURANA KADAR ÖNE DÖNÜK KONUMDA KULLANMAYIN (Talimatlara başvurun).**

Geliştirilmiş çocuk koltuğu, onaylı tüm araçlara sığmayabilir. Daha fazla bilgi için lütfen ürün web sitesindeki montaj listesine bakın.

Herhangi bir destek ayağı araç tabanıyla temas etmeli ve çocuğu tutan kayışlar çocuğun vücuduna göre ayarlanmalıdır. Kemerler bükülmemelidir.

Çocuğunuz bu geliştirilmiş çocuk koltuğuna yerleştirildikten sonra, güvenlik kemeri doğru biçimde kullanılmalıdır. Herhangi bir kucak kemeri alttan takıldığından emin olun, böylece kalça kemiği sağlam bir şekilde takılmalıdır.

Bir kazada şiddetli zorlanmalara maruz kaldığında bu geliştirilmiş çocuk koltuğu değiştirilmelidir. Bir kaza, üzerlerinde göremeyebileceğiniz hasara neden olabilir.

Yetkili makamın onayı olmadan cihazda herhangi bir değişiklik veya ekleme yapılması ve geliştirilmiş çocuk koltuğu üreticisi tarafından sağlanan montaj talimatlarının tam olarak yerine getirilmemesi durumlarında ortaya çıkabilecek tehlikeleri dikkate alın.

Lütfen bu geliştirilmiş çocuk koltuğunu güneş altında bırakmayın; aksi durumda çocuğun cildi için çok ısınabilir. Çocuğu içine yerleştirmeden önce geliştirilmiş



çocuk koltuğunu mutlaka dokunarak kontrol edin.

Çocuğunuzu, bu geliştirilmiş çocuk koltuğunda asla gözetimsiz bırakmayın.

Çarpışma durumunda yaralanmalara neden olabilecek herhangi bir bavul veya diğer nesnelere uygun biçimde sabitlenmelidir.

Geliştirilmiş çocuk koltuğu sistemi, tekstil malzemeleri olmadan KULLANILMAMALIDIR.

Koltuk performansının önemli bir parçasını oluşturduklarından, tekstil malzemeleri üretici firmanın önerdiğinin dışındakilerle değiştirilmemelidir.

Lütfen satın almadan önce bu gelişmiş çocuk koltuğunun aracınıza doğru şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin.

Hiçbir geliştirilmiş çocuk koltuğu bir kazada yaralanmaya karşı tam koruma garantisi edemez. Ancak bu geliştirilmiş çocuk koltuğunun doğru kullanılması, çocuğunuzun ciddi yaralanma veya ölüm riskini azaltacaktır.

Bu geliştirilmiş çocuk koltuğunu bu kılavuzdaki talimatları dikkate almadan kurmayın; aksi durumda çocuğunuzu ciddi yaralanma veya ölüm riski altına sokabilirsiniz. Kullanıcı ayrıca araç üreticisinin el kitabına yönlendirilmelidir.

Hasarlı veya eksik parçaları varsa bu geliştirilmiş çocuk koltuğunu kullanmayın.

Omuz kayışları ve bacaklar arasındaki kasık kayışıyla doğru ve güvenli biçimde bağlanmasını engelleyebileceğinden, çocuğunuzu geniş/büyük beden kıyafetler GİYDIRMEYİN.

## Bakım ve Koruma ürünleri

Takozu parçadan çıkardıktan sonra lütfen çocuğun erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Koltuk kaplamasını ve iç pedi 30°C'nin altındaki soğuk su ile yıkayın.

Tekstil malzemelerini ütölemeyin.

Tekstil malzemelerini çamaşır suyuyla yıkamayın veya kuru temizlemeye vermeyin.

Çocuk koltuğunu veya tabanı yıkamak için seyreltilmemiş deterjan, gaz ya da başka bir organik çözeltili kullanmayın. Bu işlem çocuk koltuğuna zarar verebilir.

Koltuk kaplamasını ve iç pedi kurutmak amacıyla sıkmayın. Bu, koltuk kaplamasında ve iç altlıkta kırışıklıklara neden olabilir.

Koltuk kaplamasını ve iç pedi gölgede kurutun.

QUzun bir süre kullanılmadığı zamanlarda, çocuk koltuğunu ve tabanı aracın koltuğundan çıkarın. Çocuk koltuğunu çocuğunuzun erişemeyeceği serin ve kuru bir yere koyun.

Temizleme esnasında, kayış bağlayıcılara dokunmayın.

**gracobaby.eu**  
**www.gracobaby.pl**

## Ürün Bilgisi

1. Bu bir i-Size Geliştirilmiş Çocuk Koltuğu Sistemidir. 129 numaralı BM Yönetmeliğine göre, aracın kullanım kılavuzunda araç üreticisi tarafından belirtilen i-Size uyumlu araç koltuğu konularında kullanım için onaylanmıştır.
2. Şüphe duyulması durumunda Geliştirilmiş Çocuk Koltuğu Sisteminin üreticisine veya bayisine danışın.

**Malzemeler** Plastik, metal, kumaş  
**Patent No.** Patentler beklemededir

## Kurulumla İlgili Dikkat Edilecek Hususlar

Bkz. görüntüler **1** - **3**

**1** Bu çocuk koltuğunu aracın hareket yönüne göre yana veya arkaya bakan araç koltuklarına TAKMAYIN.

Bu çocuk koltuğunun arka araç koltuğuna takılması önerilir.

Bu çocuk koltuğunu kurulum sırasında hareket edebilen araç koltuklarına KURMAYIN.

**2** Arkaya dönük çocuk koltuğunu hava yastıklı ön koltuğa YERLEŞTİRMEYİN; ölüm veya ciddi yaralanma meydana gelebilir. Daha fazla bilgi için lütfen aracın kullanım kılavuzuna başvurun.

**3** Bu çocuk koltuğu, ISOFIX bağlantı noktalarına sahip araç koltukları için uygundur.

## Tabanla kurulum

Bkz. görüntüler **4** - **13**

- 4 ISOFIX kılavuzlarını ISOFIX tutturma noktalarına geçirin. ISOFIX kılavuzları, araç koltuğunun yüzeyini yırtılmaya karşı koruyabilir. Ayrıca ISOFIX konektörlerini de yönlendirebilirler.
- 5 Tabanı araç koltuğuna yerleştirdikten sonra, yük ayağını aşağıya doğru çekin.
- 6 ISOFIX için 10 ayarlanabilir pozisyon vardır. ISOFIX'i uzatmak için ISOFIX ayar düğmesine basınız.
- 7 Her iki ISOFIX bağlayıcısının da ISOFIX ankraj noktalarına tam olarak takıldığından emin olun. Her iki ISOFIX bağlayıcısının göstergeleri tamamen yeşil olmalıdır.
- Daha yakın yada daha uzak bir montaj gerekiyorsa ISOFIX ayar düğmesine basınız 6 -1 ve ayarlamak için çekiniz. 7

- 8 ISOFIX bağlantısını yaptıktan sonra yük ayağını zemine doğru aşağı çekin. Yük ayağı göstergesi yeşil renkte olduğunda, yük ayağı doğru biçimde takılmıştır. Yük ayağı serbest bırakma düğmesini sıkın ve yük ayağı uzunluğunu ayarlayın. Gelişmiş çocuk koltuğu sisteminde çocuk olsun ya da olmasın, yük ayağının araç zemini ile temas halinde olduğundan ve kilitli kaldığından daima emin olun.
- 9 Takma ayağında birden fazla pozisyon vardır. Yük ayağı göstergesinin kırmızı renkte olması, yük ayağının yanlış konumda bulunduğunu gösterir. Yük ayağının aracın tabanıyla tam olarak temas ettiğinden emin olun. Kırmızı renk yanlış şekilde kurulduğu gelird.
- 10 Her iki ISOFIX bağlayıcıyı çekerek, tabanın güvenli bir şekilde takıldığını kontrol edin. ISOFIX bağlayıcılar, ISOFIX tutturma noktalarına takılmalı ve kilitlenmelidir. Yük ayağı doğru takılmalı ve göstergesi yeşil olmalıdır.

Çocuk koltuğunu kullanmak için lütfen arkaya dönük mod ve yatırma konumları modu konularına başvurun.

- 11 Araçtan çıkarmak için, ISOFIX ayarlayıcı düğmesine basın ve taban arka kısmını koltuktan çekin.
- 12 Bağlayıcılara bastırarak aracın ISOFIX bağlantısından serbest bırakın.
- 13 Ulaşım sırasında hasarı önlemek için, ISOFIX ayarlayıcı düğmesine basın ve bağlayıcıyı tamamen katlayın.

## Yatırma Ayarı

Bkz. görüntüler 14 15

- 14 Yatırma ayarı düğmesini sıkıp çocuk koltuğunu uygun konuma ayarlayın. Yatırma açıları 15 numaralı resimde gösterilmektedir. Yatırdıktan sonra lütfen yük ayağı konumunu tekrar kontrol edin. Arkaya dönük mod için 5, öne dönük mod için 5 yatırma konumu vardır.

## Yan Darbe Korumasını Kullanma

Bkz. görüntüler 16 17

- 16 Geliştirilmiş çocuk koltuğu, çıkarılabilir yan darbe koruması ile birlikte teslim edilir. Bu yan darbe koruması en iyi koruma için aracın kapı tarafında kullanılmalıdır. Kurulum'de gösterilmiştir 16.
- 17 Yan darbe korumasını çıkarmak için serbest bırakma düğmesine basın.

## Kafa Desteği ve

Omuz Kemerini için Yükseklik Ayarı

Bkz. görüntüler 18 - 20

Lütfen baş desteğini ayarlayın ve omuz kayışlarının 18 numaralı resme uygun olarak doğru yükseklikte olduğunu kontrol edin.

Arkaya dönük konumda kullanılırken, omuz kayışı yüksekliği çocuğun omuzlarıyla eşit olmalıdır.

Öne dönük konumda kullanılırken, omuz kayışı yüksekliği çocuğun omuzlarıyla eşit olmalıdır.

- 19** Baş desteği ayar kolunu **19** kaldırdırken 6 konumdan birine geçinceye kadar kafa desteğini yukarı veya aşağı itin. Baş desteği konumları **20** numaralı resimde gösterilmektedir.

## Arkaya Dönük Modda Kullanma

(Çocuğun boyu 40cm-105cm/  
Çocuğun kilosu 19,5kg/bebek - 4 yaş)

Bkz. görüntüler **21** - **30**

Lütfen çocuk koltuğunu aracın arka koltuğuna monte edip ardından çocuğu çocuk koltuğuna yerleştirin.

- 21** ISOFIX ayarlayıcı düğmesine basın ve taban arka kısmını koltuktan çekin.
- 22** Çocuğun yandan daha kolay yerleştirilmesi/çıkarılması amacıyla döndürmek için döndürme düğmesine basıp istediğiniz yöne doğru geri döndürün. Gelişmiş çocuk koltuğu sisteminde çocuk olsun ya da olmasın, gelişmiş çocuk koltuğunun daima ileriye dönük

modda veya arkaya dönük modda kilitli kaldığından emin olun.

- 23** Daha sıkı bir kurulum veya artırılmış kabin boşluğu gerekirse, ISOFIX ayarlayıcı düğmesine basın ve ayarlamak için itin.
- 24** ISOFIX bağlayıcılar, ISOFIX tutturma noktalarına takılmalı ve kilitlenmelidir. Yük ayağı doğru takılmalı ve göstergesi yeşil olmalıdır.

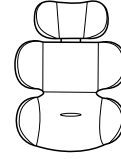
Çocuk koltuğa yerleştirildikten sonra, Omuz Kayışlarının uygun yükseklikte olup olmadığını kontrol edin.

- 25** Şerit ayarlama düğmesine basarken, omuz kayışlarını uygun uzunluğa çekin.
- 26** Kırmızı düğmeye basarak kayışın tokasını açın
- 27** Çocuğun arkaya dönük modda daha rahat yerleştirilmesini sağlamak için koltuğun her iki tarafındaki tokaları sabitleyin.

Bebek parçası, çocuğu korumak içindir.

Çocuğunuzu çocuk koltuğuna yerleştirip her iki kolu da kemerden geçirin.

Çocuk oturtulduktan sonra, omuz kayışlarının doğru yükseklikte olup olmadığını tekrar kontrol edin.



Bebek 0-6 ay'den kısayken ya da eklentiye sığamayana kadar tam bebek eklentisinin kullanılmasını öneririz. Bebek eklentisi yan darbe korumasını artırır.

- 28** Tokayı takın.
- 29** Ayar şeridini aşağı çekin ve çocuğunuzun düzgün biçimde yerleştirildiğinden emin olmak için doğru uzunluğa ayarlayın.

Çocuk ve Omuz Kemer Kayışları arasındaki mesafenin yaklaşık bir el kalınlığında olduğundan emin olun.

- 25** **26** **27** adımlar, hedefinize ulaştığınızda çocuğunuzu çıkarırken gerçekleştirilirse, kemer size engel olmayacak ve araca geri döndüğünüzde tekrar yerleştirmeye hazır olacak şekilde konumlanacaktır.

## Öne Dönük Modda Kullanma

(Çocuğun boyu 76cm-105cm/  
Çocuğun kilosu 19,5kg/  
15 ay - 4 yaş)

Bkz. görüntüler **30** - **37**

Lütfen çocuk koltuğunu aracın koltuğuna monte edip, ardından çocuğu çocuk koltuğuna yerleştirin.

- 30** Isofix ayar düğmesine basınız ve bazayı arabadan ayırınız.
- 31** Çocuğunuzu daha kolay yerleştirip kaldırmak üzere döndürmek için, döndürme düğmesine basın, ardından istenen yöne doğru döndürün. Gelişmiş çocuk koltuğu sisteminde çocuk olsun ya da olmasın, gelişmiş çocuk koltuğunun daima ileriye dönük modda veya arkaya dönük modda kilitli kaldığından emin olun.
- 32** Daha yakın yada daha uzak bir montaj gerekiyorsa ISOFIX ayar düğmesine basınız ve ayarlamak için çekiniz.
- 33** ISOFIX konnektörler, ISOFIX ankraj noktalarına takılmalı ve kilitlenmelidir. Takma ayağı doğru takılmalı ve göstergesi yeşil olmalıdır.

Çocuk koltuğa yerleştirildikten sonra, Omuz Kemer Kayışlarının doğru yükseklikte olup olmadığını kontrol edin.

- 34** Şerit ayarlayıcısını düğmesine basıtırırken, omuz donanımını doğru uzunluğa çekin.

**35** Kırmızı düğmeye basarak kayışın tokasını açın.

**36** Çocuğunuzu daha kolay yerleştirmek için kemerleri her iki tarafa da sabitleyiniz.

Çocuk koltuğunu öne bakar moda monte ederken bebek eklentisini kullanmayın.

Çocuğunuzu çocuk koltuğuna yerleştirip her iki kolu da kemerden geçirin. Tokayı takın.

Çocuk oturtulduktan sonra, omuz kayışlarının doğru yükseklikte olup olmadığını tekrar kontrol edin.

**37** Ayar şeridini aşağı çekin ve çocuğunuzun düzgün biçimde yerleştirildiğinden emin olmak için doğru uzunluğa ayarlayın.

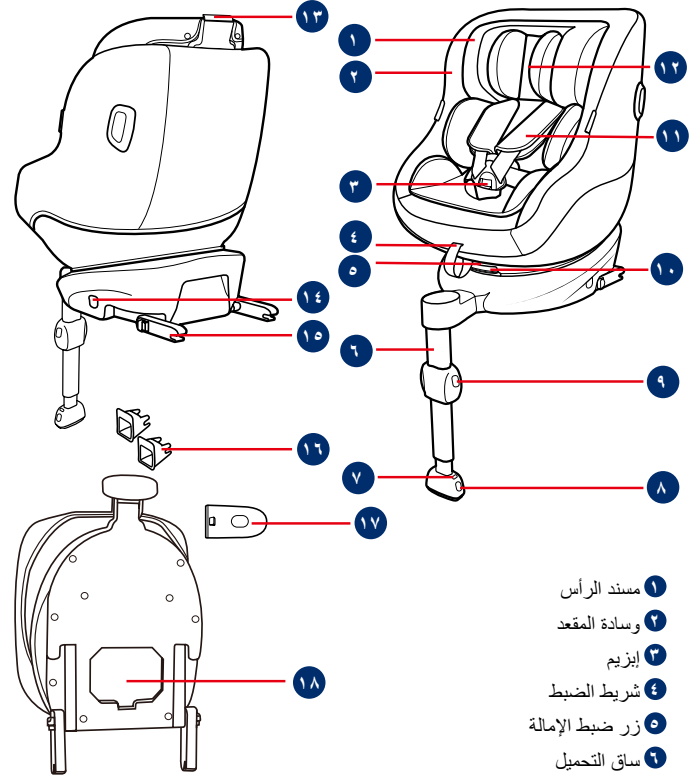
Çocuk ve Omuz Kemer Kayışları arasındaki mesafenin yaklaşık bir el kalınlığında olduğundan emin olun.

**34 35 36** are adımlar, hedefinizde ulaştığınızda çocuğunuzu çıkarırken gerçekleştirildiyse, kemer size engel olmayacak ve araca geri döndüğünüzde tekrar yerleştirmeye hazır olacak şekilde konumlanacaktır.

**38** Tokayı çıkarmak için kırmızı düğmeye basın.

Tekstil malzemelerini çıkarmak için **39 - 45** arası adımları takip edin.

Tekstil malzemelerini geri takmak için, lütfen yukarıdaki adımları tersi sırada tekrarlayın.



1 مسند الرأس

2 وسادة المقعد

3 إبرزيم

4 شريط الضبط

5 زر ضبط الإمالة

6 ساق التحميل

7 مؤشر ساق التحميل

8 الزر A لضبط ساق التحميل

9 الزر B لضبط ساق التحميل

10 زر الاستدارة

11 أغطية حزام الكتف

12 بطاقة الرضع

13 ذراع ضبط مسند الرأس

14 زر الضابطة ISOFIX

15 موصل ISOFIX

16 أدلة استخدام ISOFIX

17 واقى الصدمات الجانبي

18 تخزين دليل التعليمات

## Tekstil Malzemelerini Ayırma

Bkz. görüntüler **38 - 45**

احرص على قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام المنتج وقم بالاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل. قد يؤثر عدم اتباع هذه التعليمات على سلامة طفلك.



**هام: احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل: اقرأه بعناية**

توخّ العناية عند وضع العناصر الصلبة والأجزاء البلاستيكية وتركيبها في النظام المطور لتثبيت حركة الطفل بحيث لا تكون عرضة للاحتجاز في مقعد متحرك أو في باب السيارة.

لا تستخدم الأنظمة المطورة لتثبيت حركة الطفل المواجهة للخلف في أوضاع جلوس تكون فيها الوسادة الهوائية الامامية نشطة.

لاستخدام هذا النظام المطور لتثبيت حركة الطفل وفقًا للوائح الأمم المتحدة رقم ١٢٩، يجب أن تتوفر في طفلك الشروط التالية.

المواجهة للخلف: طول الطفل من ٤٠ إلى ١٠٥ سم/الوزن الأقصى للطفل ١٩,٥ كجم

المواجهة للأمام: طول الطفل من ٧٦ إلى ١٠٥ سم/الوزن الأقصى للطفل ١٩,٥ كجم

مهم - لا تستخدم وضع المواجهة للأمام قبل أن يتجاوز عمر الطفل ١٥ شهرًا (راجع التعليمات).

قد لا يصلح نظام تثبيت حركة الطفل المطور لجميع المركبات المعتمدة. يرجى الرجوع إلى قائمة مواضع التركيب في موقع المنتج على الويب للاطلاع على مزيد من التفاصيل.

يجب أن تكون أي أرجل داعمة ملائمة لأرضية السيارة ويجب ضبط أي أحزمة مقيدة للطفل على جسمه، ويجب ألا تكون الأحزمة ملتوية.

بعد وضع الطفل في هذا النظام المطور لتثبيت حركة الطفل، يجب استخدام حزام الأمان بشكل

صحيح. احرص على شد وتثبيت حزام الفخذ عند مستوي منخفض، بحيث يتم ربطه بإحكام على الحوض.

يتعين استبدال هذا النظام المطور بعد تعرضه لضغوط عنيفة في حادث. فقد تسبب الحوادث في إلحاق أضرار به ولا يمكن رؤيتها.

انتبه إلى خطر إجراء أي تعديلات أو إضافات للجهاز بدون موافقة السلطة المختصة، وخطر عدم اتباع تعليمات التركيب بحذافيرها المقدمة من قبل جهة تصنيع هذا النظام المطور.

الرجاء الاحتفاظ بهذا النظام المطور بعيدًا عن أشعة الشمس؛ وإلا، فقد يسخن للغاية ويضر ببشرة الطفل. واحرص دائمًا على اختيار المقعد المطور باللمس قبل وضع الطفل بداخله.

يحظر ترك الطفل في هذا المقعد المطور دون مراقبة.

يجب إحكام تثبيت أي أمّعة أو أي أشياء أخرى قد تحدث إصابات في حالة حدوث تصادم.

لا يُستخدم النظام المطور بدون الأجزاء اللينة.

يتعين عدم استبدال الأجزاء اللينة بأي أشياء أخرى بخلاف الموصى بها من قبل المصنّع حيث إن القطع اللينة (المنسوجات) تتشكّل جزءًا لا يتجزأ من أداء هذا المقعد الداعم.

يرجى التحقق من إمكانية تركيب النظام المطور بشكل سليم في السيارة قبل شرائه.

ليس هناك أي نظام تثبيت حركة طفل مطور يضمن الحماية الكاملة عند وقوع حادث، لكن الاستخدام السليم لهذا النظام المطور من شأنه تقليل خطر تعرض طفلك لإصابة جسيمة أو الوفاة.

تجنب تركيب نظام تثبيت حركة الطفل المطور هذا دون اتباع التعليمات الواردة في هذا الدليل؛ وإلا، فقد تعرض طفلك لخطر الإصابة الجسيمة أو الوفاة. يجب أيضًا أن يرجع المستخدم إلى

كتيب الشركة المصنعة للسيارة.

لا تستخدم هذا النظام المطور إذا كان تالفًا أو به أجزاء مفقودة.

لا تلبس طفلك ملابس واسعة/كبيرة الحجم؛ لأن هذا قد يحول دون تثبيت الطفل بشكل سليم ومحكم بواسطة أشرطة مجموعة أحزمة الكنف وحزام مفرق الساقين.

## العناية والصيانة

بعد إزالة المادة الرغوية من الواجهة، الرجاء تخزينها في مكان لا يستطيع الطفل الوصول إليه.

الرجاء غسل غطاء المقعد والبطانة الداخلية بماء بارد عند درجة حرارة أقل من ٣٠ درجة.

تجنب كي القطع اللينة.

لا تستخدم مادة تبيض أثناء غسل القطع اللينة، وتجنب التنظيف الجاف.

لا تستخدم المنظفات غير المخففة أو البنزين أو المذيبات العضوية الأخرى لغسل المقعد. قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى تلف نظام تثبيت حركة الطفل.

لا تعصر غطاء المقعد والحشو الداخلي لتجفيفهما، وإلا، فقد تتكون تجاعيد في الغطاء والبطانة.

الرجاء تجفيف الغطاء والبطانة بتعليقهما في مشر.

يُرجى نزع مقعد الطفل وقاعدته من مقعد السيارة إذا كنت تنوي عدم استخدامها لفترة زمنية طويلة. ضع مقعد الطفل في مكان بارد وجاف يصعب على طفلك الوصول إليه.

لا تعبت بوصلات الحزام أثناء التنظيف.

[www.gracobaby.eu](http://www.gracobaby.eu)  
[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

## معلومات المنتج

١- هذا نظام مطور من فئة i-Size لتثبيت حركة الطفل، ومعتمد وفقًا للائحة الأمم المتحدة رقم ١٢٩ للاستخدام في وضعيات مقاعد السيارة المتوافقة مع الفئة i-Size كما هو موضح من قبل مصنعي السيارات في دليل استخدام السيارة.

٢- إذا ساورك شك، فاستشر مصنّع المقعد المطور أو الموزّع.

الخامات بلاستيك، معدن، قماش

رقم براءة الاختراع براءات اختراع قيد النظر

## تدبيبات بشأن التركيب

راجع الصور ١ - ٣

١- لا تركّب نظام تثبيت حركة الطفل هذا على مقاعد سيارات متجهة جانبيًا أو للخلف حسب اتجاه حركة السيارة.

يُوصى بتركيب هذا المقعد في المقعد الخلفي للسيارة.

لا تركّب نظام تثبيت حركة الطفل هذا على مقاعد سيارات قبلية للحركة أثناء التركيب.

٢- لا تضع نظام تثبيت حركة طفل مواجهًا للخلف على مقعد أمامي مزود بوسادة هوائية؛ وإلا، فقد تحدث وفاة أو إصابة خطيرة. يرجى الرجوع إلى دليل مالك السيارة للحصول على مزيد من المعلومات.

٣- نظام تثبيت حركة الطفل هذا مناسب للاستخدام مع مقاعد سيارات مزودة بنقاط تثبيت ISOFIX.

## التركيب باستخدام قاعدة

راجع الصور ٤ - ١٣

٤ ركّب موجهي ISOFIX في نقطتي تثبيت ISOFIX.

يحمي موجهي ISOFIX سطح مقعد السيارة من التمزق. يمكن استخدامهما أيضاً كموجهين لوصلتي ISOFIX.

٥ بعد وضع القاعدة على مقعد السيارة، اسحب ساق التحويل للأسفل نحو الأرضية.

٦ هناك ١٠ أوضاع قابلة للتعديل خاصة بـ ISOFIX. اضغط على زر ضابط ISOFIX لإطالة ISOFIX.

٧ تأكد من إحكام تركيب وصلتي ISOFIX في نقطتي تثبيت ISOFIX. ومن المفترض أن يضيء المؤشران في وصلتي ISOFIX باللون الأخضر بالكامل.

٨ إذا كنت تود التركيب بشكل محكم أو تود زيادة المساحة المتوفرة بالسيارة، فاضغط على زر ضابط ٦ - ١ وادفعه لضبطه.

٩ بعد تركيب ISOFIX، اسحب ساق التحويل للأسفل نحو الأرضية.

عندما يصبح مؤشر ساق التحويل أخضر اللون، تكون حينها ساق التحويل مركبة بشكل صحيح. اضغط على زر إطلاق ساق التحويل، ثم اضبط طول ساق التحويل.

تأكد دائماً من تلامس ساق التحويل مع أرضية السيارة وبقائها مقفلة بصرف النظر عن وجود طفل في النظام المُنظَر لتثبيت حركة الطفل من عدمه. تأكد دائماً من تلامس ساق التحويل مع أرضية السيارة وبقائها مقفلة بصرف النظر عن وجود طفل في النظام المُنظَر لتثبيت حركة الطفل من عدمه.

٩ هناك وضعيات متعددة لساق التحويل، تأكد من تلامس ساق التحويل بالكامل مع أرضية السيارة. وإذا أضاء مؤشر ساق التحويل باللون الأحمر، فهذا يعني أن الساق في الوضعية الخطأ. وإذا أضاء مؤشر ساق التحويل باللون الأخضر، فهذا يعني أن الساق في الوضعية الصحيحة.

١٠ افحص للتأكد من إحكام تركيب القاعدة من خلال سحب وصلتي ISOFIX.

يجب تركيب وصلتي ISOFIX وإحكام تثبيتهما في نقطتي تثبيت ISOFIX.

يجب تركيب ساق التحويل بشكل صحيح من خلال التأكد من إضاءة مؤشرها باللون الأخضر.

يرجى الرجوع إلى وضع المواجهة للخلف ووضع الإمالة بالأقسام اللاحقة لاستخدام نظام تثبيت حركة الطفل.

١١ لإزالة القاعدة من السيارة اضغط على زر ضابط ISOFIX واسحب القاعدة للخلف من المقعد.

١٢ ثم اضغط وحرر الوصلات من نظام ISOFIX الموجود بالسيارة.

١٣ لتفادي التلف أثناء النقل اضغط على زر ضابط ISOFIX وقم بطي الوصلة تماماً.

## ضبط الإمالة

راجع الصور ١٤ - ١٥

١٤ اضغط على زر تعديل الإمالة، واضبط مقعد الطفل بالسيارة في الوضع الصحيح.

ويمكن الاطلاع على كيفية ضبط زوايا

الإمالة في ١٥. الرجاء إعادة التحقق من وضعية ساق التحويل بعد ضبط الانحناء. توجد ٥ أوضاع إمالة لوضع التوجيه للخلف و ٥ أوضاع إمالة لوضع التوجيه للأمام.

## استخدام وافي الصدمات الجانبي

راجع الصور ١٦ - ١٧

١٦ يأتي النظام المطّور لتثبيت حركة الطفل مزوداً بواق جانبي للحماية من الصدمات قابل للفك والتركيب. ويجب استخدام هذا الواقي الجانبي على جانب باب السيارة لضمان أفضل حماية. ويمكن الاطلاع على كيفية التركيب في ١٦.

١٧ اضغط على زر التحرير لفك وافي الصدمات الجانبي.

## ضبط الارتفاع

مسند الرأس وأزمة الكف

راجع الصور ١٨ - ٢٠

يرجى ضبط مسند الرأس والتحقق من ضبط مجموعة أزمة الكف على الارتفاع الصحيح وفقاً للصورة ١٨.

عند الاستخدام في وضع التوجيه للخلف، يجب أن يكون ارتفاع حزام الكف متساوٍ مع كتفي الطفل.

عند الاستخدام في وضع التوجيه للأمام، يجب أن يكون ارتفاع حزام الكف متساوٍ مع كتفي الطفل.

١٩ ارفع ذراع ضبط مسند الرأس لأعلى ١٩ أثناء سحب مسند الرأس لأعلى أو دفعه لأسفل إلى أن يستقر في أحد المواضع الستة. توضح أوضاع مسند الرأس في الشكل ٢٠.

## الاستخدام في وضع المواجهة للخلف

(طول الطفل من ٤٠ إلى ١٠٥ سم/وزن الطفل ١٩,٥ كجم/من سن الرضاعة إلى ٤ سنوات)

راجع الصور ٢١ - ٢٠

يُرجى تثبيت نظام تثبيت حركة الطفل على مقعد السيارة الخلفي، ثم وضع الطفل في النظام.

٢١ اضغط على زر ضابط ISOFIX واسحب القاعدة للخلف من مقعد السيارة.

٢٢ اضغط على زر التنوير للتدوير إلى الجانب الأسهل لإدخال الطفل أو إخراجه، ثم أدر للخلف إلى الاتجاه المطلوب. تأكد دائماً من بقاء النظام المطّور لتثبيت حركة الطفل مقفلاً في وضع المواجهة للأمام أو وضع المواجهة للخلف بصرف النظر عن وجود طفل فيه من عدمه.

٢٣ إذا كنت تود التركيب بشكل محكم أو تود زيادة المساحة المتوفرة بالسيارة، فاضغط على زر ضابط وادفعه لضبطه.

٢٤ يجب تركيب وصلتي ISOFIX وإحكام تثبيتهما في نقطتي تثبيت ISOFIX.

يجب تركيب ساق التحويل بشكل صحيح من خلال التأكد من إضاءة مؤشرها باللون الأخضر.

بعد وضع الطفل في المقعد يرجى التأكد من وجود أشرطة مجموعة أزمة الكف على ارتفاع مناسب.

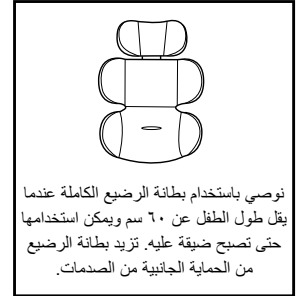
٢٥ اضغط على زر تعديل الحزام مع سحب أحزمة الكتف للوصول إلى الطول المثالي.

٢٦ افتح إبرزيم مجموعة الأحزمة بالضغط على الزر الأحمر.

٢٧ ثبت الإبريمين على كلا جانبي المقعد لوضع الطفل في وضع المواجهة للخلف على نحو أكثر راحة.

استخدم بطانة الأطفال الرضع لحمايتهم.

ضع الطفل في نظام تقييد حركة الطفل ومرر ذراعيه من خلال الأحزمة.



بعد جلوس الطفل، أعد الفحص للتأكد من وجود أحزمة الكتف على الارتفاع المناسب.

٢٨ عَشِّقْ الإبرزيم.

٢٩ اسحب حزام التعديل لأسفل، وقم بتعديله حتى الوصول إلى الطول المناسب لضمان أمان الطفل.

وتأكد من أن المسافة بين الطفل وأشرطة حزام الكتف تساوي سُمْك يد واحدة تقريباً.

إذا تم تنفيذ الخطوات ٢٥ - ٢٦ - ٢٧ عندما تصل إلى وجهتك أثناء رفع الطفل من المقعد، فستوضع مجموعة الأحزمة بحيث تكون بعيدة وجاهزة لتحميل الطفل داخل المقعد عند عودتك إلى السيارة.

## استخدام وضع التوجيه للأمام

(طول الطفل من ٧٦ إلى ١٠٥ سم/وزن الطفل ١٩,٥ كجم/١٥ شهراً - ٤ سنوات)

راجع الصور ٣٠ - ٣٧

يرجى تثبيت نظام تقييد حركة الطفل على مقعد السيارة ثم وضع الطفل في النظام.

٣٠ اضغط على زر ضابطة ISOFIX واسحب القاعدة للخلف من مقعد السيارة.

٣١ اضغط على زر التدوير للاستدارة من أجل وضع/رفع الطفل من الجانب بسهولة، ثم لف المقعد للأمام نحو الاتجاه المطلوب. تأكد دائماً من بقاء النظام المَطْوَر لتقييد حركة الطفل مقفلاً في وضع المواجهة للأمام أو وضع المواجهة للخلف بصرف النظر عن وجود طفل فيه من عدمه.

٣٢ إذا كنت تود التركيب بشكل محكم أو تود زيادة المساحة المتوفرة بالسيارة، فاضغط على زر ضابطة وادفعه لضبطه.

٣٣ يجب تركيب وصلتي ISOFIX وإحكام تثبيتهما في نقطتي تثبيت ISOFIX.

يجب تركيب ساق التحميل بشكل صحيح من خلال التأكد من إضاءة مؤشرها باللون الأخضر.

بعد وضع الطفل في المقعد يرجى التأكد من وجود أشرطة مجموعة أحزمة الكتف على ارتفاع مناسب.

٣٤ اضغط على زر تعديل الحزام مع سحب أحزمة الكتف للوصول إلى الطول المثالي.

٣٥ افتح إبرزيم مجموعة الأحزمة بالضغط على الزر الأحمر.

٣٦ ثبت الإبريمين الموجود على كلا جانبي المقعد لجعل وضع الطفل في وضع التوجيه للأمام مريحاً بشكل أكبر.

تجنب استخدام بطانة الرضيع عند تركيب نظام تقييد حركة الطفل في وضع المواجهة للأمام.

ضع الطفل في نظام تقييد حركة الطفل ومرر ذراعيه من خلال الأحزمة. عَشِّقْ الإبرزيم.

بعد جلوس الطفل، أعد الفحص للتأكد من وجود أحزمة الكتف على الارتفاع المناسب.

٣٧ اسحب حزام التعديل لأسفل، وقم بتعديله حتى الوصول إلى الطول المناسب لضمان أمان الطفل.

وتأكد من أن المسافة بين الطفل وأشرطة حزام الكتف تساوي سُمْك يد واحدة تقريباً.

إذا تم تنفيذ الخطوات ٣٤ - ٣٥ - ٣٦ عندما تصل إلى وجهتك أثناء رفع الطفل من المقعد، فستوضع مجموعة الأحزمة بحيث تكون بعيدة وجاهزة لتحميل الطفل داخل المقعد عند عودتك إلى السيارة.

## فك الأجزاء اللينة

راجع الصور ٣٨ - ٤٥

٣٨ اضغط على الزر الأحمر لفك تعشيق الإبرزيم.

اتبع الخطوات ٣٩ - ٤٥ لفك الأجزاء اللينة. لإعادة تركيب الأجزاء اللينة، يرجى تكرار الخطوات سالفة الذكر ولكن بترتيب عكسي.



**Allison Baby UK Ltd**

Venture Point, Towers Business Park Rugeley,  
Staffordshire, WS15 1UZ

**NUNA International B.V.**

Van der Valak Boumanweg 178 C,  
2352 JD Leiderdorp, The Netherlands

**Customer Service**

[gracobaby.eu](http://gracobaby.eu)  
[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

For UK and ROI  
[Customerservices.uk@gracobaby.eu](mailto:Customerservices.uk@gracobaby.eu)  
+44 0800 952 0063